# imburgs agblad

Ge-accept-eerd

Vrijdag 14 september 1973. — 55e jaargang no. 214.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal *f* 27,35, per maand *f* 9,18 — Giro 1035100





*Professor Piet Steenkamp, die als politicus behoort tot het gaafst denkbare midden en wiens doen en denken in het belang van de christen-democratische samenwerking altijd van gewicht is, heeft zich ongerust getoond over de positie van de Nederlandse strijdmacht. Hij heeft niet zozeer zorgen om haar budget alswel om haar imago; hij heeft zelfs beweerd, dat we militairen niet als melaatsen moeten beschouwen zodat de wapenrok gedragen moet kunnen worden, zonder dat de dragers ervan met de vinger worden nagewezen. „Waakzaamheid", zei hij, „is de prijs van de vrijheid". En daaruit concludeerde hij, dat we bezorgd moeten zijn om een verantwoorde defensie.*
*Steenkamp bedoelt, dat die defensie niet eens meer in het defensief maar in de versukkeling zit. Misschien had hij wel een „gebroken geweertje" in het achterhoofd toen hij dat allemaal zei. Steenkamp is geen man om namens de generale staf te spreken. Maar hij moet hebben geweten, dat veel officieren in het heersende klimaat al lang ontslag zouden hebben genomen als er voor hen een acceptabele afvloeiingsregeling zou bestaan.*
*Heeft Vredeling daar vrede mee, nu Tsjoe en-Lai nog zopas heeft geroepen: „Europa bewapent u"? Goedemorgen en Geeft Acht!!*

## Het weer in Limburg

**Zonnige perioden maar ook wolkenvelden, maximum temperaturen rond 18 graden. In de komende nacht hier en daar nachtvorst. Zwakke tot matige wind tussen Oost en Noord-Oost. Droog en vrij zonnig nazomerweer.**

| | | |
|---|---|---|
| **HEDEN:** | | |
| **ZON OP:** | **06.12** | **ONDER: 18.58** |
| **MAAN OP:** | **19.05** | **ONDER: 08.33** |
| **MORGEN:** | | |
| **ZON OP:** | **06.14** | **ONDER: 18.55** |
| **MAAN OP:** | **19.28** | **ONDER: 09.52** |

## en elders

| | | |
|---|---|---|
| Barcelona | half bew. | 26 |
| Berlijn | licht bew. | 16 |
| Bordeaux | zw. bew. | 25 |
| Brussel | onbew. | 20 |
| Locarno | geh. bew. | 24 |
| Londen | half bew. | 20 |
| Parijs | licht bew. | 23 |
| Rome | onbew. | 28 |
| Wenen | licht bew. | 17 |

## Gezond

**Die van Horst vechten voor het behoud van hun ziekenhuis, dat het leven er bij in zou kunnen schieten onder het ambitieuze snijmes van Venlo. Nu is er zo af en toe wel meer wat geharrewar rondom een ziekenhuis, al dan niet verweven met, bijvoorbeeld, de komst van een medische faculteit. En zo bezien is er dan ook weinig aanleiding de actie in Horst het gewicht van een operatie van wereldbelang te geven. Wat Horst echter doet uitrijzen boven het zo langzamerhand gewoon geworden spelletje „ziekenhuistouwtrekken" is het opbeurende verschijnsel van patiënten, die zèlf meedoen en een spandoek uit de ramen hangen. Meestal mag de patiënt alleen maar ziek zijn en „a" zeggen. In Horst hebben er een paar nu ook „b" gezegd en dat lijkt een gezonde zaak.**

## Conferentie over schoonmaak van zee



*..hierbij voor geopend verklaar..*

*Syrië probeerde Israelische jagers te onderscheppen*

# Luchtgevecht boven zee

**TEL AVIV — „In een van de hevigste luchtgevechten sinds de zesdaagse oorlog van 1967 zijn gisteren dertien Syrische Mig-21 straaljagers en één Israelische straajager neergeschoten", zo heeft het Israelische militaire opperbevel bekendgemaakt.**

**De luchtslag speelde zich af boven de Middellandse Zee ter hoogte van de Syrische stad Tartous, ongeveer 240 kilometer ten noorden van de Israelische grens. De strijd begon toen Syrische Migs poogden een aantal Israelische vliegtuigen te onderscheppen. Twee piloten, een Israeliër en een Syriër, werden door een Israelisch hefschroefvliegtuig uit zee gered.**

Israelische militairen zeiden, dat de Syrische luchtmacht „een zware klap" heeft gekregen. Hoeveel Israelische vliegtuigen bij de gevechten betrokken waren, wilde de Israeliërs niet zeggen: Syrië sprak van 64. Volgens Syrië waren acht Syrische vliegtuigen „getroffen" en vijf Israelische neegeschoten. De luchtgevechten duurder langer dan drie uur.

De bevelhebber van de Israelische luchtmacht, generaal Benjamin Peled, zei gisteravond, dat de Syrische vliegtuigen zijn neergeschoten tijdens twee luchtgevechten. De Syrische vliegtuigen openden het vuur op twaalf Israelische Phantoms en Mirages, die een routinevlucht maakten boven zee. Aan de eerste aanval namen zestien Syrische vliegtuigen deel, waarbij negen Syrische Migs en één Israelische Mirage werden neergehaald. De Israelische piloot sprong uit zijn machine. Toen de Israelische luchtmacht daarop een reddingsoperatie begon, kwamen de Syriërs opnieuw aanvliegen en werden nog eens vier van hun toestellen neergeschoten, aldus de generaal.

### Morgen in het Limburgs Dagblad

## Laat ze niet stikken....

**Vele duizenden astmapatiënten lijden een allerberoerdst bestaan. Voor hen is de opbrengst bestemd van de grote puzzelactie, die het Limburgs Dagblad, somen met enkele andere kranten in Nederland gedurende een aantal maanden zal voeren. De eerste opgave morgen in deze krant.**

## SHOW IN KLEUR



*DEBBIE EN DAPHNE*
*...gekleurd...*

*Brengt de televisie kleur in uw huiskamer, het Limburgs Dagblad doet dat ook. Artiesten van naam komen er in het vervolg op onze SHOWPAGINA gekleurd op te staan. Morgen — voor het eerst — in het Limburgs Dagblad.*



*Koningin Juliana heeft gistermiddag op Huis Ten Bosch het eerste exemplaar in ontvangst genomen van het foto-magazine „Koningin Juliana 25-65". Hiervan zijn de baten uit de verkoop van 50.000 exemplaren bestemd voor het werk van het Nederlandse Rode Kruis. De voorzitter van het NRK, jonkheer G. Kraijenhoff, bood het boek aan.*

## Juliana 25-65

pagina 3



# Invalide man tijdens brand omgekomen

**MAASTRICHT. — Tijdens een korte, uitslaande brand is gisteravond rond half twaalf de 68-jarige invalide man P. H. Puts, wonend aan de Onze Lieve Vrouwewal te Maastricht om het leven gekomen. De brand is uitgebroken op de eerste verdieping van het huis. Het slachtoffer lag in de voorkamer in bed en is naar alle waarschijnlijkheid in zijn slaap door het vuur verrast.**

Zijn echtgenote, evenals het gezin op de tweede verdieping — man, vrouw en twee kinderen — en een alleenwonende man op de begane grond verdieping konden zich tijdig in veiligheid stellen.

De brand werd door een voorbijganger ontdekt. Deze waarschuwde terstond de politie. De brandweer was nagenoeg direct ter plaatse en had het vuur binnen drie minuten geblust Het slachtoffer was al anderhalf jaar ziek en moest het bed houden. De gehele eerste verdieping en de helft van het achterhuis brandde uit.

*Paniek in Sevenum*

# Ernstig gewonde bij ontploffing van benzinetank

Van nze verslaggever

**SEVENUM — Tentallen inwoners van Sevenum zijn woensdagnacht bijna vijf uur geëvacueerd geweest na een ontploffing die honderden Sevenummers n paniek hun woningen deed verlaten. Bij die ontploffing werd de 42-jarige ongehuwde H. van Deursen ernstig gewond.**

Van Deursen was rond middernacht nog bezig met laswerk in zijn las- en constructiebedrijf in de Peperstraat. Bij het werk aan een drainagegraafmachine sprong een vonk op een lekkende benzinetank. Daarop ontstond in de werkplaats brand en ontploften twee gas- en één zuurstofcylinder. Brokstukken van de cylinders vlogen door het dak dat totaal vernield werd. De heer Van Deursen kwam gedeeltelijk onder de glkantelde graafmachine terecht. Terwijl zijn kleding brandde slaagde hij er in zich te bevrijden. Opgeschrikte buren vonden het slachtoffer kort daarop buiten de schuur. Met het oog op eventuele volgende ontploffingen werden alle woningen in de directe omgeving tot half vijf ontruimd. Bij de brand gingen drie graafmachines ter waarde van 82 mille verloren. De schade bedraagt rond 1.5 ton.

*Verzet in Chili organiseert zich*

# Leger vecht tegen aanhangers Allende

**SANTIAGO — Chileense legereenheden, ondersteund door vliegtuigen, zijn sinds donderdagmorgen in de zuidelijke stadsdelen van Santiago in hevige gevechten gewikkeld met aanhangers van wijlen president Allende. Dit werd gezegd in een nieuwsuitzending van de Chileense militaire radio.**

### Zuiden

In Zuidamerikaanse diplomatieke kringen in Londen doen geruchten de ronde, dat in Chili een gewapende verzetsorganisatie in het leven is geroepen. Deze zou worden geleid door de oud-opperbevelhebber van het leger, generaal Carlos Prats. De organisatie zou vooral in het zuiden van het land actief zijn.

De militaire autoriteiten hebben de arbeiders opgeroepen weer aan het werk te gaan. Verder is de bevolking gevraagd bloed af te staan. Cijfers over

In niet-officiële berichten wordt over het aantal slachtoffers van de militaire staatsgreep ontbreken nog steeds. zeker duizend doden gesproken. De militaire autoriteiten weigeren ook zelfs maar een schatting te maken. Wel hebben zij meegedeeld, dat ongeveer 3000 mensen zijn gedetineerd aan boord van schepen in de haven van Valparaiso. De gearresteerden zijn Allende-gezinde overheidsfunctionarissen en leiders van de linkse partijen.

In de nieuwsuitzendingen van de militaire radio wordt bij herhaling verklaard, dat het leven in de provincies zijn normale loop weer heeft genomen. Buiten de hoofdstad blijkt een minder streng uitgaansverbod te bestaan. Volgens reizigers die uit Chili in Argentinië zijn aangekomen, ziet het er naar uit dat het gewapende volksverzet zich van de hoofdstad naar de provincie verplaatst.

### Speculatie

**De Verenigde Staten „betreuren het tragische einde van president Allende". Regeringskringen in Washington hebben toegegeven, dat de Amerikaanse regering al zeker 48 uur tevoren heeft geweten, dat er in Chili een staatsgreep zou worden gepleegd. Ondanks de officiële ontkenningen wordt in Washington druk gespeculeerd over een „mogelijke medeplichtigheid" van de VS bij de staatsgreep. De gehele Amerikaanse pers weet te berichten, dat de ambassade van de VS in Santiago maandagavond (vijftien uur voor de coup) door een officier van het Chileense leger op de hoogte is gesteld van de op handen zijnde staatsgreep.**

De weduwe van president Allende en haar kinderen hebben politiek asiel gevraagd in Mexico. Mexico heeft het verzoek ingewilligd. Mevrouw Allende zal op korte termijn Chili verlaten.

# Horst vecht voor behoud ziekenhuis

Van onze verslaggever

**HORST — Grote beroering is in Horst gaande over de dreigende opheffing van het St. Antoniusziekenhuis (5 jaar oud, 140 bedden, 200 personeelsleden) en de plannen er een verpleeghuis van te maken. Volgens het personeel is deze opheffing een gevolg van de zuigkracht, die de combinatie van ziekenhuizen Venlo-Tegelen uitoefent op de specialisten die voornamelijk half-time in Horst werken.**

Overal in Horst hangen stickers met de eis, dat het ziekenhuis moet blijven. Patiënten hebben een aantal oude lakens aan elkaar genaaid en, voorzien van een gelijksoortige tekst, buiten de ramen van het ziekenhuis gehangen. Vanavond is er een grote open avond in een zaal in Horst, waarop ziekenhuisbestuur en actiegroep hun mening nog eens zullen ventileren.

„Wij zijn tegen grote ziekenhuizen - de mensen worden in de maatschappij al als een nummer behandeld en dat gebeurt in grote ziekenhuizen net zo goed. Waarom moeten 25.000 potentiële patiënten naar het grote ziekenhuis in Venlo? Alleen om Venlose chauvinistische motieven?" Dat vraagt de heer F. W. M. Kersten (37), secretaris van de ondernemingsraad van het Horster ziekenhuis zich af. De directie van het ziekenhuis Venlo-Tegelen wilde gisteren telefonisch geen commentaar geven.

De kwestie speelt sinds Horst zoekt naar reservemogelijkheden voor de eenmansposten internist en chirurg. Volgens econoom A. Hoonhout is gebleken, dat Venlo wel wil helpen, maar er toch eerder over denkt „binnen een paar maanden" van het ziekenhuis in Horst een verpleegtehuis te maken. Volgens woordvoerders in Horst speelt hier het feit, dat men in Venlo een groot ziekenhuis („zoals dat in Heerlen") wil bouwen, maar dat er al — volgens bureau Beerenschot 300 — bedden teveel zijn in Noord-Limburg. Opheffing van Horst en Tegelen zou hierin voorzien.

**Zie verder LD-provincie**

# PTT en banken doen samen

DEN HAAG — De PTT en de gezamenlijke banken hebben overeenstemming bereikt over het invoeren van een gemeenschappelijk acceptgirosysteem. Dit systeem houdt in, dat rekeninghouders van zowel de postcheque- en girodienst als van de algemene banken, coöperatieve banken en spaarbanken door middel van een uniforme stortings-acceptgirokaart betalingen kunnen verrichten aan bedrijven en instellingen, die hetzij bij de Postcheque- en girodienst hetzij bij een bank een rekening hebben en die toegelaten zijn tot het gebruik van acceptgirokaarten, zo hebben de PTT en de gezamenlijke banken medegedeeld.

Alvorens deze uniforme kaart definitief in te voeren, zal een overgangsregeling worden toegepast. De Postcheque- en girodienst heeft daartoe de bestaande stortings-acceptgirokaart zodanig aangepast, dat ruimte is vrijgemaakt om daarop het bankrekeningnummer van de debiteur te drukken of te schrijven en een ruimte waarin dit nummer kan worden geponst.

De bestaande acceptgiro-gebruikers zullen geleidelijk op de aangepaste kaart kunnen overgaan. Voor nieuwe acceptgiro-projecten zal binnenkort uitsluitend deze kaart gebruikt worden. Incassanten onder de bankrekeninghouders kunnen na het openen van een postgirorekening een vergunning voor het gebruik van acceptgirokaarten aanvragen bij de postcheque- en girodienst.

Op alle kaarten zal in het vervolg worden vermeld dat men deze naar keuze kan zenden naar zijn girokantoor of zijn bankkantoor en dat men er zowel op 'n postkantoor als op een bankkantoor stortingen mee kan verrichten.

# met jan van lieshout BINNENDOOR en buitenom

## NAAR CANADA

*OP UITNODIGING van de Dutch Canadian Entertainment Club Holland" ga ik volgende maand naar Canada. Ik zal er gesprekken hebben met Limburgse emigranten, die in de provincie Ontario neerstreken; nader bepaald in Toronto en omgeving.*

*VOOR NAMEN, adressen en informatie over Limburgers, die slaagden en anderen, die gekweld door heimwee graag naar Holland zouden terugkeren, hou ik me aanbevolen. Discretie ten aanzien van Uw vertrouwelijke informatie, verzeker ik U op voorhand. Ik beloof niets, maar zal de mogelijkheid om Uw familieleden, vrienden of kennissen te bezoeken, bekijken. Gelieve Uw brieven vóór 23 september toe te sturen.*

**HIJ SPREEKT even gemakkelijk de geaffekteerde Haagse g als de zachte Limburgse.**

**HIJ PRAAT over parlementariërs en ministers als een kompel over d'r Loemele Joep.**



# FRANS DE PONTIFEX DER CANADESE EMIGRANTEN

TONNAER is voor hem een gevulde koek.

ANDRIESSEN een cameleon.

LUNS een geweldige persoonlijkheid.

SCHMELZER EEN begaafd mens. „Altijd heer. Charmant voor Carla, zijn vrouw. Charmant voor zijn omgeving. Bepaald geen gladharige teckel. Eerder een goedaardige boxer met een ietwat smal gezicht, die doet wat hij belooft en is berekend voor zijn taak. Daarbij een begaafd pianist".

**„ALS IK zou moeten kiezen tussen Carla Schmelzer en de sigarenrokende Liesbeth den Uyl, weet ik wie in het Catshuis thuishoort. Ik rook niet".**

**GOSSIP BIJ een Franse uiensoep in een Italiaans restaurant aan de Oranje Nassaustraat in Heerlen. Opgetekend uit de mond van even gedistingeerd als onberispelijk geklede heer, die 54 jaar geleden in Nieuwenhagen werd geboren, in Waubach is getogen en nu in Den Haag woont. Zijn naam: Frans Smeetz.**

**„IK BEN IN Den Haag dermate geacclimatiseerd, dat ik voor geen geld meer in Limburg zou willen wonen. In mijn hart blijf ik echter Limburger".**

**ZIJN VOORAANSTAANDE vriendenkring is dat maar al te zeer bekend: Durft Frans een Haagse nachtclub binnen te stappen dan wil nog wel eens een Haagse versie klinken van „Wie sjon os Limburg is".**

**MINISTERS JIJEN en jouwen tegen hem. Doorluchtige dames noemen hem Frans.**

**FRANS SMEETZ is een vaste gast van de artiestensociëteit „De Posthoorn" en wat hem nog meer zegt lid van de nieuwe of literaire sociëteit „De Witte".**

**MET ZIJN twee Engelse hondjes promeneert hij dagelijks over het Lange en Korte Voorhout, „langs het oude paleis van koningin Emma". Gedistingeerd groetend of joviaal gebarend gromt hij geheid tegen zijn hondjes: „Stil jongens, of ik verkoop jullie".**

**EVENWEL VOOR GEEN GELD wil hij zijn Welsh corgi's kwijt. Niet zonder trots stelde hij zijn „jongens" in „De Vuist" van Willem Duys aan hondenminnend Nederland voor.**

**„ZE ZIJN zo verstandig", pronkt hij enkele sprieten in zijn grijze snor ordenend.**

**„DE ENE is een uit Engeland geïmporteerde pub van een teef van koningin Elisabeth de Tweede van Engeland. De andere werd gefokt door barones van Tuyll van Serooskerken geboren jonkvrouwe Quarles van Ufford uit het Brabantse Middelbeers".**

**„TOEN MR. ELIAS, de fameuze flaneur, de welbespraakte jurist en schrijver, over de geneugten des levens overleed kostte dat de gemeente Den Haag een standbeeld voor „Les Indes". Maar als jij de pijp uit bent, zal dat meer kosten. Bij jouw stenen jij mogen de hondjes niet ontbreken", gekscheerden vrienden.**

**DAT ZIJ FRANS SMEETZ grappend al op eenzelfde voetstuk plaatsen als de grote Elias is een bewijs ervoor, dat in hem eigenschappen worden gewaardeerd, die ook de onvergetelijke levenskunstenaar Elias sierden.**

**OOK FRANS SMEETZ is een bon vivant. Een Bourgondiër.**

**DAARNAAST EN ik dacht vooral is hij een groot Oranje-vriend.**

**„HET WAS vorige week verschrikkelijk gezellig in Den Haag. Geen wanklanken. De jeugd was leuk en de pers schonk in de Parkstraat oranjebitter. Ik ben met mijn hondjes zeker tien keer door de Parkstraat gelopen", brengt Frans verslag uit.**

**MATELOOS ergerde Frans Smeetz zich aan Mies Bouwman. „Wat kan een mens omwille van de populariteit van kleur veranderen. Tranen tijdens het Wilhelmus. Ik geef er geen pijp tabak voor".**

**HOE ORANJEGEZIND Frans Smeetz is, ervoer burgemeester mr. J. Smeets van Kerkrade, toen — bij de geboorte van prins Willem-Alexander — nog burgervader in Ubach over Worms.**

**„IN HET Limburgs Dagblad las ik, dat de schoolkinderen in Waubach geen beschuit met muisjes kregen. De raad wilde het niet. Er was geen geld. Ik heb, dat lezende, onmiddellijk Jo Smeets gebeld en hem gezegd: „Geef die kinderen beschuit met muisjes. Stuur mij de rekening maar". Het hoefde echter niet meer."**

**ZOALS EEN proper pochetje nimmer in de borstzak van zijn colbertjasje ontbreekt, zo prijkt op zijn revers trouw een rosette.**

**HET ROOD EN ZWART daarin vertolken de pauselijke onderscheiding, die Frans Smeetz kreeg, omdat hij veertig jaar zijn volumineuze stem aan een kerkkoor leende.**

**BEHALVE RIDDER in de Orde van St.-Sylvester is hij officier in de Orde van Oranje Nassau, welke koninklijke onderscheiding met blauw, geel en wit in de rosette wordt gewaardeerd.**

**TOT ZIJN VASTE vriendenkring rekent hij onder meer Ernst August Fürst zur Lippe, een volle neef van prins Bernhard en diens zoon prins Friedrich Wilhelm zur Lippe.**

**„LOOP IK MET hen door Bonn, Keulen of Aken dan word ik steevast aangeklampt door dames, die menen dat ik Willy Millowitsch ben. Ze vragen me om mijn handtekening en ik vind het zielig die niet te geven".**

**OOK IN „Al Fogèr", waar Fieni Belfi ons een heerlijke spaghetti carbonara serveert, worden in Frans Smeetz sprekende trekken van de bekende carnavaleske cabaretier en acteur Willy Millowitsch herkend. „Is dat niet d'r Kölsche Willy?", wordt aan de haard gesmiespeld.**

**„IN CANADA schijn ik veel te lijken op Kolonel Sanders: de grootste kippenfokker van Amerika. In ieder dorp, in elke stad en langs iedere highway kunt U zijn gefrituurde kippebouten krijgen: Kentucky Frite Chicken. Sanders was in de Eerste en Tweede Wereldoorlog een verdienstelijk officier".**

**„IN CANADA woont mijn enige zoon. Joep. Hij werd geboren in Amsterdam, waar ik een schat van een vrouw trouwde. Joep is in Toronto chef van de testpiloten van de Donald Douglas-vliegtuigfabrieken".**

**„HIJ IS een gevierd ijshockeyspeler. Speelt in het Maple Leaf-stadion van Toronto, waar onder meer Cassius Clay tegen Chevalo bokste. Als ik met Joep door Youngstreet loop, komt de jeugd met potlood en papier achter ons aan. „Please Joe", bedelen zij om de handtekening van mijn zoon".**

**CANADA IS voor Frans Smeetz zo'n beetje zijn tweede vaderland geworden.**

**OMDAT ZIJN zoon er woont. Ook omdat hij in kontakten met Nederlandse emigranten aan de boorden van het Ontariomeer werd bewogen banden tussen ouders en emigranten te herstellen of te verstevigen.**

**HIJ ZEI daarom volmondig „ja", toen hem werd gevraagd om als coördinator te fungeren van de in 1969 opgerichte Dutch Canadian Entertainment Club „Holland", die ouders en familieleden voor een zo laag mogelijke prijs naar Nederlandse emigranten in Canada vliegt.**

**„MIJN HOBBY is het om ouders bij hun kinderen te brengen. Geëmigreerde kinderen aan de ouderlijke zorgen te herinneren. De waardering daarvoor te herstellen".**

**FRANS SMEETZ heeft er nu de tijd voor. Hij is als referendaris van het ministerie van Landbouw en Visserij vervroegd gepensioneerd. Een gevolg van de oorlog, waarover hij liever niet spreekt. Wie hem kent weet dat hij onder de oorlog als een tijger voor zijn leven heeft gevochten. Totaal verlamd overleefde hij de oorlogstijd. Hoe uit het wrak nog een Bourgondisch bolwerk bruisend van enthousiasme en opgewektheid is kunnen voortkomen is voor velen een raadsel.**

**„DAT SAMENBRENGEN van ouders en naar Canada geëmigreerde kinderen is geen sinecure", klinkt de bereisde beschermengel van de vaderlandse visite met een rode Italiaanse fustwijn.**

**„CANADA IS ver. En vliegen is geen hobby voor iedereen. Veel ouders van emigranten, die hun kinderen per schip zagen vertrekken, hebben nog nooit in een vliegtuig gezeten."**

**„IK VERZORG daarom lezingen. Geef filmavonden. Alles voor L.O.P.: voor Liefdewerk Oud Papier. Ik probeer zo de mensen een beetje luchtvaartminded te maken".**

**„AAN BOORD van de Boeing 727, waarmee per jaar zo'n 30 chartervluchten worden gemaakt hebben we behalve stewardessen, hostesses, die passagiers over hun angst heen helpen en aan wie moeilijkheden kunnen worden voorgelegd".**

**„IK WIJS er de mensen altijd op, dat ze vaak een ander kind zullen aantreffen. Het is vercanadeesd. Onverschilliger geworden. Maar het blijven Uw kinderen. Zij werden noodgedwongen Canadees. U bent noodgedwongen Nederlander moeten blijven", zeg ik hen".**

**„DENK ECHTER bij alles wat er gebeurt, wat u hoort, wat u ziet, aan één ding: mijn kind is belangrijk. Zijn geluk".**

**„EN ALS je dan ouders, die de sprong over de oceaan hebben gewaagd, hoort zeggen: „Ik heb mijn kind in zijn nieuwe omgeving gezien. Ik heb er vrede mee, dan klinkt dat voor mij als groot muziekliefhebber als muziek in de oren".**

**„DIEZELFDE vader en moeder hadden dezelfde zorgen, die ik had, toen Joep in de Verenigde Staten ging studeren. Maar na mijn eerste bezoek had ik er ook vrede mee. Het was „well done".**

**„WAT DE Dutch Canadian Entertainment Club „Holland" doet is voor mij dan ook een onontbeerlijk stuk sociaal werk, aangepakt door mensen, die met een idealisme zijn bezield, waarvoor de Nederlandse emigranten in Canada hen dankbaar kunnen zijn".**

**„DE DUTCH Canadian Entertainment Club „Holland", die inmiddels zo'n 20.000 Nederlanders naar familieleden in Canada vloog, telt bijna 9.000 leden, die per gezin tien gulden per jaar contributie betalen".**

**„VOORZITTER IS de in Heerlen geboren en getogen journalist Math Wauben, tweede voorzitter de stereodeskundige van de NOS Ben Dingerdisch uit Breukelen en secretaris-penningmeester de op Zestienhoven gesettelde luchtbevrachter „par excellence" Coen van Hoek uit Ridderkerk. Hij is direkteur van Aero Yet en Aero Contact."**

**„PASSAGE-MANAGER is Hans Noorlander uit Rotterdam. Als commissaris fungeert de televisieregisseur Maarten Nederhorst uit Amstelveen. Ereleden zijn Ernst August Fürst zur Lippe en prins Friedrich Wilhelm zur Lippe".**

**„TEN BEHOEVE van de verdere uitbouw van ons werk hebben we meer regiovertegenwoordigers nodig, die tegen een redelijke vergoeding ouders en familieleden van emigranten bezoeken".**

**BELANGSTELLENDEN kunnen zich wenden tot Frans Smeetz. Zijn adres: Obrechtstraat 242 in Den Haag.**

---



## Bolognese saus

Fruit een gesnipperd uitje in drie eetlepels olie, tezamen met 200 g verkruimeld gehakt. Blijf roeren tot ui en gehakt wat kleur hebben gekregen. Voeg dan een klein blikje tomatenpuree toe, een fijn gesnipperd teentje knoflook, een theelepel basilicum, een theelepel suiker, zout naar smaak en twee eetlepels bloem. Roer dit alles goed door elkaar en voeg dan geleidelijk 6 dl warm water toe. Blijf steeds goed roeren, boven aan laag vuur, tot de saus licht bindt. Meng er 100 g gesneden champignons door en laat de saus dan ,op een zeer laag vuur, nog een kwartier pruttelen.

## FRED BASSET

Da's pas de eerste keer hoor! De hele tijd is het schitterend gegaan!

Ooooch! Zonde!

## DIERENLEED

Roger Bollen

LEO, WIL JE NOU ECHT ZEGGEN DAT JE NIET MEER WEET WAARDOOR JE ZO TRIEST BENT?

JA

HOE KUN JE NOU ZOIETS VERGETEN?

NOU WEET IK'T WEER!

IK BEN TRIEST OMDAT IK AAN GEHEUGENVERLIES LIJD!

## arman en ilva

M'N HANDEN TRILLEN... DAT KOMT NATUURLIJK DOOR DE TOUWEN

HOU OP MET DAT GESCHIET! WE HEBBEN GENOEG TE ETEN! VOOR ALLEMAAL!

OH ARMAN, ZE LUISTEREN NIET EENS!

ZE WILLEN HELEMAAL NIET LUISTEREN

## Suske en Wiske — de gladde glipper

Niet gevonden en onmogelijk om erbij te komen. Gevaar voor verdere instortingen.

Zo zullen we nooit het geheim van de Gladde Glipper achterhalen.

Toch wel!

Hoe wil je dat dan doen, Wis...

Met de teletijdmachine!

Wiske, je bent geweldig! Dat is de enige oplossing!

Tuurlijk, ik wou het net zeggen!

Ga je mee, Jerom?

## Heer Bommel en de vreselijke krakken

7787. Kapitein Wal Rus stond aan de railing van het goede schip Albatros en staarde naar de kust, waar de branding tegen aan beukte. „Wat is daar gebeurd?" vroeg hij. „Er zat beweging in dat fort, meneer. En de meeuwe zijn onrustig". Ja ja, dat klopt," gaf de stuurman toen. „Jaap Hoos en Siem Kwintel hadden net de laatste ladingstukken aan wal gebracht toen het daar begon te rommelen kapiteit. Een aardbeving dachten ze. Maar ik voor mij denk er het mijne van". „Zo, doe je dat" hernam de gezagvoerder. En waarom is Jaap daarnet weer terug gegaan als de lading al aan land was? Ik zag hem roeien, stuurman!" „Ik heb hem teruggestuurd" verklaarde de ander., Weet u, onze passagiers zijn niet aan boord! Ik ben bang, dat ze de wal opgegaan zijn". Deze woorden ontstemden de oude zeerob, en zijn humeur werd er niet beter op, toen hij de sloep zag naderen met de beide vermisten aan boord. „Daar zijn ze!" riep hij toornig. „De overgehaalde landlubbers! Ze hebben zich niet aan de voorschriften gestoord, en als de inspecteur daarvan hoort zijn we de bevrachting kwijt "

„Ahoy!" riep heer Ollie uit het bootje. „Alles is in orde, heer Rus! Ik heb mijn plicht gedaan. Kijk eens wie ik hier bij me heb!" „Zo!" loeide de aangesprokene. „In orde huh? Ik weet wie me schadeloos zal stellen. Er is altijd ellende als jij aan boord bent, Bobbels. Maar ik zal je laten betalen!"

# Val van Allende in beeld





De tragische ontwikkelingen in Chili in beeld. Rechtsboven een zwaar bewapende militair die achter een muur dekking zoekt tegen de sluipschutters. Rechtsboven de nationale politie (Caribineros) die een van de Allende-aanhangers heeft gearresteerd in het gemeentehuis van Santiago en nu afvoert. Op de foto links de nieuwe premier van Chili, generaal Uzoro.

Geheel rechts Laura Allende, de zuster van de omgekomen Chileense president Salvador Allende. Zij moest zich — evenals tientallen andere prominente mensen — op het ministerie van Defensie melden.





## VANDAAG de dag

### *Interpol waarschuwt*

**TEL AVIV — Interpol heeft de politie in alle delen van de wereld gewaarschuwd dat een groep Arabische guerrillastrijders Libanon heeft verlaten om aanvallen te plegen die moeten samenvallen met het Israelitisch Nieuwjaar (27 september). De politie in Londen hield woensdag acht arabische passagiers aan die per bus uit Londen op weg waren naar het vliegveld Heathrow om aan boord te gaan van een vliegtuig van Air France naar Parijs en Cairo. Scotland Yard had inlichtingen ontvangen dat zij van plan waren de bus te kapen.**

### *Unieke transplantatie*

**STANFORD (CALIFORNIë) — Dr Norman Shumway, de Amerikaanse Harttransplantatiepionier heeft woensdag het hart van een slachtoffer van een moord overgeplant in de borstkas van een 52-jarige, niet nader genoemde man. De donor was de 29-jarige Samuel Moore, die maandag in San Francisco, liggend in een plas bloed, was gevonden met een kogel in de hersenen.**

### *Franse wapenhulp*

**DJEDDA — Robert Galley, de Franse minister van Defensie en zijn Saoedi-arabische ambtgenoot prins Sultan zijn donderdag in Djedda besprekingen begonnen over nieuwe Franse wapenleveranties aan Saoedi-Arabië. Koning Feisal heeft in het begin van het jaar een bezoek gebracht aan Frankrijk. Daarna heeft een Saoedi-arabische militaire delegatie de Mirage-fabrieken bezichtigd en zich een beeld gevormd van de kwaliteit van de modernste Franse typen jachttoestellen.**

### *Protesten tegen Zuid-Afrika*

**AMSTERDAM — De „Anti-Apartheidsbeweging Nederland" heeft het neerschieten van twaalf stakende zwarte mijnwerkers tijdens een loonconflict te Carleton in Zuid-Afrika scherp veroordeeld. Zij heeft daarbij een beroep gedaan op de Nederlandse regering en de vakbeweging of zij zich ervan bewust zijn dat dit incident „tekenend is voor de meedogenloze onderdrukking, waaraan 600.000 zwarte mijnwerkers in Zuid-Afrika onderworpen zijn".**

### *D'66 bereid tot samenwerken*

**DEN HAAG — D'66 is bereid mee te werken aan de totstandkoming van een federatie tussen PvdA, PPR en D'66, ook al zou D'66 liever versneld een grote vooruitstrevende Volkspartij tot stand laten komen. Dit schrijft D'66-voorzitter Ten Brink in een brief aan het bestuur van de PvdA, dat dit weekend zal proberen voldoende steun te krijgen voor haar plan om tot een federatieve samenwerking te komen met de andere partners. D'66 eist overigens wel dat de samenwerking een open karakter zal moeten hebben.**

### *Tijdens rijexamen overleden*

**BREDA — De 61-jarige heer M. De Hoogh uit Oosterhout is donderdag tijdens zijn rijexamen in Breda aan een hartaanval overleden. De examinator wist de auto tot stilstand te brengen, vlak voor een lantaarnpaal.**

### Overigens ....

*gaat premier Den Uyl opnieuw de problematiek van de ritvergunningen met Duitsland onderzoeken, ● zijn in Birmingham drie mannen gearresteerd in verband met de recente bomaanslagen in Londen, ● hebben jonge studenten in een grot ten noorden van Barcelona rotstekeningen aangetroffen, die volgens een eerste onderzoek 50.000 jaar oud zouden zijn, ● deserteerden drie Portugese officieren uit het leger omdat zij in Portugees Afrika moesten dienen, ● is de grootste naoorlogse legeroefening Big Ferro in volle gang, ● vindt het NVV het betreurenswaardig dat de Britse vakbond heeft besloten de EEG te boycotten, ● is onze regering van plan nog dit jaar haar standpunt bekend te maken inzake het stakingsrecht, ● is de druk waaraan de Russische kernfysicus Andrei Sacharow in de Sovjetunie blootstond, verminderd dank zij de artikelen in de Westerse pers, ● start de commissie Ervin op 24 september weer met het onderzoek inzake Watergate, ● zijn de tandartsen in Nederland weer verontrust door het feit dat er van de zijde van de snoepindustrie zo weinig aandacht wordt besteed aan het tandbederf door zoetigheid, ● zullen de belastingen in de VS weer met 10 procent omhoog gaan om de inflatie te bestrijden en, ● maken de astronauten in de Skylab het nog steeds uitstekend.*

## *Dichtheid in het Zuiden beneden landelijk gemiddelde*

# Medische specialisten zijn ongelijk verdeeld

UTRECHT — De Medische specialisten die in algemene, academische en categorale ziekenhuizen werken zijn ongelijk verdeeld over het land. Hun aantal varieert van 22 per 100.000 inwoners in het gebied Maastricht tot 57 in het gebied Leiden. Dit blijkt uit het rapport „medische specialisten in Nederland" dat het nationaal ziekenhuis instituut heeft uitgebracht in opdracht van het centraal college voor de erkenning en registratie van medische specialisten.

Het instituut verwacht, dat het aantal specialisten zal toenemen van 5.700 op 1 januari 1972 tot 7.150 in 1977 en minstens 8.400 in 1982. Per 10.000 inwoners komt dat neer op een stijging van 4,4 in 1972 tot 5,3 in 1977 en minimaal 5,8 in 1982.

In de periode 1937-1972 is het aantal specialisten meer dan verviervoudigd. De groeipercentages liepen voor de verschillende groepen specialisten nogal uiteen. Bij een landelijke groei van 330 pct steeg het aantal specialisten in de interne vakken met 400 pct, in de heelkundige vakken met 360 pct en in de ondersteunende specialismen (revalidatie, radiologie, pathalogische anatomie, bacteriologie en klinische chemie) met 700 pct. De kleinere specialismen (oogheelkunde, keel-, neus- en oorheelkunde en dermatologie) bleven met een stijging van 140 pct duidelijk achter.

Binnen de interne vakken nam de inwendige geneeskunde het sterkst toe (met 640 pct). De interne deelspecialismen groeiden veel minder hard, met als opvallende uitzondering de cardiologie waarvan het aantal beoefenaren met 760 pct toenam (tot 163). Bij de heelkundige vakken zijn de deelspecialismen juist sterker toegenomen dan de algemene heelkunde.

Er zijn vrij veel jeugdige specialisten. In de relatief „jonge" specialismen zoals plastische chirurgie, revalidatie, anaesthesie, cardiologie, urologie en pathologische anatomie is 34 pct of minder van de artsen 50 jaar of ouder bij een gemiddelde voor het totaal van 40,4 pct. In de relatief oude specialismen longziekten en tuberculose, gynaecologie, reumatologie en dermatologie is 49 pct of meer van de beoefenaren 50 jaar of ouder.

Van alle specialisten werken er 1059 uitsluitend buiten ziekenhuizen of inrichtingen. In de groep jonger dan 45 jaar werkt 10 pct uitsluitend extramuraal, in de groep 60-65 is dat 32 pct.

De „specialistendichtheid" ligt in de zuidelijke provincies beneden het landelijke gemiddelde en met name in de Randstad er boven. De verschillen houden onder andere verband met de aanwezigheid van academische ziekenhuizen, categorale ziekenhuizen en de aanwezigheid van ziekenhuizen met bovenregionale functies. Bij een landelijk gemiddelde van 34 specialisten (intramuraal werkzaam) per 100.000 inwoners zijn er in alle gebieden met academische ziekenhuizen meer: Rotterdam 35, Groningen 38, Nijmegen 44, Utrecht 50, Amsterdam 50 en Leiden 57. Deze cijfers zijn gebaseerd op de situatie in mei 1972.



### Kamerleden naar Ierland

**DEN HAAG — Een Nederlandse parlementaire delegatie gaat een bezoek brengen aan Ierland. Het bezoek heeft plaats in de week van 27 september tot 3 oktober en geschiedt op uitnodiging van het Ierse parlement.**

De delegatie bestaat uit het eerste kamerlid drs. L.J.C. Horbach (KVP) en uit de tweede kamerleden D.A.Th. van Ooijen (PvdA), drs. G. van Leijenhorst (CHU), dr. W. de Kwaadsteniet (ARP) en mevr. drs. N.J. Ginjaar-Maas (VVD).

### Koehandel

KOPENHAGEN — Een Deense boer die al vaak bij de neus was genomen door een plaatselijke autohandelaar heeft deze, toen hij een koe wilde kopen, de volgende rekening gestuurd: basisprijs 1.400 kronen (658 gulden), extra's: Uitvoering in twee kleuren 325 kronen, drie extra magen 420 kronen, extra opslagruimte 420 kronen, aftaponderdelen (4 tepels à 70 kronen) 280 kronen, bekleding met echt rundleder 875 kronen, twee horens (claxons) 105 kronen, automatische vliegenmepper 245 kronen. Totaalbedrag 4070 kronen, aldus een bericht in het Deense vakblad voor veeartsen.

# *Meisje gewurgd in bossen Epe*

**EPE — In het zogenaamde „Eperholt", een zeer uitgestrekt bosgebied tussen de gemeenten Epe en Heerde, is woensdagavond bij een binnenpad het gedeeltelijk ontklede lichaam gevonden van de 15-jarige Roosje Muller, wier ouderlijke woning enkele honderden meters verder in het bos staat op grondgebied van de gemeente Heerde. Het stoffelijk overschot vertoonde duidelijk wurgsporen. Er is vrijwel zeker sprake van een zedenmisdrijf, aldus de politie.**

**De politie heeft inmiddels de 38-jarige onderhoudsmonteur A. E. uit Apeldoorn gearresteerd. De man heeft bekend het meisje woensdagavond in het Eperholt door wurging om het leven te hebben gebracht.**

### Meisjesfiets

Wandelaars zagen omstreeks zeven uur een meisjesfiets op de weg liggen en toen zij een nader onderzoek instelden, vonden zij het gewurgde meisje. De politie van Epe begon onmiddellijk een grote opsporingsaktie naar de dader, maar tot dusver zonder resultaat.

Het onderzoek heeft uitgewezen, dat de man het meisje een eind het bos heeft ingesleept. Omdat elke aanwijzing omtrent de identiteit van het meisje ontbrak, kreeg men eerst tegen half negen het vermoeden, wie ze kon zijn. Toen namelijk had de vader van Roosje de politie gebeld om te zeggen, dat hij zich ongerust maakte over het uitblijven van zijn dochter, die gewoonlijk vanuit school direct naar huis kwam. Zekerheid kreeg de politie, toen de vader een beschrijving van zijn dochter gaf. De politie zet het onderzoek voort. Donderdagmorgen werden op de Dellenweg alle auto's aangehouden en werden zowel inzittenden als wagens aan een onderzoek onderworpen.

VOLGENS MINISTERS

## *Geen discriminatie bij verzekeren van buitenlanders*

**DEN HAAG — De ministers Westerterp en Boersma zien niet in, waarom voor buitenlandse werknemers in Nederland geen hogere dan gebruikelijke premies mogen worden gevraagd voor een autoverzekering. Allerlei personen, die een zwaarder risico dan normaal vertegenwoordigen, moeten een hogere premie betalen, zo zeggen zij in antwoord op schriftelijke vragen van de KVP-kamerleden Heymans en Hermsen. Deze hadden hun vragen gebaseerd op een gesignaleerde situatie in Kerkrade.**

Als personen, die een groter risico vertegenwoordigen noemen de ministers: jeugdigen met sportwagens, hoogbejaarden en invaliden, buitenlandse werknemers, „Afcenters", gasthoogleraren, rijksgenoten uit de West en buitenlanders, werkzaam bij buitenlandse instellingen. Het stellen van speciale voorwaarden, zo zeggen de bewindslieden, wordt in verband gebracht met concrete risico-omstandigheden zoals rijervaring, leeftijd, functie, woon- en werkomstandigheden.

De ministers zijn het niet eens met de opvatting, dat in deze gevallen van discriminatie moet worden gesproken.

# DUMPHOUSE HEERLEN OPENT

**GEERSTRAAT 56**
**TEL. 712345**
**(alle vrijetijdskleding Stationstraat 46)**

**WERKKLEDING EN VAKKLEDING**

HAVEP overalls, groen - blauw en khaki v.a. f 24,95, werkbroeken f 18,95, tuinoveralls, stofjassen, kinder- en jongensoveralls in alle maten en kleuren tegen de allerlaagste prijzen. Manchester broeken, werktruien v.a. f 24,95. Werkhandschoenen en sokken etc.

**REGENKLEDING**

Parka's gevoerd v.a. f 59,50, nato-jacks f 49,50, losse voering f 16,95, regenpakken f 32,50, poncho's f 10,95, zeiljacks in alle kleuren en maten. Regenbroeken tegen speciale prijzen.

**Een greep uit ons assortiment tegen onze bekende lage prijzen.**
**Ter gelegenheid van de opening zaterdag 15 september van onze speciaalzaak, geven wij 5% extra korting op al uw aankopen.**

**SCHOENEN EN LAARZEN**

Werkschoenen leer v.a. f 24,95, ook stalen neus en benzinebestendige zool. Grote sortering rubberlaarzen, mil. schoenen, poollaarzen enz.

**MILITAIRE KLEDING ETC.**

Pukkels, werkpetjes, koppels, gebruikte militaire kleding, mil. helmen, gasmaskers, rugzakken, buksen etc. etc.

## AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BARDAMES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218. x

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 tel. 09—492456675. x

Veugen Bouwbedrijf B.V. Oranje Nassaustraat 4, Heerlen vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken ervaren METSELAARS, betontimmerlieden, evt. vervroegd gepensioneerden. Goede sociale voorzieningen, Nederlands verzekerd en vakantiebonnen. Aanmelden tel: 045-712501, 045-410705, 045-213938. x

Aann.bedr. Wijka vr. m. sp. colonnes BETONTIMMERLIEDEN v. 2-j. project in Kerpen (Dld.) goede soc. voorz. Melden: Buttingstraat 80 Hoensbroek, tel. 045 - 214275. x

Bandleidsters, NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. ook gehuwden, halve dagen, hoog loon, goede soc. voorz. Confectieatelier Sieprath, Lentestr. 9C, Heerlen. tel. 711553 x

BROODVERKOPER gevr. v. bestaande route, goede financ. mogelijkheden. Broodfabriek De Kroon Hoofdstr. 10 Kerkrade. x

Voor onze geheel gemoderniseerde speciaalzaak in luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, leeft. 16-19 jaar. Het Porseleinhuis, Geleenstraat 50, Heerlen. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor grensgebied Duitsland, z.s.m. melden bij T. L. Adams, Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220. x

BARDAMES gevr. erv. niet noodzak. Goed loon, intern mog. Melden dagelijks vanaf 17.00 uur Bodega Bar Ubach-Palenberg Talstrasse 1. x

Met spoed gevr. HALFWAS SLAGER. Dagelijks aanmelden: Spar Supermarkt P. Klinkers, Dempseijstraat 38 Sittard, tel. 04490-9875. x

M. spoed BARJUFFR. gevr. Amstenraderweg 80 Hoensbroek, tel. 212005. x

Gevr. DRAAIERS, tevens monteurs voor reparatie van boormachines enz. Hoog loon. Bouwmachines A. Damoiseaux, Julianastraat 12, Simpelveld, tel. 04442-1846. x

Gevraagd voor direkte indiensttreding MONTEUR en hulpmonteur voor onderhoud eigen wagenpark. H. J. Coumans b.v. Havenstraat 25 Stein, tel. 04495-1641. x

Wij vragen BANKWERKERS, lassers, afbranders, frezers en ongeschoolden, goede arbeidsvoorw. en soc. voorz. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Met spoed TIMMERLIEDEN voor fabriek gevraagd. Timmerfabriek Van Nuys Kem 11 Schinveld. x

Steenfabriek Linssen B.V. vr. voor direkt enkele MEDEWERKERS. Hoog prestatieloon. Melden Drievogelstr. 80 Kerkrade-West tel. 045-411222. x

Met spoed gevr. halfwas SLAGER, verkoopster voor onze Amb. slagerij, verkoopsters voor div. afd., cassières. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Janssen winkelcentrum Zuidhof 15 Geleen tel. 04494-6364. x

1e KAPSTER, aank. kapsters en leermeisjes gevr. Kapsalons Janssen, Stationstr. 47 Heerlen. x

Gevr. JONGENS v.a. 16 jr. Meisjes v.a. 15 jr. Aanm. Tip Top cleaners Stationsstr. 23 Geleen, tel. 04494-2179. x

BARMEISJES gevr. erv.niet vereist, int. mog. z.h. gar.-loon tel. 045-252991. x

Gevr. BARDAMES hoog l. en prov. Tunnelbar Heerlen, tel. 410308. x

Gevr. v. dir. voor Duitsland GRONDWERKERS, hulparbeiders, heftruckchauffeurs. Melden Montage Nederland, Willem Alexanderweg 69 M'tricht, tel. 043-13045. x

Brood- en banketb. vraagt LEERJONGEN en 2e bediende. Mr. Ulrichweg 53A, Maastr., tel. 19039. x

Kapé vraagt voor haar warenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden gunstige arbeidsvoorwaarden en een goed salaris. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé, Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045-717544. Na 19 uur 045-213745. x

WINKELMEISJE gevr. lft. tot 18 jr. voor sigarenzaak en lektuur. J. Smeets Marisstr. 30 Geleen-Zd. tel. 7185. x

Met spoed gevraagd KASSIèRES, verkopers en (sters). Voor diverse afdelingen. Dagelijks aanmelden: Spar Supermarkt, Pius XII-plein 4b, Hoensbroek, tel. 045-212339. x

MEISJE gevr. voor lichte werkzaamheden in apotheek. Navolaan 27, Heerlerheide, tel. 045-211377. x

MONTEUR gevr. voor het zelfstandig kunnen aansluiten van gashaarden en wasautomaten, moet ook kleine rep. kunnen verrichten met rijbewijs. Voor de juiste man geven wij een zeer goed loon f 250.— p.w. netto plus 10 pct. inbr.pr. en goede soc. voorzieningen. Cash en Carry Kleba Brunssum Kerkstr. 306-308 tel. 252739. x

Gezocht goed modern werkende WEEKENDKAPSTER. Hoog loon. Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584. x

Voor direkt gevr. net WINKELMEISJE lft. 16-18 jr. Aanm. na 18 uur. J. Feyen Tunnelstr. 77 Sittard. x

Schildersbedrijf Grisaenex B.V. Langhaagweg 60 Stein tel. 04495-2541 vr. met spoed 15 vakbekwame SCHILDERS voor langdurige projekten. x

Gez. goed modern werkende HERENKAPPER. Hoog loon. Dorpstr. 155 Brunssum tel. 254584. x

1e KAPSTER gevr. Haute Coiffure Pierre Kouvenderstr. 113 H'broek tel. 212361. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek Keulsebaan 553 Roermond, tel. 04750-22343. I.v.m. uitbreiding vragen wij een VOORMAN en produktiemedewerkers in continudienst, alsmede ervaren monteurs (werktuigbouw) in dagdienst. Gunstige arbeidsvoorwaarden. Inlichtingen bij onze personeelsdienst.

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en leerl.-naaisters. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch. Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Klein Graverstraat 107, Kerkrade-West x

1e of 2e AUTOMONTEUR gevraagd, event. met woning. Gragebedrijf Mevis b.v., Stationstraat 62, Nuth. x

1e of 2e AUTOMONTEUR gevraagd, evt. met woning. Garagebedrijf Mevis b.v., Stationstraat 62, Nuth. x

Drogisterij Faassen, Laurastr. 40, Eygelshoven, vr. mann. en VR. Pers. m. of z. erv. x

1e of 2e AUTOMONTEUR gevraagd, evt. met woning. Garagebedrijf Mevis B.V. Stationstraat 62, Nuth. x

Gevr. een leuke BARDAME geh. geen bezw. geen annimeren 04492-1266. x

VERKOOPSTER gevr. plm. 17 jr. in drogisterij/parfumerie. F. Boesten Kerkstr. 47 Brunssum. x

1e KAPSTER gevr. met spoed Coiffure Guillaume, Rijksweg C 10 Geleen, tel. 6227. x

Gevr. CV-MONTEURS en loodgieters alleen vakmensen melden. Loodg-bedr. Kempers en v. Affelen, tel. 045-214841 b.g.g. 045-315705. x

Gevr. BARDAMES, zelfst. kunnen werken, kan intern. Tel. 04490-5161, na 16 u. 09321128670. x

Gevr. gep. POMPBEDIENDE en tev. voor kleine klusjes in de werkplaats. P. Janssen Aral-garage, Rötscherweg 60 Waubach, tel. 312331. x

Erv. ELEKTROMONTEUR gevr. bekend met installeren van apparaten en keukens, i.b.v. rijbewijs. Br.o.nr. G 2595 LD Geleen. x

Gevraagd ambitieuze VERKOPERS (mnl of vrl.) rayon Venlo-Roermond - Sittard - Heerlen. I.b.v. auto telef. en kleine invest. bel 043-37356. x

SLAGERSLEERLING of halfwas gevr. hoog loon. Slager Pinkaerts Beekstraat 36A Schinveld tel. 252793. x

Voor dir. gevr. CHAUFFEUR voor oplegger op vaste lijndienst Brabant en Limburg aanm. Tip Top Cleaners Stationsstr. 23 Geleen. x

Nieuwbouw SCHILDERS gevr. gelegenheid tot werken in accoord Schilderwerken Th. Jennekens Hoensbroek Ridderhoenstr. 189 Tel. 045-213198. x

Bekwaam MEUBELMAKER voor afwisselend werk en aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden Fa. J. Hermans Ganzeweide 69 Heerlen tel. 045-212636. x

Charmante BARDAMES gevraagd erv. niet vereist. Club International, bij grensovergang Schinveld-Gangelt tel. 045-251039. x

Gevraagd 3e BANKETBAKKERSBEDIENDE prettige werkkring hoog loon 5-daagse werkweek. Patisserie Kengen Akerstr. 64 Heerlen. x

Nette attractieve BARDAMES gevraagd. Erv. niet vereist. Club International, Eindstraat 120 Schinveld tel. 045-251039. x

WERKSTER gevr. voor 4 morgens p. w. Akerstr. 176 Hoensbroek. x

BARMEISJE gevr. H. Kebec, Nieuwstr. 140 Kerkrade (Lotus-bar) tel. 5609.

Gevr. leerl. VERKOOPSTER of aankomende verkoopster. Ton Offermans lederwaren Rijksweg Centr. 68 Geleen tel. 3573. x

1e KAPSTER (representatief) v. 2 dagen begin v.d. week netto loon f 42,50 p. dag spoed br. o. no. A 276 LD Heerlen. x

Nette VERKOOPSTER gevr. ook part-time. Hoog loon. 5-d. werkweek, bedrijfskleding vrij. Akerstr. 26 Heerlen, tel. 045-715812. x

Gevr. voor rayon Brabant en Limburg VERTEGENWOORDIGER in papier of huish. branche die produkt op provisie-basis wil meenemen. Tel. na 19 u. 02995-1255. x

LEERL.VOEGERS gevr. Aannem.bedr. J. W. Burggraaf, Tulpenstr. 25 Kerk-W. 045-413070. x

VERKOPER gevr. voor best. wijken. Erkens bakk. Bouwbergstr. 5 B'sum, tel. 045-252272. x

Gevr. 1 all-round DIESELMONTEUR. Hugo BV, Nullanderstr. 102 Kerkrade, tel. 04445-2807. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts Heerlenseweg 145 Leenhof-Schaesberg tel. 045-313210.

Net BARMEISJE gevr. hoog loon, geen annimeerwerk. Bar de Schuur, Akerstr. 6, Kerkrade-W. tel. 045-412976.

CHAUFFEUR gevr. met goede kennis van omgeving. Mini-tax, Debetslaan 29 N'hagen, tel. 311722.

MEDEWERKSTERS gevr. v. wasserij Helderwit, Hoofdstr. 83 Kerkrade, na 17 uur Kloosterraderstr. 54 Kerkrade, tel. 2071.

Charmante BARDAMES gevr. v. middag- en avonduren. Pers. aanm. Heereweg 241 H'heide tel. 045-213350.

Gevr. leerl.-VERKOOPSTER zo sp. mog. Lady Shop, Hoofdstr. 59 Kerkrade tel. 7231 s.v.p. eerst tel. afspr.

Gevr. BANKWERKERS en halfwas v. Duitsland. Iedere dag thuis. Goede voorzieningen. Melden Hyacintstr. 46, Kerkrade-W. na 6 uur.

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk een POETSVROUW voor 2 uur per dag. f 5,— per uur. Bar-dancing Palma-Palace, Kempkensweg 1, Heerlen, tel. 714218.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor onze zaak te Lindenheuvel. Banketbakkerij H. Mestrom Bloemenmarkt 20 L'heuvel-Geleen.

Bekw. CHAUFFEUR gevr. voor vrachtauto i.b.v. rijbewijs BCDE. Enige erv. transportbedr. H. J. Beanjean, Roebroekweg 35 A Heksenberg tel. 212412.

TAXICHAUFFEUR gevr. gepens. v. 's maandags tot vrijdags. Elandstr. 32, Heksenberg. Na 6 uur.

ARBEIDERS gevraagd. ERVO Limonadefabriek, Heerlerweg 141, Voerendaal.

Restaurant 't KLöSKE vraagt met spoed chef de partie en gevorderd leerlingkok. Plankstr. 20, Maastricht, tel. 043-18118.

Met spoed gevraagd AUTOPLAATWERKERS, autospuiters en halfwas. Carrosseriebedr. P. Bastiaans, In de Cramer 3-5, Heerlen, tel. 713251.

ARBEIDERS gevr. ERVO-Limonadefabriek, Heerlerweg 141, Voerendaal.

Nette VERKOOPSTER en l.l.-verkoopster gevr. Kunsthandel Alberts, Geleenstraat 5, Heerlen, tel. 713609.

PLAATWERKER gezocht m. event. goede bijverd. Carrosserie Leers, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 045-211133.

HULP gevr. v. 's maandags. Tel. 045-711613.

Gevraagd nette PORTIER in nachtzaak. Tel. 714218, Heerlen.

Foto Velox en souvenierszaak vr. v. direct l.l. en VERKOOPSTER event. v. halve dagen. Liefst hele dagen. Aanm. Foto Velox, Geleenstraat 19a, Heerlen.

Gevr. met spoed 1ste MONTEUR, 2e monteur en leerling monteur. Hoog loon. Garage H. J. Kousen, Nullanderstr. 131, Kerkrade, tel. 04445-7065.

SPORTMASSEUR gevr. Tel. 045-711613.

Wij zoeken voor onze groepspraktijk een TANDARTSASSISTENTE jong, accuraat, minimaal Mavo-diploma. Soll. te richten aan J. G. H. Cuyper / P. G. M. de Bruin Wilhelminastr. 4 Sittard.

Goede METSELAAR gez. om bij particulier kleine verbouwing te maken in vrije uren. Broeksittarderweg 100 Sittard van 18 tot 19 uur tel. 04490-9388.

HUISNAAISTER gevr. 04493-1212.

Net MEISJE gevr. voor hulp i.d. huish. Eygelshoven Salmstr. 58 Geleen.

Net MEISJE of jonge vr. gevr. v. hulp in frituresnackbar. Goed met mensen kunnende omgaan, 4 avonden p.w. niet zaterd. en zond. Privéadres H. Moenen Slakkenstr. 96 H'broek.

Leuke BIJVERDIENSTE aangeb. Geen cosmetica, geen investering. Inl. Erina B.V. van 9 tot 12 uur en van 19 tot 20 uur. Tel. 045-719525.

Gevraagd nette POMPBEDIENDE. Aral-servicestation, Parallelweg Heerlen.

Gevr. JONGENS en meisjes 18-21 jr. voor onze prod. afd. Prettig en interessant werk. Hoog loon. Goede soc. voorzieningen. Aanm. dag. bij ons bedrijf op het terrein van de Staatsmijn Emma. Ingang Akerstr. 69 Vragen naar Si-lectron (bij portier)

HULP in de huishouding gevr. drie voormiddagen in de week, in huis te Nieuwenhagen. Voor inl. Col. Tiphine, tel. 045-253093.

Albert Heyn NV. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben we plaats voor een CASSIèRE en ervaren part-time cassières voor de zaterdag van 11-2 uur. Medewerkster brood en gebak leeftijd plm. 16-19 jaar. Part-time medewerkster voor delicatessen en zuivelafdeling voor de dagen woensdag, donderdag, vrijdag. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal tel. 714449.

Gevr. bij Fam. F. Brenninkmeijer, Logosberg 3, Laren N-H tel. 03153-4431 een HULP in de huishouding. Intern. (leeftijd boven 20 jaar) Gezellige sfeer, hoog loon. Meer hulp aanwezig.

Nette POMPBEDIENDE gevr. Chevron Servicestation, Sittarderweg 171 Heerlen.

Zelfst. HULP in de huishouding gevr. voor 4 ochtenden p.w. Ruys de Beerenbroucklaan 4 Heerlen.

SCHILDERS gevr. v. werkzaamh. in Köln. Vakkennis vereist. Hoog loon. Goede soc. voorz. Duits verz. Inl. Stadhouderstr. 33 Brunssum. Iedere dag van 19-20 u., zaterd. van 12 tot 13 uur.

Edah N.V. gevr. CASSIèRE of leerl.-cassière. Melden bij de heer Lebouille in ons filiaal te Schaesberg.

Edah N.V. gevr. VERKOPER afd. kruidenierswaren. Melden bij de heer Lebouille in ons filiaal te Schaesberg.

Math. Dumoulin B.V. groothandel in sanitair, metalen, c.v. enz. vr. met spoed MAGAZIJNBEDIENDE/bijrijder, goede sociale voorzieningen. Soll. Markt 20 Maastricht tel. 19551. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industrie B.V. vr. voor direkte ind.treding een geroutineerde MODINETTE voor thuiswerk met ateliervaring. Te melden Kissel 53 Heerlen tel. 716526. x

LOODGIETERS en halfwas loodgieters gevr., meer dan f 500.- per week; elke week geld, 50 uur werken en verz., vrij vervoer. Voorstellen zaterdag 15 sept. van 6 tot 8 uur Harry Odekerken Akerstr. 116 Spekholzerheide tel. 045-412191. x

HULP i.d. huish. gevr. in gez. met 3 volw. pers. 2-3 morgens p.w. Mevr. Stapert, Wilmenweg 25 Merkelbeek tel. 04492-1645. x

Verkooporganisatie Beco zoekt voor div. rayons in Ned. en België commerciële MEDEWERKERS(STERS) die leiding over een groep kunnen geven. Ook geschikt voor parttimers. Aanm. tussen 9-17 uur, Mr. Frankenstr. 19 Nijmegen. Voor afspraak tel. 080-226908. x

Gevr. voor direkt allr. STRATENMAKER. Tel. 045-711721 na 18 uur. x

Albert Heijn N.V. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor MEDEWERKER huishoudafd. Lft. plm. 16 jr. Inl. in bovengen. filiaal. Tel. 714449. x

Nette WERKSTER gevr. v. 1 halve dag p.w. Mevr. Gielen Hamerstr. 89 Hrl. tel. 719245. x

BROODVERKOPERS gevr. i.h.b.v. rijbewijs B.E. Zich te melden bakkerij Coöp. Zuid-Limburg Geraniumstr. 14 Geleen. x

Gevr. leerl.-VERKOOPSTER vanaf 17 jr. Mavo-opleiding. Filmpost Homeruspassage 11 Heerlen tel. 717778. x

Gevr. vrl. HULP voor friture op zaterd. en zond.avond. Hoog loon. Melden: Merx Fritures B.V. Irmstr. 3 Simpelveld tel. 04442-1494 of 2081. x

Garage Loven BV. vr. voor spoedige ind.treding een jonge administratieve KRACHT. Soll. mondeling Palemigerboord 401 Heerlen tel. 712451. x

HULP in de huish. voor 2 halve dagen gevr. Mevr. Crombach Overst Voerendaal. x

Gevr. WERKSTER voor 2 morgens p.w. Heulstr. 57 H'heide na 16 uur. x

Voor het schoonhouden van ons kantoor vragen wij een WERKSTER voor halve dagen. Begyn en Sneep Akerstr. 85 Heerlen.

Bijverd.! Wij kunnen voor de zaterdag enkele JONGEDAMES plaatsen als verkoopster voor rijdende winkels. Goed loon, 16-25 jr. Gravenstr. 1-10 H'heide na 18 uur. x

TUINMAN gevr. v. enkele uren p.w. Apotheek Maussen Kerkstr. 112 N'hagen.

WERKSTER gevr. voor schoonhouden van winkel en kantoren, 2 ochtenden p.w. Fa. Smezo, Akerstr. 288 Hoensbroek.

Gevr. CHAUFFEUR bezorger lft. tot 30 jr. Drankenhandel Bergbron Pannesheiderstr. 11 Bleijerheide tel. 2935. x

Gevr. VERKOOPSTER en leerl.-verkoopster. Centra P. Vossen Marisstr. 38 Geleen-Zd. x

Nette HUISHOUDSTER tussen 30-40 jr. gevr. bij alleenst. heer met 2 schoolgaande kind. Br. o. no. K 275 L.D. Hrl. x

Gevr. v. directe ind.treding HULPMONTEUR, 1e en 2e monteur, plaatwerker-spuiter. Auto-Dirks Amstenraderweg 81 B H'broek tel. 045-213068. x

Gevr. v. discotheek energiek MEISJE v. buffetwerkzaamh. in weekenden. Hoensbroek tel. 045-215647 bellen tussen 5 en 7 uur.

Nette WERKSTER gevr. 3 morgens i.d. week. Mevr. Lendfers-Heijboer Panhuisstr. 34 Hoensbroek tel. 045-213255.

Brood- en banketbakkerij M. Castermans vr. aankom. 2e BEDIENDE en leerjongen. 's Maandags vrij. Mr. Ulrichweg 53 A Maastricht tel. 043-19039. x

Wij zoeken administratieve KRACHT 65+ voor enkele uren per dag. Keller, Touringcarbedrijf Nieuwenhagen tel. 045-311020. x

Las- en montagebedrijf Benditz vr. voor a.s. maandag in Aken C.O.2 LASSERS, plaatwerkers, kunststoflassers Aanm D. Benditz Omphaliusstr. 33 Stein tel. 04495-2339. x

Gevr. met spoed voor België en Duitsland METSELAARS, timmerl., stuc., ijzervl., opperlieden. Loon f 350.- netto p.w. en 8 pct. vak.toesl. Belg. of Duits verz. Melden na 18 uur. Bedrijfsl. Dhr. Lankhorst tel 04445-6561. x

Gevr. SLAGER. Hoog loon. Zaterdags vrij. Slagerij Diederen St. Pieterstr. 100 Chevremont. x

BROODBEZORGER gevr. v. halve dagen. Mevr. Busch, Putstr. 50 Sittard.

BROODBEZORGE gevr. v. bestaande wijk. Smeets, Rumpenerstr. 58 Brunssum. x

In gezin van 3 personen DAGMEISJE gevraagd. Salaris in overleg. Aanmelden voor 21 september of na 30 sept. Mevr. Groendijk, Dalpad 8 Heerlen, tel. 715757. x

Gevr. WERKSTER voor 3 ochtenden per week voor zaak en kantoor. Mevr. Lebouille, O.Nassaustr. 38 Heerlen, tel. 714644 of 713564. x

Enkele nette BARMEISJES gevr. Hoog loon. Vervoer aanwezig. Blockhütte, Dammstrasse 21 Herzogenrath, Aanmelden na 19 u. tel. 09-4924062826 of tot 18 u. 045-412035. x

Fa. Franjo vraagt met spoed voor a.s. maandag. Ervaren RONDWERKERS en tegelzetters. Hoog loon en prima secundaire arb.voorw. Tel. inl. 045-712579 vragen naar dhr. Franssen, Kerkraderweg 38. x

Gevr. v. Duitsland DANSORKEST 3 à 4 pers. voor de carnavalsdagen. Br.o.nr. N 6516 LD H'hagen. x

Albert Heyn NV. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben we plaats voor MEDEWERKERS kruidenierswarenafdeling, leeftijd 16-20 jr. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal, tel. 714449. x

Gevraagd voor direkt allround MEUBELMAKERS. Clubmeubelfabriek Leo Neis BV, Voorterstr. 120, Kerkrade, tel. 04445-5194. x

Gevr. goede CASSIèRE m. erv. lft. t.m. 19 jr. Spar Super Jacobs, Grasbroekerweg 134 Hrl. Tel. 710148. x

Gevr. enkele jonge meisjes als VERKOOPSTERS voor onze vrijetijdskledingzaak. Aanmelden: Dumphouse Stationstraat 46 Heerlen, tel. 045-715694. x

Lekker vlot en goed betaald werk, geen lopende band of seriewerk, maar een werkkring waarin je je persoonlijke capaciteiten volledig kunt benutten, bieden wij ieder WINKELMEISJE dat ons wil helpen met 't bedienen van onze honderden klanten, zowel een hoog loon als een prettige werksfeer. Kom even langs of bel voor 'n afspraak. v. Melik's Keurslagerijen Zuidhof Winkelcentrum 12-13, tel. 04494-2044, na 18.30 u. tnv. dhr. Wegh 8655. x

## GEVR. BETREKK.

ELECTRICIEN zkt. bijverdienste bij part. Br. o. no. C 276 L.D. Hrl. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562. x

Gaat u BOUWEN of verbouwen? Vraagt vrijblijvend prijsopgave. Tevens het adres voor al uw timmerwerk. C. Schmitz (Bouwbedrijf + Timmerwerkplaats), Hommert 14, gem. Nuth, tel. 04492-1214. x

Fa. Hacu voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten en schoorstenen. Anselderlaan 58 Eygelshoven, tel. 04445-5922 b.g.g. 045-352067. x

VERW.MONTEUR kan nog enige projecten aann. incl. service en gar. Goedkope installatiekosten. Telef. 045-315734. x

DAKREPARATIES binnen 48 u. gemaakt en vernieuwing van daken of platte daken. Dakdekkersbedrijf Crijns, Hoofdbroekerweg 1, Brunssum, tel. 045-253940. x

Tuin mooi verzorgen en aanleggen, tel. 04404-655. x

Iedere zakenman heeft genoeg problemen. Laat ons uw ADMINISTRATIE verzorgen. Voor u een probleem minder administratiekantoor Mevrouw C. Patelski tel. 045-717794. x

DAME heeft enkele ochtenden in de week vrij om op kinderen te passen. Telef. 04490—6605. x

METSELAAR-timmerman-dakdekker zoeken bijverd. bij part. Br. ond. nr. D 275, LD Heerlen.

B.z.a. GROENTECHEF, 21 jaar, zag zich gaarne gepl. in Brunssum of omgev. Dhr. Holster, Boeierstr. 11, Dronten.

COUPEUSE 35 jr. wil graag weer aan het werk b.v. als pompeuse in boetiek. Kan 4 morgens van 9 tot 12 u. of 4 middagen van 2 tot 5 uur. Mijn telefoon 045-213285. Ik kom graag met u praten.

Jongeman 23 jr. met eigen grote bestelwagen laadverm. 1500 kg b.z.a. voor bijverdienste of evtl. vast werk. Meijer Merelstr. 29 Geleen. x

## TE KOOP AANGEB.

Goed uitziend klassiek BANKSTEL te koop Pelzer Horicherhofstr. 33 Heerlen. x

Te k. weg. aansch. c.v. GASHAARD f 125. Kochstr. 5, Schaesberg, na 18 uur. x

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Sittard, Putstr. 15. x

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP. x

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard. x

Te k. AARDAPP. 25 ct. per kg., peren, appels, pruimen, v.a. 35 ct. per kg. per kist, verse aardbeien. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek. x

ZONNESCHERMEN, Markiezen kunststof- Rolluiken aluminium-Jalouzieën ook voor d.h.-zelvers, div. soorten doek, direkt uit voorraad leverbaar. Aluminium Ladders houten-Ladders. Fa. Holland-Markiezen Pet. Schunckstr. 99 Heerlerbaan Heerlen. Tel. 413813-411865, Kerkrade tel. 04445-6495. x

7 wereldmerken in de American STOCKS. Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Niner. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71. Tel. 717888. x

AARDAPPELS te k. 25 ct. p. kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Faillissementskoopjes!! BANKSTELLEN vanaf f 125, — bergmeubels vanaf f 285, — versch. losse clubs f 45, —div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen, Annastr. 46, Geleen. Tel. Meubel en Woningtextiel 04494-5149. Bet. in overleg 6 12, 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel bij Limatic. Willemstr. 97, Heerlen Tel. 045-716340. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr.-tvs v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakkelijke betaling. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-213879. x

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 045-212156; Walrampl. 16, Valkenburg. Tel. 04406-5191. x

Warps piano-import, de zaak met de grote keuze in Duitse MERKPIANO'S. Garantie v. vakservice. Vrije bezichtiging. Raadhuisstr. 5, Heer-Maastricht, tel. 043-26504. x

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, nato-jekkers, nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz. x

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Nord-Mende, Philips, Blaupunkt v.a. f 150,—. Grootbeeld-tv v.a. f 50,—. Inr. mog. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091. x

Dames, grijp de winst!!! De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland geeft alleen de maand september 20 pct. zomerprijzenkorting. Duizenden korte en lange BONTMANTELS, bonthoeden, colliers. Nu kopen en in de winter betalen; gratis bewaren. 3 jr. waarborggarantie. Desg. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (straat schuin) t.o. Hema, te Eindhoven-C., tel. 040-61100. Komt u per bus, trein of eigen auto (benzine): bij koop reisgeld terug. Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

Te k. KANTELDEUREN Hörmann Berry, 17 standaardmaten uit voorraad, betonmolens 100 ltr vanaf f 320, kruiwagens en onderwaterpompen. Fa Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. weg. verbouwing WINKELINVENTARIS v. plm. 110 m2 of gedeelten ervan. Geheel verstelbaar p. mtr. Br. o. no. S 8129 LD Sittard. x

Te k. aangeb. BRUIDSJURK m. 38-40. Te bevr. na 18 uur Vaesraderweg 28 Vaesrade-Nuth. x

Te k. BANKSTEL f 150, salonkast f 100, eethoek f 75, kinderwagen a. nw. f 50, wasmach. f 50. Ridderweg 22 Heerlerbaan-Hrl. x

Franse HANGKLOK harpslinger, zeer voordelig. Past. Moreesstr. 3 Meerssen. x

Origineel „Houtbouw Ubachs" DUIVENHOK 3x2 m uitneembaar, dubbelwandig ½ jaar oud. Nieuwpr. f 1000,-. Nu f 500,-. Tevens sierduiven Brünner Kroppers Hekerweg 5, Hulsberg, 04406-13011. x

Stienstra Palemig voor uw militaire KLEDING en schoenen. Verder Natojacks, overalls, werkpakken, petjes, sokken, koppels, regenkleding, werkschoenen, spijkerbroeken en luchtbedden, slaapzakken, rugzakken, zijtassen enz. enz. bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

De beste AARDAPPELEN bij Mennens. Aan de Kerk 2 Amstenrade. x

WASMACHINE Zanussi de luxe 13 z.g.a.n. f 350,- staande lamp f 25,- David W. Gingry Maastrichterstr. 164a Brunssum. x

WANDELWAGEN te k. met voetenzak, paraplue en regenscherm. Schoonbroodstr. 16 Geleen. x

BOUWSTOFFEN. Tegen zeer concurrerende prijzen, alle soorten bakstenen Omnia vloeren, dakpannen, cement, wand en vloertegels, marmer leisteen en kwartsiettegels, Systeem Benelux openhaarden, kortom alle voorkomende bouwmaterialen, tevens verhuur van steigermaterialen en betonmolens. Arnold Opreij B.V Maastricht, 'V. Alexanderweg 4, Beatrixhaven tel. 043-11661, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8.00-12.00 en van 13.00-17.30 uur, ook 's zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijblijvend onze showrooms. x

TUINMATERIALEN ter verfraaiing van uw tuin, gewone en luxe wasbetontegels in diverse kleuren en afmetingen, rode tuingrind, marmersplit, claustra's, patio sierblokken, flagstones, spoorbiels voor tuindecoratie, kinderkopjes, zwerfkeien enz. Arnold Opreij B.V., Maastricht, W. Alexanderweg 4, Beatrixhaven, tel. 043-11661*, Heerlen, Heerlerbaan 275, tel. 045-411201. Dagelijks geopend van 8-12 en van 13-17.30 uur. Ook zaterdagsmorgens. Bezoekt vrijbl. onze showrooms.

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 250,- met bloemslinger f 360,-. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

KAJUITBOOT 6 pers. met alle comfort inr. en fin. mog. Heerstr. Zuid 42 Stein, tel. 04495-2451. x

DUMPHOUSE heeft de grootste collectie vrije-tijdskleding o.a. Lee en Levi's en alle mil. kleding. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude muziekschool). x

Wilt u geld verdienen? Wie niet! Koopt dan uw KINDERWAGEN, k.kamer e.d. bij Jesno. Nergens grotere keus dan in onze 2 zaken: Werner von Braunstraat 54, Heer, tel. 23909. Scharnerweg 61, Maastricht, tel. 27823. x

Inka kunst en ANTIEK. In- en verkoop. Rijksweg Noord 45, Susteren. x

BROMFIETSEN „Marsael" Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha. KTM, enorme keuze, hoge inruil, gem. bet. deg. service. Wij halen U vrijblij- 14a-24 Hrl. 045-717268. x

Bromfietsen „MARSAEL" alle mogelijke merken, inruil en sloopbrommers, lage prijzen, div. als nieuw, Benzenraderweg 14A, Heerlen. x

BROMFIETSEN „Marsael" Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585,-. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228. x

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46, Heerlen (t.o. oude Muziekschool). x

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 a f 2,60 1e keus, franco thuis. 04445-3576. x

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. 1e keus ook halve en bandjes franko thuis tel 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS à f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW, franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445—3576. x

TROTTOIRTEGELS à f 0,44 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Roldcucertegelhandel Rolducerstr. 64-66 Kerkrade. Tel. 04445-3576. x

Partij BALKEN 6x16 cm f 3,88 p.m. Gefineerde binnendeuren mahonie va. f 35,— p. deur, spaanderplaten harde persing afm. 250x125 cm 8 mm dik f 9,15 per plaat, 10 mm dik f 10,40 p. plaat, 12 mm dik f 11,61 p plaat, afm. 305x125 cm 16 mm dik f 16,61 p. plaat, 18 mm dik f 18,33 p. plaat, 22 mm dik f 22,21 p. plaat, aardappelkisten plm. 300 kg voor f 32,72 p. stuk excl. 16 pt. BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

Gr. OLIEHAARD f 175,-, gashaard f 195,-, minigas f 125,-. Kapper Hanssen Puth. x

GASHAARD f 175,-, minigas f 125,-, Rijksw. Nrd. 4 Geleen. x

Aparte witte Franse FAUTEUIL bekleed met Gobelin en groene fauteuil bekleed met mohair. Past. v. Kanstr. 11 Borgharen tel. 045-12264. x

MARKIEZEN - zonneschermen, rolluiken vanaf f 42,-, hout- alu- en kunststoframen en deuren. Kunststofblinden. Op alle markiezen en zonneschermen 15 pct naseizoenskorting. Bel of schrijf: Rolladen Magney KG 1502 Würselen W-Dld. Klosterstr. 115 tel. 09-4924053655. Vertegenwoordiger Dieter Ortmanns Sougnezstr. 16 Simpelveld, tel. 04442-2195. Dagel. na 18 u. Zaterdag hele dag. x

Te k. aangeb. z.g.a.n. CAFè-FAUTEUILS en jukebox. Roebroekweg 37b H'berg tel. 045-211139. x

2 zalig zittende gr. grijs groene CLUBS f 90,- Rijksw. N. 4 Geleen. x

4 verchroomde KEUKENSTOELEN en uittrektafel Marshallsingel 2 Heerlerheide. x

WASM. met centrifuge f 95,- Rijksw. N 4 Geleen. x

Te k. a. alle soorten LAMPEN. Gulperstr. 33 Kerkrade. x

Te k. of te h. goed lopende FRITURE te Sittard. Br. o. nr. S 8132 LD Sittard. x

Wegens migratie te k. Etna GASHAARD en Pelgrim bijzetkachel beide met thermostaat. Te bevr. tel. 045-717593 en na 18 uur Navolaan 56 Hrln. x

AQUARIUM met omb. en toebeh. Acaciastr. 17 Brunssum l.n. 17 u.

BLOEMKOOL te k. v.a. 45 ct. vers. v.h. land. Dag na 6 u. beh. zat H Hamers Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742. x

KINDERBEDJE iets aparts en kinderwagen hoog model. Koningstr. 23 Heerlen. x

Te k. 2 KASTEN (woonk) en gashaard te k. Weyenbergstr. 450 Hoensbroek. x

Comb. KINDERWAGEN d.blauw met wit merk v. Delft z.g.a.n. Burg. Boshouwersln. 13 Hoensbroek. x

Te k. SCHUURTJE 3x4 m koopje. Frankstr. 57 Hrl. x

Te k. veel Märklin TREINEN m. boven en onderleidingen m. huisjes t.w.v. f 5000,-. Ook ruilen v. Lelijke Eend. Br.o.nr. A 275 LD Hrl. x

Te k. Metabo LINTZAAG m. motor z.g.a.n. Nieuwe Gaasstr. 13 Simpelveld. x

BRUIDSJAPON te k. compl. maat 38-40 f 125,-. Honéestr. 43 Kerkrade-Holz. x

Te k. MINIBIJZET. Te bevr. Cobbenhagenstr. 30 Kerkrade, tel. 7531.

Te k. GASHAARD, minigaskachel, butagasstel met fles. Meuserstr. 136 Haanrade na 6 uur.

Te k. eiken BANKSTEL z.g.a.n. Tel. 045-719254.

Te k. 2 GASHAARDEN z.g. a.n. Hyacinthenstr. 48 Kerkrade-W., tel. 045-412802. x

Philips kleuren TV grootbeeld te k. 1½ jr. oud. Nieuwstr. 41 Schaesberg.

Te koop OLIESTOOKKETEL met brander en apparatuur div. gebr. radiatoren, 1 gaswandketel voor centr. verw. 25.000 k cal. h. Hoolstraat 45 Voerendaal tel. 04446-2383.

Te k. BERGMEUBEL tafel en 4 stoelen fauteuil en box Mgr. Schrijnenstr. 22 na 17 uur H'broek.

Herenkapsalon INVENTARIS te koop z.g.a.n. Br. o. nr. H 275 Heerlen.

ANTIEK. Meubels, klokken, lampen, kl.goed. Kerkstr. 33 Sweykhuizen, tel. 04493-2090.

Te k. uit nalatenschap 3 antieke vestzak-HORLOGES f 100,-; tevens 19 antieke koperen gewichten f 125,—. Tel. 070-461307 of 652405.

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financiering. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Eiken MEUBELEN grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 L'heuvel-Geleen tel. 3412.

Luikse staande KLOK gedateerd 1965, prijs f 3300,. Langstr. 4 Schimmert.

Te k. wegens ruimtegebrek moderne EETHOEK. Heerlen, tel. 716359.

KINDERWAGEN hoog model blauw m. wit en draagb. radio. IJsselstr. 12 Hrl. Beersdal.

Te k. WINKELINVENTARIS. Heerlerbaan 130 Heerlen.

KLEERKASTEN 2- 3- en 4-drs. ledikanten, stapelbedden, wentelbedden, matrassen. — Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen tel. 3412.

Te k. BUTAGASSTEL 4pits en geiser i.z.g.st. Br. o. no. G 2594 L.D. Geleen.

Te k 3/4 BONTJASJE d.br. bever m. 38 met losse bontstrook om jas te verlengen f 250.- teg. cont. bet. Te bevr. zaterdagochtend Peter Schunckstr. 828 Hrl.

Te k. VERSTERKER Dainicord 80 ww Hoofdstr. 22 Eygelshoven.

Te k. zwart skai BANKSTEL met rode kussens en tafel f 150.- Burg. Corbeystr. 35 Sittard, na 18 uur.

Te k. GASHAARD en minigaskacheltje. Vredesstr. 6 Terwinselen. x

Te k. AQUARIUM 250 l afm. 100x50x50 cm f 75.- Bov. Puth 6 Puth. x

Blank metalen GASHAARD Jaarsma 12.000 kcal. Grefkenstr. 26 Brunssum. x

Te k. C.V. of moederhaard. Korhoenstr. 8 Sittard. x

Partij nieuwe hardhouten WENTELTREDEN (iroko) te k. 840x(300/110)x35 à f 21.- Tel. 045-412230 na 20 uur. x

ANTIEK te k. rechtstr. uit Frankrijk. Tel. 04495-2992 Houterend 88 Stein. x

FILMPROJECTOR Noris Norimat met geluid nw.pr. f 1095.- v. f 450.- met toebeh. z.g.a.n. Jan Steenstr. 20 Heerlen-Mezenbr. x

AQUARIUM te k. 80x40x40 en trop. vis. en plant. en voet. Merkelbekerstr. 29 Schinveld. x

GASHAARD merk Pelgrim 8600 kcal., bijzetfornuis merk Pelgrim 3600 kcal. Irenestr. 2 Eygelshoven. x

Te k. EETHOEK en bergmeubel z.g.a.n. Angelastr. 34 Bleijerheide na 5 u.

Te k. BANKSTEL, salontafel, salonkast, 1213-laan 11 Nieuwenhagen.

Gietijzeren DRU gashaard, type Vermeer 7500 cal. met thermost. Tevens Etna gevelkachel, beiden z.g.a.n. Spoordijkstr. 18 H'broek.

HUISBAR te k. en div. lampen. Locht 93 Kerkrade-W. x

Stereo PICK-UP versterker, boxen te k. Schiffelderstr. 11 Simpelveld. x

Te k. VIOOL f 120.- Wenckebachstr. 6 Geleen. x

Onze specialiteit KLASSEMEUBELS aan laagste prijs. Lodewijk XVI bankstel zeer apart f 1895.- rustiek bijz. zwaar eiken bankstel f 1995.- massief eiken Lodewijk XV bankstel zeer fraai snijwerk en dubbelz. medaillon kussens f 1195.- klassiek Engels bankstel mohair bekl. en Pullman vering met onbeperkte garantie f 1295.- massief eiken wandkast momassief eiken wandkast model primitief, 265 cm br. f 1495.- klassiek eiken eethoek met leatherback stoelen f 495.- mod. bankstellen werkelijk topklasse f 595.- f 695.- f 995.- mod. eethoeken f 165.- f 195.- f 265.- enz. Ondanks deze lage prijzen. Inruil oude meubels mogelijk. Pieterstr. 9 Geleen-Oost. x

DUBBELE BEDIENING Opel Kadett. Tel. 045-252730.

Te k. BREIMACHINE i.z.g.st. K Doormanstr. 116 Waubach.

Te k. antiek gouden ZAKHORLOGE (oud Beiers). Inl. tel. 04490-7269. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. Vorstenstr. 31 Eik'veld Heerlen. x

Keuze uit 50 BANKSTELLEN v.a. f 998,-, tv-kasten va. f 270,-. Open Huis Fraenkel, Akerstr. 176-1.. sp'heide, Elke dag geopend van 9-6 u.

Velours GORDIJNEN z.g.a.n. en div. anderen. Bedsprei en 3 bedmatjes en 1 antieke stoelen. Akerstr. 1.. Hoensbroek.

Te k. SPEEDBOOT met Tomzon 33 pk motor en trailer, tevens gashaard 6000 cal. Hindestr. 4 Heksenberg

Te k. d.blauwe Peggy KINDERW. tev. wandelw. Vraagpr. f 100,-. Leeuwenhoekstr. 99 Geleen.

KLEIAARDAPPELS 1e kwal. 28 ct. per kg. Veedrick ingang Kasteel A'rade

Te k. palissander SALONKAST 2.30 m br., salont. en bruidsj. m. 40-42. Beatrixstr 4 N'hagen.

Te k. antieke Mechelse EETHOEK, tafel en 6 stoelen met hoge rug. Te bevr. Brouwerijstr. 13 Wijlre.

Weg. verhuizing te k. VLOERBEDEKKING, 1 jr. oud, breed 3.80 m, lengte 6 m. geschikt voor woonkamer torenflat. Nieuwpr. f 875- voor f 425,-. F. A. Kramer Hertogenlaan 487 Kerkrade

CARAVAN te k. merk Adria 4 pers. met aangeb. zomerhuisje en standplaats Kontiki, België. Inruil en financ. mogelijk. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade, tel. 04445-7494.

Weg. omst. te k. MUZIEKCASSETTES (bespeeld, 1 uur). Div. soorten muziek V.a. 3 st. voor f 10,- uitzoeken. Coriovallumstr. Heerlen (bij Hema) 2x bellen.

Z.g.a.n. Koelstra COMBIWAGEN, ledikant en hemeltje, box, hoge eikenstoel baby-zit, verstelbaar autostoeltje. Baron Mackaystr. Hrl. tel. 045-713041.

Antieke eiken KLEERKAST te k. Breeweg 4 Schin op Geul.

Te k. oudhollandse EETKAMER, tafel en 5 stoelen bergmeubel, bankstel ronde tafel. Te bevr. Dekenstr. Kallenstr. 4 N'hagen. Na uur.

Te k. 2 1-pers. BED m. matr. vl. bed. 3x4 m als nw Wandelwag. compl. Fam. Groot, Hoekstr. 2 H'broek (Steenberg).

Te k. Queen Anne EETHOEK en kast i.z.g.st. f 750,-. Te bevr. na 6 u Peter Schunckstr. 232 Heerlen.

OLIEHAARD te k. m. tank f 100,-. Schaesbergerstr. Terwinselen.

Dru GEVELKACHEL 6000 kcal. op butaan of aardgas en kl. gaskach. Varenbergerweg 46 Heerlerheide.

Compl. klassieke WOONKAMER keuken verchroomd formica tafel en 4 stoelen, wasmachine m. ingeb. centrifuge kleerkast. Past. Welterstr. Waubach, tel. 045-312788.

VOLIèRE 5 m - 1.60 m glazen dak en 3 binnendeuren Cluysenaerstr. 27 Schaesberg (Eikske).

Grote partij z.g.a.n. PALLETS te k. maat 120 x 1.. en 110x110. Zeer lage prijs. Bel 043-30534.

Te k. ant. HALKIST, regulateur, Franse klok, getorste kop stoel, grote spiegel, mijnlamp enkele biskwiet hanglamp, kop. gewichten en st. petr. lamp. Bevr. Tempelstr. 5 Borgharen.

Extra's van de week: lamp en dynamo met 1 achterlicht en 2 kabels lampjes samen voor f 9,.. 'n zware VOETPOMP plank met slang f 9,50, chroomdrager en f 8,95, 'n prima buitenband 26x1+ en 28x1½ f 4,95 talrijke andere koopjes natuurlijk bij Van Leest & Stationstr. 6 Heerlen (bij 't overweg). Toch steeds 't allervoordeligste.

## TE KOOP GEVR.

Wij betalen voor rood KOPER en geel koper, aluminium, zink, lood, accu's abnormaal hoge prijzen. Tev. andere metalen. Firma H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-2283.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 tot 320 cm, losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04494-5149 Betaling in overleg.

Handelaren en bedrijven wij betalen topprijzen voor al uw METALEN. Groothandel Janssen-Horn, Lintjensweg 2 Muntergeleen 04494-9291.

Te koop gevraagd oude BOEKEN en prenten. Schrift. en B.V. Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht, tel. 043-13602, b.g.g. 04490-5593.

Luxe AUTO of comb. Bwj. 1970. prijsopg. Postbus Geleen.

Mini OLIEHAARD gevr. Vaessen Akerstr. 121 K'rade .W



● Op één van de Amsterdamse bruggen maakte onze fotograaf deze opname van het team van „Citroentje met suiker". U ziet van links naar rechts: Joop Stokkermans, Elsje de Wijn, John van der Rest, Leen Jongewaard, Lex Goudsmit, Ronnie Bierman, Ben Hulsman, Adèle Bloemendaal, Piet Römer, Truce Speyk en Fred Perrier.

## KRO sticht eigen televisie-parochie

# „Citroentje met suiker" opnieuw op het scherm

HILVERSUM/MAASTRICHT — De KRO continueert in het komende winterseizoen de populaire TV-serie „Citroentje met suiker" (destijds opvolger van „Het Schaep met de vijf poten"). Voor deze serie heeft Adèle Bloemendaal zich nu weer bij het Piet Römer/Leen Jongewaard-tandem gevoegd.
Behalve dat de kijker in Limburg Wim Sonneveld in november met een eigen show op het Vlaamse BRT-scherm kan zien (zie onze showpagina van gisteren) brengt ook de KRO-televisie in het voorjaar 1974 twee shows met deze bekende cabaretier op de buis.

### Religieuze programma's

De KRO-televisie gaat het aantal religieuze programma's uitbreiden. Men hoopt zelfs dit jaar — naast de gebruikelijke reportages van de eucharistieviering op de zondagochtenden — een begin te maken met een eigen televisieparochie. KRO-RKK is van plan eucharistie te gaan vieren vanuit een vaste kerk, waarin een vast team parochiepriesters functioneert. Bedoeling is dat deze priesters middelpunt zullen worden van een landelijk televisiepastoraat. De KRO is al geruime tijd met de voorbereiding van deze plannen bezig.

**De KRO heeft in het winterschema televisieseries van Amerikaanse makelij geschrapt, waarin maatschappijopvattingen zijn verborgen, „die niet altijd de onze zijn en waarin voor grote problemen te gemakkelijke oplossingen worden aangedragen". Een voorbeeld? De deze zomer uitgezonden serie „Man van gezag" met Antony Quinn als burgemeester. Deze serie wordt dus niet gecontiueerd.**

Er zijn plannen om het aparte paar Johnny en Rijk weer op de buis te brengen, maar vele onzekerheden moeten eerst overwonnen worden. Tussen de KRO en de Gooyer-Kraaikamp is nu een vrijblijvend contract gesloten voor het maken van een proefprogramma. Bevalt het niet, dan gaat het voornemen om zes shows rond Johnny en Rijk te maken niet door.

Hans van Willigenburg krijgt zijn eigen programma, dat „voor achten" gaat heten en dat een beetje de sfeer van het populaire radioprogramma „Van twaal tot twee" moet gaan krijgen. Het varietéprogramma Piste gaat de vertrouwde omgeving van Treslong in Hillegom verlaten om op verschillende plaatsen in het land een meer circusachtig karakter (met leeuwen en tijgers en zo) te krijgen.

### „Waar gebeurd"

**Gied Jaspars, een van de makers van de Servet-Haché-shows, is de regisseur van de serie „Waar gebeurd" waarin mensen door hen zelf beleefde sterke verhalen vertellen. De KRO kan voorlopig kiezen uit een aanbod van drieduizend verhalers.**

Bijzonder is dat op de woensdagen dat de KRO uitzendt, de informatierubriek voor de kerken „Kenmerk" in het programma wordt geïntegreerd en dus ook in de vooravond wordt geplaatst.

Buitenlandse series zijn „Anna en de koning van Siam" met Yul Brynner en vooral de twintig afleveringen van de grootste BBC-produktie ooit gemaakt „Oorlog en vrede". In het

## Heropening Maastrichtse schouwburg op de radio

MAASTRICHT — De NOS zal vanmiddag in zijn radio-programma „Zoeklicht op Nederland" (van 15.00 tot 16.40 uur op Hilversum I) onder anderen aandacht besteden aan de heropening van de stadsschouwburg van Maastricht. In „Zoeklicht op Nederland" wordt verder ingegaan op de manifestatie „Oktober wijnmaand" in kasteel Neescanne, eveneens te Maastricht.

VANAVOND „JACKPOT"

## TV op jacht naar talent

● ASTRID ENGELS

HILVERSUM — De TROS presenteert vanavond om 19.30 uur op Nederland I de eerste aflevering van „Jackpot", een programma waarin debuterende artiesten een eerlijke kans krijgen om hun kunnen te tonen. In competitieverband treden solisten, groepen en orkesten op. Jury is het nederlandse volk: Men kan onmiddellijk telefonisch reageren en een voorkeur uispreken. Muzikale leiding is in handen van Rogier van Otterloo. Presentatrice is Astrid Engels, die we nog wel kennen van enkele jaren geleden toen zij bij de Vara „Fanclub" presenteerde.

REGERINGSCOMMISSARIS DIJKSTRA:

## „Weinig perspectief voor Nederlandse regionale omroep"

GENT — Op een symposium over „regionale radio en televisie in Europees perspectief" heeft de Nederlandse commissie voor regionale omroepen bij de NOS, de heer Dijkstra, zich in mineur uitgelaten over de toekomst van de regionale omroepen in ons land.

### „Eigen natie"

Op het symposium, dat tot doel had een eerste aanzet te vormen voor een nadere samenwerking tussen de regionale omroepen van diverse West-europese landen, liet de heer Dijkstra als afgevaardigde van ons land weten dat Nederland een unieke omroepstructuur kent. „Een unieke structuur, die ons echter ook voor unieke problemen stelt," aldus de heer Dijkstra. „In de ontwikkeling van de regionale omroep mag in de komende jaren echter weinig voortgang worden verwacht. De voortgang hangt mede af van de politieke ontwikkelingen en de financiële mogelijkheden".

### „Bevroren"

De heer Dijkstra liet voorts weten dat de toestand zoals die in 1969 gold voor de regionale omroepen thans door de huidige regering is „bevroren" in afwachting van een nadere beschikking.

**Fred van Leeuwen, hoofd van de Regionale Omroep Zuid te Maastricht, die het symposium eveneens bijwoonde, signaleerde dat de regionale omroepen in vrijwel alle West-Europese landen twee dezelfde problemen hebben:**
- **Allemaal geldgebrek**
- **de spanning van regionalisme en centralisme.**

De diverse omroepvertegenwoordigers maakten hier allen in min of meerdere mate gewag van.

De heer Karel Hemmerechts, directeur culturele TV-programma's bij de BRT in Brussel die in de namiddag de discussie leidde, vond dat Limburg in het West-Europese omroepbestel eigenlijk een volledige eigen natie vormde. „Een zeer apart geval waar de inwoners van die provincie hun specifieke voorkeur hebben voor Duitse en/of Belgische radio en TV en ook nog Nederlandse radio en TV".

**Op initiatief van Bryan Esq. Murphy, hoofd van de afdeling audiovisuele media bij de EEG te Brussel, ging de vergadering van West-Europese regionale omroepen akkoord met het voorstel om te komen tot een door de EEG periodiek uit te geven bulletin inzake regionale omroepkwesties.**



„FANFARE VOOR C.C. SMITS"

## Hoofd R.O.Z. neemt afscheid

● CHRIS SMITS

SITTARD-MAASTRICHT — Op vrijdag 28 september heeft in het Staargebouw te Maastricht het afscheid plaats van de heer C. C. Smits, die bij het bereiken van zijn pensioengerechtigde leeftijd zijn funktie als Hoofd van de Regionale Omroep Zuid neerlegt. De receptie die de heer Smits wordt aangeboden en waarvoor tal van bekende figuren uit de omroepwereld zijn uitgenodigd, begint om 20.00 uur.

Op deze avond zal tevens de opvolger van de heer Smits als hoofd van de ROZ, de heer Fred van Leeuwen, worden voorgesteld. De heer Van Leeuwen was totnutoe waarnemend hoofd en programma-leider bij de ROZ. Pieter Beek volgt de heer Smits als programmaleider op.

Onder het motto „Fanfare voor C.C. Smits" zal de Regionale Omroep Zuid op zaterdag 29 september van 19.10-20.00 uur verslag doen van het feestelijk gebeuren dat daags tevoren plaatsvond.

**show** radio en televisie
redactie: harrie cremers

# Sportquiz op de TV



● SJAAK SWART



● EDDY PIETERS GRAAFLAND



● COR VAN DER HART

● COEN MOULIJN

**Met tal van beroemde voetballers**

HILVERSUM — Aan de twee afleveringen van AVRO's sportquiz zullen een zo groot aantal beroemde voetballers deelnemen als nog nooit eerder in de historie van de Nederlandse televisie is vertoond. Op 24 september treedt een selectie van oud-internationals (op basis van een heus veldteam-door-de-jaren-heen) bestaande uit doelman Eddy Pieters Graafland, verdedigers Wim Schijvenaar, Cor van der Hart en Hans Tetzner, middenspelers Rinus Schaap en Jaap Stoffelen en aanvallers Kick Smid, Sjaak Swart, Abe Lenstra en Bep Bakhuys en Coen Moulijn tegen het Nederlands elftal zoals dat woensdagavond tegen Noorwegen op de grasmat kwam in het strijdperk. De oude glorie heeft in de tweede quiz op 29 oktober af te rekenen met het Nederlands elftal dat op 10 oktober tegen Polen speelt. Regisseur Bob Bremer en quizmaster Ruud ter Weijden wijzen erop dat de opbrengst van deze quiz bestemd is voor de voetballende jeugd van Nederland. De KNVB gebruikt de binnenkomende gelden ondermeer voor opleiding en kadervorming. Iedereen die voor dinsdag 18 september aanstaande (op die datum is de notariële trekking) een briefkaartje naar de KNVB in Den Haag zendt en daarop een gulden bijplakt, dingt mee naar een van de 250 prijzen. Die 250 winnaars worden uitgenodigd op beide uitzenddata als publiek te fungeren in de Larense Singerzaal, waar de quizzes worden gehouden.

### + Loting

Uit het publiek worden dan de 22 hoofdprijswinnaars geloot, die vervolgens individueel aan de spelers van de beide voetbalteams worden gekoppeld en dus meespelen. De individuele score is ook bepalend voor de grootte van de prijzen en die bestaan, zegt Bob Bremer, uit de bekende aantrekkelijke cadeaus, zoals we die van Mies en Berend kennen; tv-toestellen en koelkasten en dat soort dingen. Uitsluitend voorwerpen, geen geld.

### + 3 gedeelten

De quizzes bestaan uit drie gedeelten: verdediging, middenveld en aanval. Tussen die rondes door heeft het publiek ook vragen te beantwoorden en die kunnen 30 mensen tweede prijzen opleveren. De overblijvende 200 gaan ook met een prijsje naar huis.

## tv

**Alle uitzendingen in kleur**
**■ = zwart/wit-programma's**

### NEDERLAND I
Kanalen 5, 51 en 57

**18.45 Kiri de Clown.**
**18.55 Journaal.**
**19.05 De Wombles.** Start van een nieuwe kleutertelevisieserie.
**19.10 ■ Zorro.** „De vlammende pijl."
**19.30 Jackpot.** Competitie van debuterende artiesten, groepen of orkesten.
**20.00 Journaal.**
**20.21 Alles of niets.** Quiz met Bert de Vries.
**21.20 De familie Strauss.** Derde deel: „Schani" over de wereldberoemde componist Johann Strauss.
**22.20 Tros Sport.**
**22.50 Journaal.**

### NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

**18.45 Kiri de Clown.**
**18.55 Journaal.**
**19.05 Saartje ontmoet Riek Schagen.**
**19.30 Ik zie, ik zie wat jij niet ziet.** Zweedse documentaire over het oog.
**20.00 Journaal.**
**20.21 Het meisje met de blauwe hoed.** Laatste deel.
**21.40 Tot aan de schemering.** Laatste deel van de BBC-serie „Sunset Song."
**22.25 Ander nieuws.** Ontmoeting me drie zwarte theologen.
**22.50 Uit de kunst:** Kunst in de knoei, Deel 4: de film.
**23.35 Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

**15.50 Journaal.**
**15.55 Auto'73.** 45ste internationale autotentoonstelling te Frankfurt.
**16.40 De vuurrode speelgoedauto.** Voor de kinderen.
**17.10 Teletechnicum.** Berichten uit de natuurwetenschap en techniek.
**17.55 Journaal.**
**18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
**18.10 Okay S.I.R.** De laatste kreet.
**18.40 Hier und Heute.**
**19.15 Voor de peuters.**
**19.25 ■ Philips II.** Portret van een eenzame.
**20.00 Journaal.**
**20.15 Beelden uit de wetenschap.**
**21.00 Actualiteiten uit Bonn.**
**21.25 Het zevende zintuig.**
**21.30 Mannix.** „Het net scheurt".
**22.15 Journaal**
**22.30 Koning Richard II.** Drama van William Shakespeare.

### DUITSLAND II*
Kanalen 21, 29, 35 en 37

**16.30 De koerier van de keizerin.** „Black Mary."
**16.55 Geneeskunde:** „De apotheker".
**17.30 Journaal.**
**18.05 De draaischijf.**
**18.35 ■ Charly Chaplin.** „De dronken badgasten".
**19.10 Ortszeit.**
**19.45 Journaal.**
**20.15 ■ Kriminalobermeisterin E. R.** Gedramatiseerde documentaire.
**21.45 Die sauberen Deutschen.** Film van Hans Hermann Köper en Gerhard Schmidt over een wetenschappelijke enquête.
**22.15 Dagboek.**
**22.30 Journaal.**
**22.50 Filmnieuws.**
**22.35 Journaal.**

### DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

**17.00 Schooltelevisie.**
**18.00 Schooltelevisie.**
**18.30 Schooltelevisie.**
**19.00 Klaas Vaak.**
**19.05 Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
**19.15 Forum.**
**19.45 Regionaal nieuws.**
**19.55 Commentaar.**
**20.00 Journaal.**
**20.15 Kopf um Kopf.** Wetenschappelijke quiz.

### BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

**17.00 ● Schooltelevisie.**
**18.00 Fabeltjeskrant.**
**18.05 Vakantiequiz.**
**18.35 Filmmuseum van de Schaterlach.** Stan Laurel en Oliver Hardy.
**18.50 Canada.** Toeristische film.
**19.45 ■ Journaal.**
**20.10 Elizabeth R.** „Het huwelijksspel".
**21.40 Panorama.**
**22.25 ■ Journaal.**
**22.35 Willow Spring.** Korte film over drie vrouwen, die in een verlaten woestijnlandschap leven.

### BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

**18.05 ■ Journaal.**
**18.10 1, 2, 3,... j'ai vu.**
**18.30 Kunstkroniek.**
**19.00 ■ Les Mohicans de Paris.**
**19.45 ■ Journaal**
**20.10 ■ Tips voor weggebruikers.**
**20.15 ■ Actualiteiten rubriek.**
**21.45 High tension.** Serie met Jack Kelly en Broderick Crawford.
**22.35 ■ Journaal.**

## radio

**● = Stereo**

### HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

**(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.20 Wat heeft dat kind: pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Muziek voor altsaxofoon. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 11.30 ● Horlepiep: informatie over volksmuziek. 11.55 Beurberichten. 12.00 Blik op de Derde Wereld: informatief programma. 12.15 Blik op Europa: informatief programma. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 Toerismo. 13.50 Van ta-ta tot totale taal: rubriek over het leven in de taal. 14.00 ● Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 14.35 Spiegel van België. 15.00 ● Zoeklicht op Nederland. 16.40 RVU: Nederlandse taal en onderwijs. 17.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks programma met politieke analyses, reportages, achtergrondinformatie en telefonische reakties. 19.00 Kanjer Koning kompetitie. 19.05 Lichte muziek uit KRO-produkties ●. 19.30 Een wereld op z'n kop: programma over mogelijkheden in de liturgie. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 Reisoogst: toeristisch magazine. 22.25 Overweging. 22.40 ● Hits.

### HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

**(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)**

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 7.41 Echo. 7.50 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.00 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: pauzeprogramma. 14.00 Schoolradio. 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 17.10 ● Licht orkest met zangsoliste. 17.32 Echo. 18.00 ● Licht orkest met solisten. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning: nieuws, feiten en achtergronden op sociaal-maatschappelijk terrein. 18.58 Marktberichten. 19.00 VPRO-Vrijdag: rechtstreeks programma met sociaal-kulturele aktualiteiten en berichten. (Om 19.50-20.00 Den Haag vandaag). 21.00 ● Berlijns Philharmonisch Orkest met soliste: klassieke muziek. In de pauze: 21.45-21.55 Bespreking literaire tijdschriften. 22.45 ● De Staalkaart. 23.30 ● Moderne kamermuziek.

### HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

**(Elk heel uur nieuws).**

7.02 ● Gospelsound: muziek voor jonge mensen. 8.02 ● Tussen thee en koffie. 9.03 ● Nederland ons vaderland: Nederlandse muziek t.g.v. regeringsjubileum. 10.03 ● De muzikale fruitmand: verzoekplatenprogramma van en voor zieken. 11.03 Zing, zing, zing! 12.03 Bij Barend - op de Hollandse toer. 13.03 Popcorn. 14.03 De rock and roll methode. 15.03 Top-Twenty I: de Amerikaanse hitparade. 16.03 Top Twenty II: de Engelse hitparade. 17.03 Radiojournaal. 17.06 Postbus 700: verzoekplatenprogramma. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Gevolmachtigd: verzoekplaten. 20.02 Dr. Wiener's Meatshow. 21.02 VPRO-Vrijdagavondshow: gevarieerd muziekprogramma.

### R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Speulentere (waarin ook te horen is hoe de gemengde zangvereniging „Le Rossignol" en de Kon. Harmonie, beide uit Lottum, muziek maken).

### RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)**

**Duits:** 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.35 Mensch ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 LP-show met Helga. 16.00 Modejournaal. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 17.00 Muziekmachine.
**Nederlands:** 18.00 208 met volle kracht.
**Italiaans.** 19.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
**Engels:** 19.45 Dave Christian. 21.00 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 John Peel. 02.00 Dave Christian.

### B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 23 en 23.40 uur)**

**Brabant:** 5.33 Wakker zonder wekker. 8.10 The sound of music. 9.10 Non stop lichte muziek.
**Antwerpen:** 10.03 Culturele actualiteit in Antwerpen. 12.00 Variété van 12 tot 2.
**West-Vlaanderen:** 14.00 Amusementsmuziek. 14.55 Boekenboetiekje. 15.03 De zonnewijzer. 15.30 Melodikon. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Muziek van 't oud vaatje.
**Limburg:** 17.10 Grammofoonplaten. 18.00 Regionaal nieuwsmagazine. 18.25 Verzoekprogramma. 19.15 Nieuws van de platenmarkt. 19.45 Onderweg.
**Oost-Vlaanderen:** 20.00 Vrijdagavondvariété. 23.10 Jazz.

## TE HUUR GEVR.

Jongeman vr. 1 gr. of 2 kl. KAMERS m. cv en douche. Br.o.nr. E 276 LD Hrl. x

Te h. gevr. 20 tot 25 WONINGEN, huurpr. f 350,- f 400,- f 450,- f 500,-. Voor meerdere jaren te huren. De woningen moeten goed in orde zijn liefst met cv en garage. Tel. 045-251124. x

## RUILEN

Amsterdam-Noord. Vrije BOVENWONING met 5 kamers, keuken, veranda. en douche, bergruimte, ruilen voor benedenhuis met tuin en 4 kamers, douche, in Limburg en omstreken. geen nieuwbouw. — Ad de Graaf, Pelikaanstr. 17(1) A'dam-Nrd. x

Heb woning m. grote keuken en douche, garage, te ruil tegen EENGEZINSWON. m. c.v. omg. De Dem. Markgravenstr. 40, H'broek, tel. 214267.

Te ruil aangeb. mooie 3-KAMERFLAT met c.v. te Rozenburg, voor woning Kerkrade of omg. Inl. Dir. Cortenstr. 166 Kerkrade.

Ruil uw TV in voor een kleuren t.v. f 65.- p.m. Haas Rijksweg N. 4 Geleen. x

Heb mooie bejaardenwon. wil ruilen met kleine WONING omg. A'rade, Treebeek, H'broek. Br. o. no H 3521 L.D. H'broek.

Te r. houten WON. m. 2 slpk. te Heerlerheide. Huur f 79,- m. gar. stallen, gr. tuin, v. veel doeleinden gesch. Overname v. c.v. en stoff. gewenst. Teg. flat of eengezinswon. te Hrl. Tel. 045-212176. x

## HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur. Lid NBM. Pijnsweg 70 Heerlen tel. 717237. x

Bouwvakker zoekt BOUWTERREIN eventueel met bouwvergunning in de omgeving van Margraten. Brief onder nr. 5505 LD Hrl. x

Te k. aangeb. WOONHUIS te Kerkrade best. uit woonk. 40 m2, 4 slpk., gr. keuken, gr. gar. met c.v. bwj. 1970. Vrij te aanv. Vraagpr. f 93.000.— Te bevr. tel. 04445-7572. x

Te k. HERENHUIS (nw.bouw '72) Maasmechelen (B.) Klokkenstr. 27. Ind. 4 slpk., mod. badk., c.v., mod. keuken, 2 gr. gar., gr. achtertuin, dir. te aanv Te bez. na 14 uur. x

Kerkrade. In Haanrade zullen 4 verschillende types drive-in WONINGEN met c.v. worden gebouwd. Type-A: ind. o.a. l-vorm. woonk. met open keuken, voorz. van wasemkap, 3 slaapk. tuin met berging. Type B: zie type A maar i.p.v. een berging een garage, bovendien zijn deze panden vrijstaand en hebben een grotere tuin. Type C: split-level drive-in woning. Ind. o.a. grote mod. ingerichte eetkeuken met deuren naar terras, ruime woonk. 4 slaapk. Type D: eveneens split-level maar met andere indeling: eetkamer-keuken met mod. keukeninr. grote woonk. 3 sl.k. Prijzen v.a. f 84.945,-. Rijkspremie f 5.112,-. (Type C) Stienstra Heerlen B.,V Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te koop gevraagd in Schaesberg WOONHUIS met 4 slk., c.v. en garage. Aanbiedingen met prijsopgave per brief onder nr. 5484 LD Hrl. x

Nuth. Riante HERENHUIZEN met c.v. en garage. Ind. o.a. bet. keuken met moderne keukeninrichting, fantastische woonkamer van ruim 40 m2 3 slaapk. bet. badkamer met douche. Koopprijs f 77.090,- Inl. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Stein. Riante PATIOBUNGALOWS gesitueerd in de forensenplaats Stein. Optimale luxe uitvoering met o.a. bet. keuken, badk. toilet alsmede groene terrasso-tegels in hal en gang. Salon l-vorm. eetkeuken met luxe keukeninrichting, 3 ruime slaapk. waarvan 1 met muurkast, badk. met ligbad, douche en v.w. Optimaal privtuinleven door gezellige patio. Aanv. reeds op korte termijn mogelijk. Kooppr. f 92.300,- all in. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

AUTOBOXEN te huur en te koop. Handelsond. JOCO autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum, tel. 045-251200. x



Vindt U niet wat U zoekt? U vindt gegarandeerd een HUIS naar uw keuze in de Woninggids voor Zuid-Limburg. U krijgt deze gratis bij Stienstra Heerlen Tempsplein 26, tel. 045-712255 of bij Stienstra Maastricht Alex. Battalaan 85, tel. 043-19177. x

Te koop groot modern WINKELPAND met c.v. en magazijn, gelegen centrum Chèvremont. Te bevr. Maria Gorettistr. 146, Kerkrade, tel. 04445-5398. x

Te koop gevr. WONINGEN, bungalows, bedrijfspanden, grond te Zuid-Limburg. EURON B.V. i.o. (Europees Onroerend Goed) Scharnerweg 69 Maastricht, tel. 043-25325, 25359 na 19.00 uur 043-30584. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. x

Te k. grote TUSSENWONING m. 4 slpks., grote woonkamer, keuken, serre, badkamer, geheel onderkelder met c.v. Tel. 045-351908. x

Te k. v. part. HUIS. rustig gelegen omg. ziekenhuis, gr. woonk. gr. keuken, afz. kap, veel kasten, 3 slpk., badk. en ligb. muurkasten, garage, c.v. tuinkam. v. en a. balkon, mooie aangelegde siertuin, prijs n.o.t.k. Br.o.nr. G 2593 LD Geleen. x

Beleggingsmij. zoekt LANDBOUWGRONDEN in verpachte en onverpachte toestand. Brief onder no. 5368 LD Hrl. x

Te k. leuke PATIO-BUNGALOW te Haanrade van alle gemakken voorzien; blijvend vrij uitzicht; alle verdere inlichtingen: Makelaardij J. J. M. G. Smeets, Raadhuisplein 11 Heerlen, tel. 045-713721* x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows-, herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. tot f 140.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.kant. Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Hoensbroek. Stationstr. Halfvrijst. WONING, woonk. met serre, keuk., bijk., olie-c.v., garage, siertuin met schuur, 3 slpks., badk., zolder met vliezotrap, incl. stoffering, luxeflex, afzuigkap. Vraagpr. f 75.000,-k.k. Spoedig te aanvaarden. Inl. 04490-2924. x

Spaubeek te koop luxe VILLA met alle modern comfort en 2 garages groot 7,20 are mooie vrijst. ligging. Prijs f 225.000,- k.k. Mak. kantoor J. Bronckers Tongerseweg 168 Maastricht tel. 043-31999. x

WONING te k. vraagpr. f 95.000.- Stampstr. 30 A Simpelveld zat. 15 sept. van 15 tot 17 u.

HUIS te k gevr. in Sittard. Prijs tot f 100.000,-. Br.o.nr. G 2592 LD Geleen. x

Oirsbeek te k. halfvrijst. WOONH. met garage woonk. keuk. hal. 3 slk. badk., tuin. Dir. te aanv. f 75.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Susteren-Kavinksbos. Te k. WOONH. met woonk. eetk. keuk. 3 sl.k. badk. met ligbad en v.w. prijs f 25.000,- k.k. Horstink Brunssum. Bem. bur. in onr. goed Lambertusstr 9 tel. 045-251591. x

Schinveld. Te k. SEMI-BUNG. met c.v. en dubb. garage woonk. eetk. grote keuk. 5 sl.k. badk. met ligb. vw. en 2de toilet grote tuin f 120.000,- k.k. Horstink Brunssum Bem. bur in onr. goed Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Te koop te Stein vrijstaande MIDDENSTANDSWONING met c.v. (gas) in de woonkamer open haard, keuken, bijkeuken, douche, garage berging, hal w.c., kelder, 3 slaapkamers en bergruimte, mooie aangelegde tuin. Vraagprijs f 81.000,-. Inl. na 18 uur Heerstraat Nrd 13 Stein 04495-2477.

Te k. HUIS met garage, c.v., 3 slaapk., badk. met ligbad, l. woonk. 36 m2, keuken m. afzuigkap, 15 m2 en aangel. tuin. Koopprijs f 89.500,- k.k. Meelovenstr. 6, Brunssum.

Te k. gevr. WOONHUIS tot f 60.000.- Tel. 04445-3486. x

Te k. gevr. door part. BOERDERIJ met plm. 5000 m2 grond, geheel vrijligg. en vrij te aanv. Prijs tot f 100.000. Br. o. no. G 2597 LD. Geleen. x

Dubbel WOONHUIS gel. nabij het centrum Heerlen, voorzien van centr. verw., gemeubileerd. Bovenwoning: woonkamer, 3 sl.kamers, badkamer, toilet, keuken, zolder. — Benedenwoning: woonkamer, keuken, 2 sl.kamers, badkamer, toilet, kelder en garage. — Huuropbrengst f 900,— per maand. kan ook vrij aanvaard worden. Inl. tel. 04446-2383.

OIRSBEEK. Zeer landel. gel. halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar. Ind.: kelder, douche, keuken, woonk. 7.10x3.50, 2e living 6.20x2.20, tuin, 4 slpk., 2e verd. te bereiken via vliezotrap, zolder geheel beplankt en beschoten. Aanv. okt. '73 Vraagpr. f 89.000.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Wie? Wat? Waar! te k. gevr. te Hrl. kl. WONING of flat (laagbouw) rustige ligging en goed gebouwd vereist. Br. met inl. o. no. B 276 L.D. rl.

BOERDERIJ met ca. 5000 m2 grond te k. aangeb. in Beek-Genhout geh. vrijliggend. Vrij te aanv. Vraagpr. f 125.000.- Te bevr. Reukenderweg 25 Nuth na 18 uur. x

Te k. ruime WONING ook gesch. voor dubbele bewoning Maasstraat 6-8 Berg a.d. Maas. Direkt te aanv. Tel. 04745-238 en 04499-1252. x

SPAUBEEK te k. goed gel. herenhuis van alle gemakken voorzien met dubb. garage. Br. o. no. G 2596 L.D. Geleen. x

Te k. ruim BOVENHUIS c.v. met werkpl. c.q. opslagruimte incl. ondergr. tank. 12.000 l. Spoedig te aanv. Br. o. no. M.A. 5928 L.D. Maastricht. x

Te k. in Treebeek-Heerlen WOONHUIS met voortuin, achtertuin met uitvaart en gar. ter grootte van ca. 3 are 73 ca. Ind. kelder, hal, toilet, 2 ruime doorlop. kamers, keuken en bijkeuken aansl. aan een kleine berging; 1e verd.: overloop, 2 grote en 1 kl. slpk., douche; 2e verd.: 2 mansardekamers plus zolder met beschoten dak. Het pand is vrij van huur. Inl. Ringstr. 12, Treebeek (na 18 uur). x

Te Roermond nabij centrum en ziekenhuis gel. FLAT appartement te k. incl. compl. stoffering met gas c.v. bev. 1 vertr. 9.35x3.80 met balkon 1 vertr. 3.40x2.50, 1 vertr. 3.60x2.60. keuken 3.50x2.30, kelder 3x2.50, doucheruimte met w.c. en wast. Is geschikt voor bewoning en/of praktijk en kantoor. Vrij te aanv. 1 okt. 1973. Inl. via porti brieven aan no. J 301 L.D. Roermond.

H.H. Huiseigenaren! Wilt U Uw HUIS, bungalow of zakenpand verkopen of verhuren? Waarom zou U het zich moeilijk maken door dit zelf te doen?? Maak een schriftelijke of telefonische afspraak met ons kantoor. U verneemt dan in een persoonlijk gesprek bij U thuis of op ons kantoor (zonder verplichting) hoe wij dit voor U kunnen doen. U zult dan zien dat onze kondities U meevallen. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V. Postbus 32 Geleen tel. 04494-5658.

SITTARD. Tudderenderweg. Halfvrijst. degelijk woonhuis met o.m. kantoor, winkel- of hobbyruimte, centrale verwarming, woonkamer met open haard, luxe keuken, douche, 3 slpk. en zolder, via vaste trap te bereiken. Aanv. direkt. Vraagpr. f 63.000.- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151 / Beursmakelaar.

## TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. mooie OLIEHAARD. Tel. 04445-5168.

Te k. gevr. 200 à 250 m2 gebruikte ASBEST golfplaten. Zandweg 101 Heerlen tel. 415446. x

Te k. gevr. door part. LANDBOUWGROND of weiland, vrij van pacht. Br. o. no. G 2597 L.D. Geleen x

Te k. gevr. DRAAIBANK i.g.st Geelen Slanghenstr 46 H'broek. x

## TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. KAMER met c.v. gebr. v. douche en tel. ap. ingang. Kerkrade-Holz Nieuwstr. 181. x

Te h. gem. ZIT.SLPK in c. v. Hrl. cv, kookgel., douche, vrije opgang, inl. tel. 045-712853. Na 14 ur. x

2-pers. gem. ZIT.SLPK. eigen douche en wc en kookgel. vrije opgang, vlakbij c. v. Hrl. Inl. tel. 045-712853. Na 14 uur. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045—311486. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te huur. Marsael Benzenraderweg 14a Hrln, tel. 045—717268. x

Te h. c. v. Hrl. gr. KAMER 5 bij 8 v. 2 pers. keuken, cv en douche. Schoolstr. 16-18 Hrl. x

Weg. dubbele zaken te h. in België CAFé-BAR 6 kam. en keuk. Huur f 280,- p. m. Tel. 04490-5161, tel. 09321128670. x

Gemeub. KAMERS te h. gemeensch. keuken, c.v. badgel. omg. Locht-Kerkrade tel. 04445-3368. x

Gem. dames ZIT-SLAAPKAMER met Kitchenette Rumpenerstr. 84 Brunssum 045-252364. x

Nette KOSTHEREN gevr. Mgr. Mannenstr. 135 Merkelbeek (achter Brunssum) tel. 045-253197. x

Schaesberg HUIS te huur eventueel te verbouwen als winkelpand ligging Markt 20 te bevragen Sijben 045-211836, Nieuwstr. 90, Hoensbroek. x

Te h. gemeub. KAMERS met c.v., douche. Tel. 04445-5426. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstr. 113 Haanrade-Kerkrade. x

In Kerkrade gem. ZITSLPK. te h. centr. verw. en douche aanw. Tel. 04445-5945. x

Te h. a. in Beek, ged. gem. BOVENWON. best. uit Gr. woonk., 3 slpks., keuken, douche en groot balkon. Huur f 450,- p. mnd. Tel. 04402-2069. x

Te h. v. nette jonge dame SLAAPK. met c.v. warm- en koud water, gebr. v. douche, event. genegen hulp cafébar. Br.o.nr. V 9518 bijk. LD V'burg. x

Gem. KAMERS te h. met c.v. Akerstr. 64, Kerkrade-W. na 6 uur, tel. 045-411018.

Gem. KAMER te h. met of zonder pension. Liefst voor oudere heer. Voskuilenweg 1 Hrl. tel. 710808.

Gem. Z.-SLPK. c.v. w. en k. water evt. warme maaltijd. Bevr. v. 7-9 uur 's avonds. Akerstr. 176 Hoensbroek. x

Te h. gem. ZITSLPK. en keuken. c.v. Grasbroekerweg 50 Hrl.

Te h. gem. ZITSLPK. in Heerlen Sittarderweg 81. x

Te h. ZITSLPK. met gebr. v. keuken centr. Hrl. voor alleenst. dame. Br. o. no. 5515 L.D. Hrl x

Gem. KAMER te h. in het centrum. Tel. 713296.

KAMERS te h. met volledig pension. Pension Rest. Wilhelmina Buttingstr. 24 tel. 04447-1716 Hoensbroek. x

Te h. te Geleen nette MIDDENST.WONING met berging en c.v. gunstig gel. huur f 350.- p.m. Spoedig te aanv. Tel. 04494-5880 na 18 u. 5698. x

te h. gem. ZITSLAAPKAMER met keuken. douche. wc. aparte ingang. Br. o. nr. B 1077 LD Brunssum.

BOVENWONING te h. in Brunssum, zond. kinderen. Br.o.nr. B 1075 LD Brunssum.

Te h.: Mooie gemeubileerde ZITSLAAPKAMERS, op goede en rustige stand in Sittard. Tel. 04490-2667. x

Overdekte caravan WINTERSTALLING. J. Bruls Thull 18c Schinnen. tel. 04493-2336. x

Te h. mooie gemeubileerde ZITSLAAPKAMERS op goede en rustige stand in Sittard. Tel. 04490-2667. x

Te h. gem. KAMERS met douche. Kampstr. 35 H'heide tel. 211772. x

Te h. a. goed gemeub. KAMERS. Toupsbergstr. 81 Kerkrade. x

## TE HUUR GEVR.

Gezin met 1 kind zoekt BEN.WONING m. achterom, wil bet. f 250 p.m. Oud huis geen bezw. Br. o. no. K 4349 LD Krd. x

Te h. gevr. omgev. K'rade voor weduwe middelbare leeftijd 2 tot 3 ongemeub. KAMERS wil ook ruilen, heb zelf mooie woning te Haanrade. Br. o. nr. P 8599 LD Sp'heide. x

Te h. gevr. gr. 4 slaapk. HUIS m. gar. tuin c.v. omg. H'broek, Brunssum, H'heide tel. 045-212938. vr. en zat. na 13.00 uur. x

BEDRIJFSRUIMTE te h. gevr. voor autohandel Postbus 93 Brunssum. x

Wanted to rent single accommodation for English sergeant. FLAT of house, 2 rooms minimum. Furnished or unfurnished for 2 years tel. Afcent toest. 2561 Sgt. Lobban. x

Te h. gevr. Wie kan mij helpen aan een WOONRUIMTE met paardenstal. Hetzelfde waar in Limburg. Ben ook genegen zelf tot iets dergelijks om te bouwen. Br aan Tenierstr. 15 Geleen.

Te h. gevr. CAFé, nog niet i.b.v. horeca omg. Kerkrade. Br. o. no. K 4350 L.D. Kerkrade.

HUIS te h. gevr. te Geleen of Sittard. Liefst 3 slpk. Br.o.nr. G 2589 LD Geleen.

WINKELRUIMTE te h. gevr. in drukke winkelstr. te Kerkrade. Brunssum, Hoensbroek, Sittard, Geleen oppervl. liefst plm. 100 m2. Tel. 043-15527.

Meisje zoekt per begin okt. KAMER f 125.- tot f 130.- omg. station of centrum Heerlen. Schrijven naar mej. J. de Kort Breitnerlaan 7 Den Haag.

Te h. gevr. WONING of flat binnen straal van 15 km Heerlen, evtl. woningruil. M. Loyers Beethovenstr. 463 Roermond.

Te h. gevr. 2 KAMERS m. gebr. v. douche, met aparte ingang. Brunssum of omg. Br.o.nr. S 8134 LD Sittard. x

## HUIZEN

## BOUWVAK

## DIEREN

Te k. Duitse HERDER. Vrijdagstr. 11 Heerlen. x

Moederpoes zoekt v. haar 3 jonge schattige poes goed TEHUIS. Tel. 045-311481. x

Te k. langh. TECKELTJES 8 wk. roodbruin, 2 langh. dekreuen met stamb. disponibel, afst. v.d. Wijsterhoeve, Schandelerstr. 18 Heerlen. x

Te k. Shetlandse PONY met veulen, 1 schaap, 2 lammeren, 3 bokken St. Gillesstr. 13 Ransdaal 04459-610. x

Te k. SINT BERNHARDHOND 7 m. oud. Dr. Schaepmanplein 49 Molenberg-Hrl. x

Te k. PARKIETEN. Horicherhofstr. 23 H.baan. x

Te k. mooie Engelse FOX-TERRIERS m. stamb. 8 wk. oud. F. Hoenjet, Sibberkerkstr. 77 Sibbe. x

Te k. Duitse HERDER m. pap. geen dressuur. Hodgesstr. 14 Hrl. x

Te k. pr. D .HERDER. Vader kamp. v. Ned. 5 mnd. oud met stamb. Schalenbosweg 65 Klimmen. x

FRETTEN te k. Hamerstr. 8 Trintelen. x

Te k. 5 jr. oud RIJPAARD stm. 1.70 m tev. nog enige boxen te huur met verzorging. W. Cluistra, Rott 30, Vijlen, tel. 04455-796. x

Te k. of te r. halfbl. ARABIER en compl. rijzadel en 4 w. koetsje. Kampstr. 40 Schaesberg, tel. 311212. x

Te k. jonge COCKER spaniels en jonge langharige tekkels. Gravenweg 34 Waubach. x

Te k. Mechelse HERDER m. stamb. 2 jr. oud, zeer goede waakhond, inbr. vrij. Graetheidelaan 65, Urmond, telef. 2553. x

Te k. nest Duitse HERDERS uit Tako (certificaat politiehond). J. v.d. Weiden, Altaarstr. 33 Schinnen, tel. 04493-1609. x

## AUTO'S & MOTOREN

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop. Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Dagelijks gebruikte AUTOMOBIELENSHOW met Bovaggarantiebewijs. Inr. en financ. mog. Shell Service Station Kaalheide Kaalheidersteenweg 179 tel. 045-410118, Chrysler 2 ltr. '73, Simca Rally I '72, Simca Rally I '72, Simca GLS '72, Simca 1301 S '72, Simca 1301 S '70, Simca 1100 GLS '72, Simca 1000 S '70, Simca 1000 S '69, Simca 1000 S '68, Citroën Dyana '70, Citroën Dyana '71, Opel Kad. '71, Vauxhall Viva '69, Peugeot 404 '68, VW 1200 '69, Morris 1100 '69, Fiat 850 '68, Ford Cortina 1300 '69, Ford Escort Sport, Cooper S, Honda 125 cc, 2CV '68, Buggie Apal, Porsche 911, Lotus Europe, Ford Mustang, Ford Transit bestel, Daf 33 autom. '69, Ren. R10 '67, Audi '67 enz. x

Alles moet weg door omstandigheden! RENAULT 4 '66 f 800.- Renault 4 '65 f 500.- Daf 33 '65 f 450.- Opel 1700 '66 f 1200.- Ford Cortina 1500 L Caravan '67 f 1200.- Aldenhofstr. 62 H'broek. x

BMW 1602 '67, Peugeot 504 '71, Citroën Ideal '68 f 3400.- Ford Capri GTXLR '70 f 5900.- Simca 1100 LS '69 f 2900.- Simca 1000 '70 f 2600.- Fiat 850 '70 f 2500,-, Fiat 110 R '69 f 1200.-, Opel Rek. '67 f 2900.-, Kadett '66 f 1200.- Austin Seven '67 f 1500.- Austin Glider '68 f 900.- VW 1300 '69 f 3500.- VW Bestel '68 f 1500.-, Ford Transit personenbus '69 f 3500.- Volvo Amazone 122S '66 f 1650.- Taunus 15M '69 Kombi f 2500.- Taunus 17M '66 f 600,- VW 1500 '64 f 550,- Financiering en inruil. Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf) tel. 311078. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN v. alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-315762. x

Wilt u een AUTO verkopen? Direct contant geld. Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569, Maastricht. x

Inkoop alle AUTOMOBIELEN Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

AUTO verkopen groot of klein voor contant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3-7 Maastricht, tel. 043-27308. Dagelijks in- en verkoop auto's. x

Te k. TOYOTA Crown Stationcar '66 f 750.— Caravan Eccles 4 pers. met voort. f 2800. —Kerkstr. 27 Ubachsberg. x

Wij bieden U aan met garantie 2x CHRYSLER 160 1971, Simca 1000 LS 1970, Simca 1000 1967, Simca 1100 GL S 1970, Simca 1100 LS 1970, Simca 1501 Tourist Spec. 1970, Simca 1501 Spec. 1970, Simca 1301 LS 1971, Daf 44 1970, Austin Seven 1969, Citroën GS 1971, Toyota vrachtauto 1969. Autobedrijf W. J. Steins en Znn., Kerkraderweg 13-15, Heerlen, tel. 714717. x

**OCCASIONS met garantie en A.N.W.B. keuring**

1 V.W. 1200 '69
15 V.W. 1300 '67 '68 '69 '70 '71 '72
6 V.W. 1600 '68 '69 '70
1 V.W. Variant 68
8 V.W. K 70 '71 '72
2 V.W. Bus '67 '70
3 V.W. Bestel '68 '69
2 Fiat 124, 111 Bianchi '69 '72
1 Citroën 2 CV '71

**Div. goedkope inruilauto's zonder garantie v.a. f 700.**

**Autobedrijf VENCKEN B.V.**
Kruisstraat 63, Heerlen

Te k. OPEL Kad. '67 i.z.g.st. Voorstr. 11 Brunssum. x

Te k. FORD Taunus 12M 1300 '68, 73.000 km. Te bevr. Bollenstr. 3 Geleen tel. 04494-5587. x

Te k. FIAT 125S bwj. '71 t.e.a.b. Haspengouw 14 Heer-Maastricht tel. 23804. x

Te k. BMW 2002 1½ jr. oud. Akerstr. 72 Brunssum tussen 10 en 12 en na 18 uur. x

De nieuwe SKODA een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel! Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

BEKLEDINGSHOEZEN, automatten, plaids, lamsvellen en alles op het gebied van auto-interieur. Interieurrep. in eigen atelier. Specialisten sinds 1916. Laco Geurten, Geerstraat 67, Heerlen. x

Verfraai uw auto met een VINYLLEREN DAK. Ook voor zelfmontage. Laco Geurten, Geerstraat 67, Heerlen. x

Wist U dat U met f 2300.- eigen geld een nieuwe Peugeot kunt rijden? PEUGEOT 104 4 drs., achterruitverwarming, radiaalbanden etc. Informeer vrijblijvend voor nadere inlichtingen Peugeot-Collaris Kouvenderstr. 135-143 H'broek tel. 045-213636. x

Te k. FORD Taunus 1600 L Caravan 15 mnd. oud, i.z.g.st. weg. overcompl. Nachtegaalstr. 35 Geleen. x

Te k. gevr. MERCEDES 190 of 200 D def. mot. of lichte pl.schade geen bezw. Palenbergerweg 7 Rimburg. x

Te k. weg .omst .MERCEDES 200 diesel 8 dec. '72 6000 km gel., schadevrij, uitv. zoals 280 E-model, radio m. stereo. gr. glas, automat. veiligh. gordels, hoofdsteunen enz. Te bevr. zat .en zondag Hans Ritter, Kruisstr. 9 Urmond. x

AUTOBOXEN te huur en te koop, Handelsondern. Joco Autoboxen, Julianastr. 11, Brunssum tel. 045-251200. x

BMW, BMW, BMW, doorlopend, ruilmotor, cyl.koppen en draaiende gedeeltes voor alle 4- en 6-cyl. modellen, div. TI-motoren op aanvraag. Verwer wisselbakken, cardans, aandrijfassen en div. carr.delen. Te bevr. Garage gebrs. Parfant, Bokstraat 6, Heerlerheide, tel. 211552. x

Te k. VW eind '65 met pr. mot. en carr. vr.pr. f 650.- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. MERCEDES Diesel i.z.g.st. bwj. '65. Bevr. Uranusstr. 1 Treebeek. x

Te k. FORD Taunus 1600 L 4 drs. bwj. '73 5 mnd. oud, als nw. km.st. 6000, ANWB-keuring toegest. Garage Pomper Hoeverveldweg 1 Schinnen tel. 04493-1366. x

NSU Prinz juli '66 carr. en band. i.g.st., motor defekt vr.pr. f 75.- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. FORD Taunus 1300 L bwj. '71 vr.pr. f 6300.- i.g.st. Burg.' Venckenstr. 16 Obbicht. x

Te k. SIMCA 1501 Special '69. Graverstr. 4 Kerkrade-West. x

Tw k. HANNOMAG Bus Diesel bwj. '70 Gulperstr. 33 Kerkrade. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 18 uur. Keuze ± 40 stuks. Autobedrijf Hamers. In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (dir. achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. van part. TOYOTA Corolla 1200 '72, nw. radiaalbanden en radio. J. van Mulken Kerkstr. 29 Born. x

Leijenaar's-autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere technische keuring toegestaan: OPEL Commodore 2 drs. met schuifdak bwj. '71. Opel Commodore 4 drs. bwj. '69, Opel Rek. 1900 de L. bwj. '71 blauw; Opel Rek. 1700 de Luxe bwj. '71 bruin; Opel Rek. 1700 Stationcar bwj. '71 groen; Opel GT 1900 sportmodel bwj. '69, Opel Ascona 1600 bwj. '71, Opel Kad. ST bwj. '71, Opel Kad. 4 drs. stationcar bwj. '67, Opel Kadetts bwj. '71 '70 '69 '68 '67, Opel Kad. Fastback bwj. '70 beige, Opel Kad. Fastback bwj. '70 blauw; Toyota Crown 4 drs. bwj. '72. Toyota Crown 4 drs. bwj. '69 zwart, Ford Capri 1500 bwj. '70. Ford 12M bwj. '70 en '68. Ford Taunus 1600 L bwj. '71 goud, Ford Taunus 1300 de L. bwj. '71 groen, Simca 1000 GL bwj. '70, Simca 1100 L bwj. '69, VW 1302 bwj. '71, VW de L. bwj. '70 '69 '6, Renault 16 GT bwj. '69 en '6. Mercedes 220 D bwj. '73, Mercedes 200 Benz. bwj. '70, Mercedes 230 SL bwj. '66, BMW 2500 bwj. '70, Peugeot '70 Brack Diesel bwj. '70 f 5750.- Fiat 128 type '72 okergeel. Fiat 128 bwj. '71 4 drs. rood, Fiat 600 D bwj. '72 okergeel, Toyota Corolla Coupé bwj. '69, Daf 55 type '71 oranje. Afdeling bedrijfswagens: Ford Transit Diesel met ruiten bwj. '71, Ford Transit met banken bwj. '69, Ford Transit dubbel lucht met nieuwe motor en huif en platte laadbak bwj. '70 en '67, VW Kleinbus Luxe bwj. '71, VW Bus bestel bwj. '71 en '69, VW Bestel verlengd en verhoogd bwj. '71, Opel Rek. stationcar bwj. '71, Opel Kad. ST '71 en '69, Renault 4 bestel bwj. '70, Ford Taunus bestel bwj. '69 f 950.- Vauxhall ST. bwj. '67 f 600.- Opel Rek. ST zeer goed bwj. '65 f 600.- Inruil mogelijk. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld P.L.P.L. Auto's boven f 3000.- met garantiecertificaat. Servicestation Leijenaar's-Autocentrale Ridder Hoenstraat 151 bij de markt str. A.H. en dan 2e str. linksaf Hoensbroek. x

Te k. FORD Taunus 12M '69 f 2650,—. VW 1500 de luxe '68 f 2200,—. VW 1300 de luxe '68 f 2400,—. Inr. en fin. mog. Alle desk. onderz. toegest. Autobedr. Martin, Hellebroek 37, Nuth. x

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '73 km.st. 4000, Ford Escort 1300 Sport bwj. '73, 6 mnd. oud, km.st. 8000, Daf 55 L bwj. '68 met kl. schade, pr. f 1650.- Garage Pomper Hoeverveldweg 1 Schinnen tel. 04493-1366 inr. en financ. mog. x

CITROëN 2CV 6 nov. '71 f 3800.- Holegracht 2 C Gronsveld 04408-1453. x

PEUGEOT 504 bwj. '69 met nw. motor en banden f 4400.- en Renault 10 dec. '69 nw. auto f 2500.- Koopje! Mini Morris bwj. '70 lichte schade, slechts f 2200.- Inr. mog. Heiluststr. 63 Kerkrade-W. 045-413222. x

SIMCA 1300 Grand de Lux eind '65 mot. band. en carr. zeer goed, 4 drs. vr.pr. f 750.- Voorstr. 4 Brunssum. x

SIMCA 1000 LS '68 i.z.g.st. desk. onderz. toegest. f 1650.-. Antoniusstr 29 Geleen. x

Te k. RENAULT 16 '68 kl. rood i.z.g.st. f 3200,-, elke keuring toegest. Deken Deutzlaan 100 (flat) Kerkrade-Chèvremont. x

Wegens omstandigh. te k. BUGGY z.g.a.n. Meezenbroekerweg 83 Hrl. x

Te k. v. part. OPEL Kadett '69, zilvergrijs. Horizonstr. 37 Treebeek. x

Te k. FIAT 850 sport coupé bwj. '70 zien doet kopen. Voorstr. 12 Brunssum. x

Te k. va. part. OLDSMOBIEL Delta 88 8 cyl automatic bwj. '66, met gasinst. in zeer goede st. mechanisch 100 pct. Vaste prijs f 2250.- Tel. 045-717612. x

Grote FORD-show van VADAH-Sittard met de '74 Ford-modellen. Van donderdag 13 t.m. zaterdag 22 september, doorlopend van 10-18 u., behalve op zondag 16 september verplicht gesloten. Welkom op de Fordshow van VADAH autocenter-Sittard BV. Rijksweg Zuid 90-100. Ook U kunt morgen rijden in een Ford van VADAH. Tel. 04490-5200. x

Ook U kunt morgen rijden in een Ford van VADAH. Breng daarom een vrijblijvend bezoek aan onze Fordshow. Dagelijks geopend van 10-18 uur. Behalve op zondag. Welkom op de Fordshow van VADAH autocenter-Sittard BV in onze unieke showroom aan de Rijksweg Zuid 90-100 in Sittard. tel. 04490-5200. x

Te k. FIAT 124 Spec. T nov. '71 van 1e eig. km.st. 53.000 met keuringsrapp. t.e.a.b. Tel. 04493-2396. x

Van part. te k. OPEL Kadett 4-drs. en Jawa-motor 350 cc 1 jr. oud. Wagenschutweg 29 Heerlen-Palemig na 6 u. x

Te k. OPEL Rek. L bwj. '71 1e eig. Inr. en financ. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard. x

Te k. CHRYSLER bwj. '73. Te bevr. B.V. Chemische Industrie Limburg, Nijverheidsstr. 10-12 H'broek tel. 045-212918. x

VW met zeer goede motor en banden vr.pr. f 200.- Voorstr. 4 Brunssum. x

FIAT 850 '68 Spec. km.st. 63.000 m. mot. en 5 nw. rad.band., motor v. 5 mnd. t.e.a.b. Voorstr 4 Brunssum. x

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV sept. '68 geh. gerev. motor, schuifdak en radio. Van Beethovenstr. 1 Kerkrade, na 6 uur. x

PEUGEOT 504 te k. bwj. '70 vr.pr. f 5000.- Delversweg 10 Kerkrade na 6.30 u. x

Sportieve NSU te k. '66 i.z.g.st. Evertsenstr. 4 H'heide. x

Te k. OPEL Caravan '64 gesl. L.V. - V.K. 500 kg. Wagen is goed onderh. f 350.- Baanstr. 14 Schaesberg. x

Te k. R16 L. dec. '70 km.st. 22.000. Singelweg 8 Terwinselen x

OPEL Kad. i.pr.st. bwj. '66 vr.pr. f 1000.- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

TOYOTA Corrola Coupé '70. Ford 2000 GXL Coupé '72. VW 1300 '69 f 3250, Kadett de Luxe '70 en '68, Simca 1000 GLS '69 f 2750.- Triumf Herald '68 f 1250.- Cortina '67 f 500.- Taunus 12M '66 f 2200.- Taunus 17M '68. Garantie. finc. en inruil. Autobedrijf .P Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806 na 19 uur 711406. x

Autobedrijf Sanders biedt aan met Bovaggarantiebewijs FIAT 128 2 drs. '71 blauw f 5200.- 850 E '70 wit f 3200.- 128 4 drs. '70 bl. grijs f 4950.- 127 '72 groen f 5800.- Citroën Dyane 6 Luxe '69 rood f 2850.- 128 4 drs. '71 wit f 5400.- 128 2 drs. '72 wit f 6400.- 128 4 drs. '71 wit f 5500.- 850 Special '69 groen f 2500.- 128 Rally juli '72 groen f 7250.- Opel Kad. Special '70 beige f 4500.- 850 Spec. '70 groen f 3300.- Fiat 126 juni '73 geel f 5600.- 850 Spec. '71 ivoor f 4200.- Fiat 127 '72 blauw f 5850.- 128 4 drs. '71 geel f 5500.- Citroën 2 CV Dyane '71 rood f 3900.- Nog diverse goedkope inruilers. Inruilen en financieren mogelijk. Dagelijks geopend. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur. U bent van harte welkom bij Fiat, Autobianchi en Lancia Dealer Sanders in Brunssum t.o. zwembad De Zeekoelen, Akerstraat 128 tel. 045-251644 * x

Te k. VW 1300 '66 f 500.- Palenbergerweg 18 A Rimburg Ub. o. Worms. x

Te k. DAF vrachtwagen wegens beëindiging van bedrijf. Brunssummerweg 120 Ubach o. Worms. x

Te k. weg. opheffing vennootschap DIRECTIEWAGEN Opel Commodore Automatic bwj. nov. '72 i.z.g.st. Te bevr. Groenstr. 98 Geleen van 8 tot 5 u. tel. 04494-8844. x

Te k. DAF 55 type '70. Treebeekplein 143. Treebeek. x

Te k. van Engelse liefhebber zeer goede 2CV 1966. 70.000 origin. uiterst zuinig. blauw. is beter dan menig 1970 2CV. Tev. oude exclusieve Lancia, Landweringstr. 62 Sittard.

CAPRI 1500 XL '70, Escort '70 Chrysler 160 '71. Fiat 128 '70, Opel Admiral '70, 17M '69, Daf 44 '71, 20.000 km. Viva '70, 15M met pook '69, Ascona 16S de Luxe '71, Kadett '70 beige, Simca 1301 '67 f 700.- NSU 1000 '66 f 750.- Trabant '66 f 500.- Inruil en financieren en garantie. P. van Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert tel. 311729. x

Te k. DAF 33 bwj. '69 4300 km gel. Do. en vrij. na 5 u. Panhuisstr. 21 Voeoendaal tev. 7 eiken binnendeuren te k. x

Te k. GARAGE 7.00 x 5.20 m. Netelstr. 45 H'heide. x

OPEL Kadett S kl. geel bwj. '72, Opel Kadett S kl. oranje bwj. '71, Opel Kadett kl. wit bwj. '69, Ford 1700 S kl. groen metallic bwj. '70, Morris Mini 1000 kl. wit bwj. '69, Opel Kapitän kl. groen bwj. '65. Christiaan Quixstr. 33 H'broek tel. 045-214171. Inr. en fin. mog.neden. 3 mnd. schrift. gar. en iedere evtl. keuring toegest. x




Te k. OPEL Kad. Coupé '69 kl. rood. goede auo. lage prijs. Jasmijnstr. 52 Geleen. x

Auto HERAL te Hoensbroek en Schinveld bieden u de volgende kwaliteits automobielen te koop aan: Opel Kad. '67 '68 '69 '70, Opel Manta 1600 Luxe S '72, NSU Prinz 4L '70, NSU 1200 C '71, Daf 55 '68, Renault 4 Exp. '69, Toyota Corolla 1200 Coupé '72, Fiat 127 '72. Vauxhall Viva '71. Volvo 144S pracht auto f 4950.- Ford Escort '70, Ford Taunus 1600 '71, Peugeot 204 type '72. Div. Mini's '69 '70 '71 '72. Mini Clubman '71 - '72. Goedkope inruilwagens o.a. Peugeot f 750.- Cortina f 550.- Auto HERAL Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244. Bezoek ook ons nieuwe bedrijf te Hoensbroek. Auto HERAL Verl. Wilhelminastr. 34 Hoensbroek t.o. de mijn Emma BP Pomp Peters tel. 045-212406.

FORD 12M '67 prima en voordelig, inruil brommer of motorfiets mogelijk. Litscherveldweg 3, Heerlerheide. tel. 045-214341.

Te k. wegens omst.heden MERCEDES 220 bouwjr. okt. '71. Tel. 045-413960.

VW te k. f 500,—. Nw. banden. m. autoradio. Prof. v.d. Waalstr. 8, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 1200 de luxe '72, km 39.000, rad.banden. Nobelstr. 33, Hrl.

Te k. FORD Coupé 15MXL type '70, radiaalb. en radio. Financ. mog. Dr. Philipsstr. 19, H'broek.

Te koop BMW 2500 radio schuifd. cassette stereo recorder n. band. kl. beige, Daf 55 coupé '71 rood radio enz., BMW 1602 '69 groen, Peugeot 204 break diesel '70 blauw, Ford Taunus 15M coupé RS '69 rood, Ford Escort type 1300 wit '69. Triumph Toledo '71 blauw, Fiat 125 '69 blauw radio n. band., Ford Escort type 1100 '68 blauw, Daf 44 '71 bruin. Daf 44 '69 wit, Opel Record 4-drs. '67, Citroën Dyane '71 wit, Renault 4 '66 blauw, VW pick-up dubbele cabine '70. VW bestel '68 '69. Transit bestel '70 met gasinstallatie. Transit vrachtwagen dubbele wielen open laadbak '69, Bedford vrachtwagen open laadbak laadv. 1½ ton diesel '71. Inruil ruime finc met 25 pct. aanbet. mogel. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerw. 67, Voerendaal (Kunrade), tel. 04446-1605.

Te k. TRIUMPH Herald 1250 '67. Heerlerweg 80 Voerendaal.

Te k. TAUNUS '67 met radio 100 pct in orde. Vonderstr. 48 Schinnen.

Te k. OPEL Rekord '67 4 nw. banden i.z.g.st. f 600.-, Henkel '66, nieuwe banden, met verz. en belasting f 200,-. Nieuwstr. 61a, Kerkrade, tussen 5 en 8 u.

Te k. zeer mooie FIAT 850 bwj. '68 nw. band. Voorstr. 11 Brunssum.

Te k. mooie PEUGEOT 404 bwj. 1969. Poyckstr. 11 Kerkrade.

Te k. AUDI 60L 1967 i.z.g.st. Jongmansweg 13, Heerlerheide. Na 18 uur.

OPEL Kadett bwj. '70 te k. Magdalenastr. 2 H'heide.

Te k. aangeb. van part. PEUGEOT 504 i.z.g.st. Paulusstr. 10 Kerkrade.

Te k. VW Variant type '70 f 2250.- Taunus 17M '68 f 2000.- Peugeot 204 '67 f 1450.- Fiat 125 '68 f 1250.- Simca 1301 '67 f 1150.- Fiat 850 Coupé f 900.- Alle auto's zeldz. mooi en i.z.g.st. Wijenweg 147 Treebeek.

Te k. van 1e eig. weg. overcompl. MERCEDES Diesel 220 van sept. '72 km.st. 40.000 schadevrij. Si-lectron B.V. terrein Emma. Akerstr. 69 H'broek.

FORD Taunus 20M 69 f 3500.- Ford Taunus 17M 69 f 3350.- Simca 1100 68 f 1850.- Simca 1500 67 f 1000.- Simca 1500 Automatiek 67 f 1250.- Renault 16 69 f 2750.- Renault 16 67 f 1650.- Opel Kad. Rally 67 f 2250.- Mercedes Diesel 65 f 1000.- VW 68 f 1650.- VW 66 f 750,-, VW '65 f 650.-, Renault 4 67 f 1000.- BMW 1800 67 f 1650,-. BMW 2050 67 f 1750.-, VW 1600 66 f 850.-. VW Variant 67 f 850.- Peugeot 404 67 f 1250.- Renault 8 68 f 950.- Austin Seven 68 f 1450.- Simca 1000 67 f 750.- NSU 1200 67 f 850.- Fiat 1800 66 f 750.- Honda 68 f 750.- Fiat 124 68 f 2250.- A. J. Huntjens Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625.

Te k. gevr. losse MOTOR 200 Diesel. Moet in perfecte staat zijn. Tel. 04490-2667.

Te k. van 1e eig. CITROëN Diane 6 nov. '72 km.st. 12.500 schadevrij. Si-lectron B.V. terrein Emma Akerstr. 69 H'broek na 18 uur Fanautstr. 27 Sittard tel. 7189.

Te k. SIMCA 1000 GL bwj. '69 vraagpr. f 2300.-. Vondelstr. 75 Brunssum.

Te k. aangeb. CITROëN Dyane bwj. '69 km.st. 57.000 Te bevr. tel. 04456-305. x

Te k. aangeb. PEUGEOT Stationcar Diesel 8 zitpl. prima in orde, moet weg wegens overcompl. Te bevr. H. Hermansstr. 13 Valkenburg na 5 uur. x

OPEL Ascona 1900S bwj. '72 i.z.g.st. te k. Hilleshagerweg 6 Mechelen-Wittem. x

Te k. motor SUZUKI 500 cc 18 mnd. oud f 3200.- Op de Roskam 1 Eygelshoven.

HONDA motor 50 cc te k. met res. motor. Willem Sophiaplein 3 Kerkrade na 19 u.

OPEL Rek. 1700 t.e.a.b. '65 Willem Sophiaplein 3. Kerkrade.

Te k. VW 1300 bwj. '66 i.z.g.st. met radio. Graaf Huynstr. 13 Brunssum na 17 uur.

Te k. VW Kever bwj. '67 f 1000.- Julianastr. 32 N'hagen.

Te k. CITROëN 2CV '72 km.st. 27000 rood i.z.g.st. Groenstr. 4 Ubach o. Worms. x

Te k. FIAT 128 Rally bwj. '72 i.g.st. Financ. mog. Edisonstr. 14, H'broek. tel. 045-215738. x

Van part. te k. zeer goed onderh. NSU 1000 '65. Saffierstr. 14 Heerlen. x

Te k. OPEL Commodore Coupé bwj. '68 Marijkestr 59 N'hagen. x

Te k. FIAT 850 met klein defekt of te ruil teg. Fiat 600 Vijverlaan 4 Brunssum.

Te k. VESPA scooter f 150.- Wardehof 17 B Heugem na 6 uur.

Te k. DYANE 6 bwj. '69 in zeer goede staat. Emmastr. 137 H'broek. x

Te k. gevr. MOTOR voor 190D 04408-1252. x

Te k. WILLY'S Jeep Rijksweg 89 Gronsveld. x

FIAT 125 '68 te k. Burg. Mannenstr. 9 H'broek. x

Te k. van part. SIMCA 1501 Special i.z.g.st. '70 km.st. 53.000 Tel. 045-719368 na 18 uur. x

Te k. FIAT 850 Coupé met open dak eind '67 prijs n.o.t.k. Mühlenbergstr. 16 Schaesberg na 18 uur. x

Weg. omst. van part. te k DAF 55 bwj. '70 f 4000.- en VW 1600 Kever '71 f 4500.- Te bevr. Litscherboord 1 H'heide na 18 uur. x

MERCEDES 200 D '72 beige radio. Mercedes 200 D '70 wit schuifd., radio, Mercedes 200 D '66 bruin. radio. schuifd., Mercedes 230 type '70 radio 55.000 km. Mercedes 230 '67 oud model wit 1e eig.: Ford Granada Coupé '72 als nieuw 31.000 km; Mazda 616 Coupé '71 d.groen 1e eig., 33.000 km; Opel Commodore GSE type '73 schuifd. 11.000 km, Opel Rek. 1700 L 1e eig. schadevrij; Opel Kad. '70 zilvermetallic. Peugeot 504 '70 rood. schuifd. 1e eig., Ford Capri 1700 GTXL '69 schadevrij. Ford Taunus 17M 1800S geel i.g.st., VW 1302 '71 groen 1e eig. schadevrij. VW 1300 '67 wit. Fiat 850 Special '70 wit. Fiat 128 stationcar '72 groen. Fiat 600 '72 d.rood, 9000 km; Simca 1000 GLS '72 beige 10.000 km. Autobedrijf Jurgen-Kerkrade. Chevremont Teutelbroekstr. 73 tel. 04445-2570. Goede garantie. discrete financ. technische keuring toegestaan. x

Te k. aangeb. FIAT 850 Coupé met nw. motor en banden. 1 VW Bestelwagen. Te k. gevr. VW Bus voor pers.vervoer. Hoolstr. 45 Voerendaal tel. 04446-2383. x





## AUTO'S & MOTOREN

FORD Capri 1700 GTXLR 1970 Prinsenstr. 27 Hoensbroek. x

Doorlopende autoshow, lage prijzen. En in showroomstaat verkerende automobielen. Hieronder aangeboden: OPEL Ascona 16 '72 1e eigen., kl. wit apart mooi, Opel GT 1900 '69 kl. zilv. grijs z.m., Opel Comm GS coupé '69 en '68 kl. wit en blauw, Ford Escort XL '72 kl. rood 8000 km, Ford Capri 2300 GTXLR '70 kl. goud, Ford Capri 2000 GTXLR '70 kl grijs, Ford 1600 L 1e eig., kl. groen, Ford Escort 1300 '68 kl. wit, Ford Cortina 1600 '69 1e eigen., kl. beige, Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. bruin, Fiat 128 '70 kl. wit, Triumph 13-60 '69 kl. rood, VW 1300 '68 kl. beige, Mercedes 250 SE automat. '68 kl. rood, Mercedes 200 type '70 kl. groen nwe motor, BMW 1600 '71 1e eigen., kl. bruin. BMW 2002 '70 kl. oranje 1e eigen., BMW 2000 TI '69 kl. beige, Peugeot 304 '71 1e eigen., kl. bruin schuifd., achterruitverw. etc., Peugeot 504 '70 kl. wit pr. cond. Alfa Romeo 1600 super '71 1e eigen., kl. wit, Plymouth Sportcopué '69 1e eigen., kl. goud, Austin Seven 1000 '69 kl. rood, 2 Dafs Marathon coupé '70 en '72 , kl. geel en oranje, Simca 1000 Rally '71 1e eigen., org. 30.000 km, Simca 1100 GL '70 kl. wit pr. st. Simca 1000 '70 kl. wit, Citroën DS Pallas inj. '71 1e eigen., kl. goud, Citroën GS Conf. '71 kl. wit 20.000 km, Renault 16 '68 en '69 kl. groen, Daf 55 '68 kl. rood, Fiat 850 '70 kl. rood org. 30.000 km, Vauxhall Viva L '69 kl. wit, Jaguar 420 '67 kl. groen, Mercedes 300 SE cabr. '63 iets aparts, Ford Transit bus '67 pr.st. Wartburg 353 '68 nw. type, Inruil financiering en garantie. Financiering binnen 2 uur Autoshowroom SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Leon Fransen automobielen biedt te koop aan: FORD Mustang Grandé type '71 blauw metal. eerste eigenaar, Fiat 127 3 mnd. 7000 km nieuw kl. rood, Datsun 240 Z type '73 blauw-met., met wit interieur, VW 1302 S type '72 schuifd. radio enz. rood-met., V W 1302 S '71 rood, R 12 '71 geel, VW bus luxe '71 blauw, Sandman Buggy '72 rood, BMW 2500 type '70 lichtgrijs, BMW 2002 '71 blauw, Peugeot 504 '72 rood met schuifd., Auto Bianchi A 111 '73 groen. Mazda 616 coupé '71 okergeel. Mini 1000 MK II '71 blauw f 4700,- Ascona 1600 S '72 zilver-met., Peugeot 404 '70 beige, Fiat 124 S '71 groen f 5750,- Fiat 850 coupé '71 rood f 5250,-, Renault 16 '71 met., f 5750,- Simca 1301 spec. '71 beige f 5750,- Porsche 911 S uitvoering groen f 5750,- Ford 12M '70 m. pook blauw f 3750,- Ford 12M '69 blauw f 3450,- Kadett L '70 bronsmet., f 4850.- Kadett L '67 brons-met. f 2500,- Triumph Herald '69 groen f 2200,- Opel Rek. '67 2 st. 4-drs. f 2250,- en f 2500,- Fiat 850 spec. '69 beige f 1750,- VW buggy '70 geel f 2450,- Sunbeam Imp. '68 groen f 2500,- Plymouth Fury coupé '67 f 3000,- Fiat 124 '67 grijs f 1500,-. Inr. en financ. in 1 dag. Beitel 26 Kerkrade-W. richting Simpelveld tel. 045-413078. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 50 mtr. links. x

Ton Quadflieg biedt aan!!! MAZDA 1000 luxe 3 weken oud, schadevrij, kl. rood, Austin Mini 850 6 mnd. oud kmst. 13000 km kl. lichtgroen, VW K'70 '71 kl. zilvergrijs kmst 39000, Simca 1501 spec. '71 kl. bruin met., Ford 1300 luxe '71 kl. groen met., Simca 1301 spec. '71 kl. wit, VW '70 kl. beige f 3500,- Renault 6 '71 kl. rood f 3950,- Opel Rekord 1700 L m. pook '67 f 1750, NSU 1200 C '69 kl. wit f 2250, caravan te koop: merk Adria 4 pers. met aangeb. zomerhuisje en standplaats Kontiki België Inruil en financ. mogelijk. Garantie 10.000 km of 3 mnd. O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade, tel. 04445-7494. x

Ook voor een goede gebruikte SIMCA en FIAT kunt u bij ons terecht o.a. Simca 1100 1970, 1000 1970, Simca Chrysler 1600 1973, Fiat 124 1970, 850 1971, 1970, Fiat 600 1969. Verder ook nog Austin Glider 1300 1970, Morris 1100 1970 1968, Mini 1000 1970, Opel Kad. 1970 1968, Renault 4 1970, R10 1969, Isuzu '70, Daf '67. Alles met Bovaggarantiebewijs op onze uitstekende service. Auto-Dirks, Austin Morris MG Dealer, Amstenraderweg 81 B Hoensbroek 045-213068. x

Garage Crutsen biedt te koop aan OPEL 1900 Sprint Coupé '72 iets aparts; Opel Kad. '72 '70 '71, Ford Escort 1100 '71, Ford Taunus L Coupé '71, VW '71, Toyota Corolla 1200 '72, Vauxhall Viva '68 en '71, R6 4 drs. '70, R12 4drs. '71, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 128 4 drs. '71, Simca 1000 GL '71 en div. inruilauto's. Financ., garantie en keuring mog. Molenstr. 21 Beek tel. 04402-1727. x

Te k. BMW 1602 bwj. '70 goed onderh. Alle keuringen toegest. Pancratiusstr. 69 Bleijerheide. x

PEUGEOT 504 bwj. '69 met nieuwe motor en banden F 4400.- en Renault R10 dec. '69 nw. auto f 2500.- Koopje Mini Morris bwj. '70 lichte schade slechts f 2200.- Inr. mog. Heiluststr. 63 Kerkrade-W. 045-413222. x

Te k. mooie OPEL Kad. bwj. '66 niet duur. Dries 31 A Elsloo. x

2CV 4 bwj. '71. Gar. Van Egdom Grasbroekerweg 108 Hrl. x

Te k. FIAT 124 i.g.st. De Vossekuil 64 Hrl. na 18 uur. x

TRIUMPH '66 Gr. Huynstr. 9 Brunssum. x

JAQUAR MK II 3.4 '66 inr. kl. wagen mog. Kompressor 10 Attu 380 V compl. met olie-waterafscheiders en afzuigventilator. Hoofdstr. 43 Schaesberg. x

Te k. 2CV Dyane f 31.00.- i.pr.st. Pat. Dr. Neyensstr. 33 Heel. x

Te k. aangeb. SIMCA 1100 GLS i.z.g.st. f 2750.- Overheek 9 Klimmen. x

Te k. PORSCHE 912 '66 nw. mot. f 3950.- Kuilenstr. 7 Rothem-Meerssen tel. 04403-2909. x

Te k. onder volle garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. Vauxhall VIVA 1200 L '72 kl. geel, Vauxhall Viva 4-drs .L '71, BMW 2500 z.m. '70, BMW 2002 '68, BMW 1602 '69, Opel Comm. '69 4-drs., Opel 1700 L '67, Fiat 128 A '72, Fiat 125 Special 5 versn. z.m. '72, Peugeot 204 '70 Combi 5 drs., Peugeot 504 '70 Inj. Alfa 1750 Berlina '70, Ford 1600 L '72, Ford Taunus 15M '70, Simca 1000 GLS '72, Opel Kad. '68, Fiat 850 Spec. '70, Fiat 850 '69, Dyana 6 '71, Austin 1000 MK 2 '70. Inruil, garantie, service, financ., eventueel klaar terwijl u wacht. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 t.o. meubelz. Führen Heerlerheide. x

PEUGEOT 204 '71 rood, Peugeot 504 '69 wit, Kadett '69 beige. Inruilers koopjes. Renault 10 Major '67 nwe motor, garantiebewijs aanwezig f 850,- Fiat 125 '68 f 850,- DKW '65 f 150,- Inr. fin. garantie. Autohandel M. Hogenhout Wilhelminastraat 151, Hoensbroek. x

Te k. KADETT LS coupé bj. 68 pr. f 1850,- Vauxhall Viva de l. met trekh. bj. 69, pr. f 1950,- Kantstr. 10 Ubach o. Worms. x

FORD 1600 L type 72 met groen f 5950,- keur. mog. Inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.-school). x

VW Clipper kleinbus kl. rood type 72 schadevrij 100 pct. voor de helft van de nieuwprijs financ. mog. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67 Kunrade Voerendaal tel. 04446-1605. x

Iets aparts FORD 20 M XLS '70 als nieuw weg. omstandigh. 045-253743.

Te k. FIAT 850 bj. '67 kmst. 66.000 met verz. pr. f 700,-. Bevr. Torenstr. 13 Brunssum na 17 uur.

Te k. SPORTWAGEN f 450,- of te r. Rozenstr. 48 Kaalheide

Van eerste eigenaar te k. zeer goede staat. NSU type 1200 nieuwe banden. Proost Abramstraat 4 Meerssen na 18 uur.

Te k. i.z.g.st. VW 1300 bj. 68 f 1500,- Taunus 12M bj. 68 f 1600,- Ford Cortina bj. 67 i.z.g.st. f 900,- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek Brunssum. x

Zeer mooie TOYOTA Corolla 1100 kl. wit bj. '69 pr. f 3600,- Kokx Canisiusstr. Kerkrade Keuringsrapport aanw. kmst. 51.000. x

VW 1300 '68 mooie wagen, goed onderh. Potgieterstr. 82 Hrl.-Molenb. x

Te k. FIAT 128 Rally '72 km.st. 19.000 vr.pr. f 6200.- Sittarderweg 24 Munstergeleen na 18 uur. x

Te k. OPEL Kad. bwj. '71 1e eig. Inr. financ. mog. Rijksweg Zd. 63 Sittard. x

FIAT onderd. te k. bwj. '68 Heufkestr. 120 Brunssum. x

Te k. VERKOOPWAGEN model Caravan afm. 3x2 m voor vele doeleinden gesch. tel. 045-717633. x

Te k. OPEL Coupé '64 inruil bandrecorder mogelijk. Nic. Beetsstr. 8 Hrl. x

Zeer mooie CORTINA te k. kl. zilvermetallic type '70, weinig gel. Te bevr. St. Nicolaasstr. 8 C Simpelveld. x

Te k. KADETT Coupé '67 f 1100.- Kad. Coupé '66 f 900.- Fiat 850 '67 f 500.- Wagenschutsweg 3 Palemig Hrl. x

Te k. FORD Capri 2300 GTXLR i.z.g.st. met leren dak '69 f 5750,—. Debetslaan 35 N'hagen. x

Te k. FIAT 850 Special '71 i.z.g.st. Achter de Winkel 302 Schaesberg. x

Te k. DAF 33 bwj. '67. Patronaatstr. 14 Kerkrade-.W x

Van part. te k. FORD 23TS '68 4 drs. vinyldak, rad.-band., pookje, radio, uitst. st. Brugstr. 13 Stein tel. 2426. x

Te k. VW 1300 bj '66 pr. f 700,- i.g.st. Brunahildestr. 39 Brunssum. x

Te k. v. part. FIAT 850 s type '72 1e eig. i.z.g.st. Kerkeveldstr. 13 Brunssum x

Te k. VW 1600 TL bj. 67 i.z.g.st. f 1450,- met radio en mistlampen Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek Brunssum. x

Te koop OPEL Kadett type 71 groen, Opel Kadett 69 rood, Opel Kadett 68 grijs, Opel Kadett coupé wit 67, opel Manta 1600 72 oranje, Opel Kapitein 68 groen, VW 1300 '71 oranje, VW 1300 type 70 blauw, VW 1300 68 groen, Ford Taunus 17M blauw 66, Diverse inruilwagens. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

MERCEDES 200 D '71 Kadett 71 71 71 68 LS, Capri 1700 GTR '69 Peugeot 504 '70. Taunus 17MS '69, VW 1302 '70 en '71, VW 1300 '70 en '69, Fiat 850 coupé '68, Kadett '66, Daf '65. Inruil en financ. C. Meulemans Autobedrijf Ridderhoenstraat 182 Hoensbroek tel. 045-211953. x

Auto Muyres Kaalheidersteenweg 185 K'trade-W. tel. 413916 biedt aan door inruil verkregen gebruikte auto's met BOVAG-garantiebewijs dus betrouwbaar CITROëN Dyane '71 22.000 km, Mini 850 '71. Renault 4 Export '68, Ford 12M '70. VW 1300 '69, Fiat 128 '72 '69, Fiat 124 '73 '69, Fiat 125 '70 '69, Fiat 850 Speciaal '72 '71 '70 69 '68, Fiat 600 '68 '65, Div. goedk. inruilers voor de doe het zelver. Inr. en financ. mog. met of zonder eigen geld. Verkoop zaterdags tot 17 uur. x

## DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen. telef. 04494-7709. x

TV defect? 045-719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook zaterdags. x

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48A Waubach tel. 045-312756. x

TV of KTV defect? Wij komen direct. Rep. aan huis ook 's avonds. Bel 04442-1536. x

TV-ANTENNE op één kabel f 240.- 3 jr. volledige gar. Ideaal voor kleuren t.v. alle reparaties en revisies Vaka Antennebouw tel. 045-714261. x

Te k. half kleinbeeld CAMERA Olympus Pen. D met div. acc. Te bevr. Acacialaan 15 Neer tel. 04759-2196.

Meubels STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijbl. met onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 A Waubach tel. 045-312756. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Juffr., 40 jr., zkt. VRIENDIN om weekends mee uit te gaan. Br.o.nr. B 1062 LD Brunssum.

## ...ELD EN GOED

...THEEK tot 125%. — ...n. f 3000 / 36 x 102 enz. ...l. off. Drs. Uding, ...oort, tel. 03490-16853. x

...ntelijke Volkscrediet- ...voor de Mijnstreek ...te Heerlen verstrekt ...LENINGEN voor alle ...nden. De Bank voor ...en, ongeacht inkomen ...eftijd. Terugbetaling ...n kinderbijslag, pensi...ed. Aanvragen: schrif... mondeling of telefo... Adres: Heerlen. Geer...84, tel. 045-715247. Ie...werkdag geopend. be... op zaterdag. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg BOUWTERREINEN. geschikt voor woningbouw Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,- verstrekbaar f 11.00,- kost f 169,- p. mnd. f 6.000,- kost f 93,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld, strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vriehiede-Heerlen. Tel. 045-212393 b.g.g. 213925 of Postbus 104, Brunssum. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492—1301. x

GELDLENINGEN: b.v. f 3000 tot f 6000 voor f 150 p. mnd., of f 3.000 tot f 16.000 voor f 400.— p. mnd. Financieringskantoor Dilo, Vught, Joh. Evertsenstr. 5, telef. 04100—64309; Arnhem, Fokke Noordhoffstr. 13, telef. 085—455731. x

## LANDBOUW

Te k. Yorkshire-BEEREN 7 mnd. Habets, Dorpsstr. 60 Guttecoven. x

Steeds te koop gevraagd SLACHTKIPPEN ook batterijkippen. G. Puts, Molenweg 29, Maasbracht, tel. 04746—1922. x

Te k SUIKERBIETENKOPPEN. H. Crombach Overst Voerendaal. x

HOOI bestellen Hurkmans bellen. Tevens alle soorten stro. Bel 043-30534. x

Doorlopend vragen wij te koop HOOI, stro, rode wortelen, voerwortelen, aardappelen enz. enz. Bel 043-30534. In- en verkoop. x

Te k. pracht RIJPAARD 5 jr. 6 mnd. drachtig. Merries Welsh ponny en Shetlandpony. 5 eerste klas rijzadels, Am. rij-jacks en 6 koetslampen te koop. Bel 043-30534. x

Voor het rooien van AARDAPPELS. — Souren, Kerkstr. 5 Schimmert, tel. 04404-326. x

AARDAPPELSORTEERMACHINE te k. z.g.a.n. J. Bruls. Thull 18c Schinnen tel. 04493-2336. x

## VAKANTIE

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. 3-pers. ZEILJACHT type Surf, '72. Prijs f 3000, tel. 045-254251. x

Te k. STACARAVAN 3x7 mtr. f 4500,- tel. 045-253190. x

Te koop CARAVAN Sprite-Sport 375 4-pers. bwj. 1972 met voortent, vloer en ijskast, goed ond. f 4500,-. Burgenstr. 4 Schaesberg. x

Te k. CARAVAN 4 pers. staande op camp. in België. Past. Schleidenstr. 26 H'broek.

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

CARAVAN te k. 4-pers. Dorpstr. 82 Oirsbeek. x

Caravanhandel „De Bergjes". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en sta-caravans nieuw en gebruikt. Vanaf f 2150,—. Fin. mog. Gratis transport. Schaapsbrug 2, Roggel. tel. 04749—5079. x

Limburgs grootste caravan en BOTENSTALLING. Winter- en jaarstalling. Uw caravan is bij ons veilig ondergebracht in onze speciaal hiervoor gebouwde loodsen. Goedkope tarieven. Kerkveldsweg 23 Echt, tel. inl. 04490-5560. Aanbevolen door ANWB. x

Caravanbedrijf L. Cürvers biedt aan een grote kollektie STACARAVANS met 1, 2 en 3 slaapkamers. Keuze uit 8 verschillende merken op de nieuwe stacaravans 10 à 20% korting. Ook occasions in tour- en stacaravans. Inr. en fin. mogelijk. Gratis transport. In de Kramer bij benzinestation Aral, tel. 045—717868 Hrl. Zutphen, Deventerweg 37, 05750-6697. x

CARAVANSTALL. binnen of buiten, centr. gel. Musschenbroek 27 Hrl. Tel. 715563. x

Te k. 2 stuks 3 à 4 pers. CARAVANS z.g.a.n. Te bevr. Dries 31 A Elsloo. x

CARAVANS. Henk Cortie Rijksweg 17 Nederweert Speciale aanbiedingen Kip, Cavalier, Goldstream, Apollo, Atlas, Meibro, dreamhome 04951-1914. x

Nieuw! Nieuw! RHEINLAND-CARAVANS. Degelijk, kompleet en toch voordelig. Rheinland Weekend 4000, 4-5 pers. Nu f 4775.- Mostard-Caravans, Rijksweg Z. 7, Susteren tel. 04499-1560. x

Te k. ALPENKREUTZER Sr. i.g.st. Bongerd 16 Voerendaal. x

CARAVAN te koop merk Adria, 4-pers. met aangeb. zomerhuis en standplaats Kontiki, België. Inruil en financ. mogelijk. O. L. Vrouwestr. 57 Kerkrade, tel. 04445-7494. x

Te h. STAANPLAATS voor caravan winter en zomer. Siekendaalstr. 1 Beek. x

ZOMERHUISJE te k. in België 6-pers. in bosrijke omg. 15 km v. grens m. gebruik v. zwemb. Tel. 045-213925. x

## HUWELIJK

Jonge ZAKENMAN 28 jr. zoekt kennismaking met vlot meisje of jonge vrouw voorkeur interesse in horeca sector Br. o no V 9517 bijk. LD V'burg. x

Iedere maandag- en woensdagavond VRIJGEZELLENBAL in Café Monument, Heerlerweg 50, H'broek. x

Heer 60 jr. zoekt KENNISM. met alleenst. nette dame. Br.o.nr. C 275 LD Hrl. x

Nette HEER 39 jr. schuldl. gesch. niet aliment. plichtig 1,75 gr. donker blond, eigen huis en auto, fin. onafhank. zkt. kennism. met lieve eerlijke vrouw plm. zelfde leeft. Liefst wed. zond. kind. Alleen brieven met foto worden op erew. beantw. Br. o. no. B 1074 LD Brunssum.

Wij drukken uw HUWELIJKSAANKONDIGINGEN met 25 pct. korting. Bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend met onze monstercollectie opzoeken. Ook 's avonds en 's zaterdags. Eureka-Druk Kerkplein 35 Voerendaal tel. 04446-2195.

Welvarend zakenman, bloemenkweker van goede afkomst zoekt een tengere VROUW ong. 50 jaar met een of meer nog jeugdige kinderen. Br. o. no. J 300 L.D. Roermond.

Schuldloos gescheiden man 36 jr., l. 170, met schoolgaand kind, zoekt kennism. met nette representatieve JONGEVROUW wed. of gesch., evtl. met 1 kind geen bezw. Br. m.f.o.e.r o no G 2599 LD. Geleen

Jongeman 25 jr. zkt. ser. kennism. met MEISJE lft. 20-25 jr. Lief karakter. Br. o. no J 302 LD. Roermond. x

Man 56 jr. zoekt WEDUWE of alleenst. vrouw. Br. o. no. G 2600 L.D. Geleen. x

*Frankfortse auto-expo onder motto:*

# IEDEREEN HEEFT RECHT OP AUTO

Van onze correspondent

FRANKFORT — Voor het eerst sinds vier jaar wordt in Frankfort weer een auto-tentoonstelling gehouden en voor het eerst staat deze tentoonstelling in het teken van een aantal zaken die de vorige keer nog niet aan de orde waren: de inflatiespiraal, de arbeidsonrust, de bewegende valuta's niet te vergeten en de milieubewustheid. Vooral in de korte rede die Volkswagenpresident dr. Rudolf Leiding hield tijdens de persconferentie van Volkswagen, bleek duidelijk dat het met al deze zaken ernst gaat worden. Men is bezig af te breken wat in vele jaren ten koste van veel moeite is opgebouwd, zei hij o.a. en hij liet zelfs doorschemeren dat Volkswagen niet zal schromen vanuit goedkope landen naar Duitsland Volkswagens te gaan exporteren als het zo doorgaat met het stijgen van de prijzen en de lonen. „Op zekere dag wordt het onmogelijk nog voor een redelijke prijs een auto te maken in Duitsland", zei hij.

*Nu worden dit soort sombere gedachten ook wel ingegeven door de niet rooskleurige toestand waarin het Volkswagenbedrijf met name door de slechte resultaten van het merk Volkswagen zelf zich bevindt. Vorig jaar heeft Audi-NSU weliswaar een groei van bijna 60 pct. te zien gegeven, daar staat tegenover een achteruitgang van Volkswagen zelf van enkele procenten.*

Het rendement bedroeg nog één procent en met een beetje geluk hoopt de heer Leiding het dit jaar op dat ene procent te kunnen houden. Maar, zo voegde hij eraan toe, drie procent zou beter zijn en pas bij vijf procent kunnen we stellen dat het bedrijf voor langere tijd zeker is van zijn voortbestaan.

Het motto van de expositie in Frankfort is. Met de auto de toekomst in. Een geluid dat men steeds kan horen in diverse varianten: „Iedereen heeft recht op een auto". „De auto is niet te vervangen". Een typische verschijning op de expositie is een Porsche proefmodel dat twintig jaar zou moeten kunnen meegaan. De heer Leiding zag dat begrijpelijkerwijs niet zitten, al was hij ook tegen het tegenovergestelde, een wegwerpwagen.

## Niet veel nieuws

Vreselijk veel nieuws is er overigens op de tentoonstelling van Frankfort niet te zien. De Citroën GS met wankelmotor schitterde gisteren nog door afwezigheid.

Ander nieuws is de Opel [illegible] CD, een [illegible] van de [illegible] uur gaat en die aangedreven wordt door een acht cylindermotor.

Verder is er nog een veel fraaiere, maar helaas slechts experimentele auto van Italdesign, een matzilveren droom met digitale klokken, op een Audi-onderstel.

Het enige nieuws dat wellicht voor de eenvoudige autokoper enig belang heeft is de introductie van de Datsun 120 Y Sedan en coupé. Het is overigens nog niet bekend of en wanneer deze wagen die de opvolger moet zijn van de zeer succesvolle 1200 in Nederland verkrijgbaar zal zijn.

Ook al aangekondigd, maar voor Nederland niet zonder belang, is de eerste Daf 66 1300 marathon en verder was alles al enige tijd geleden aangekondigd of getoond.

De volkswagen Passaat in combivorm en vierdeurs, de BMW 525, de nieuwe Opel Kadett, de Matra Simca Bagheera, de 450-serie van Mercedes Benz, de Ford Mustang (hier overigens T 5 geheten, omdat de naam Mustang in Duitsland eigendom is van een fietsenfabriekje in het Zuiden), de Lancia coupé en een groot aantal in lichte mate gewijzigde modellen van vorig jaar.

De expositie wordt verder opgesierd met herinneringen aan de mooie tijd van vroeger, zoals de allereerste lelijke eend en de inmiddels befaamde serie nooit uitgebrachte prototypen van Renault. Opmerkelijk is ook de serie VW-Porsches die men voortaan gespoten kan krijgen in de kleuren van de Duitse, Franse of Engelse vlag, de kleuren van de RAF, of desnoods met een complete sterrenhemel. Je moet het maar mooi vinden.

De Datsun 120 Y, een van de weinige echte primeurs op de autotentoonstelling in Frankfurt.



## Perenoogst valt zeer sterk tegen

door Wiel Lebens

Het gros van de peren hangt momenteel nog lui lekker in de zon. Ze laten zich door bundels stralen „betuttelen" en deinen zacht naar een milde rijpheid. In tegenstelling met de appel houdt de peer van dit weer. Ze moet kunnen „wentelen" in een warmtebron en het sap voelen gisten in haar binnenste. Alleen hangt de peer in diverse landen van de EEG een tikje eenzaam in bomen en struiken. Slecht bloeiweer was oorzaak, dat de insecten veelal verstek lieten gaan. De bevruchting bleek later niet best. Een zware rui veer door de boomgaarden en nam een groot deel van de vruchten mee. Daarom mogen we [illegible] best. Niet overal. In Frankrijk is de perenoogst vrijwel normaal. Dat betekent, dat de Franse telers rond 460 miljoen kg. peren in de plukkorven hopen te krijgen. In West-Duitsland rekent men op een opbrengst van rond 370 miljoen kg. of 12% minder dan in 1972. In België en Nederland hangen hoogstens 50% van de normale perenoogst. Dit wil zeggen, dat ons land rekent op 45 miljoen kg. peren (vorig jaar 115 miljoen kg.) en België op 30 miljoen kg. (in 1972 bijna 70 miljoen kg.) Uiteindelijk legt de perenoogst uit de Lage Landen weinig gewicht in de schaal bij het totaal van de opbrengst in de EEG-landen. Rond 3% is de gezamenlijke inbreng van België en Nederland op een totaal van 2.335.000 ton. Italië is met ruim 50% de hoofdleverancier. De oogst in dat land wordt geschat op 1.400.000 ton. Dit is 17% of rond 300 miljoen kg. minder dan in 1972. Deze minder gunstige opbrengst is er de oorzaak van, dat de perenoogst dit seizoen beneden de maat blijft. Toch is er volgens experts geen reden tot jeremiades. Want kwalitatief belooft de peer uitstekend te worden. De zonnige zomer zorgt voor een beste smaak terwijl ten gevolge van de luchtige dracht op bomen en struiken elke peer meer bewegingsvrijheid heeft dan ooit. Zij kan rustig uitgroeien tot ongekende omvang. Deze kleinere oogst van beste kwaliteit zou wel eens de basis kunnen vormen voor een beste prijsvorming. Dit zal voor landen waar de pereoogst meevalt een gunstige uitschieter kunnen zijn. Voor de telers in Engeland, België en Nederland zal echter weinig reden tot juichen zijn.....



### Beursoverzicht

## Internationals verdeeld

AMSTERDAM — Enkele internationals waren donderdag weer lager met voor Unilever een teruggang van 60 cent. Hoogovens verloor ruim f 1 en Kon. Olie 70 cent. Deze koersen vielen ten opzichte van het voorbeurs bereikte peil [illegible].

Philips en Akzo waren onveranderd en KLM daalde fractioneel tot f 97,50.

In de cultuursector moest bij HVA aanvankelijk een dringende verkooporder worden verwerkt. Dit resulteerde in een openingsprijs die ruim f 4 lager lag op f 87,80. Daarna trad echter een herstel in tot f 89,50.

Op de locale markt manifesteerde zich een vaste stemming voor Bijenkorf. De koers steeg met f 7 tot f 101. De beurs beoordeelt een afstoten van de onrendabele Gallerie Modernzaken duidelijk positief.

Flinke vraag ontmoette ook nu weer Hoek, die f 4 aan de koers toevoegde op f 104. Deze aandelen worden thans in stukken van f 10 verhandeld. Speculatieve vraag was weer aanwezig [illegible] die f 10 [illegible] tot f 290. Aan de andere kant moest een iets groter aantal fondsen terrein afstaan.

Vulcaansoord kwam na een reeks laatkoersen op f 500 terecht, tegen een laatste afdoening op f 620. Dreigende moeilijkheden bij Kwatta bezorgden het fonds een verlies van f 8 op f 140.

De aangemelde CSM-stukken daalden f 5 tot f 1005 en de niet aangemelde verloren f 10 op f 1030.

Staats- en BNG-leningen lagen iets zwaarder in de markt met kleine verschillen.

In afwachting van het bekend te maken interimdividend van Kon. Olie (f 3.50) begon tijdens beurs de koers van Kon. Olie aan een zeer langzame opmars tot f 105,10, met daarna een teruggang tot f 104,70, gelijk aan de vorige slotprijs, maar f 1.20 hoger dan de voorbeursnotering.

### Avondkoers

AMSTERDAM — Aan de A[...]se effectenbeurs waren [...] middag 278 Nederlandse [...]noteerd (vorige beursdag [...]) waren 79 of 28.4 procent [...] 32.7 procent), 127 of 45.7 [...] [illegible] procent) [...] procent onveranderd (76 [...] cent). Het meest verhand[...]

Kon. Olie f 1.[...]
Philips f [...]
Rolinco f [...]
E.M.S. f [...]
CSM niet-aangemelde aandelen f [...]

De nominale omzetten be[...] Nederlandse aandelen f 10.1 miljoen (f [...]) Nederlandse obligaties f 20.6 miljoen (f [...])

In het telefonisch avondv[...] men donderdagavond d[...] koersen tot stand (tussen [...] officiële slotkoers van d[...])

AKZO —.— (69.90)
Hoogovens —.— (67)
Kon. Olie 103.20 gb-103.[...]
Philips 52.10 (52.30 gb)
Unilever 125.20 (125.70)
KLM —.— (97.50)

# BEURS VAN AMSTERDAM

### ACTIEVE AANDELEN

| | | |
|---|---|---|
| AKZO f 20 | 69.60 | 69.90 |
| ABN f 100 | 316.50 | 315.00 |
| AMRO f 20 | 78.80 | 78.10 |
| A'dam Rubber f 750 | 220.10 | 220.00 |
| Deli-Mij f 75 | 125.00 | 126.00 |
| Dordtsche P. f 20 | 133.50 | 132.40 |
| Dordtsche P. pref. | 133.50 | 132.60 |
| Heineken Hold. f 25 | 259.00 | 256.00 |
| Heineken f 25 | 277.00 | 275.20 |
| Holl.-Am. Lijn f 200 | 189.00 | 188.00 |
| Hoogov. f 20 | 68.20 | 67.90 |
| HVA-Mij' en A+Rec | 92.00 | 89.00 |
| KLM f 100 | 98.00 | 97.50 |
| Kon. Olie f 20 | 104.70 | 104.80 |
| KNSM f 100 | 191.00 | 195.00 |
| Nat. Ned. f 10 | 68.50 | 68.60 |
| Ommeren cert. | 375.00 | 373.00 |
| Philips f 10 | 52.30 | 52.30 |
| Robeco f 50 | 222.50 | 222.00 |
| Rolinco f 50 | 147.00 | 146.50 |
| Scheepv.un. f 50 | 135.20 | 137.50 |
| Unilever f 20 | 126.00 | 125.70 |

### OBLIGATIES
#### Staatsleningen

| | | |
|---|---|---|
| 8 Ned. 70-95 | 96.50 | 96.70 |
| 8 Idem 70 III | 96.80 | 96.50 |
| 8 Idem 70-77 | 98.60 | 98.50 |
| 7¾ id. 73-98 | 92.80 | 92.70 |
| 7½ idem 71-81 | 94.20 | 94.20 |
| 7,2 idem 72-97 | 88.40 | 88.40 |
| 7 idem 69-94 | 86.90 | [illegible] |
| 6¾ idem 68 IV | 84.60 | 84.60 |
| 6¾ idem 67-92 | 83.60 | 83.40 |
| 6 idem 67-92 | 82.00 | 82.25 |
| 5¾ idem 65 II | 84.70 | 84.60 |
| 5¼ idem 64 II | 83.60 | 82.70 |
| 5 idem 64-94 | 78.00 | 77.70 |

#### Converteerbare Obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 6¾ AKZO | 81.40 | 81.50 |
| 6 A.B.N. | 107.00 | 107.20 |
| 6 AMRO '72 | 98.90 | 98.00 |
| 5½ AMRO | 181.00 | 181.50 |
| 6¾ Bührm.T | 100.50 | 102.00 |
| 7¾ Elsevier | 207.00 | 209.00 |
| 4¾ Gelder | 88.70 | 89.00 |
| 5¾ Gist-Br. | 90.30 | — |
| 6½ Grinten | — | — |
| 5¼ Hoogov. | — | — |
| 5¾ KLM | 80.00 | 79.75 |
| 7¾ K.N. Pap. | 168.50 | 167.50 |
| 7¼ Macintosh '73 | 98.00 | 97.00 |
| 6½ Philips | 96.50 | 96.50 |
| 4¾ Philips | 127.00 | 127.00 |
| 6¼ Rolinco 1980 | 79.90 | — |
| 6½ VMF | 121.00 | — |

### AANDELEN
#### Bank Cred. Verzeker.

| | | |
|---|---|---|
| AMEV | 134.50 | 134.20 |
| AMFAS | 115.50 | 117.00 |
| Ass St. R'dam | 113.90 | 113.90 |
| Delta Lloyd | 177.10 | 177.10 |
| Ennia | 142.00 | 142.50 |
| Kas Ass. | 137.00 | 137.00 |
| Mees Hope | 173.20 | 173.00 |
| Ned. Credietb. | 47.30 | 47.10 |
| NMB | 177.30 | 177.10 |
| Slavenb. Bnk | 2960.00 | 2980.00 |
| Fr. Gr. Hyp. Bk. | 91.50 | 92.20 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 187.50 | 190.00 |
| West. Utr. Hyp. | 355.00 | 253.00 |

### AANDELEN
#### Handel Industr. & Div.

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 263.00 | 263.00 |
| AHOG-BOB | 51.50 | 54.00 |
| Alb. Heijn | 116.00 | 116.50 |
| Amas | 52.00 | 53.50 |
| Asd. Droogd. | 160.50 | 157.00 |
| Asd. Rijtuig | 164.50 | 163.50 |
| Anten Nat. | 89.00 | 88.90 |
| Arah Schbw | 142.00 | 142.00 |
| Asselberg | 1055.00 | 1055.00 |
| Audet | 239.00 | 241.00 |
| Aut. Screw | 148.00 | 147.00 |
| Aut. Ind. Rt. | 1820.00 | 1820.00 |
| Ballast-N. | 60.20 | 59.50 |
| BAM | 101.50 | 102.00 |
| Batava | 1865.00 | 1840.00 |
| Batenburg | 1775.00 | 1740.00 |
| Beek van | 186.00 | 184.00 |
| Boers | 71.50 | 70.00 |
| Begemann | 138.50 | 141.50 |
| Bergoss | 379.80 | 371.80 |
| Berkel P. | 197.50 | 200.00 |
| Blydenst | 1080.00 | 1080.00 |
| Boer Druk | 313.00 | 311.50 |
| Bols | 123.00 | 124.50 |
| Borsumij W. | 94.10 | 94.00 |
| Bos Kalis | 104.50 | 105.00 |
| BOZ | 614.00 | 614.00 |
| Braat Bouw | 415.00 | 413.00 |
| Bredero VB | — | — |
| Id. Cert. | 1540.00 | 1540.00 |
| Bredero VG | — | — |
| Id. Cert. | 430.00 | 433.00 |
| Buhrmann-T | — | — |
| Id. Cert. | 75.00 | 75.00 |
| Calvé-D cert. | 179.00 | 181.00 |
| Id. 6 pct. cert. | — | — |
| Centr. Suiker | 1030.00 | 1030.00 |
| Id. Cert. | 1010.00 | 1020.00 |
| Ceteco | 215.00 | 207.00 |
| Id. Cert. | 215.00 | 207.00 |
| Chamotte | 345.00 | 347.70 |
| Cindu-Key | 62.50 | 61.70 |
| Crane Ned. | 1290.00 | 1340.00 |
| Desseaux | 109.80 | 109.90 |
| Dikkers | 800.00 | 800.00 |
| Dr. Ov. Houth. | 245.00 | 243.00 |
| Dröge | 2300.00 | 2180.00 |
| Duiker App. | 545.00 | 549.50 |
| Econosto | 58.50 | 59.00 |
| Elsevier | 614.00 | 620.00 |
| idem cert. | 613.00 | 619.00 |
| EMBA | 335.00 | 332.00 |
| Enkes | 96.00 | 97.00 |
| Fokker | 29.80 | 29.30 |
| Ford Auto | 870.00 b | 880.00 b |
| Furness | 92.00 | 89.80 |
| Gamma h. | 52.50 | 53.00 |
| idem 5 pct pw. | 18.80 | 18.80 |
| Gelder cert. | 75.70 | 76.00 b |
| Gerofabr. | 65.50 | 65.50 |
| Giessen | 5560.00 | 5570.00 |
| Gist Broc. | 63.30 | 61.50 |
| idem cert. | 63.30 | 61.50 |
| Goudsmit | 136.00 | 136.50 |
| Grasso | 132.00 | 134.00 |
| Grinten | 223.80 | 224.00 |
| Grofsmed. | 130.00 b | 130.00 |
| Hagemeijer | 115.00 | 113.00 |
| Hambro OCC | 81.50 | 81.50 |
| Hellingman | 47.50 | 48.50 |
| Hero Cons | 200.00 | 199.00 |
| Heybroek | [illegible] | [illegible] |
| Hoek's Mach. | 100.00 | 105.00 |
| Holec | 263.00 | 260.00 |
| Holl. Beton | 71.30 | 70.00 |
| IHC Holland | 59.00 | 57.50 |
| Ind. Maatsch. | 278.00 | 280.00 |
| IBB Kondor | 91.50 | 90.50 |
| Interlas | 200.00 | 190.00 |
| Internatio M | 67.30 | 67.50 |
| Inventum | 1350.00 | 1330.00 a |
| Kappa Pap. | — | 181.00 |
| Kemo | 270.00 | 282.00 |
| Kempen en B. | 107.00 | — |
| Key Houth | 3280.00 | 3280.00 |
| Klene S | 288.00 | 288.00 |
| Kloos | [illegible] | 147.00 |
| Kluwer | 118.00 | 119.00 |
| Kon. Bijenkorf | 97.00 | 101.00 b |
| Id. Cert. | 96.00 | 101.00 |
| Id. 6 cum. | — | 12.50 |
| Kon. Ned. Pap. | 271.00 | 269.00 |
| Koudijs | 652.00 | 652.00 |
| Krasnapolsky | 187.00 | 180.00 a |
| KVT | 177.00 | 175.68 |
| Kwatta | 145.00 a | 191.00 |
| Landregl. | 144.50 | 143.00 |
| Leidsche Wol. | 219.00 | 218.50 |
| Lindet. Jacob | 262.00 | — |
| Lijempf | — | — |
| Lijmf. Delft | 157.00 | 153.00 |
| Macintosh | 166.00 | 166.30 |
| Matubel | 239.00 | 236.00 |
| Meneba | 174.00 | 173.00 |
| Mees Bouwm. | 1870.00 | 1870.00 |
| Metaverpa | 2880.00 | 2900.00 |
| Meteoor Bet. | 49.80 | 50.60 |
| Moluksche | 80.00 | 80.00 |
| Mijnb. W. | 1050.00 | 1060.00 |
| Naarden | 63.00 | 63.00 |
| Naeff | 100.50 | 100.00 a |
| Nat. Grondbezit | 90.50 | 90.00 |
| NBM-Bouw | 77.00 | 77.00 |
| Nedap | 475.00 | 470.00 |
| Nederhorst | 57.80 | 57.80 |
| Ned. Bontw. | 338.00 | 335.00 |
| Ned. Dagbl. | 233.00 | 230.00 a |
| Id. Cert. | — | 575.00 a |
| Nelle | 3900.00 | 3880.00 |
| Id. Cert. | 391.00 | 390.00 |
| Netam | 101.20 | 101.20 |
| Nieaf | 1625.00 | 1615.00 |
| Nierstrasz | 2220.00 | 2220.00 |
| Norit | 111.00 | 107.00 |
| Nutricia gb. | 117.00 | 112.50 |
| Nutricia vb. | 117.00 | 118.50 |
| Nyma | 48.70 | 48.20 |
| Nijverdal | 106.50 | 106.00 |
| Ogem nb. | 36.20 | 36.00 |
| Orenstein | 291.00 | 292.00 |
| Oving-D-S | 255.00 | 255.00 |
| Pakhoed h. | 160.50 | 162.00 |
| Id. Cert. | 160.30 | 161.00 |
| Palembang | 101.00 | 101.50 |
| Palthe | 139.00 | 137.00 |
| Philips gb | 51.30 | 51.20 |
| Pont Hout | 401.00 | 395.00 |
| Porcel. Fles | 123.00 | 121.00 |
| Proost Br. | 286.00 | 285.00 |
| Rademakers | 525.00 | 525.00 |
| Reesink | 147.00 | 149.50 |
| Reeuwijk | 460.00 | 470.00 |
| Reiss en Co. | 75.00 | 77.00 |
| Riva | 295.00 | 296.00 |
| Id. Cert. | 286.00 | 286.00 |
| Ronte Jisk. | 125.50 | 126.50 |
| Rommenhöller | 728.00 | 725.00 |
| Rijn-Schelde | 260.00 | 256.50 |
| Sanders | 309.00 | 305.00 |
| Schev. Expl. | 19.20 | 19.90 |
| Schokbeton | 1690.00 | 1670.00 |
| Scholt-Hon. | 76.50 | 77.00 |
| Schuitema | 142.00 | 141.00 |
| Schuppen | 330.00 | 330.00 |
| Schuttersv. | 1250.00 | 1300.00 b |
| Simons Emball. | — | — |
| Stevin gr. | 96.00 | 95.00 |
| Stoomsp. TW | 142.80 | 144.90 |
| Tabak Phil. | 154.00 | 153.80 |
| Telegraaf | 119.90 | 118.50 |
| T.H.V. Intern. | 269.50 | 261.00 |
| Tilb. Waterl. | 387.00 | 393.00 |
| TW. Kabelf. | 499.00 | 498.00 |
| Ubbink | 248.00 | 246.00 |
| Udenhout | [illegible] | 694.00 |
| Unikap | [illegible] | 224.00 |
| Unil cert. | [illegible] | 125.70 |
| id. 7 pct. | 86.00 | 86.00 b |
| id. 6 pct. | 73.00 | 71.60 |
| v.d. Vliet-W. | 173.00 | 174.00 |
| Venece | 53.90 | 48.00 b |
| Veneta | 58.50 | 57.00 |
| Ver. Glasf. | 795.00 | 775.00 |
| Ver. Hanz. Bdrs | 435.00 | 445.00 |
| VMF | 168.00 | 167.00 |
| Ver. N. Kleerm. | 439.00 | 439.00 |
| Ver. N. Uitgmij | 145.20 | 144.00 |
| Ver. Touwfabr. | — | — |
| Id. Cert. | 175.00 | 171.00 |
| Vezel N. | 650.00 | 640.00 |
| Vihamij Bats. | 113.00 | 111.00 |
| VRG Papier | 745.00 | 730.00 |
| Vulcaansoord | 550.00 a | 500.00 |
| Wegener c. | — | — |
| Id. Cert. | [illegible] | 78.30 |
| Wessanen | [illegible] | 132.80 |
| Wyers | [illegible] | 1319.00 |
| Wilk en Her. | [illegible] | 738.00 |
| Zaalberg | 150.50 | 152.50 |

#### Beleggingsmaatschappijen

| | | |
|---|---|---|
| Alg. FondsenB. | 118.00 | 118.00 |
| ASD Beleggr. D | 171.50 | 171.00 |
| Converto | 630.00 | 630.00 |
| Holland F | 163.00 | 162.00 |
| Ned. Vastgoed | 575.00 | 575.00 |
| Binn. Belf. VG | 151.00 l | 150.00 |
| Breevast | 147.00 b | — |
| Dutch Int. | 121.20 | 120.00 |
| Nefo | 72.00 | 72.00 |
| Protector | 127.00 | 127.00 |
| Rolinco | 78.90 | — |
| Utilico | 124.10 | 124.10 |
| Wereldhaven | 109.00 | 107.00 |
| Concentra | 230.00 | 231.00 |
| Europafonds | — | — |
| Unifonds | 480.00 | 478.00 |
| Eurunion | 1328.00 | 1325.00 |
| Valeurop | 716.00 | 716.00 |
| Chemical F. | 10.90 | 11.10 |
| Dreyfus F. | 11.25 | 11.00 |
| Fidelity F. | 15.25 | 15.00 |
| Japan Fund | 13.25 | 12.80 |
| Massachus. | 9.40 | 9.40 |
| Value Line | 3.30 | 3.30 |
| Solvay | 205.00 | 205.00 |

| | |
|---|---|
| Un. Minière | 1150.00 |
| Hoechst | 124.00 |
| Imp. Chem. | 30.00 |
| Sony Corp. | 49.50 |

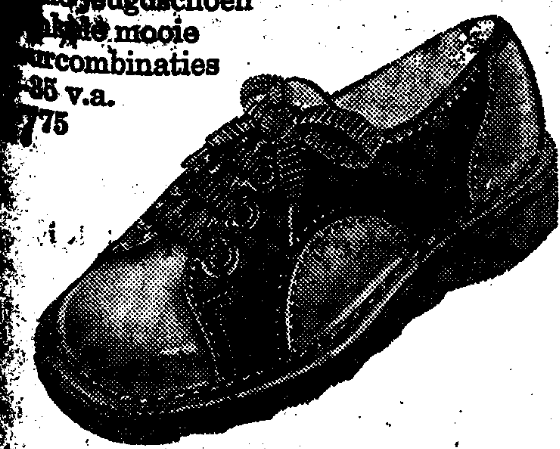
#### Noord & Zuid-Am[...]

| | |
|---|---|
| Can. Brewer | 5.00 |
| Gulf Oil | 37.50 |
| Imperial Oil | 45.75 |
| Shell Canada | 60.75 |
| Akzona | 25.15 |
| Am. Cyanamid | 25.05 |
| Am. Motors | 20.75 |
| Anaconda | 23.60 |
| Bethl. Steel | 27.25 |
| Boeing Corp. | 18.10 |
| Burroughs | 223.00 |
| Chrysler | 25.10 |
| Cities Serv. | 45.60 |
| Colgate | 32.30 |
| Dow. Chem. | 57.60 |
| Dupont | 167.75 |
| Exxon | 89.50 |
| Ford Motor | 56.75 |
| Gen. Electric | 59.75 |
| Gen. Motors | 66.75 |
| Goodrich | 23.00 |
| Goodyear | 23.50 |
| Gulf Oil | 24.20 |
| Honeywell | 114.00 |
| IBM | [illegible] |
| Kennecott | [illegible] |
| Litton Ind. | 9.40 |
| Nat. Dist. | 14.10 |
| N.A. Philips | 25.40 |
| Phillips P. | 52.70 |
| Procter G | 97.50 |
| RCA Corp. | 26.00 |
| Rep. Steel | [illegible] |
| Shell Oil | [illegible] |
| Texaco | [illegible] |
| U.S. Steel | [illegible] |
| Westinghouse | 34.25 |

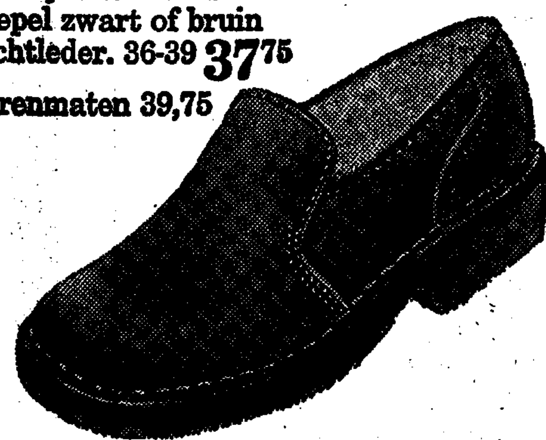
x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

# Leuke, sterke kinderschoenen voor speelse prijzen. Bij van Haren.

...eugdschoen ... mooie ...combinaties ...35 v.a. ...75



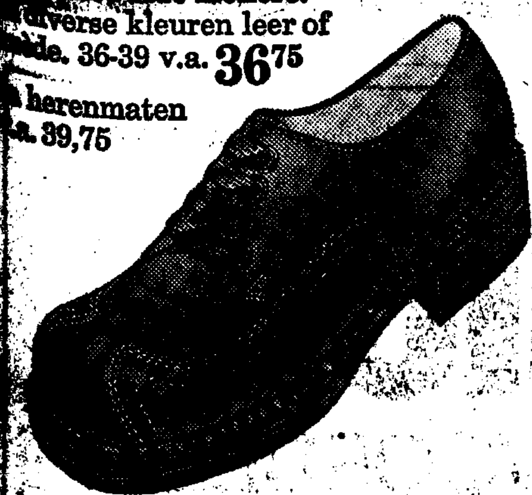
Een fijne loafer in soepel zwart of bruin juchtleder. 36-39 37⁷⁵
herenmaten 39,75



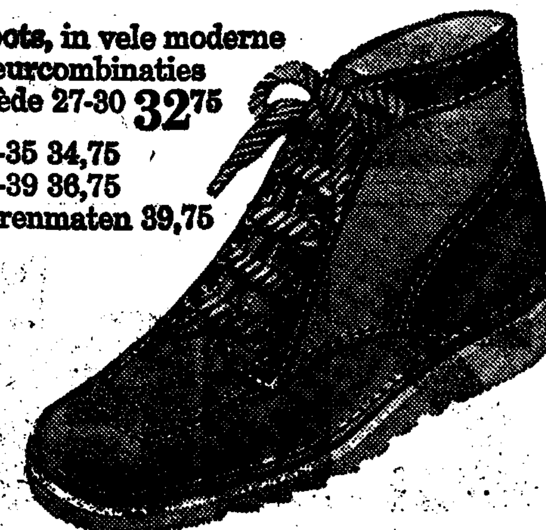
Meisjesmolière met moderne loopzool. In enkele combinaties leer of suède. 27-35 v.a. 34⁷⁵



...de jeugd in de ... deze molière. ...verse kleuren leer of ...de. 36-39 v.a. 36⁷⁵
...herenmaten ...39,75



Boots, in vele moderne kleurcombinaties suède 27-30 32⁷⁵
31-35 34,75
36-39 36,75
herenmaten 39,75



Stevige stappertjes voor de allerkleinsten. In combinatie rood-bruin suède 21 ...
22-23 25,75
24-26 26,75



Alle schoenen uit deze advertentie zijn van echt leer.







# TE KOOP GEVRAAGD

STIENSTRA



stienstra roermond b.v.
makelaars in onroerende goederen
hypotheken en verzekeringen

roermond,
minderbroederssingel 8,
tel. 04750-17272,
na kantooruren
04752 - 16 28
04750 - 2 27 00
04750 - 17 50
Ons informatie-centrum is geopend van 9 - 18.00 uur
's Zaterdags van 9.30 - 17.00 u.

weert,
st. hieronymusstraat 5,
tel. 04950 - 2 26 39 - 2 27 19
na kantooruren
04950 - 2 21 81
04950 - 3 76 85

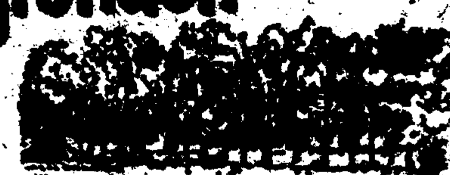
voor bezoekers van stienstra roermond, ruim eigen parkeerterrein achter het kantoor



roermond, weert,
's hertogenbosch
venray

- A bouwgronden
- B weilanden
- C landbouwgronden
- D bossen
- E woningen
- F winkelpanden
- G kantoorruimten
- H fabrieken









BEL EVEN STIENSTRA!
(of stuur onderstaande bon in)




# TE KOOP BLOEMKOOL

Zeer voordelig. Iedere dag vers.
...berg, Leeropperweg 19, St. Odiliënberg, tel.

# Roos hoeft niet

...nale shampoo heeft een dubbele werking: ...de koolteerfracties maken een eind aan ...smettende bestanddelen gaan nieuwe roos... ...en. Wetenschappelijke Sebbix dringt diep ...huid en bestrijdt roos radicaal. Reeds na ...wassen merkt u het al: roos verdwijnt! En ...ook niet terug als u voortaan elke week uw ... met werkzame, ...almende Sebbix. ...en-door gezond, ...aar. Garantie op

**sebbix** anti-roos shampoo

# ...ITJESVIJVER

... vrijdag, 14 september, om 20.00 uur

## ...stelijke opening disco-bar

...met disk-jockey BEN en JAN
... Barentszweg 101, Heerlerheide.
... vrijdag en za... ...otheek.

Aanleg centrale verwarming, technische adviezen, levering bouwpakketten, levering en montage boilers

Vraag vrijblijvend offerte

**Rietra**

VOERENDAAL
HOOLSTRAAT 45
telefoon 04446—2383, b.g.g. 045—718551

Gevraagd voor werk in Duitsland
Iedere dag thuis, in wisseldienst:

- CO2-lassers
- Behangers-schilders
- Verwarmingsmonteurs

GELEEN MONTAGEBEDRIJF B.V.
Vervoer is geregeld.
Rijksweg Noord 26A, Geleen

# GROTE KEUKENSHOW

...n morgen zaterdag 15 september

**TIELSA** keukens kijken in
...ERT • MAASTRICHT • VENLO
...kerweg 153 • Meerssenerweg 91 • Antoniuslaan ...

...owrooms zijn geopend van 10.00-18.00 uur en onze mede... ...staan klaar om U alles over keukens te vertellen. U bent van ... en voor een kopje koffie wordt gezorgd.

**GEVEN KEUKENS**
montagekeukens — bouwkeukens — apparatuur

Ze geven er misschien geen uiting aan, maar veel mensen bewonderen de Kever-koper. Want dat is iemand die nuchter en weloverwogen zijn eigen weg volgt. Die denkt aan wettelijke keuringen, waarbij de Kever als degelijkste, stevigste, betrouwbaarste uit de bus kwam. En vele beroemde concurrenten achter zich liet.

Die overweegt het recent vastgestelde feit dat de Kever het minst van alle auto's met pech langs de weg wordt aangetroffen.

Die heeft bergstreken bezocht met slechte wegen en gezien hoe de bewoners dáár hun vertrouwen aan de Kever schonken.

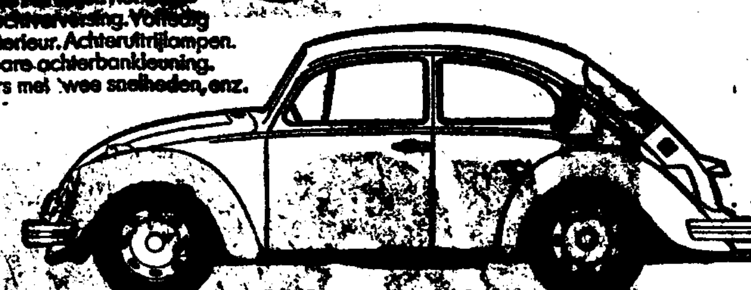
En weet u dat het aantal nuchtere autokopers snel toeneemt?

# Daarom is de keus uit Kevertypen nu gegroeid van vier tot acht!

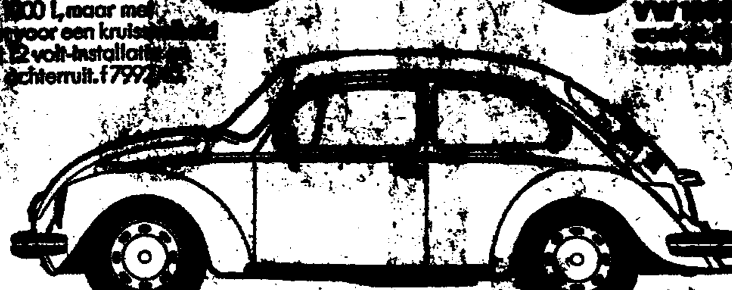
















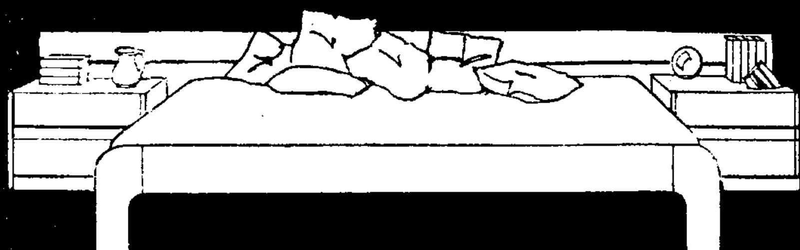


**De Kever. De meest ervaren auto ter wereld**

alle prijzen af Leusden, incl. BTW, vrijblijvend.

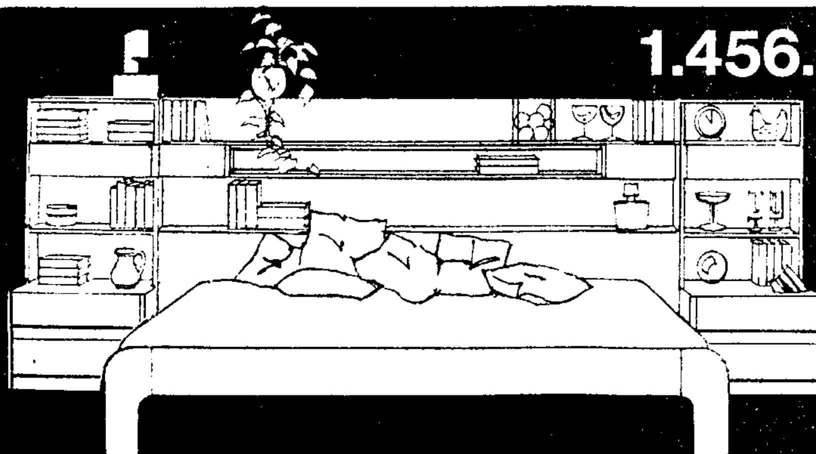
# topform's groeiplan voor uw droomslaapkamer

870.-



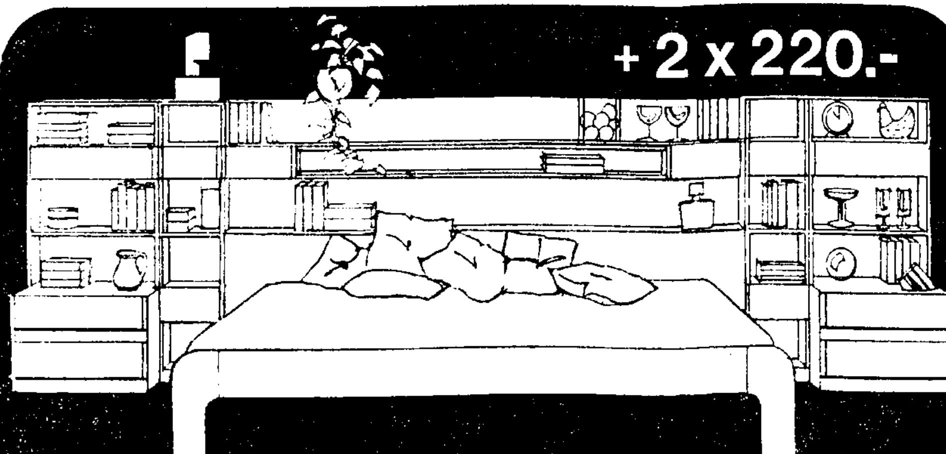
Dit is het begin. Uw bed is gespreid: een mooi, modern-gelijnd ledikant, uitgevoerd in origineel essen - modieus appelgroen of karaktervol blank. Een begin, maar een kompléét begin. Met twee nachtkastjes dus, plus hoofdeinde en ledikant van 150/180 x 200 cm. Deze komplete beginopstelling: 870.-

1.456.-



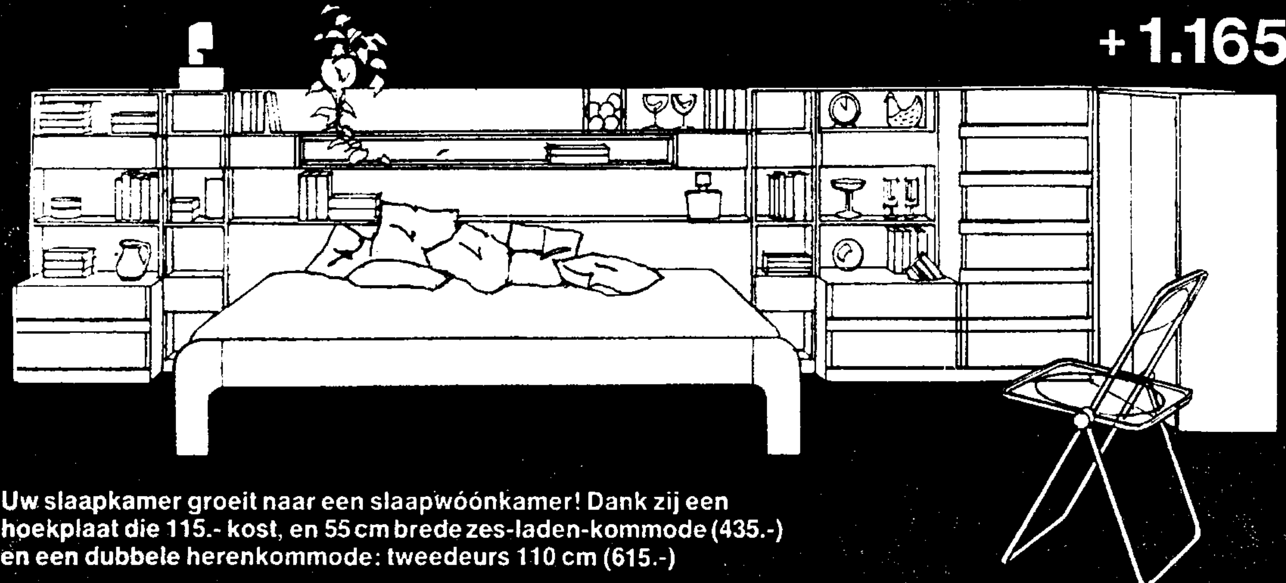
Uw slaapkamer groeit. U kreëert een zee aan welkome bergruimte met deze - verlichte - bovenbouw boven uw ledikant (370.-) en boven beide nachtkastjes (2 x 188.-). Allerlei variaties zijn mogelijk. Kompleet als afgebeeld met ledikant van 150/180 x 200 cm, 2 nachtkastjes en genoemde opbouwvarianten 1.456.-

+ 2 x 220.-



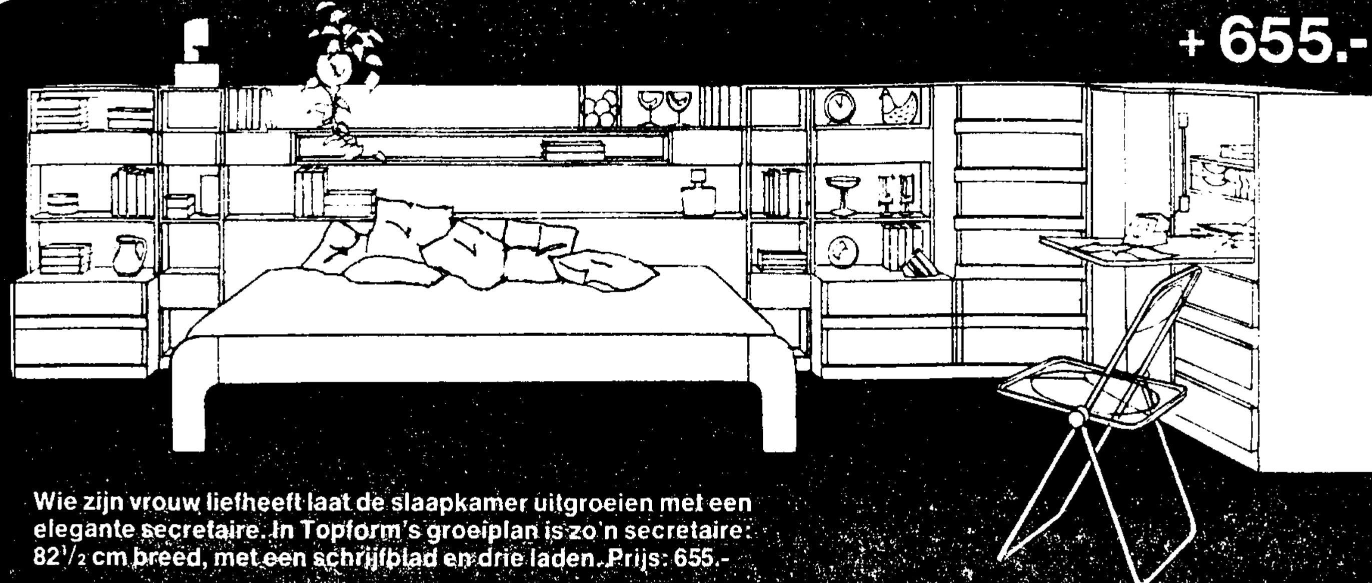
Niet alléén om de extra ruimte, ook om de markante vlakverdeling van uw slaapkamerinterieur: twee tussenkastjes tussen ledikant en nachtkastjes-plus-opbouw. Prijs per stuk 220.-, zodat deze slaapkamerinrichting volgens de afbeelding nu 1.896.- kost.

+ 1.165.-

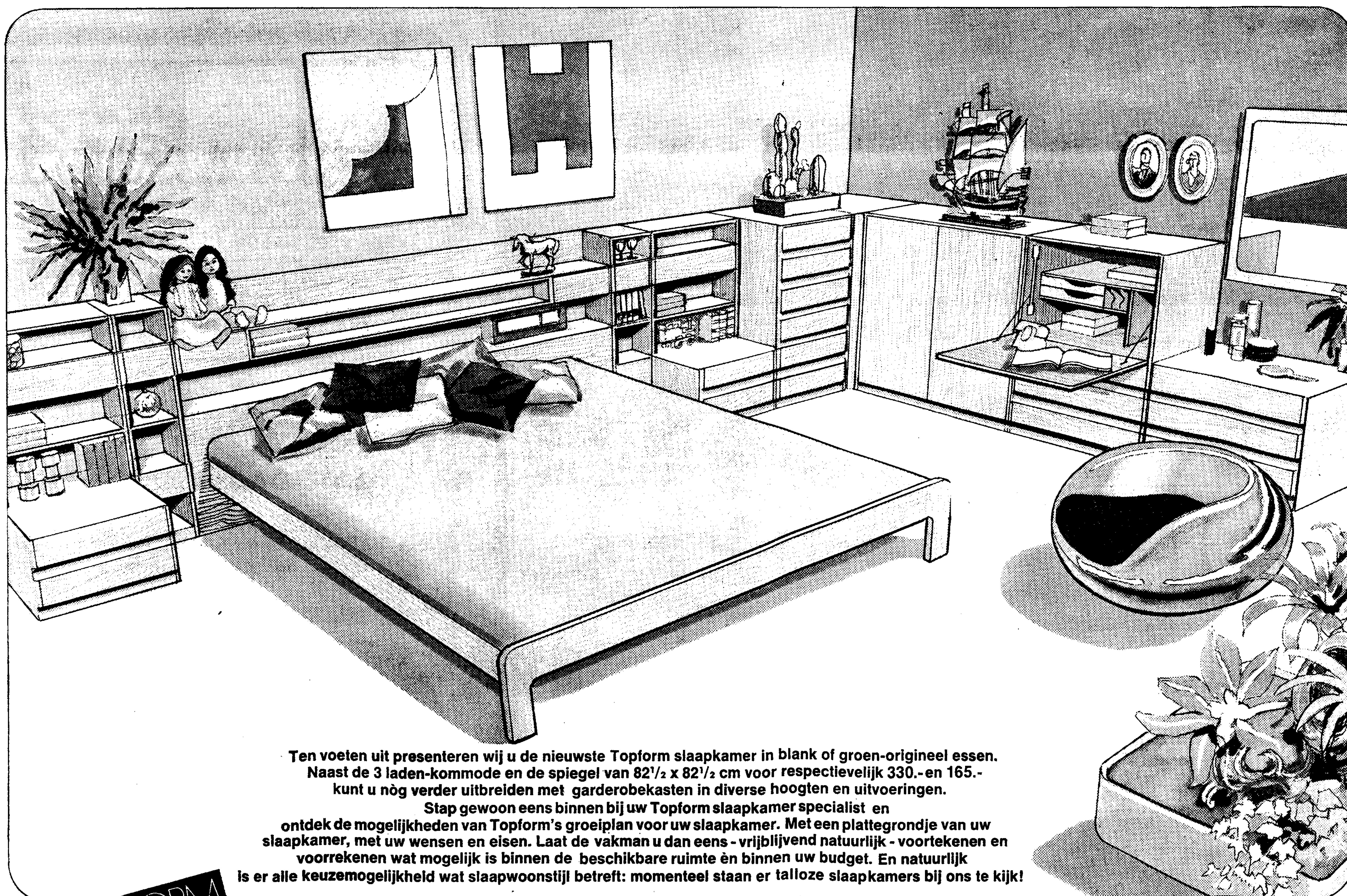


Uw slaapkamer groeit naar een slaapwóónkamer! Dank zij een hoekplaat die 115.- kost, en 55 cm brede zes-laden-kommode (435.-) en een dubbele herenkommode: tweedeurs 110 cm (615.-)

+ 655.-



Wie zijn vrouw liefheeft laat de slaapkamer uitgroeien met een elegante secretaire. In Topform's groeiplan is zo'n secretaire: 82½ cm breed, met een schrijfblad en drie laden. Prijs: 655.-



**Ten voeten uit presenteren wij u de nieuwste Topform slaapkamer in blank of groen-origineel essen. Naast de 3 laden-kommode en de spiegel van 82½ x 82½ cm voor respectievelijk 330.- en 165.- kunt u nóg verder uitbreiden met garderobekasten in diverse hoogten en uitvoeringen. Stap gewoon eens binnen bij uw Topform slaapkamer specialist en ontdek de mogelijkheden van Topform's groeiplan voor uw slaapkamer. Met een plattegrondje van uw slaapkamer, met uw wensen en eisen. Laat de vakman u dan eens - vrijblijvend natuurlijk - voortekenen en voorrekenen wat mogelijk is binnen de beschikbare ruimte ën binnen uw budget. En natuurlijk is er alle keuzemogelijkheid wat slaapwoonstijl betreft: momenteel staan er talloze slaapkamers bij ons te kijk!**

HOOGSTRATEN

**UW TOPFORM DROOMSLAAPKAMERSPECIALIST IS...**




**Zojuist verschenen: het nieuwe, kleurrijke Topform meubelboek 1973/1974. Met een kollektie - hoogwaardige, maar betaalbare - woonprimeurs. Het is gratis, voor iedereen. Er ligt een exemplaar voor u klaar.**

WONINGINRICHTING



# Stoffels

**BRUNSSUM: Lindeplein 4 - GELEEN: Annastraat 19 - HEERLEN: Bongerd 29**

top form

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Vrijdag 14 september 1973

BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
STERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

### ier minuten

en kennisje van onze man uit
ikhuizen werd dezer dagen
evorderd om in Sittard rij-
nen te komen doen. Ze was
oorlijk zenuwachtig. Wie is
niet in die omstandigheden?
kennisje van onze man uit
ikhuizen was echter zo ze-
achtig, dat zij er in slaagde
amen in de prille eerste vier
uten te verknoeien dank zij
bromfietser, die geen voor-
gaf. Toen het vonnis een-
was geveld, vielen de zenu-
als een lege zak van haar
stelde de examinator voor
resterende tijd dan maar
es te maken. „Jammer van
erste vier minuten", zei de
inator na afloop. „Als u
gereden had als erna was u
lof geslaagd". Het kennisje
onze man uit Sweikhuizen
de daarop voor om de eerste
minuten te vergeten en er
vier minuten aan toe te
ers. Helaas ging de examina-
op deze hoopvolle suggestie
in. Mannen kunnen soms
ed zijn, vooral rijexaminato-

### uizend loemen

Onze man uit Sweikhuizen
de ons deze geschiedenis in
e stand. Hij had die och-
in zijn tuin 1000 bloemen —
de liefhebbers: madelieven,
etmenietjes en viooltjes —
lant. Deze inspanning was
ren later nog aan te zien.
is tuinieren een fijne

### n

jeugdige Grevenbichtenaar
afgelopen weekeinde deel ge-
en heeft aan een behendig-
edstrijd, wilde de jury in
k nemen. Bijna was hem
lukt ook. De deelnemertjes
sten allen met een tableau
op vijf volle glazen stonden
een evenwichtsbalk lopen
te morsen. Dit gaf bij
problemen. Het pientere
je wist de moeilijkheid
er uit de weg te gaan. Hij
alvorens hij over de balk
alle glazen leeg. Een pracht
atie vond iedereen. Er was
n druppeltje naast gegaan. De
y stond stomverbaasd. Bij een
role echter kwam een en
er aan het licht en ging de
alsnog aan de neus van het
ookte kereltje voorbij. Een
dige jury laat zich zo
niet in de luren leggen......

### erkmeester

r was een tijd dat het kerk-
terschap 'n felbegeerde ere-
was, die door de bezitters
de functie vaak tot op hoge
tijd werd vervuld. Thans
dt er van een kerkmeester
acht, dat hij er af en toe
nog eens iets voor doet en
hij op een bepaalde leeftijd
af te treden. Dat schijnt de
voor het baantje terug te
. Althans als wij de ge-
issen in Einighausen als
en des tijds mogen ver-
Toen er drie jaar geleden
ieuwe kerkmeesters moes-
orden benoemd, waren er
t candidaten, uit wie een
atische keuze kon worden
t. Thans staan er weer
tels open. Weer kwam de
atie er aan te pas. Er
zich echter niemand can-
De overgebleven kerk-
rs beraden zich thans, wat
te doen staat. Als ze het
els willen aanleggen, zullen
r de hoeken van de Einig-
nse straten moeten.

LD
Het Limburgs Dagblad voor Sittard
en Geleen is de plaatselijke en re-
gionale editie van het Limburgs
Dagblad voor het gebied Sittard-
Geleen en omstreken.
Uitgave:
Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.
Hoofdredacteur;
Pierre Huyskens
Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5,
tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3,
tel. 04494 - 6868.

*Zo niet, dan geen verdere medewerking meer*

# Raad Beek wil Muyres beloften laten nakomen



BEEK — De gemeenteraad van Beek is zeer boos op bouwer Marcel Muyres van het super sales centre in Beek. De heren Muyres en zijn raadsman mr. Tripels uit Maastricht hebben hun aan de raad gedane belofte om voorkeur te verlenen aan de Beker middenstand niet waar gemaakt. Het zijn gewoon loze beloften gebleken. De gemeenteraad kreeg van de voorzitter, jhr. mr. P. van Meeuwen, de toezegging dat Muyres van gemeentewege op geen enkele medewerking meer kan rekenen als deze zaak niet met zorg wordt opgelost.

De kwestie werd in de raad aangekaart door de Beker firma Klinkers b.v., die de raad om bemiddeling had verzocht omdat zij zich met een kluitje in het riet gestuurd voelde. Ir. van Veen zei het zo: „Toen Klinkers zijn eerste brief stuurde was het nog niet opportuun omdat de bouw nog niet helemaal vast stond. Toen hij zijn tweede brief stuurde was hij te laat en kon hij er niet meer in wegens met anderen gemaakte afspraken". Ir. van Veen herinnerde eraan, dat de heren Muyres en Tripels in een bespreking met de raad destijds duidelijk de belofte van voorkeur voor de Beker middenstand hebben uitgesproken. De heer Wouters zag graag zo iets als een motie van afkeuring aan het adres van Muyres. De heer Duysens sprak over „advocatensmoesjes" en de heer Eijkenboom wilde Muyres zelfs geen meter gemeentegrond meer verkopen alvorens de beloften waren ingelost.

## Hoge woorden

„Als u dat tenminste durft, mijnheer de voorzitter", voegde hij er aan toe. „Dat durf ik best", aldus mr. van Meeuwen. „Ik weet alleen niet of het, gezien de verleende opties, juridisch haalbaar is".

De voorzitter had over deze zaak hoge woorden gehad met mr. Tripels. „Ik kan het niet goedpraten. Maar als de raad de houding van Muyres niet accepteert, oké, maar waar sta je dan. Ik zie tegenmaatregelen zo direct niet zitten", zei hij. Ter verduidelijking voegde hij er aan toe, dat van de zes aanvragen uit Beek er vijf waren ingetrokken. De overblijvende aanvrage van Klinkers was erg vaag geweest.

Niettemin beloofde hij aan de wens van de raad te voldoen en, zoals gezegd, geen medewerking meer te verlenen alvorens de kwestie in het reine was gebracht.

De raad besloot een subsidie aan de wetswinkel in Geleen niet af te wijzen, maar aan te houden omdat men het toch wel een sympathieke zaak vond. De voorzitter vond de wetswinkel niet helemaal wetmatig omdat hij door studenten wordt gedreven, die nog geen ervaring met de praktijk hebben. Een verzoek van de heer Smeets om een planschadevergoeding werd op voorstel van de heer Wouters toegewezen, nadat de raad in een vorige vergadering de zaak had aangehouden om te wachten wat de Kroon erover zei. De raad ging er echter dit keer van uit, dat in andere soortgelijke gevallen de vergoeding ook was toegekend. Hij wenste voor dit ene geval geen uitzondering te maken.



## 2de voorronde van talentenjacht

BEEK — Op zaterdag 15 september zal een tweede voorselectie gehouden worden van de talentenjacht te Beek. De selektie begint om 15 uur in het Asta-Kultuurcentrum aan de Markt. Een twintigtal jonge antiesten zal aantreden voor een bekwame jury. Deze zal beoordelen en peilen, of men kan deelnemen aan de finale op zaterdag 22 september, met als inzet een bokaal van de plaatselijke VVV. De radio-artiest Pierre van Ostade zal de finale presenteren.

*Schade bedraagt ruim 60 mille*

# Leegstaande woning in Urmond geheel uitgebrand

**URMOND — Door onbekende oorzaak is in de nacht van woensdag op donderdag een leegstaande woning aan de Raadhuisstraat in Urmond totaal uitgebrand. De brand, die zeer snel om zich heen greep, werd bemerkt rond kwart over vier door enkele buren die plotseling door een luide knal uit hun slaap wakker schrokken.**

Om half vijf reeds was de brandweer van Urmond ter plaatse. Met assistentie uit Stein was men de vlammenzee omstreeks half zes al meester. Het nablussen duurde tot in de oentendúren [illegible] Heerlen. De [illegible] schade op ruim f 60.000.—. De eigenaar was tegen brand verzekerd. Omtrent de oorzaak tast men nog geheel in het duister. De knal die door de buren was waargenomen, kan duiden op een kleine explosie. Zekerheid hieromtrent heeft men echter nog niet.

*Ontspanning voor gehandicapten*

# Actie 5000 wordt over twee weken afgerond

**GELEEN — De Actie 5000 krijgt rond 1 oktober haar afronding. Ze is begonnen toen de Internationale Skelterbond Limburg ter gelegenheid van het 12½-jarig bestaan iets extra's voor een goed doel besloot te doen en als streefbedrag op 5000 gulden mikte. Vandaar de naam. Het goede doel vond men in de lichamelijke gehandicaptenvereniging „Westelijke Mijnstreek", een nog jonge vereniging, wier hoofddoel is ontspanning te bieden aan gehandicapten.**

„Bonden op het sociaal en cultureel terrein zijn er voor gehandicapten wel", zegt voorzitter Van de Brand. „Maar op het terrein van de ontspanning en de bevordering van de sociale contacten bestond er eigenlijk nog niet veel. Wij hebben in de korte tijd van ons bestaan al gemerkt in een grote behoefte te voorzien". Daar is geld voor nodig. „Wij leggen de gehandicapten niet in de watten. Als wij voor hen iets organiseren, betalen ze dat. Als vereniging willen wij echter de meerdere kosten als gevolg van hun gehandicapt zijn op ons nemen. U staat er versteld van als u weet wat dat kost", aldus de heer Van de Brand, die voor zijn vereniging ook nog wel wat hulp kan gebruiken van autobezitters, die bereid zijn af en toe een gehandicapte naar de bijeenkomst te brengen en na afloop weer naar huis.

De vereniging houdt voor haar leden maandelijkse bijeenkomsten. Men wil ze uitbreiden tot veertiendaagse avonden waarop zij zich gezamenlijk kunnen ontspannen, contacten leggen met elkaar en contacten met niet-gehandicapten. De vereniging is bijzonder blij met de Actie 5000. De initiatiefnemer en secretaris van de skelterbond, de heer Marcel Meys zegt: „Tijdens de skelterwedstrijd voor dit doel hebben wij 3000 gulden bij elkaar kunnen brengen. Via giften en verkoop van steunkaarten is het bedrag inmiddels aangegroeid tot rond 4000 gulden. Thans komen de laatste loodjes. Wij hebben bij de Rabobank Lutterade een rekening geopend. Wie het doel wil steunen, kan een storting doen op girognummer 103.78.71 van de Rabobank Lutterade met vermelding „Actie 5000". Wij mikken op 5000 gulden. Als we er overheen raken is dat ook niet erg", aldus de heer Meys, die als motto wil gebruiken „Wees gezond — geef gezond".

**„Velen van ons hebben pas weer van de zon en de vakantie genoten. Gehandicapten zijn daartoe moeilijk in de gelegenheid. Door een gift kunnen wij hen in staat stellen ook iets van de zon, zij het symbolisch, te proeven", vindt de heer Meys voor wie 1 oktober een belangrijke datum gaat worden.**



*Zoon van school verwijderd*

## Vader van Roekel gaat in beroep

**GELEEN — De heer Van Roekel uit Geleen is voornemens binnen de wettelijke termijn van 30 dagen bij het bestuur van de technische school te Geleen in beroep te gaan tegen het feit, dat zijn zoon Peter wegens het niet inleveren van strafwerk van de school is verwijderd. Mocht hij bij het bestuur geen gehoor vinden dan zal hij zich opnieuw tot het ministerie van onderwijs wenden. Als dat ook niets uithaalt, wil hij de rechter inschakelen.**

Inmiddels heeft de heer Van Roekel met zijn compagnon, de heer Drummen, getracht bij het schoolgebouw een demonstratie te organiseren. Zij waren er met borden en spandoeken naar toe gereden en trachtten de leerlingen, die tijdens de lunchpauze voor het schoolgebouw liepen over te halen mee te doen. Aangezien de leerlingen daar niets voor voelden en zich in het schoolgebouw terugtrokken kon de demonstratie niet doorgaan.

## Raad Susteren wil kom bevrijden van drukke rijksweg

**SUSTEREN — De gemeenteraad van Susteren is het in zijn vergadering van donderdagavond in grote lijnen eens gebleken met de uitgangspunten van de nota „Verkeersstructuur Susteren", die door het stedebouwkundig bureau Partners Salemans-Tonen te Maastricht is uitgebracht. In deze nota is opgenomen het omleggen van de rijksweg naar een tracé tussen Susteren en Dieteren.**

Thans loopt de weg door de kom van Susteren. Deze omlegging komt sedert 1945 al voor op het provinciale wegenplan.

De heren Widdershoven en Thijssen ging deze omlegging nog niet ver genoeg. Zij pleitten ervoor om er bij Provinciale Staten op aan te dringen de weg om Dieteren heen te laten lopen. Zo voorkomt men dat in de toekomst opnieuw een drukke weg door de bebouwing van Groot-Susteren loopt.

De voorzitter was hiervan niet afkerig. Hij vreesde echter, dat het een gevecht tegen de bierkaai zou worden. Hij vond, dat ook Susteren het slachtoffer dreigt te worden van het droeve feit, dat de provincie al haar centen uitgeeft voor de aanleg van een autoweg tussen Heerlen en Maastricht zodat er voor de rest van de provincie niets overblijft.



● *Thea Strouken-Theunissen achter het stuur van haar met erebekers overladen auto.*

# ACON huldigt zondag vrouwelijke kampioen

**GELEEN — In het Burgemeester Damensportpark te Geleen zal zondag vóór de aanvang van de autospeedwayraces van de ACON bij de huldiging van de kampioenen een dame op het ereschavotje staan om als kampioen in de Fordklasse te worden gelauwerd. Deze op de autosport verliefde dame is mevrouw Strouken-Theunissen, die onder haar meisjesnaam aan de ACON-competitie deelneemt. Thea (29), moeder van twee schattige dochtertjes: Carin (8) en Angelique (4), is drie jaar geleden voor het eerst achter het stuur gaan zitten om haar geluk in een autocross te gaan beproeven.**

Voordat het zover was heeft ze haar man Hein vele malen heel lief moeten aankijken, want hij vond dat autocrossen toch maar een gevaarlijke sport voor zijn echtgenote. En inderdaad, toen de autocross werd geïntroduceerd was het gehele gebeuren ingesteld op het sensatie-element en werd zo'n wedstrijd meer een hots-bots-knots-gebeuren dan een strijd van snelheid en stuurmanskunst. De ACON heeft er echter voor gezorgd, dat deze tak van autosport streng gereglementeerd werd en dat nu juist het opzettelijk hinderen van een tegenstander diskwalificatie tot gevolg heeft. Eerst toen het zover was, ging Hein Strouken door de knieën en kreeg Thea toestemming zich als lid van de ACON te melden.

Aanvankelijk zou zij het proberen met een kleine Anglia, maar toen Thea enkele malen met pech langs de kant was komen te staan, ging Hein de zaken serieus aanpakken. In zijn autobedrijf te Overhoven bouwde hij samen met de nodige vaklui voor zijn vrouw een crosswagen, die naar later bleek dit zware werk met sukses kon doorstaan. Het werd een Ford Escort, weliswaar een viercylinder, maar zodanig „bewerkt", dat deze voor een zescylinder niet behoefde onder te doen. Thea had intussen de nodige ervaring opgedaan en temidden van zo'n tachtigtal mannelijke tegenstanders begon zij steeds meer de aandacht te trekken door haar gedurfd en vakkundig rijden. Haar suksessen bleven dan ook niet uit. In drie seizoenen wist Thea beslag te leggen op 24 bekers.

Zondag in Hulsberg bereikte zij haar voorlopig hoogtepunt door beslag te leggen op de titel na 10 wedstrijden een verbeten duel te hebben gevoerd met de Geleense piloot Leon Schrieder. Thea bezette, met nog drie wedstrijden in het vooruitzicht, de vijfde plaats in het algemeen klassement. Dat zij in deze drie wedstrijden wist op te rukken naar de tweede plaats was al een prestatie van formaat en zij had er zelf niet op gerekend, dat haar nog zou gelukken favoriet Schrieder van de titel af te houden. Toen het zondag in Hulsberg onder de grootste spanning toch gelukte, kon zij bij de finish haar emoties niet meer de baas en met de beide dochtertjes in haar armen gedrukt liet ze haar tranen de vrije loop.

Ja, zo is deze coureuse. Naar iedere wedstrijd leeft zij intensief toe en eenmaal achter het stuur gezeten, wordt zij een kittig katje, dat „verduveld hard kan klauwen" op haar mannelijke tegenstanders.

*Faillissement dreigt*

## Wetswinkel doet beroep op streekraad

**GELEEN — De Geleense wetswinkel, die inmiddels zijn naam veranderd heeft in Wetswinkel Limburg, heeft contact gezocht met het dagelijks bestuur van het samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek. De wetswinkel had hiertoe besloten naar aanleiding van het grote aantal afzeggingen op zijn subsidieverzoek. Zoals het L.D. reeds eerder berichtte, wil de wetswinkel het samenwerkingsorgaan inschakelen om zo aan de nodige contanten te komen, die hem van het faillissement kunnen redden.**

Voorzitter Martin Franssen van de wetswinkel zei gisteren: „We krijgen van het Samenwerkingsorgaan geen subsidie. Wel hopen we dat dit orgaan een aanbevelingsbrief zal sturen tot de betrokken gemeenten. Gebleken is inmiddels dat de meeste gemeenten in de Westelijke Mijnstreek een afwachtende houding aannemen. Eerst wil men de reacties van Geleen en Sittard kennen". Gebleken is ook dat diverse gemeenteraden te weinig notie hebben van wat de wetswinkel nu eigenlijk doet. We zijn daarom van zins een en ander in een brief uiteen te zetten."

## Bezwaarschrift tegen het plan Papenhoven

**GREVENBICHT — Tijdens de raadsvergadering van 20 september in Grevenbicht zal een bezwaarschrift aan de orde komen, dat een zevental inwoners uit de Houtstraat heeft ingediend tegen het uitbreidingsplan Papenhoven. Het plan Papenhoven dateert reeds uit 1961. Men wil thans met de realisering ervan beginnen.**

De Houtstraatbewoners verzetten zich met name tegen het feit, dat zij te veel grond zullen moeten afstaan ter behoeve van de voorgenomen nieuwbouw. Zij zeggen zich tegen de uitvoering van het plan te zullen blijven verzetten met alle hun ter dienste staande middelen. Zij verzoeken de gemeenteraad het plan in samenwerking met hen te herzien. B. en W. tekenen bij dit bezwaarschrift aan dat zij niet voornemens [illegible] geen bezwaren tegen zijn ingediend

# EXPOSITIES

## SITTARD

**[illegible]RITZRAEDTHUIS**
Tekeningen, schilderijen, keramiek, potterie van [illegible] Potters. T.m. 7 oktober, van [illegible]dag t.m vrijdag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

## HEERLEN

**RAADHUIS**
Tentoonstelling van schilderijen, gouaches en tekeningen van Gijs Gijsbers en beeldhouwwerk van Piet Killaars. Tot 30 september.

**GALERIE**
Schilderijen en tekeningen van Zef Clement, tot 24 september. Geopend woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur; op andere dagen en uren op telefonische afspraak (045 - 710672).

**STADSSCHOUWBURG**
Lithografieën van Andrzej Kabala, van 12 t.m. 21 september van 14 - 22 uur. Opening 12 sept. om 18 uur door dr. Z. Giedrojc.

## MAASTRICHT

**DEJONG BERGERS**
Grafiek, gouaches, tekeningen van Gèr Boosten. T.m. 22 sept.

**GALERIE DANDER**
BOSSTRAAT 83 a
Grafiek van Jan Hofman, t.m. 13 sept. van 10-18 uur.

**BONNEFANTENMUSEUM**
Plexiglas plastieken van Dick Wessels, t.m. 30 sept.
De maquette van Maastricht uit Parijs 1748-52.

**GALERIE FELIX**
Tekeningen van broeder Rams, van 9 tot 18 uur.

**GALERIE VIVI**
Schilderijen van Henri Roquas, keramiek van Marjan de Jong. Van dinsdag tot zaterdag van 9-18 uur, t.m. 30 sept.

**DIENSTENCENTRUM, Kapoenstraat 4 B.**
Creatief handwerk, zat. van 10 tot 17 en zondag van 11 tot 17 uur.

## VALKENBURG

**'T OUD SJTADHOES**
Schilderijen, beeldhouwwerk en grafiek van Gène Eggen. T.m. 19 sept. dag. van 14-20 uur.

## HULSBERG

**GALERY 't BOEREHÖFKE**
Schilderijen en beelden van Paul de Swaef, geweven wandkleden van Maria de Swaef. Tot 3 okt. van 14 tot 20 uur, 's maandags gesloten.

# BIOSCOPEN

## SITTARD

**Forum Theater:** „Satans creatuur", vr. t.m. zo. dagelijks om 8.30 uur en zondag om 6 en 8.30 uur, 14 jaar

## GELEEN

**Roxy:** „Au pair girls", do. t.m. di. dagelijks om 8.30 uur, zondag om 6 en 8.30 uur, 18 jaar. Nachtvoorstelling zaterdag om 23 uur: „Au pair girls". Zondag matinee 15 uur Nishko, de zoon van het opperhoofd

**Studio „Anders"** „Duel" do. t.m. di. dagelijks om 8.45 uur, zondag 6 en 8.45 uur, 14 jaar

## HEERLEN

**Royal:** „Lady sings the Blues", 14 jaar, dagelijks om 2, 4, 6.30 en 8.45 uur. Nachtvoorstelling: „Midnight Cowboy", zaterdag om 23.00 uur

**Rivoli:** „Ben Hur", a.l., dagelijks om 2 en 8 uur

**Scala:** „Vernietigingscommando's, 14 jaar, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag, 2, 4, 6.15 en 8.45 uur; „The Scalphunters", maandag, dinsdag en woensdag om 2, 4, 6.15 en 8.45 uur

## MAASTRICHT

**Festival:** „De twaalf veroordeelden", dagelijks om 16 en 20 uur

**Palace I:** „Zomerzonden zonder grenzen", dagelijks om 14, 16, 18, 20 en 22 uur

**Palace II:** „A man called Noon", dagelijks om 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur

**Studio:** „Cries and Whispers", dagelijks om 15, 18.45 en 21 uur

**Royal I:** „Meisjes, die graag naar bed willen", dagelijks om 14.30 en 16.30 uur; „Lady Whirlwind", dagelijks om 19 en 21 uur

**Royal II:** „Frank en Eva", dagelijks om 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. Nachtvoorstelling: „Bos der begeerte", zaterdag en zondag om 22.30 uur. Kindervoorstelling: „Tarzan's avonturen", zondag en woensdag om 14 uur

**Mabi:** „Scorpio", dagelijks om 2, 4, 6.15 en 8.30 uur. Nachtvoorstelling: zaterdag en zondag om 23.30 uur, „Een lange rij kruisen"

**Midi:** „Last Tango in Paris", dagelijks om 4.15, 6.30 en 9 uur. Nachtvoorstelling: „Het zevende zegel", zaterdag en zondag om 23.30 uur, „Uit Hollywood's lachfabriek", jeugdmatinee, zaterdag, zondag en woensdag om 1.45 uur

# Noelweg in Stein wordt aangepast

STEIN — De Noelweg in Stein, de belangrijkste verbinding tussen het oude Keerend en de Heerstraat-zuid, jarenlang een zwarte plek in het wegenennet van de plaats en als zodanig vaak onderwerp van discussie, wordt eindelijk aan de omliggende wegen aangepast. Men is begonnen met de weg op breedte te brengen en de ondergrondse kabels voor het lichtnet te leggen. De weg wordt van trottoirs voorzien. Dat is mogelijk geworden omdat men met de aanpalende eigenaars tot overeenstemming is kunnen komen over het afstaan van de benodigde vierkante meters grond. Binnen enkele weken kan de toplaag op het wegdek worden aangebracht.
De foto geeft een overzicht van de werkzaamheden in deze oude Steinder straat.

*IN TEGENSTELLING TOT REST VAN NEDERLAND*

# Werkloosheid in Limburg weer gestegen

Van onze redakteur in Den Haag

**DEN HAAG — De werkeloosheidscijfers over augustus, die voor het hele land genomen duidelijk gunstiger zijn, blijken voor Limburg opnieuw een verslechtring te zien te geven. Eind augustus was het aantal geregistreerde werklozen totaal 9026 tegenover 8898 een maand eerder. Landelijk is er een daling van ruim 2000.**

Het aantal werkloze mannen in Limburg daalde van 6277 naar 6211 (het percentage bleef op 2,8), maar bij de vrouwen was een stijging waar te nemen van 2621 naar 2815 (percentage nu 3,9 tegenover 3,6).

De werkloosheid in Limburg blijkt nog altijd het grootst in de administratieve sector. Het cijfer steeg hier voor mannen en vrouwen samen van 2416 naar 2501. De metaal volgt. Daar was een stijging van 1085 naar 1103. Bij de bouwvakkers was een daling te zien van 1036 naar 928.

De geregistreerde openstaande vraag daalde bovendien. Er was eind augustus vraag naar 4295 mannen (eind juli 4303) en naar 1775 vrouwen (eind juli 1923). Is de administratieve sector het zwaarst belast met werkloosheid, in de openstaande vraag komt deze groep nauwelijks voor. Er werden eind augustus totaal 452 krachten gevraagd. Een maand eerder waren er 547 aanvragen genoteerd. In de metaal steeg de vraag van 1574 naar 1663 en in de bouwvak van 714 naar 761.

In heel Midden- en Zuid-Limburg beweegt het werkloosheidspercentage zich tussen twee en vier procent. Het landelijk gemiddelde ligt op 2,5 procent. Het provinciale werkloosheidscijfer ligt alleen in Noord-Brabant (3,2) en in Overijssel (2,9) hoger dan in Limburg. De noordelijke provincies liggen nauwelijks meer boven het landelijk gemiddelde. Alleen in Noord-Drente ligt het percentage nog boven vier.

• Het 13e eeuwse stadszegel, dat de meeste problemen opgeleverd heeft.

# *Fotospel VVV-Lozo Sittard beëindigd*

SITTARD — Het fotospel dat in het kader van de promotionfeesten, door de VVV Sittard en de Lozo was georganiseerd, is afgelopen. Aan het spel hebben ruim 650 mensen deelgenomen, van wie er 100 met een prijs werden beloond. Ondanks het feit, dat de diverse opgaven tamelijk moeilijk waren, stonden de organisatoren toch verbaasd over het grote aantal goede inzendingen..

De foto's met filmsterren en Europese steden leverden over het algemeen weinig moeilijkheden op. Pittig bleken de afbeeldingen van oud-Sittard, die door de deelnemers gedateerd moesten worden. Hoewel er tussen de diverse afbeeldingen een tijdsverschil bestond van 200 jaar, bleken hierbij toch de meeste fouten gemaakt te zijn. Met name hebben zich veel deelnemers het hoofd gebroken over het 13e eeuwse stadszegel, dat hierbij staat afgebeeld.

Opvallend was dit jaar - vorig jaar heeft men eveneens een dergelijke wedstrijd gehouden - het grote aantal inzendingen van buiten Sittard.

Aan het fotospel was tevens een etalegewedstrijd verbonden. Op de deelnemersformulieren moesten de drie mooiste etalages vermeld worden. De uitslag van deze wedstrijd zal te zijner tijd nog bekend worden gemaakt. De prijswinnaars van het fotospel hebben inmiddels bericht ontvangen.

*MORGEN IN CUYK*

# Eindwedstrijden hengelkampioenschappen

SITTARD — Op zaterdag, 15 september, vinden in de Maas bij Cuyk (N.B.) de eindwedstrijden plaats voor het nationale kampioenschap hengelen. Deze wedstrijden worden georganiseerd door de Algemene Hengelaarsbond in Nederland. Er wordt gevist in twee categorieën, namelijk alle maten en alleen maatse vis. In eerstgenoemde categorie gaan 189 deelnemers van start, terwijl in de andere 113 personen zijn geselecteerd.

De wedstrijden beginnen om 11 uur en eindigen om 14 uur voor de deelnemers kampioenschap maatse vis. Hengelaars, die uitverkoren zijn voor het kampioenschap alle maten, beginnen de eerste wedstrijd om 10 uur en beëindigen hem om 11.30 uur. Het tweede treffen neemt een aanvang om 13.30 uur en eindigt om 15 uur. Na afloop worden de namen van de kampioenen (korps en individuel) bekend gemaakt in de schouwburg van Cuyk. Iedere deelnemer dient in het bezit te zijn van een niet-metalen leefnet. De parkeerplaats en 't wedstrijdwater worden door middel van A.H.B.-aanwijsborden aangegeven.

DEELNEMERS:

Afgevaardigden uit Limburg voor het kampioenschap maatse vis zijn volgende hengelaars: A. Niemans Reuver; A. Smeets Sittard 1, J. Sevenick Swalmen, H. Schreurs Blerick 3, H. v.d. Sluis Blerick 3, H. Schoolmeesters Swalmen, G. Cremers Sittard 1, N. Knoors Berg aan de Maas, Jac Roeffen Grubbenvorst, Th. Faasen Blerick 3, Fr. Gommans Reuver en Fr. Driessen Blerick 3.

Voor het Nederlands korpskampioenschap „alle maten" treden aan: Sittard 1 (kampioen) met J. Haas, H. Renet, L. Hanssen, J. Bruck en H. Hamers) Grubbenvorst (H. Roeffen W. v. Dongen, J. Magotteaux, W. Verheijden en J. Smits) Reuver (P. Kuijpers, Jan Hendriks, W. v. Zon, W. Teeuwen en W. Kuijpers) Tegelen (H. Westleyn. H. Levels, J. Wek, A. Ransz en H. Wolters) en Berg aan de Maas (H. Donders, F. van Rooy, W. Vaassen, G. Smeets en J. Vranken). Verder zijn gegadigden voor de nationale individuele titel: W. Jeurninck Weert; J. Kouwenberg Heerlen; W. Quicken Heythuysen; Cr. de Bijl en L. de Bijl Venlo; H. Dambacker en W. Hermans Tegelen; H. Maessen Echt; G. Nuy Brunssum, P. Eggels Swalmen, H. Schroembgs Grubbenvorst, J. Verhaag Obbicht, A. Hylkema en J. Godschalk Heerlen.

# Hearing in Stein over stankoverlast

**MEERS — In het raadhuis te Stein is woensdagmorgen een openbare hearing gehouden over het verzoek van de heer H. Pepels uit Meers om zijn varkensfokkerij in de Veldschuur onder de gemeente Stein te mogen uitbreiden. Tijdens de hearing hebben alle gezinshoofden van de Veldschuur tegen deze uitbreiding bezwaren ingediend omdat zij van de bestaande fokkerij al de nodige stankoverlast ondervinden, laat staan als de fokkerij nog wordt uitgebreid.**

De heer Pepels zegde tijdens de hearing toe, dat hij de ontluchtingskokers zal laten verhogen zodat de stank niet meer rechtstreeks bij de woningen in de Veldschuur kan komen. Hij zal tevens nagaan of er nog een andere aanpak mogelijk is om de stankoverlast tegen te gaan. De bezwaren zijn nauwkeurig geformuleerd. Het gemeentebestuur zal er te zijner tijd, als over de vergunningaanvraag een besluit moet worden genomen, rekening mee houden.

# VAN PLAATS TOT PLAATS

## Sittard

— De tennishal Caperi Rijksweg Zuid te Sittard heeft een fikse uitbreiding ondergaan. De tennisliefhebbers hebben thans de beschikking over vier overdekte banen. Het nieuwe seizoen wordt geopend met een tennistoernooi op zaterdag 29 en zondag 30 september.

— De jongerengroep Sound '70 is weer gestart met zijn repetities. Momenteel bestaat de groep uit 60 leden met als bestuur: H. Mars, voorzitter; Lydia Meyer, secretaresse; Steef van de Werf, penningmeester en Elly Donders. Eric Rodigas en Wim Meyers, leden. De algemene muzikale leiding hebben Peter Hillen en Henk van Weert. De repetities worden iedere vrijdag om 19.30 uur in het Limbrichterveld gehouden. In de komende weken worden in het Limbrichterveld, in de Baandert en Overhoven eucharistievieringen opgeluisterd door Sound '70.

— Het spreekuur van wethouder Durlinger komt in verband met afwezigheid te vervallen op de woensdagen 19 en 26 september.

## Munstergeleen

—Het IVN afd. Munstergeleen maakt zondag een dagtocht naar het vogelreservaat De Grote Peel en het Leudal. Vertrokken wordt met eigen vervoer om 9 uur vanaf de kerk in Munstergeleen. Ook niet-leden kunnen deze tocht meemaken.

— Het programma van de handbalclub SVM voor het komend weekeinde ziet er als volgt uit: zaterdag: dames: Fortuna-SVM 3, aanvang 15.45 uur; Haslou 3-SVM 4, aanvang 15.15 uur; SVM 5-Alfa Schinnen, aanvang 15.45 uur en SVM 6-Iason 3, aanvang 15 uur; heren: SVM 1-Fortuna 1, aanvang 16.30 uur; IVS-SVM 2, aanvang 15.45 uur en Blauwwit-SVM 3 om 11.30 uur. Zondag wordt gespeeld door de junioren SVM 2-Wilskracht, aanvang 11 uur.

— Onder auspiciën van de handbalclub SVM worden trimavonden gegeven waaraan jong en oud kunnen deelnemen. Er kunnen nog enkele belangstellenden worden aangenomen. De damesgroep trimt op dinsdag van 20 tot 21 uur en de herengroep op donderdag of vrijdag van 19 tot 20 uur. Opgave kan geschieden bij de heren Reiners, Raadhuisplein 6, Hermens. Fonteinsweg 20 en Ongene.

## Elsloo

— Het programma van het Maaslandcentrum voor de rest van de maand september ziet er als volgt uit: 14 sept. 20 uur bestuursvergadering S. G. E. 18 sept., 20 uur. toernooi in D. en E. 23 sept. 11.30 uur. ochtendconcert harmonie St. Caecilia van Simpelveld in grote zaal. 25 sept. vanaf 19.30 uur. typecursus in B. en 28 sept. vanaf 20 uur, Utopia in grote zaal.

## Einighausen

— In de loop van de komende week zullen bestuursleden van de fanfare Concordia weer Anjerloten huis aan huis ten verkoop aanbieden.

— Zaterdagmorgen tussen 9 en 11 uur zullen de leden van de carnavalsvereniging oud-papier ophalen. Om een vlot verloop te bevorderen worden de inwoners verzocht het voorradige papier vanaf 9 uur aan de weg klaar te leggen.

## Schinnen

— De handbalvereniging Alfa-Schinnen houdt vandaag vrijdag haar 17e jaarvergadering in clublokaal Michiels-Bruls. Naast de gebruikelijke agendapunten, zoals de jaarverslagen van de secretaris en de penningmeester, staat er in verband met twee vrijgekomen vacatures ook een bestuursverkiezing op het programma. Kandidaten voor deze vacatures zijn H. van Neer en mevr. Kerkhofs. Tijdens de vergadering zal ook gesproken worden over het tekort van f 5000.- terwijl voorts aandacht geschonken wordt aan contributieverhoging. Voorts staat op de agenda statutenwijziging en het opstellen van een nieuw huishoudelijk reglement. Het bestuur zal tijdens deze bijeenkomst tevens de winnaar van de prestatieprijs bekend maken. De prijs bestaat uit een trainingspak. De vergadering is boeteplichtig voor leden vanaf 15 jaar.

## Beek

— Het programma van het Astacentrum voor september ziet er als volgt uit: 15 sept. 15 uur voorselectie talentenjacht VVV-Asta; 16 sept. 11.45 uur koffieconcert Barrel House Jazzband met dixieland; 17 sept. 20.30 uur modeshow Huis Frijns. Kaarten telefonisch bestellen nummer 1265 in Beek. Presentatrice Willy Dobbe; 18 sept.; 20.15 uur jaarvergadering Kath. Vrouwengilde; 22 sept. 20.30 uur talentenparade, finale en uitreiking beker door VVV .23 sept. koffieconcert door Beeker Liedertafel en mannenzangvereniging Overath vanaf 11.45 uur; 26 sept. 16 uur voorstelling Limburgs Jeugdtoneel; 30 sept. gouden jubileumviering VVV Beek, receptie en huldiging van jubilarissen vanaf 11.30 tot 14 uur.

## Geleen

— De volleybalvereniging AMVJ is in augustus weer gestart met de trainingen als voorbereiding op de competitie, die op 29 september weer begint. Getraind wordt in de sporthal aan de Van Akenstraat op maandagavond van 18.30 tot 20 uur door de heren junioren en de dames junioren van 19 tot 20 uur door de aspiranten, van 20 tot 21 uur door de heren aspiranten en van 20 tot 21.30 heren 1 en 2. Op woensdag wordt getraind van 19 tot 20 uur door de dames 1 en 2, van 19 tot 20.30 uur door de dames 3 en 4 en de heren 3 en 4, van 20.30 tot 22.00 uur door de dames liefhebbers en van 20.30 tot 22.30 uur door de heren 1 en 2. Belangstellenden voor de volleybalsport kunnen tijdens deze avonden terecht voor inlichtingen. Ook kunnen men zich tijdens deze avonden als nieuw lid opgeven. AMVJ besteedt vooral veel aandacht aan de jeugd en heren vanaf 12 jaar en aan de oudere generatie, de zogenaamde liefhebbers.

## Stein

— De Lawntennis-vereniging Stein zal op zaterdag en zondag, 15 en 16 september, een onderling toernooi houden op de banen bij het Steinerbos met als inzet de kampioenschappen van de club. De heer A. Bloemen is wedstrijdleider en de leden van de technische commissie fungeren als baancommissarissen. Op zondag 23 september worden uitwisselingswedstrijden gespeeld, waartoe in Stein de spelers uit Hulsberg te gast zijn. Een groep dames en heren van de LTV Stein trekt op deze dag over de grens en speelt een internationale wedstrijd tegen de vereniging uit Maasmechelen in België. De wedstrijden in Stein beginnen om 10 uur, en in Maasmechelen om 9.30 uur voormiddag. Voor de junior leden wordt een onderling toernooi gehouden op zaterdag, 29 september dat de gehele dag de banen in het Steinerbos in beslag zal nemen.

## Born

—Zaterdag 15, zondag 16 en maandag 17 september vindt van 10 tot ... uur in het gemeenschapshuis aan de Prins Bisdomstraat 5 een tentoonstelling plaats van exotische kunst plaats onder auspiciën van de missie-propaganda Franciscanen uit Maastricht. De geëxposeerde artikelen worden te koop aangeboden. De opbrengst is bestemd voor de ontwikkelingslanden. Toegang is gratis.

— Dinsdag, 18 september, gaat de jaarlijkse bedevaart van Born en omstreken naar Kevelaer. Opgave is nog mogelijk tot 15 september. Men vertrekt om 7.05 uur vanaf de Graetweg en de om 7.10 uur vanaf het Kerkplein in Born.

# Soosmiddag voor gehandicapten in 'De Boerderij'

GELEEN — De gehandicaptenvereniging De Westelijke Mijnstreek organiseert in samenwerking met het jongerencentrum De Boerderij op donderdag 20 september een soosmiddag voor gehandicapten. In de ochtend wordt na de ontvangst een lunch aangeboden, waarna in de middag het showprogramma begint. Dit programma omvat een optreden van Bert Brugman, die met zijn poppentheater de operette Im Weissen Rössl zal uitvoeren. Het geheel wordt muzikaal omlijst door enkele topsterren. Men kan zich voor deze middag opgeven bij de heer Giebert, Margrietlaan 26 te Puth. De kosten bedragen f 5.— voor de gehele dag of f 2.50 alleen voor de voorstelling. Een en ander vindt plaats in het kader van de openingfestiviteiten in verband met de onlangs gereedgekomen verbouwing.

# Benoemingen in het bisdom

ROERMOND — De bisschop van Roermond mgr. J. Gijsen heeft de heer A. J. Leën, voorheen pastoor te Kerkrade O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand (Heilust). Tot pastoor te Weert-Laar de heer J. H. C. Piets, voorheen medewerker Kath. centrum Roermond; tot pastoor te Schimmert de heer G. Op 't Veld smm; tot pastoor te Hoensbroek H. Montfortparochie de heer J .B. G .Janssen smm en tot pastoor te Genhout de heer H. J. Polman smm voorheen assistent te Schimmert. Op voordracht van het bestuur van het de Weverziekenhuis te Heerlen benoemde de bisschop tot lid van het pastorale team van genoemde instelling de heer W .J. H. Jacobs voorheen kapelaan te Broekhem. Tot kapelaan te Schimmert benoemde de bisschop de heer J. van Oss smm. Drs. A. N. van Elven gaf hij verlof de functie te aanvaarden van adjunct-secretaris van de Nederlandse Missieraad; hij was voorheen bisschoppelijk gedelegeerde voor het basis- en kleuteronderwijs. De bisschop heeft het verzoek om met emeritaat te gaan ingewilligd voor de heer P. J. Deckers, voorheen pastoor te Weert-Laar.

# *'Thin Lizzy' treedt op in Elsloo*

ELSLOO — In het Maaslandcentrum in Elsloo vindt morgen, zaterdag, een uniek optreden van de Engelse popgroep Thin Lizzy plaats. Deze groep, die voor een bliksembezoek naar Nederland komt, zal hier slechts twee optredens verzorgen: in Paradiso en in Elsloo. De groep heeft in Nederland bekendheid gekregen met name door zijn hit „Whisky in the Jar". De leiding van het jongerencentrum Utopia, dat een en ander heeft georganiseerd, waarschuwt belangstellenden dat het aantal voorverkoopkaarten zeer beperkt is. Voorverkoopkaarten zijn tegen f 2,50 verkrijgbaar bij Discotheek De Man in Stein, Offermans in Beek en café Vrancken in Elsloo. Het optreden begint om 20 uur.

# Zondag start in Limbricht grote stoet wandelaars

LIMBRICHT — Een onafzienbare stoet van 1500 wandelaars zet zich zondagmorgen rond 12 uur in Limbricht in beweging. Wandelaars uit alle streken van Nederland, vooral natuurlijk uit Limbricht, gaan op route om 5 km, 10 km, 15 km of 20 km af te leggen door de mooie omgeving. Er zijn op het secretariaat aanmeldingen binnen gekomen uit Den Helder, Tilburg, Lanaken, Cannes en schier alle steden en dorpen in Limburg.

Zij kunnen allen gerust zijn. In Limbricht is plaats genoeg en is alles voorradig, wat een wandelaar nodig heeft. Om 12 uur, zoals we reeds schreven, waait het grandioze leger uit over de vele wegen waarop deze trimmers-bij-uitstek hun voet zullen zetten. Degenen, die 5 km en 10 km willen „trampelen", blijven binnen de grenzen van de gemeente Limbricht en krijgen - als dessert na een heerlijke maaltijd - een tocht door het prachtige Limbrichterbos aangeboden. De 15 km leidt door Einighausen, Guttecoven, Born en Buchten. Daarna terug naar Born en via Hondsbroek en Limbrichterbos stappen de deelnemers naar de finish.

De lange-afstandwandelaars wandelen naar Nieuwstadt, Susteren en Holtum. Aan de DAF zwaait de groep in de richting Borner- en Limbrichterbos om zo de thuishaven weer te bereiken. Aan deze grandioze tocht nemen individuelen, scholen, buurt- en groepen en groepen van de Limburgse wandelsportbond deel.

Het secretariaat of bureau is gevestigd op de sportvelden nabij het kasteel. Men kan zich opgeven tot ... nog deelnemers wachten op ... Voor de beste prestaties ... beschikbaar terwijl voor alle wandelaars een herinneringsmedaille gereed ligt. Het zal een gezellige dag worden in Limbricht en op de route door Het Land van Swentibold, die de organisatoren zullen zorgen dat alles in perfecte banen loopt.

Oplossing van gisteren

```
 h  a  sv
aanfluiting
vaals  atol
lente o at i
 nd sambre n
 ma  ia  nis
lector ra ot
lehar ge ane
 staken in r
 tik dor dei
heg leo bern
 r aalmoes g
```

beroep — voorstel — sieraad — wagenspoor — oud-IJslandse literatuur — vreemde munt — deel v. Brabant — toespraak — erwtensoep — lusthof
op prijs stellen — gevaar
pl. in Gelderl — natuur
sleepnet — steltloper — munt — langspeelplaat
loot — voorzetsel
rechts — leuk — weekdier — eminentie — aartsengel
glazen klok — aanw. vnw. — bolronde kaas — slagader
opera van Verdi — noorden — adj.-onderofficier — grootmoeder — Europeaan
service national d'emigration
aandeelhouder — rest — pl. in Rusland — bijwoord
voorzetsel — meisjesnaam
riv. in Engeland — sober — deel v.h. oor

## MET ONZE LIEVE HEER OP ZOLDER

# ELF MAN VANAF MORGEN TEZAMEN IN CONVICT

**door Ad Jansen**

KERKRADE/ROERMOND — Zaterdag 15 september 1973, een niet alledaagse dag in de geschiedenis van het bisdom Roermond. Elf mannen in leeftijd variërend van 19 tot 29 jaar nemen hun intrek in de aloude abdij Rolduc. Zij vormen tezamen een convict; een leefgemeenschap onder geestelijke leiding. Rolduc is hun thuishaven. Het merendeel volgt overdag college aan het HTP te Heerlen. Elf mannen die priester willen worden in de rooms-katholieke kerk.

Rolduc was al enige tijd uitgegroeid tot een congres- annex bezinningscentrum van formaat. Gemiddeld herbergt de abdij per week zo'n 250 gasten die deelnemen aan een congres c.q. bezinningsweek. Voor dit doel is het centrale gedeelte van Rolduc ingericht. In de zuidelijke vleugel is het gymnasium gevestigd; in de noordelijke vleugel nemen de convictors hun intrek. Medio dit jaar werden al voorbereidingen getroffen om daar de priesterstudenten een onderkomen te verschaffen. Een kleine verbouwing was noodzakelijk. Immers het convict is gehuisvest op de zolderverdieping van de noordelijke vleugel. Die verdieping werd voorheen nooit gebruikt. Er is plaats voor vijftien studenten. Direct onder de zolder woont de staf van het convict. Ook zijn daar een aantal gastenkamers ingericht.

De algehele leiding van het convict is in handen van de Jezuïet pater dr. H. van der Meer. Volgens de regels van het convict is hij de regent. Mgr. dr. J. Gijsen belastte pater J. Penning de Vries (Jezuïet) met de geestelijke verzorging van de priesterstudenten. De tot het Roermondse diocees behorende priester drs. A. Habets zal als studieprefect de verrichtingen van de studenten volgen.

### Rustig

De noordelijke vleugel is, volgens ingewijden, het rustigste gedeelte van Rolduc. Het is ideaal gesitueerd aan de rand van het zogenaamde bosquet. Een rustieke bossage, dat door de gemeentelijke dienst Cultuur Technische Werken van Kerkrade de afgelopen maanden in een ideaal wandelpark is herschapen.

Of de studenten vaak in de gelegenheid zullen zijn om in het bosquet een frisse neus te halen, is zeer de vraag. De voorlopige dagorde is immers als volgt: 7 uur gezamenlijke eucharistieviering in de abdijkerk van Rolduc; 8 uur ontbijt in de grote refter van het kloostercomplex; aansluitend studietijd — hetzij privéstudie of het volgen van colleges —; rond het middaguur gebruiken de in huis aanwezige leden van het convict het middagmaal; daarna is er tijd voor meditatie gevolgd door een gezamenlijk gebed; de tijd die overblijft tot het avondmaal, rond zes uur is eveneens voor studie gereserveerd. Jan Spanjaard, perschef van het bisdom Roermond over de dagelijkse gang van zaken in het convict: „Er bestaat weliswaar een globale dagorde. Maar de praktijk zal uitwijzen hoe dat uitpakt. De staf zal met de studenten overleggen en naar wederzijds goeddunken bepalen. In ieder geval zijn de studenten in de weekeinden vrij. Het is de bedoeling dat ze dan naar huis gaan."

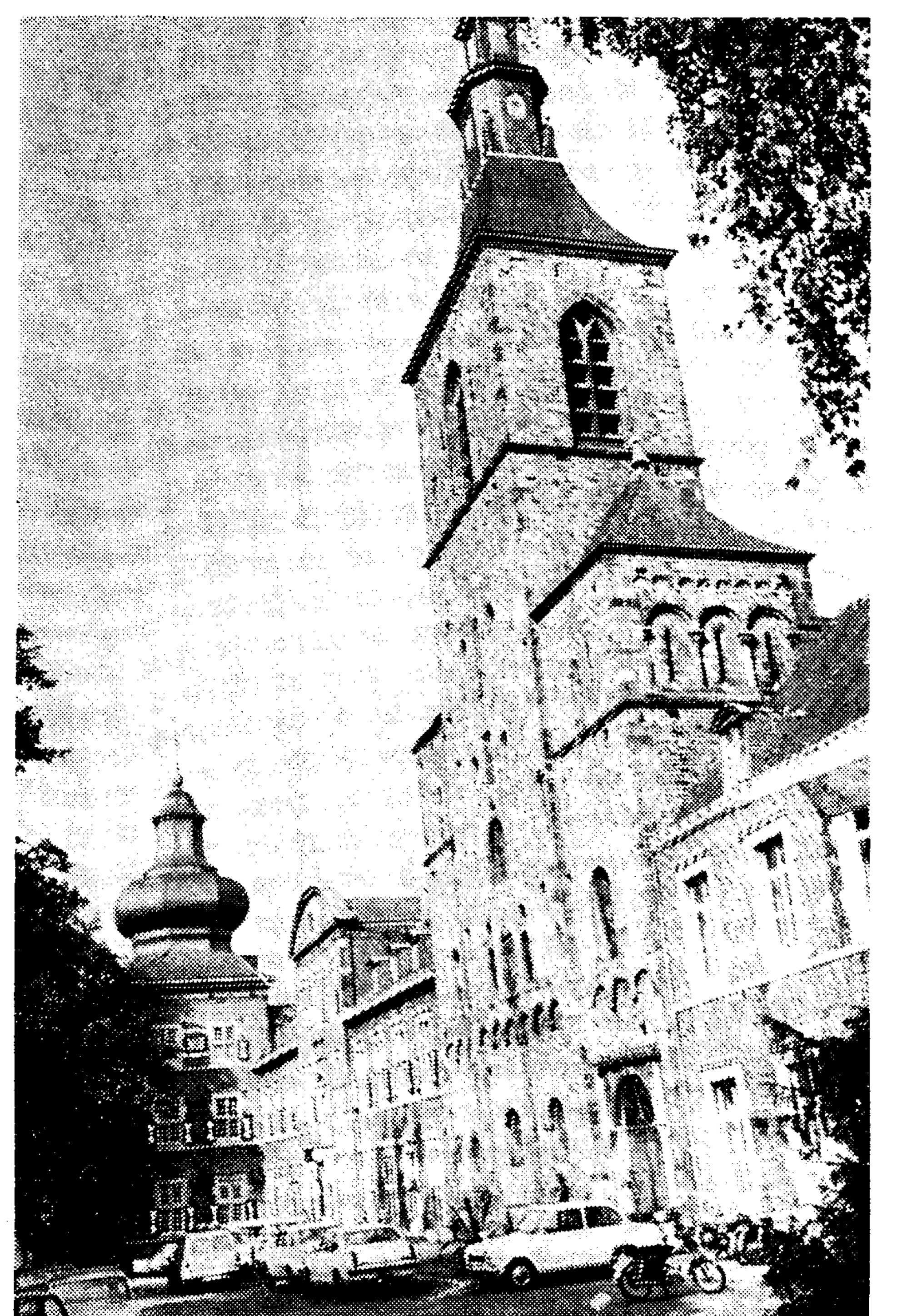
Die weg naar huis is voor het merendeel van de studenten niet ver. Acht studenten komen uit de provincie Limburg ,de overige drie uit Zuid-Holland. Van de elf priesterstudenten volgen, of gaan, er dit jaar vier college volgen aan de Hogeschool voor theologie en pastoraat te Heerlen. De toelating van een vijfde kandidaat voor de HTP is nog niet rond. Daarover is de regent van het convict, pater Van der Meer, nog in gesprek met dr. J. Bosch, de rector van de hogeschool. De overige vier convictors voldoen qua vooropleiding nog niet geheel aan de eisen, die een studie aan de HTP vereist", vertelt Jan Spanjaard. „Wel hebben zij allen een mavo- of havo-opleiding gevolgd. De mogelijkheden worden op het ogenblik bestudeerd om die studenten bij te spijkeren. Daartoe biedt Rolduc alle mogelijkheden. In het kloostercomplex is immers een gymnasium gevestigd."

Directeur J. Stassen, door het bisdom belast met de coördinatie van alle activiteiten binnen de muren van de historische abdij, hoopt dat zijn nieuwe gasten het er naar hun zin zullen hebben: „We hebben de verbouwing van de noordelijke vleugel met voorrang doorgevoerd. Toch hebben de overige bouwactiviteiten elders in de abdij daar niet onder geleden."

### Mijnschade

Rolduc staat overigens al geruime tijd „in de steigers". Het monumentale complex is in de loop der jaren zwaar door mijnschade aangetast. Nu de kolenwinning onder het gebouwencomplex tot het verleden behoort en de „storingen" uitgewerkt zijn, kan de definitieve restauratie van Rolduc uitgevoerd worden. Die restauratie heeft in fasen plaats. Binnenkort wordt de restauratie van de achtergevel van het centrale gedeelte (congrescentrum) ter hand genomen. Dan zal ook de cour vernieuwd worden. Als alles volgens plan verloopt is de abdij rond 1980 grotendeels gerestaureerd. Althans tot en met de kerk.

Aan de restauratie wordt voor een belangrijk gedeelte bijgedragen door het Rijk. Rolduc staat niet voor niets onder „Monumentenzorg". Daarbij komt dan nog een bedrag van vier miljoen gulden, als schadeloosstelling voor de door de mijnindustrie aangerichte schade. Het monumentale complex is eigendom van het bisdom Roermond.



*● In deze oude abdijkerk zijn de elf studenten elke morgen om 7 uur present bij de eucharistieviering.*

## Etagewoning totaal uitgebrand

# Baby aan vuurdood ontsnapt

**HOENSBROEK — Spelen met lucifers door een 3-jarig dochtertje heeft in een bovenwoning aan de prof. Debyestraat 44 in Hoensbroek geleid tot een felle uitslaande brand, waarbij de 18 maanden oude Freddie van der Spoel ternauwerdood aan de vuurdood is ontsnapt. Met min of meer ernstige brandwonden moest de baby in het Heerlens De Weverziekenhuis worden opgenomen**

Rond half acht donderdagmorgen werd het nog slapende gezin gewaarschuwd door een scherpe brandlucht die uit de kinderkamer afkomstig bleek. Door snel optreden kon de vader de baby en het dochtertje die door de vlammenzee werden bedreigd in veiligoeid brengen.

Ondanks het snelle ingrijpen van de brandweer Heerlen — deze was nog geen vijf minuten na melding ter plaatse — brandde de bovenwoning geheel uit. Het nog slaperige gezin Van der Spoel werd totaal ontredderd in de nabijheid van de rokende puinhoop aangetroffen. Volgens de Heerlense brandweer is het vuur ontstaan in een van de slaapkamers waar een ouder zusje van de gewonde baby met vuur speelde. De schade bedraagt ruim veertig mille.

## Bromfietser verongelukt

GELEEN — In het ziekenhuis te Geleen is donderdagmorgen de 69-jarige G. van de Heide uit Geleen overleden aan de verwondingen opgelopen bij een verkeersongeluk. De heer van de Heide was dinsdag op het kruispunt Veermanstraat-Heidestraat te Geleen met zijn brommer in botsing gekomen met een personenauto en werd hierbij ernstig gewond.





*Prof. dr. Th. L. M. Thurlings*

## Tegelenaar van geboorte

# Prof. Th. Thurlings voorzitter 1ste Kamer

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG — De KVP-er prof. dr. Th. Thurlings zal benoemd worden tot opvolger van mr. M. de Niet als voorzitter van de Eerste Kamer. Prof. Thurlings is hoogleraar in de staathuishoudkunde aan de Landbouwhogeschool in Wageningen en maakt al sinds 1956 deel uit van de Senaat.**

De nieuwe Kamervoorzitter kwam onlangs nog in het nieuws doordat zijn kandidatuur voor de Eerste Kamer in het gedrang kwam. Brabantse KVP-ers die niet overtuigd waren van de inbreng van de senator, spraken toen hun voorkeur uit voor een andere kandidaat, die na de statenverkiezingen van volgend jaar de senator zou moeten opvolgen. Door zijn benoeming tot voorzitter van de Eerste Kamer lijkt prof. Thurlings echter steviger in het zadel te komen.

Dat de nieuwe Kamervoorzitter een KVP-er is geworden, volgt uit een oud gebruik, dat de grootste partij in de Tweede Kamer de voorzitter levert en in de Eerste Kamer de grootste partij op één na. De KVP-er Van Thiel is na de verkiezingen in de Tweede Kamer vervangen door de PvdA-er Vondeling. De socialist De Niet kreeg dus prof. Thurlings als opvolger, de enige kandidaat van de KVP-fractie in de Senaat.

Prof. Thurlings is geboren in 1916 in Tegelen. Hij bezocht het gymnasium in Venlo en studeerde aan de Nederlandse Economische Hogeschool in Rotterdam. Van 1941—1943 was hij werkzaam bij de Stichting voor Beleggingsadviezen en van 1943—1946 bij het Nederlands Economisch Instituut, waarna hij lector werd aan de NEH. Sedert 1949 is hij hoogleraar.

Volgens een woordvoerder van de KVP is prof. Thurlings, die ridder is in de Orde van de Nederlandse Leeuw en officier in de Orde van Oranje Nassau, „een beminnelijk hoogleraar en een behoudend KVP-er".

# Limburg Airlines start definitief op 1 oktober

**VLIEGVELD ZUID-LIMBURG — Limburg Airlines zal definitef op 1 oktober van start gaan met zijn vaste vluchten op het vliegveld Chatwick in Londen en dat twee maal daags. Toen de streefdatum van 1 september niet haalbaar bleek, stelde men de openingsvlucht uit tot 17 september. „Wij zouden maandag kunnen beginnen" vertelde ons een functionaris van de Limburgse luchtvaartmaatschappij.**

„Eén toestel staat kant en klaar. Aangezien echter de aflevering van de tweede machine een week is vertraagd, wachten wij liever even om onze toekomstige passagiers een maximum aan service te geven en niet het risico te lopen, dat als de ene machine uit zou vallen, een vlucht niet kan doorgaan. Maar 1 oktober staat nu onherroepelijk vast. Wie vanaf die datum uit Limburg snel naar Londen wil, kan van nu af daarvoor boeken". Er zijn al boekingen binnen. Er is zelfs al een passagier vervoerd.

Dat was mevrouw Huyben uit Beek. Ze had geboekt voor de openingsvlucht. Toen deze werd uitgesteld heeft Limburg Airlines haar toch veilig, snel en comfortabel naar Londen gebracht tijdens de generale-repetitievlucht, die woensdag is uitgevoerd. Personeel van het vliegveld en enkele douane-ambtenaren waren zo bereidwillig als passagiers voor de repetitie te willen fungeren. Limburg Airlines heeft mevrouw Huyben de heenreis gratis aangeboden. Op 3 oktober keert zij, ook met Limburg Airlines na een familiebezoek naar Beek terug. Mevrouw Huyben had hiermee de primeur, die men voor de gouverneurs, enkele burgemeesters en officials had willen reserveren. Zij worden namelijk uitgenodigd om door hun aanwezigheid aan de openingsvlucht op 1 oktober luister te willen bijzetten.

De reeds op het vliegveld aanwezige Friendship van Limburg Airlines staat er niet werkeloos. Er zijn al verschillende chartervluchten mee uitgevoerd. Ook Fortuna SC zal van de diensten van Limburg Airlines gebruik maken om naar Groningen te vliegen als ze tegen het Friese Heerenveen een competitiewedstrijd moet spelen.





# Sluiting dreigt voor ziekenhuis te Horst

Vervolg van pag. 1

**Een ernstige complicatie heeft zich inmiddels voorgedaan doordat de twee gynaecologen van Horst per 1 januari 1974 hun praktijk neerleggen. Het wordt hen te druk. „Dan kun je de tent wel sluiten," zegt de heer Hoonhout ronduit. „We zoeken naar een oplossing, maar juist de geruchten over sluiting maken die oplossing erg moeilijk."**

Volgens de heer Kersten hebben de internisten van het ziekenhuis in Venlo de internist van Horst een associatie aangeboden, waarbij hij zelfs, op kosten van die nieuwe associatie, zich door middel van studie verder kan specialiseren. „We noemen hem al dokter Cruijff," zegt de heer Kersten veelbetekenend.

En de heer Hoonhout: „Het is toch veel beter één dokter naar Horst te laten reizen dan honderden patiënten naar Venlo. Gewoon macro-economisch is dat al logischer."

De bij deze kwestie betrokken vakbonden hebben een gesprek ervoor aangevraagd met minister Irene Vorrink.

De actievoerenden vinden steun voor hun streven het kleine ziekenhuis van Horst te handhaven in het artikel van dr. Stapert uit Brunssum dat vorige donderdag in het LD stond, en waarin deze o.a. pleitte voor kleine ziekenhuizen. Volgens de heer Hoonhout is het ziekenhuis, dat al vijftig jaar in Horst bestaat, geheel geïntegreerd in de bevolking. „Ze zullen voor ons de straat op gaan," meent hij.

In de plaatselijke pers in Venlo hebben berichten gestaan als zou het ziekenhuis Horst met grote verliezen werken. De heer Hoonhout geeft toe dat er een tekort is. „Maar dat komt doordat het Centraal Orgaan Ziekenhuistarieven ons vorig jaar niet gezet heeft in de tariefklasse waar wij om vroegen. Dat is dit jaar wel gebeurd, en dat tekort lopen we nu in één jaar in," aldus de heer Hoonhout.



# Activiteiten Stichting Wonen gestaakt

VALKENBURG — Met ingang van 1 april 1974 wordt het consulentschap van de Stichting Wonen in Valkenburg, evenals dat in Rotterdam, opgeheven. De stichting blijft dan alleen nog vanuit Amsterdam werkzaam. De opheffing geschiedt tot groot ongenoegen van de Valkenburgse consulent, de heer Marcel Franssen. Sinds april 1969 is hij voor halve dagen bij deze stichting in dienst. Hij zal nu voor dit deel van zijn tijd nieuw werk moeten vinden. Maar het gaat hem momenteel meer aan het hart dat met een voorziening die juist in Zuid-Limburg in een grote behoefte voorzag plotseling zonder meer wordt gekapt.

Het bestuur van de stichting in Amsterdam is volgens hem onredelijk, inconsequent en associaal in zijn besluit. „Zoals zo vaak wordt Amsterdam en omgeving weer eens bevoordeeld. Limburg wordt weer achteruit gesteld", merkt Marcel Franssen verontwaardigd op. Het onredelijke van het besluit voert hij terug op een zijns inziens verkeerde uitleg die aan een vraag van de rijksoverheid werd gegeven. Aan de door CRM en Volkshuisvesting gesubsidieerde stichting was een beeld van de activiteiten gevraagd. Prompt reageerde het bestuur met het afstoten van de consulentschappen. „Zij proberen mij wijs te maken dat de ministers dat wensen", zegt de heer Franssen die van plan is daarover toch een hartig woordje te wisselen met het bestuur in Amsterdam.

Zijn veronderstelling is het dat de consulentschappen worden afgestoten om Amsterdam des te groter te maken. Dat maakt hij op uit de activiteiten die centraal ontwikkeld worden. Dat is volgens de Valkenburgse (Limburgse) consulent toch niet consequent. Zijn gramschap wordt nog verergerd omdat hij, na het vertrek uit Heerlen bij de opheffing van het Voorlichtingscentrum voor het Oostelijk Mijngebied, nog niet zolang in Valkenburg bezig was en de activiteiten goed op gang aan het komen waren.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

**PIRETTE**

J. Verstegen
V. Verstegen-Gilissen
Etienne

Kerkstraat 69, Cadier en Keer
Dorpstraat 19, Gulpen

Tijd. adres:
ziekenhuis St. Annadal,
B 6, kamer 15

Dames BROMMERTJES. Indien u voordelig een licht, leuk dames brommertje nieuw of gebruikt wilt aanschaffen ga eens even kijken in onze showroom Klompstr. 9 te Heerlen. Daar staan altijd koopjes ook op rijwielgebied. Betaling kunt U zelf regelen. Motor & Rijwielbeurs. x

Te k. SOLEX bromf i.g.st. na 18 u. Quaedvlieglaan 3 Schaesberg tel. 313284.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons was, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn goede en zorgzame echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Hendrikus Wilhelmus Peelen**

echtgenoot van
CATHARINA ELISA MAGERMANS
weduwnaar van
G. ANGENENT.

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: Mevr. C. E. Peelen-Magermans
Kinderen, kleinkinderen,
achterkleinkinderen
Familie Peelen
Familie Magermans
Familie Angenent
Familie Reintjes

Nieuwenhagen, 12 september 1973
Pleistraat 15

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 15 september 1973 om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden vrijdag 14 september om 18.30 uur. De overledene ligt opgebaard in de aula, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Hierbij berichten wij u dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze goede vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

**Theo Niesen**

weduwnaar eerste huwelijk van
MARIA HUBERTINA HAMERS
weduwnaar tweede huwelijk van
MARIA JOSEPHINA VAN BALKOM

in de ouderdom van 83 jaar.

Heerlen: H. Niesen
M. Niesen-Hundscheid
kinderen en kleinkind
Den Bosch: J. Damen-Niesen
M. Damen
kinderen en kleinkinderen
Eindhoven: M. Taabe-Niesen
A. Taabe en kinderen
Breda: M. Niesen

Heerlen, 13 september 1973
Eikenderweg 129

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 17 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Passart-Hoensbroek, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.
Rozenkransgebed zaterdagavond om 19 uur in de parochiekerk.
Voor vervoer kerk - begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons betekende, berichten wij u, dat God heden tot Zich heeft genomen, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

**Arnoldina**
**Anna Katharina Bindels**

weduwe van
ALFONS HUBERT FRANSSEN

in de gezegende ouderdom van 84 jaar.

Morwell (Australië): Jo Franssen
kinderen en kleinkinderen
Heerlerbaan: A. Franssen
J. Franssen-Kies en kinderen
Kunrade: B. Lemmens-Franssen
P. Lemmens
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-West: F. Schmeetz-Franssen
A. Schmeetz en kind
Edmonton (Canada): G. Franssen
R. Franssen-Ligtvoet
en kinderen
Morwell (Australië): E. Govers-Franssen
J. Govers en kinderen
Katwijk aan Zee: G. Franssen
E. Franssen-Terhorst en kind
Morwell (Australië): Jan Franssen en kinderen
Morwell (Australië): Mevr. H. Franssen-Hellers
en kinderen

Heerlerbaan, 11 september 1973
Kookerstraat 53

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 17 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.45 uur alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Zondag 16 september zal de dierbare overledene tijdens de eucharistieviering van 18 uur worden herdacht in voornoemde kerk.

---

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, zeggen wij u langs deze weg hartelijk dank voor de vele blijken van deelneming en medeleven, welke wij van u mochten ontvangen bij het smartelijk verlies van mijn lieve vrouw en onze liefdevolle dochter, zuster, behuwdzuster, schoondochter, tante en nicht

**Hubertina**
**Hendrika Henriëtte Heiligers**

echtgenote van
JOHANN WILHELM FÖRSTER

Een bijzonder woord van dank aan buurtgenoten, vrienden en bekenden die ons in deze droeve dagen tot grote steun en troost zijn geweest.

J. W. Förster
Familie Heiligers
Familie Förster

Heerlerheide, september 1973
Keekstraat 69

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij u allen uitnodigen zal gehouden worden op zondag 16 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.

---

Enige en algemene kennisgeving

† Op 12 september overleed plotseling mijn geliefde echtgenote, onze lieve moeder en oma

**Wilhelmina Smits**

echtgenote van
GERARDUS TROMP

De uitvaartdienst geschiedt vanuit de kapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard op 15 september om 9.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in volledige overgave aan Gods H. Wil, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten der Stervenden, in de gezegende leeftijd van 77 jaren, onze zorgzame moeder en grootmoeder

**Carolina Arnoldina Driessen**

echtgenote van wijlen
HERMAN JOHANN JANSSEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: J. P. Schröder-Janssen
J. J. Schröder
en kinderen
Sliedrecht: G. A. Janssen
M. E. Janssen-Raets en kinderen
Brunssum: J. J. Janssen
M. H. Janssen-Raets
en kinderen
Schinveld: P. C. A. Nobis-Janssen
J. J. Nobis en kinderen
Brunssum: A. T. Royen-Janssen
J. H. Royen en kinderen
Familie Janssen
Familie Driessen

Brunssum, 12 september 1973
Akerstraat 59

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 15 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Rumpen. Bijeenkomst aan het rouwhuis Akerstraat 59, Brunssum om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden.

---

Hiermede betuigen wij onze oprechte dank aan de heren doktoren, verplegend personeel van de 5e et. oost van het De Weverziekenhuis, directie en collega's van Korpershoek Brunssum, familie, buren en bekenden en allen die hebben blijk gegeven van hun belangstelling bij het overlijden van mijn lieve man en goede vader

**Theo Walter Dammer**

Uit aller naam:
Mevr. Leonie Dammer-Koonen
Theo
Marie-José

Heerlen, september 1973
Leo Moonenstraat 15

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen.

---

Voor uw deelneming en medeleven ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare ouders, schoonouders en grootouders

**Werner Meens**
en
**Maria Meens-Andriolo**

danken wij u allen hartelijk.

Kinderen Meens

Simpelveld, september 1973

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 15 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

---

## VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

**Riny Neven en Jan Cortenraad.** De inzegening vindt plaats 14 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Joseph Arbeider te Meerssen. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur in de Geulhemmermolen te Geulhem. Toekomstig adres: Tussen de Bruggen 49, Rothem.

**Simone Schenk en Lou Boot.** De inzegening vindt plaats op 15 september om 15 uur in de Laurentiuskerk te Bemelen. Receptie van 18 tot 19.30 uur in Café-Rest. Old Hickory Meerssenerweg te Maastricht. Toek. adres: Nassaulaan 22e Maastricht.

## OVERLEDEN

† **Nicolaas Ogg,** oud 68 jaar, echtgenoot van Elisabeth Sterren. Maastricht, St. Nicolaasstraat 64. De uitvaartdienst vond plaats op donderdag 13 september om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **André Boumans,** oud 49 jaar, echtgenoot van Tilly Lacroix. Maastricht, Wolkammersdreef 53a. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 september om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Belfort-Maastricht.

† **Anna Hubertina Gertrudis Houben,** oud 81 jaar, weduwe van Laurens Hubertus Claessens. Vilt, Berg en Terblijt, corr.-adres: Vinkenweg 9. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 15 september om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

† **Bair Beurskens,** oud 34 jaar, Roggel, Kleine Laak 13. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 15 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in hotel „De Beukelaer".

† **Wilhelmus Josephus Bogie,** echtgenoot van Maria Agatha Wolfers, oud 48 jaar, Ohé en Laak, Dorpstraat 51. De begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 15 september op de r.k. begraafplaats van de parochie van O.L. Vrouw Geboorte te Ohé en Laak, voorafgegaan door een H. Eucharistieviering om 10 uur in voornoemde kerk. Gelegenheid tot condoleren vóór de begrafenis, Dorpstraat 51, vanaf 9.15 uur.

---

Na een droevig ongeval overleed heden geheel plotseling, mijn geliefde man, onze zorgzame vader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager en oom

**Geert van der Heide**

echtgenoot van
JAPKE WIJBENGA

in de leeftijd van 69 jaar.

Geleen: J. v.d. Heide-Wijbenga
Geleen: H. G. v.d. Woude-v.d. Heide
S. v.d. Woude
Geleen: G. v.d. Heide
L. v.d. Heide-Haartmans
Geleen: J. Grommen-v.d. Heide
J. Grommen
Sweikhuizen: B. v.d. Heide
H. v.d. Heide-Boers
Geleen: S. v.d. Heide
Geleen: A. v.d. Heide
Geleen: J. v.d. Heide
Geleen: W. v.d. Heide
W. v.d. Heide-Bosch
Geleen: G. Midler-v.d. Heide
F. Midler
Geleen: O. Ritzen-v.d. Heide
P. Ritzen
Klein- en achterkleinkinderen

Geleen, 13 september 1973
Leliesingel 12

De teraardebestelling zal plaatsvinden op zaterdag 15 september a.s. om 14.15 uur op de algemene begraafplaats te Geleen-Lindenheuvel. Vertrek vanaf het rouwhuis, Leliesingel 12, om 14 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 16 tot 19 uur.

Zij, die geen nader bericht mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en onze moeder

**Ellie**
**Cremers-Daniels**

zal gehouden worden op zondag 16 september om 10.30 uur in de Bernadettekerk, Baandert, Sittard.

L. Cremers en kinderen

Sittard, september 1973

---



---

Voor uw gebeden, H.H. missen en bloemen, alsmede voor uw hartelijke deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

**Huub Smeets**

betuigen wij U hiermede onze oprechte dank.

Mevrouw F. Smeets-Bergs,
kinderen en kleinkinderen

Maastricht, september 1973
Brusselseweg 439 A

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 16 september a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Caberg-Maastricht.



---

## GEBOORTEN

Eddy, zoon van Willie en Trudie Tijssens-v. Elstlande. Maastricht, Prestantstraat 33 c.





Te k. RENAULT 16 bjr. '66 i.pr.st. donkergroen f 1500,- Azaleastr. 12, Geleen. x

Originele Formule FORD 1600 raceklaar '71 f 4500,- Kawazaki 350 cc 72 f 1950,- Datsun Cherry coupé 72 schadevrij, Ford Escort 1300 L aug. 71 schadevrij, Vauxhall Viva 1200 L 71 schadevrij, VW bus 71 schadevrij, BMW 2500 type 70 schadevrij, BMW 1800 68 f 2500,- Ford Capri 70, Ford 1300 L 71 f 4900,- Opel Kadett 69 68 67 f 1500,- Daf 55 coupé 69 f 3500,- Daf 44 68 f 1400,- Ford 12M 69 f 2500,- Cortina 67 f 900,- MG B 68, Spitfire 68, VW buggy appel 71 f 2900,- MG B f 1500,- Ruilen ook zonder geld. P. Joosten Scharnerweg 37 Maastricht tel. 043-27308. x

Te k. AUSTIN Mini 2 jr. 28000 km A. de Winkel 260 Schaesberg 5-8 uur. x

Te k. OPEL Ascona 1900 de luxe automatic '72 met gas-inst. — Hompertsweg 17 A, Schaesberg tel. 311003. x

Te k. TRIUMPH Herald 13-60 bj. '70 i.z.g.st. Harmoniestr. 11 Hoensbroek tel. 045-255345.. x

Te k. v. part. OPEL Rek. caravan '68 i.pr.st. Kerkstr. 9 Schinveld na 18 u. 253862. x

Te k. CITROëN 2CV bwj. '65 techn. in pr. st. vr.pr. f 600.- Lemmender 78 Brunssum-N. x

**Vrijbank Slachthu[...] Heerlen**
Heden vanaf 11 u[...] vlees verkrijgbaar.

Te k. v. part. ME[...] 220 B '71 38000 [...] Baanstr. 83 Schaesb[...]

Te k. OPEL Manta [...] Merovingenstr. 44 [...]tricht.

Te k. AUSTIN Ca[...] i.z.g.st. f 1800,- Van [...]schoot en de Gracht [...] Hrl.

MERCEDES 300 S[...] f 8750,- Capri 1700 [...] f 5250,- Ford 1300 [...] f 4950,- Fiat 128 70 [...] Dyane 6 70 f 1950 [...] Escort 1300 GT '69 [...] Ford 1700 S 70 f 2950 [...] 1600 '68 f 3250,- gar. [...] km. Fin. dir. klaar [...] service station Br[...]merweg 81 Waubach.

SPUITCABINES te[...] compleet f 27,50 p[...] Ridderhoenstraat 182 [...]broek 045-211953.

Te k. MORRIS Mini [...] M. L. Kinglaan 69 [...]broek.

Geponste NUMMER[...] (geen opgelegde). Kl[...] wijl u wacht. Limb[...] Centrale B.V., Gra[...]weg 67, Heerlen. [...] 711700.

## BROMFIETSEN

Dames-BROMMERTJES. Indien U voordelig een licht, leuk damesbrommertje nieuw of gebruikt wilt aanschaffen ga eens even kijken in onze show-room Klompstraat 9 te Heerlen. Daar staan altijd koopjes ook op rijwielgebied. Betaling kunt U zelf regelen.

Voor fiets of bromfiets nieuw en gebruikt o.a. MAXI, Kreidler enz. bij Willy Meijs Groenstr. 136 Waubach. x

Gezocht: nieuwe pleegvader voor mijn troetelkind merk KREIDLER, bwj. 1971, prijs f 850,-. Müller Damiatestr. 27 Stein (na 6 u). x

Te k. pr. ZÜNDAPP, Kreidler Florett en damesbromfiets z.g.a.n. Koopjes, Luxemburgstr. 22 Geleen-[...]

[...] Snelle ZÜNDAPP GTS 50, bj. '72 f 900,-. Vroedschapstr. 4 Brunssum. x

Aangeboden voor iemand met twee linkerbanden: een altijd rijdende, zorgeloze PEUGEOT bromfiets, voor f 548,—. Bent u de nieuwe eigenaar. Kom kijken bij Van Leest en Zn., Stationstraat 6, Heerlen (bij de overweg), tel. 045-713752.

Ik wil nu wel eens wat anders. Ben nog nieuwe PEUGEOT-brommer. Sta al 2 dagen bij Wiel de Bie, Heulstr. 25 H'heide tel. 211982. Wie haalt mij weg? x

Te k. SPARTA Saxonette i.pr.st. met verzekering. Deken Quodbachlaan 77 Kerkrade. x

Te ruil voor goede bromfiets FIAT 850 Coupé '67 Valkenburgerweg 12 Voerendaal tel. 1413. x

Te k. KREIDLER Florett, Puch Maxi. Marco Polostr. 29 Heerlen-Passart. x

RAP-PUCH 1970 i.z.g.st. t.e.ab. Maastrichterl. 41 Ubach o. Worms. x

Te k. ZÜNDAPP f 250,-. Mobylette f 100,-. Reestr. 25, Heksenberg Hrl.

Te k. gevr. KREIDLER of ZÜNDAPP, tel. 045-312012. x

Te k. VW 1300 bjr. '66 f 650,- Salviastr. 13 Kerkrade-W. x

## ONDERWIJS

I.Me.Vo.'s SCHRIFTELIJK, praktisch onderwijs. Doktersa- en tandartsass., med. secretaresse, med. ass. dierenartsass., med. en chem. laborante, artsenbezoeker, verbandmeester, pedicure, sportmassage, kinderverz., amanuensis, alg. ontw. voor apoth.ass. Gratis studiegids bij I.Me.Vo., afd. G, Baljuwenlaan 2, Amstelveen, tel. 020—431840. x

Klassiek- en jazz BALLET en ritm. gymnast. voor beginners en vergevorderden. Majo Nijsen Geleen tel. 3325. x

## GELD EN GOED

KONTANT GELD U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken Ook zelfstand een Eigen huis niet nodig Geen informaties bij werkgever Hypotheken v.a. 8,75% rente. Prettige en snelle afwerking De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia. Poststr 26, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's avonds tot 9 uur 04445-4572. x

Heeft u GELD nodig? Dat kan, f 1000 - f 15.000 pers. lening, af te lossen in 12 tot 36 mnd. Ook voor financ. van nw. en gebruikte auto's. Telef. of briefje aan Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

## AUTO'S & MOTOREN

Nieuw geopend DAF Autorijschool Sint Christoffel Lindelaan 2 Eijsden. Tel. 04409-2122 voor Maastricht en omstreken en Heerlen en omstreken billijk tarief. x

# C.C.C. Inc.-concert in Eygelshoven

UBACH OVER WORMS — Op woensdag 19 september organiseert Country Productions in samenwerking met K3 en VJV uit Kerkrade en Nieuwenhagen een groot concert door de bekende Amsterdamse formatie C.C.C. Inc., in het nieuwe socioproject te Eygelshoven. Aanvang 20 uur. Als randgebeuren zal er informatie en verkoop zijn van en door het medisch comité. Angola, het comité „Van mens tot mens", de Wereldmarkt Eygelshoven, het Vromingswerk Jong Volwassenen en een makro-biotische groep.
Kaarten voor dit concert zijn verkrijgbaar bij platenzaak [...] in Heerlen en Kerkrade, platenhuis Maas in Nieuwenhagen, café Black n Schaesberg en in café Suylen te Waubach. De entree bedraagt drie gulden.

# Wandeltocht in Limbricht

**LIMBRICHT — De liefhebbers van de wandelsport kunnen zondag 16 september hun hartje ophalen in Limbricht en omstreken. De wandelsportvereniging „Vrij en Blij" houdt dit jaar voor de vierde keer een wandeltocht over een in alle opzichten zeer aantrekkelijke route.**
Men verwacht voor deze tocht ongeveer 1500 deelnemers, afkomstig uit het gehele land. Men kan inschrijven voor de afstanden 5, 10, 15 en 20 km, waarvoor 35 bekers beschikbaar zijn, terwijl iedere deelnemer een fraaie herinneringsmedaille ontvangt. In de feesttent op het sportterrein nabij het kasteel komen rond 11 uur jeugd- en sportverenigingen, sportieve schoolklassen, buurtverenigingen en eenzelgänger samen voor de inschrijving. Om 12 uur valt het startschot.

# Voorlichting over sociale verzekeringen

MAASTRICHT — Tot het geven van voorlichting en hulp op het gebied der sociale verzekeringen wordt door ambtenaren van de Raad van Arbeid Maastricht in de eerste week van elke maand van 9 tot 10.30 uur zitting gehouden te:
GULPEN: in gemeentehuis Dorpstraat 18 op donderdag;
HEERLEN: in gemeentehuis Geleenstraat 27 op dinsdag;
HOENSBROEK: in gemeentehuis Raadhuisplein 5 op vrijdag;
KERKRADE: in Gemeentelijk Administratiegebouw Markstraat 1 op vrijdag;
SITTARD: in gemeentehuis Odasingel 379 kamer 22 op donderdag;
VAALS: in gemeentehuis Maastrichterlaan 27 op dinsdag.

# EXAMENS

BRUNSSUM — Voor het diploma ziekenverzorging zijn van de 15 kandidaten van het Verpleeghuis Schut[...] [...] mej. M. A. L. Das Waubach; mej. M. J. Dohmen Schinveld; mej. E. [...] M L Heynen Brunssum; mej. A. G. M. Jacobs Treebeek; [...] C. Jongen Treebeek; m[...] Hubben Brunssum; mej. M. [...] Voerendaal; mej. E. M. Leistner Brunssum; mej. Y. Th. M. Oberjé Heerlen; mej. C J. M Ooms Heerlen; mej G. J. Sales Schinveld; mej. Schleipfenbauer Th. Heerlen; mej. F. E. Storm Heerlen; mej. U. C. M. Vermeulen Eijgelshoven Voor het diploma ziekenverpleging zijn van de 5 kandidaten van het St Gregoriusziekenhuis te Brunssum geslaagd: mej. A. M. J. Dohmen Brunssum; mej. W. H. F. N. Keijzer Treebeek; mej M Mikes Brunssum; mej S. J. Th. Mous Heerlen; mevr. A H. H. Erkens-Peeters Brunssum.

# Vredeswe[...] in Stein

**STEIN — Van 23 tot 30 se[...] wordt in Stein voor de derde [...] eenvolgende keer een Vre[...] gehouden voor de gehele [...]schap.**

Het thema van de Vredesw[...] dit jaar „De vrede bij U thuis" [...] aan bij het streven in Stein [...] vooral in eigen omgeving te [...]ren. Het comité in Stein is [...] met de voorbereiding van [...]ties zowel binnen- als buiten[...] woensdag 26 september worden [...] gevoerd tijdens de weekmarkt [...] rond het marktplein. Donder[...] september om 20 uur worden [...]blemen rond „de vrede" in [...] toneelvorm behandeld in de [...] de school aan de De Halstr[...] dag 30 september is er om [...] in de kerk van Nieuwdorp [...] vredesviering, waaraan ieder[...] deelnemen.

## MARKTBERICHT[...]

DEN BOSCH — Aanvoer: [...] 8728, runderen 2381, graskalv[...] vette kalveren 179, nuchtere [...] 3537, schapen 1370, slach[...] 1014, lopers 23, slachtrunder[...] Prijzen (in guldens per stuk[...] en kalfkoeien 1525-2625; guist[...] 1275-1750; kalfvaarzen rood [...] zwart 1425-2200; klamvaar[...] 2075; guiste vaarzen 1600-1[...] ken 1225-1575; graskalveren [...] nuchtere kalveren voor fok [...] rij rood 500-610, zwart 400-[...] deschapen 130-170; lammeren [...] vaarzen per kg gesl. gew. 6,20-[...] kwal.) 5,80-6.15 (2e kwal.); ko[...] kg gesl. gew. 5,40-6,10 (1e [...] 4,75-5,25 (2e kwal.) 4,45-[...] kwal.); stieren per kg. gesl. g[...] 6,75 (1e kwal.) 6,10-6,25 (2[...] worstkoeien per kg gesl. [...] 4,80; vette kalveren per kg [...] 5,10-5,30 (1e kwal.) 4,80-[...] kwal.) 4,60-4,75 (3e kwal.); [...] slachtkalveren per kg lev. [...] 1,70; slachtzeugen per kg [...] 2,95-3.00 (1e kwal.) 2,85-[...] kwal.) 2,78-2,84 (3e kwal.); [...]kens per kg lev. gew. 3,10-[...] schapen 145-170; vette lamme[...] 195. Overzicht (resp. aanvo[...] en prijzen): melk- en [...] groot —redelijk — gedrukt[...] koeien ruimer — traag [...] prijshoudend, jongvee [...] rustig —moeilijk te [...] vette kalveren groter —[...] aflopende prijzen, nuchtere [...] groot —kalm — gedrukt, [...] en lammeren gewoon — ka[...] prijshoudend. slachtvee [...] traag — niet prijshoudend [...] zeugen ruimer — trager [...] vette lammeren vrij gro[...] duur.

## Schaesberg

— Kolonie en de sport[...] Schaesberg (gefuseerd uit [...] van Schaesberg en Prins [...] hebben besloten in de [...]komst te gaan samenw[...] overkoepelend orgaan zal [...] gevormd. De eerste oriënte[...]sprekingen hebben reeds [...]vonden.

— Mavo De Lichtenberg is [...] met uitbreiding van de leslo[...] komen drie noodleslokalen b[...] de een aparte kamer. Ook de [...] worden uitgebreid. Binnen [...] weken hoopt men de klas[...]bruik te kunnen nemen.

— Nu het voetbalseizoen w[...] is, neemt ook de belangstel[...] de voetbaltoto weer toe. De[...] wensen mee te spelen, kun[...]kenbaar maken bij de secr[...] RKONS, de heer Huub Sa[...]derstraat 16.

Limburgs Dagblad
Vrijdag 14 september 1973

## Elftalleider Van Zanten ontweek competentiekwestie

# Ruzie bondscoaches is sectie-affaire

door Sam de Jager

**AMSTERDAM/OSLO – Op de terugreis van het Nederlands elftal uit Oslo, toen óók de KNVB-deputatie Meuleman, Burgwal en Van Dalen zich weer bij de spelersgroep had gevoegd, is nog een aantal belangwekkende zaken geregeld. Elftalleider Jack van Zanten is erin geslaagd de ruzie tussen beide bondscoaches tot een zaak voor de sectie Betaald Voetbal verklaard te krijgen en aldus te onttrekken aan de competentie van het bondsbestuur. Het door voorzitter Meuleman en secretaris-penningmeester Burgwal aangekondigde ambtelijke onderzoek naar de gedragingen van de twee bondsemployés gaat niet door. In plaats daarvan volgt vandaag een gesprek tussen Burgwal en Van Zanten enerzijds en het duo Fadrhonc-Van der Hart anderzijds.**

„Dat onderzoek zou ook te dol zijn geweest", aldus Van Zanten, „want dan wordt het ook meteen een competentiekwestie tussen het sectiebestuur en juist competentie kunnen we nu helemaal niet gebruiken. Dit is een zaak, die het beleid met het Nederlands elftal betreft en dat soort zaken is uitdrukkelijk opgedragen aan de sectie betaald voetbal. Het bondsbestuur maakt besluiten over de salarissen, over vakantie en al dat soort regelingen. In die zin heeft het bondsbestuur inderdaad iets te maken met employés zoals deze, maar dat heeft met de moeilijkheden tussen Fadrhonc en Van der Hart niets uitstaande".

### Constructie

Met het in eigen hand houden is natuurlijk de kwestie voor de sectie betaald voetbal nog lang niet uit de wereld. Een belangrijk punt wordt gevormd door een mogelijk gewijzigde taakafbakening tussen de beide coaches. „Het zou wel eens kunnen gebeuren, dat er nieuwe afspraken worden gemaakt", aldus Van Zanten. „De zaak terugdraaien kunnen we natuurlijk niet meer. Fadrhonc blijft eerste man en hij is niet het type om als een soort coach op de tribune te gaan zitten en Cor van der Hart praktisch trainingswerk te laten doen. Er zijn echter ook nog andere constructies mogelijk, maar daar moeten we eerst maar eens over praten".

### Blunder

Duidelijk is wel, dat het op de huidige basis niet meer tot een samenwerking tussen de bondscoaches kan komen.

Fadrhonc heeft Van der Hart inmiddels keihard verweten de zaak in de publiciteit te hebben gebracht, maar anderzijds heeft Fadrhonc de blunder begaan door de opstelling van het Nederlands elftal eerst aan de pers mede te delen en die daarna als een haas ook nog aan de spelers zélf te vertellen. Van Zanten: „Cor en ik hebben hem er allebei op gewezen, dat dit een onverteerbare zaak zou zijn (later heeft ook Meuleman zich in die geest uitgelaten - red.), maar Fadrhonc was niet meer te stoppen. De elftalleider moet dan ook meer bevoegdheden krijgen. Ik ben tot het uiterste gegaan, maar ik heb geen middelen genoeg.

Zolang deze twee mensen zo doorgaan moet de chef d'équipe in kunnen grijpen. Nu hoefde Fadrhonc niet te luisteren naar mij".

### Stil zitten

**Zoals Fadrhonc al langer niet meer wilde luisteren. Van der Hart: „Ik kan met die man niet praten. Ik wil hem helpen, maar hij geeft niets uit handen. Hij is bang dat het hem door de vingers glipt, maar ik hoef over zijn rug toch geen carrière te maken? Ik ben nog jong en ik heb de tijd. Maar de bond heeft me bij AZ'67 weggehaald en dan wil ik nu ook wat te doen hebben. Ik ben geen type om stil te zitten".**

Het ziet er naar uit, dat Cor van der Hart ook inderdaad meer werk gaat krijgen. Waarschijnlijk zal hij worden bedeeld met de verantwoordelijkheid voor Jong Oranje en de UEFA-jeugd, waardoor de terreinafbakening duidelijker komt te liggen. Of Van der Hart met deze regeling, die niet veel meer is dan een doekje voor het bloeden, gezien de argumenten waarmee Van der Hart indertijd bij AZ'67 werd losgeweekt, tevreden zal zijn is nog de vraag. De sectie betaald voetbal kan op geen enkele manier het perspectief, dat Van der Hart indertijd is geboden (de paniekerige Fadrhonc weg en hij snel bondscoach) waarmaken.

### Klappen

**Fadrhonc maakte zich vorige week plotseling erg sterk en kon met de contracten in de hand zijn rechten afdwingen. Van der Hart kon slechts vage toezeggingen in het midden brengen en kwam in de hoek, waar de klappen vielen. De onrust, die zijn verzet teweegbracht, heeft de top van de bond doen besluiten alsnog te redden wat er te redden valt, omdat de zaak van Oranje nu geen enkele wanklank meer kan hebben.**




JACK VAN ZANTEN
... diplomatiek ...



## NOORSE PERSSTEMMEN

# Hulshoffs oma kon het

Van onze sportredactie

*OSLO — Onder de kop „Twee minuten verwijderd van succes" wees „AFTENPOSTEN", de grootste krant van Noorwegen, Johan Cruijff aan als het verschil tussen Noorwegen en Nederland. „Hij bracht geen vaart in de wedstrijd, hij drukte er ook niet zijn stempel op, maar hij besliste hem wel. Het eerste doelpunt maakte hij zelf, maar door het briljante hakje was de tweede goal in feite meer van hem dan van Hulshoff. Het was Cruijff's uitmuntende inzicht en beheersing van de situatie waardoor Hulshoff de kans kreeg". De krant vond tevens dat het beslissende doelpunt van Hulshoff een anticlimax betekende voor de toeschouwers, in tegenstelling tot de gelijkmaker van Hestad.*

*„De vliegende Hollander geland", meldde „DAGBLADET", dat evenals „AFTENPOSTEN" de meeste aandacht besteedde aan Cruijff. „Hij maakte het eerste doelpunt en gaf twee minuten voor tijd een hakje dat Hulshoffs oma nog had weten te benutten. Veel meer deed Cruijff niet, maar hij deed wat nodig was om de wedstrijd te winnen". Volgens „VERDENS GANG" beslisten de sterren Cruijff, Hulshoff en Brokamp de wedstrijd. De krant benadrukte ook dat het niet opstellen van de andere Ajax-sterren een niet te veroorloven luxe had kunnen worden.*

*„ARBEIDERBLATTET" tenslotte vond dat de Noren de „miljoenen-professionals'" hebben bang gemaakt. „De beginfase en Cruijffs 0—1 brachten de herinnering aan het Rotterdamse 9—0 debacle weer boven, maar een agressief Noorwegen deed de Hollandse sterren wankelen. Na de gelijkmaker slaagden de amateurs er zelfs in een paar minuten het initiatief te nemen. Maar Hulshoffs doelpunt behoedde de Nederlanders voor de vernedering om tegen Noorwegen een kwalificatiepunt te verspelen".*

## Europees kampioenschap volleybal

# Nederlandse jongens door Russen „weg"-gespeeld

Van onze correspondent

VOORBURG — Vandaag in de wedstrijd tegen Bulgarije zal het er van moeten komen. Ook na de vierde dag van het toernooi om het Europese jeugdkampioenschap volleybal zijn de Nederlandse jongens immers nog zonder winst. De tegenstander van gisteren — de Sovjet Unie — bood helemaal geen kans op een interessante uitschieter. Voor de Russen, superieur als zij in dit gezelschap zijn, was het duel tegen Nederland een aardige warming-up voor de finale tegen Tsjechoslowakije. In de eerste set gingen zij voluit: 15—2 in een kwartier. Vervolgens wat probeersels met als resultaat 15—8 en 15—11 in nog eens 39 minuten.

De Sovjetploeg speelde aanvankelijk in zijn sterkste opstelling. Nederland trad aan met de basis Peeters, Van Velzen, Volko, De Jong, Bosscha, Van Dijk en Kool. Later kwamen nog in het veld Ruud de Wit, George de Jong en Harry Berben. De ploeg kwam tegen de lijstaanvoerder tot redelijk spel. Coach Swieter: „We streefden ditmaal naar variatie". En dat kwam er af en toe ook wel uit, vooral in de laatste twee sets.

Het Russische team was er niet van ondersteboven. Men hoorde hen niet in het veld en koel werd naar het einde toegewerkt. Tegen Tsjechoslowakije zal deze ploeg voluit gaan, vermoedelijk voor de eerste keer. Het is echter allerminst zeker dat er ook dan een zege van 3—0 uitkomt, want de Tsjechen zijn tot veel in staat, al moet hun potentieel lager worden aangeslagen.

Voor Nederland liggen er in het laatste duel tegen Bulgarije toch wel kansen de zesde plaats te ontlopen.

**MEISJES**

Evenals de jongens leden de meisjes hun vierde nederlaag in successie. In Utrecht (finalegroep A) ging de ontmoeting tegen Tsjechoslowakije, nu „finalist", verloren met 0—3 (9—15 2—15 9—15). Na de teleurstellende verrichting tegen Polen heeft coach Hans van Wijnen veel moeten praten om de accu weer op te laden. Van Wijnen: „Het toernooi duurt eigenlijk te lang. Het is een probleem om dagelijks weer uitgerust en opgepept aan de start te verschijnen."

De uitslagen:

**JONGENS**

**Groep A:** Tsjechoslowakije-Italië 3—1 (15—13 15—6 4—15 15—11). **Sovjetunie-Nederland** 3—0 (15—2 15—8 15—11).

**Groep B:** Griekenland-Zuid-Slavië 1—3 (15—12 5—15 10—15 5—15).

**Groep C:** Denemarken-Schotland 3—0 (15—1 15—2 15—4).

**MEISJES**

**Groep A:** West-Duitsland-Hongarije 0—3 (6—15 5—15 3—15). **Tsjechoslowakije-Nederland** 3—0 (15—9 15—2 15—9).

**Groep B:** Roemenië-Italië 3—0 (15—5 15—8 15—9). België-Oost-Duitsland 0—3 (5—15 13—15 2—15).

**Groep C:** Zweden-Zwitserland 0—3 (8—15 13—15 11—15).

## Europees bowlingkampioenschap

# W. Dijkhuisen bleef de beste man (183)

door Jo Didden

**DUBLIN — Gisteravond vloeide champagne in hotel Mon Trose, het „kampement" van de Nederlandse bowlingploeg voor het Europese kampioenschap. Dat niet alleen omdat de beide Limburgse bowlers jarig waren. (Gert Besters 40, Wim Dijkhuisen 29) maar vooral omdat de Nederlandse heren plotseling sterk genoeg bleken om de topploegen te volgen. De dames waren bovendien tot veel meer in staat dan verwacht.**

Zaandamse Nel Tel was zelf niet helemaal tevreden met haar onverwacht sterke prestaties, die ertoe bijdroegen dat er een zesde plaats in het kwartetten werd behaald en dat met nog drie games voor de boeg bij de vijftallen dames een vijfde plaats wordt bezet.

Achter de zeer sterk bowlende Betty Does (Hilversum) en Irene Gronert (Rijswijk) is zij kandidate voor een plaats in de finale. De sterkste Nederlandse, Betty Does is persoonlijk momenteel vierde, met een gemiddelde van 186.

Aan de malaise bij de heren kwam een onverwacht einde. Nationaal kampioen G. Gruijthuijsen (Hilversum) kwam terug en dat gaf het complete team een plotselinge kracht die halverwege de strijd een zesde positie te zien geeft. In schrille tegenstelling tot de prestaties bij kwartetten en dubbels. Het valt te betwijfelen of Nederland een man in de herenfinale krijgt. Heerlenaar Wim Dijkhuisen bleef de beste man van het nationale team en behield een totaal gemiddelde van 183

Het toernooi wordt met name bij de heren volledig beheerst door de Scandinavische landen. Zij komen veel tegen elkaar maar nauwelijks tegen andere landen uit. (behalve bij Europese en wereldkampioenschappen). Hun kracht is nogal onbekend. Om daar een einde aan te maken heeft het bestuur van de Nederlandse Bowling- en Kegel Federatie contact opgenomen met de Zweden voor een interland Zweden-Nederland die in de nabije toekomst in Malmö zal worden gehouden.

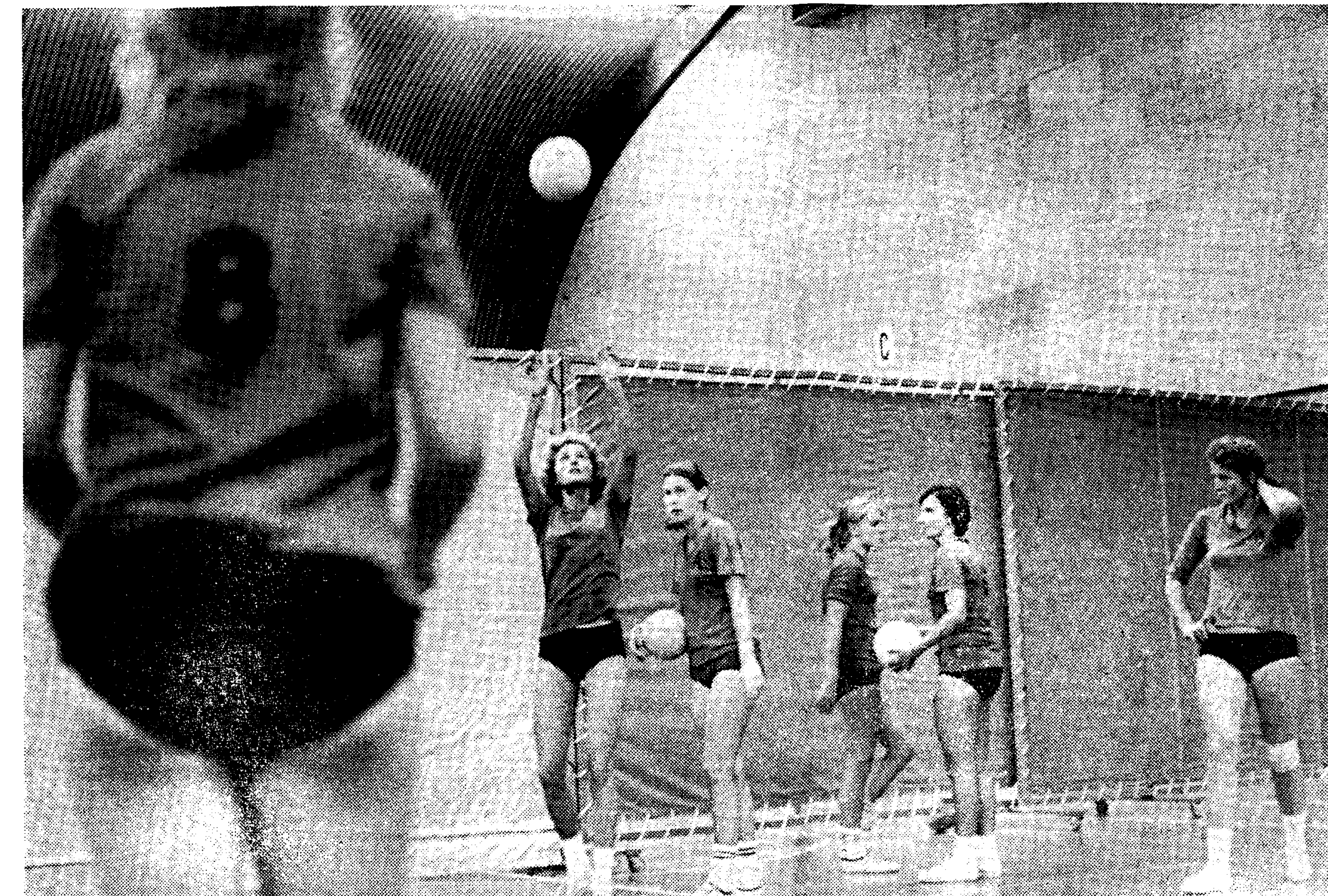
# Jeugdvoetbal afgelast

Van onze sportredactie

HEERLEN — De afdeling Limburg KNVB heeft alle jeugdwedstrijden voor morgen afgelast in verband met de droogte van de velden. De afdeling volgt een advies van het hoofdbestuur van de KNVB op.

## overigens ....

*gaat Jan Hordijk deze winter niet in dienst van de Koninklijke Nederlandse Lawntennisbond naar Australië. Wel zal hij tegen vergoeding van kosten en eventueel zakgeld kunnen deelnemen aan een toernooien-circuit in India dat van half oktober tot half januari plaatsvindt ● zullen voor het tennistoernooi in India Fred Hemmes en Ellie Simons geen en Rolf Thung een gedeeltelijke financiële tegemoetkoming ontvangen ● spelen de dames van HV Kerkrade vanavond om half negen in de Rodahal een oefenwedstrijd tegen De Zonnebloem uit Montfort ● won Vitoria Setubal in de eerste ronde om de Uefa-Cup met 2—0 van Beerschot ● won Domingo Perurena de tweede etappe van de Ronde van Catalonië. Hij reed de 163 km van Amposta naar Tarragona in 4 uur, 27 minuten en 50 seconden. Hij leidt in het algemeen klassement voor zijn landgenoot Manzaneue, ● leidt na negentien wedstrijden in de Zweedse competitie Attvidaberg met 34 punten voor Oesters (25 punten) ● speelde in de negende ronde van het Tsjigorin-herdenkingstoernooi in Sochi schaker Jan Timman gelijk tegen Smejkal en brak Michael Tal zijn partij tegen Hennings af. Tal heeft de leiding in het toernooi ● werd de partij Enklaar-Sosonko in de vierde ronde van de beslissingswedstrijd om het schaakkampioenschap van Nederland na veertig zetten in een voor Enklaar iets betere stelling afgebroken ● wil de excentrieke Roemeense tennisser Ilja Nastase niet meer dan ééntiende gedeelte betalen van de geldboetes die hem door verschillende instanties zijn opgelegd. De boetes belopen meer dan vijfduizend dollar.*



*Vanavond begint in Heerlen het internationale volleybaltoernooi Van Houten VCH. Vanavond begint de felle strijd tussen dames- en herenteams. Vóóral de Oosteuropese damesploegen zijn opgebouwd met tal van internationals. Foto: de Poolsen gisteravond tijdens hun training. Zie óók: Sport 3.*

# EGGE viert robijnen jubileum

**BRUNSSUM – Een oude bekende, de voetbalvereniging „RKSV Egge" uit Brunssum, maakt zich op om zondag op luisterrijke wijze het robijnen bestaansfeest te herdenken. Het feest wordt zaterdag ingezet met vanaf 15 tot 17 uur een receptie in de zaal Bus, en huldiging van 18 jubilarissen waaronder de heer P. Raes, die vanaf de oprichting voorzitter is. Om 19 uur is in de parochiekerk St. Jozef een eucharistieviering, muzikaal omlijst door de Ritmic Group uit Schinveld. Het feest wordt om 20 uur besloten met een feestavond in zaal Bus, met medewerking van het showorkest „The Hurricanes".**

De robijnen voetbalvereniging heeft een rijke historie. Het begon allemaal toen twee groepen jongens straatvoetbal speelden. Eén groep op de hoek van de Prins Hendriklaan en de andere op een pleintje. Onder leiding van de heer K. Post werd onderling kontakt opgenomen en een voetbalvereniging opgericht onder de naam van Blauw-Wit. Een vereniging zonder sportkleding, ballen en terrein. Doordat de heer Post voor f 270 sportmateriaal en kleding kocht, dat door de jongens met een kwartje moest worden terugbetaald, en de plaatselijke vereniging Rhenania haar terrein beschikbaar stelde kon men beginnen.

## Blauw-wit

De naam Blauw-Wit werd, omdat er al andere verenigingen waren met die naam, door de voetbalbond afgewezen. De club nam nu de naam aan van de wijk waar de spelers woonden en het werd Egge. Er werd gestart in de LVB tot in 1934 de heer P. Raes voorzitter werd en men in R.K. verband ging spelen.

Egge verhuisde van het ene terrein naar het andere, en tal van moeilijkheden kwamen om de hoek kijken. Toch wist men in de jaren 1936-1937 en 1938 de Deken-Pacbier-beker te winnen, waardoor deze definitief in het bezit kwam van Egge. Even scheen de zon voor Egge want in 1942 werd het afdelingskampioenschap behaald, waardoor promotie volgde naar de vierde klasse van de KNVB. Met deze overgang kwamen ook financiële moeilijkheden, maar met inspanning van alle krachten bleef de vereniging overeind.

## Crescendo

In het seizoen 1947-1948 kon Egge aan het degradatiespook ontsnappen, maar in 1950 volgde de teruggang naar de afdeling. In 1952 volgde zelfs degradatie naar de tweede klasse. Van toen af aan werd met afwisselend succes gespeeld tot men in 1954 terugkeerde naar de eerste klasse. Vanaf die tijd ging het verder bergop en kwam voor de vereniging een grote bloeiperiode. Met behulp van de Brunssumse sportstichting kwam men zelfs in het bezit van een prachtig sportcomplex, genaamd Peerdendries.

**Na 32 jaar van bestaan beschikte Egge over een prachtig speelveld, kleedlokalen en een oefenterrein, die tot de mooiste in de omgeving gerekend kan worden. In 1968 werd er een afdeling damesvoetbal opgericht die goed meedraait in de damescompetitie.**

**In 1971 ging de vlag hoog in top toen de senioren het klaar speelden weer terug te keren in de vierde klasse van de KNVB. De bouw van een prachtige kantine in 1972, door medewerking van het gemeentebestuur, was de beloning van een moeizaam streven van bestuur en leden.**

**De grote Egge-familie zal er dit weekend een mooi feest van maken.**



**Het huidige eerste team van Egge, dat uitkomt in de vierde klasse. Gekiekt tijdens een van de trainingen deze week.**

# AFCENT KNIGHTS OP DE BRES VOOR DE RUGBYSPORT

Van onze sportredactie

**BRUNSSUM – Voor Limburgs enige vertegenwoordiger in de Nederlandse rugbycompetitie, de Afcent Knights uit Brunssum, begint zondag het seizoen 1973-1974. De Afcentploeg komt voor het derde jaar in de B-divisie uit, waarin het strijd zal moeten leveren met elf andere teams, die hoofdzakelijk uit het westelijke deel van Nederland komen. De tegenstanders van de Brunssummers komen uit Rijswijk, Den Haag, Rotterdam, Leiden, Delft, Middelburg, Roosendaal en Eindhoven. De Knights beschikken over 25 kernspelers, onder wie international Colin Murdock, die ook de training verzorgt.**

**„Tweemaal per week trainen we en daarmee zijn we de eerste week van juli al gestart", zo zegt de sympathieke Engelsman. De Afcent Knights hebben zich op het nieuwe seizoen geducht voorbereid, want als het even kan, wil de ploeg dit jaar naar de A-divisie doorstoten".**

„We hebben daartoe nu wellicht wat meer gelegenheid, omdat er weinig spelers vertrokken zijn en het hele seizoen over een min of meer vaste kern kunnen beschikken. Voeg daar nog bij, dat we versterkt zijn door de komst van drie spelers van het Engelse Innsworth: Danny Klien, Clive Farr en Keithy Howee", aldus de oefenmeester van het uit bijna allemaal Engelse militairen bestaande Limburgse rugbyteam. „Tot nu toe zijn slechts twee Amerikaanse spelers tot de selektie doorgedrongen", voegt Colin Murdock er aan toe. Voor de te spelen oefenwedstrijden waren de Knights hoofdzakelijk op het buitenland aangewezen. Van het Belgische Anderlecht werd onlangs in Brussel gewonnen en in Duitsland speelden de Engelse Brunssummers met soms wisselende resultaten. „Ik heb er vertrouwen in, dat we met een goede ploeg de competitie kunnen uitspelen en dat er dit jaar mogelijkheden zijn het kampioenschap en de promotie te bereiken. We gaan er vanuit, dat we eerste klasse rugby naar Limburg halen, maar wat in de toekomst belangrijker is, dat dan ook hier te houden", aldus de Afcent-trainer.

Voor de thuiswedstrijden hebben de Knights de beschikking over het prachtige Afcent-sportterrein aan de Steenberg in Brunssum, waar het publiek gratis de rugbywedstrijden kan bijwonen. „Als we daarmee de populariteit van de rugbysport in Limburg zouden kunnen bevorderen, zou dat voor ons een geweldige stimulans zijn. Uiteindelijk willen we nog wel eens tegen een Limburgs team spelen", zo meent Colin Murdock.

**Zondag bijten de Afcent Knights in Eindhoven de spits van de competitie af tegen RCE. „Een lastige opgave", zo zegt de Afcent Knights-trainer, „maar we gaan er vol vertrouwen heen en hopen in ieder geval de eerste twee punten mee naar huis te kunnen nemen". De eerste keer, dat het Brunssumse rugbyteam voor eigen publiek speelt, is zondag 23 september, wanneer Wateringen RC te gast is bij de Knights.**

## Excelsior won met 21-15 van Hückelhoven

BRUNSSUM — De worstelaars van Excelsior Brunssum versloegen in de Kepper het Duitse T.u.K. Hückelhoven met 21—15.

Uitslagen waren: Kruishaar-Retkowski 0—4, van Malde-Franke 4—0, Stuart-Bünten 3—1, Hendrix-Thiel 3—1, Peters-Filz 0—4, Kruishaar-Gers 4—0, Quadvlieg-Siemoneit 3—1, Meesters-Kuckartz 4—0, Schuivens-Steufmehl 0—4.

*HOCKEYPROGNOSES*

# Voor Maastricht eerste winst?

**HEERLEN — Zondag, de tweede dag van de hockeycompetitie staan enkele interessante wedstrijden op het programma. In de twee de klasse ontvangt Maastricht HOD, die vorig jaar al een niet sterke indruk maakte en afgelopen zondag van de andere nie weling in deze afdeling Zwart Wit met 2-0 verloor. Gezien het vertoonde spel tegen Were Di, moet het in deze vorm verkerende Maastricht geacht worden de thuiswedstrijd in haar voordeel te beslissen.**

In de derde klasse spelen Tegelen en Geleen tegen elkaar. Tegelen, thuis spelend altijd een lastige tegenstander, zal het Geleen behoorlijk lastig kunnen maken, temeer daar de Geleense ploeg een nog niet geheel ingespeelde indruk maakte afgelopen zondag, vooral de achterhoede had enkele zwakke momenten.

Ook Heerlen, dit jaar van plan een belangrijke rol te spelen in deze klasse, gaat geen gemakkelijke uitwedstrijd tegemoet. Venray speelt thuis sterk en wist vorige week uitspelend van Sittard te winnen. Kan Heerlen zondag haar kansen beter benutten, dan achten we een kleine overwinning voor Heerlen toch tot de mogelijkheden.

Sittard, uit spelend bij Geel Zwart in Veghel, zal niet al te veel perspectieven op de overwinning hebben na het teleurstellende begin van de competitie vorige week.

De Middenlimburgse derby Venlo-Roermond door Concordia en Groen Wit zal gezien de resultaten vorige week voor Groen Wit een te zware opgaaf kunnen zijn. Een overwinning voor Concordia moet mogelijk zijn.

**HOD HEERLEN**

Bij de dames verraste het gedegradeerde Venlo door het toch wel goed spelende HOD met 6—0 te verslaan. Zondag speelt HOD tegen Heerlen, waarvan in de vorige competitie een keer gewonnen werd en een keer gelijk tegen werd gespeeld. Wellicht dat Heerlen, dat zondag ruim won met 4—1, toch minstens één puntje mee naar huis kan nemen. Geleen moet tegen Nuenen in staat zijn minstens hetzelfde resultaat te bereiken als afgelopen zondag: een gelijkspel. Maastricht moet thuis het pas gepromoveerde Civicum kunnen verslaan, alhoewel de makkelijk tot scoren komende voorhoede van Civicum niet onderschat moet worden.

Programma voor zondag:

**Heren 2e klasse:** Maastricht-HOD. **[3e] klasse:** Tegelen-Geleen, Geel Zwart-Sittard, Venray-Heerlen, Concordia-Groen Wit.

**Dames 2e klasse:** Nunen-Geleen, HOD-Heerlen. **3e klasse:** Maastricht-Civicum. Concordia-Groen Wit. **[4e] klasse:** Sittard-Venray.

## Voetbaltoernooi FC Trefpunters

HEERLEN — F.C. Trefpunters organiseert voor vrijetijds-voetbalclubs haar jaarlijks voetbaltoernooi en wel op de zaterdagen 22 en 29 september. Inschrijving vindt plaats op vrijdag 14 september van 20.00 tot 22.00 uur in café 't Trefpunt, Heerlerbaan Heerlen, tel. 045-412273.

Er staan fraaie prijzen ter beschikking, o.a. de F.C.T.-wisseltrofee plus 12 voetbalshirts als eerste prijs.

*„Nacht van Midden-Limburg"*

# ZOETEMELK EN SWERTS STARTEN IN REUVER

**REUVER — Joop Zoetemelk en Roger Swerts zijn de trekpleisters in de eerste profronde die vanavond — vrijdag 14 september — in Reuver wordt verreden en als „Nacht van Midden-Limburg" is aangekondigd.**

Het traject van ruim dertienhonderd meter garandeert 'n snelheidsgevecht van de eerste orde, temeer omdat de wegen vrij breed en de bochten niet erg scherp zijn. Het startsignaal klinkt om negen uur in de Pastoor Vranckenlaan. Behalve Zoetemelk en Swerts telt de deelnemerslijst nog ruim veertig andere namen, o.a. Loysch, Barras, Tabak, Vianen, Ottenbros, Dolman, Priem, v.d. Vleuten, Van Beers, Pustjens, Kelleners, Van Pol, Vrancken, Van der Leeuw, Wanders, Harings, Koken, Krekels, De Wit en wereldkampioen der stayers Cees Stam. In het voorprogramma — aanvang acht uur — komen de A- en B-liefhebbers in actie. Het ligt in de bedoeling van de organisatoren (Lei van der Velden, Piet Janssen en Ton Vissers) om deze „Nacht van Midden-Limburg" tot een traditioneel wielertreffen in Reuver te doen uitgroeien.

## Eagles wonnen districtstoernooi

MAASTRICHT — De Basketbalvereniging Eagles uit Brunssum heeft dit seizoen het eerste succes geboekt. In Maastricht werd namelijk het distrikts eerste klasse toernooi gewonnen. Er werd slechts een wedstrijd verloren (met 6 punten verschil van Nepomuk St.-Jan). De Eagles won achtereenvolgens van Venlo Sport, Green Stars en in de finale van Kimbria. De finale tegen Kimbria was een partij om van de watertanden: spanning, goede kombinaties en senatie aan beide kanten. Een 27—22 achterstand werd omgebogen in een 30—33 overwinning.

## Schuttersveld tegen Limburgia

BRUNSSUM — Bij gelegenheid van de ingebruikname van de lichtinstallatie op het terrein aan de Peerdendries in Brunssum speelt Schuttersveld woensdagavond 19 september om 19.30 uur een vriendschappelijke wedstrijd tegen Limburgia.

## Verlies Standard

BELFAST — In de eerste ronde van het UEFA-cuptoernooi heeft het Noordierse Ards zijn thuiswedstrijd tegen het Belgische Standard Luik met 3—2 gewonnen. De ruststand was 2—2. Voor 7.000 toeschouwers scoorden Cathcart, McAvoy (strafschop) en McAteer (strafschop) voor Ards en Bukal twee maal voor Standard.

## „De Meppers": tien jaar tafeltennis in Wijlre

**WIJLRE — De tafeltennisvereniging „De Meppers" uit Wijlre viert morgen, zaterdag, het 10-jarig bestaan met een receptie in het gemeenschapshuis die van 19.30-20.30 uur zal duren. Eerder op de dag, om 13.30 uur spelen de vier trouwste leden in hetzelfde gebouw een huldigingswedstrijd tegen Vijlen'72. De toegang is voor iedereen gratis.**

In de loop van het jaar 1962 begon op initiatief van jeugdleider J. Lemmens een klein groepje jongens in het patronaat op een oude tafel min of meer georganiseerd te „ping-pongen". Ongeveer een jaar later, op donderdag 12 september 1963, werd de club officieel opgericht onder de naam „TC Wijlre". Het eerste bestuur bestond uit J. Lemmens, H. Sleijpen en J. Spaubeek, respectievelijk voorzitter, secretaris en penningmeester. De heer H. Sleijpen (thans secr.penn.) en de heer L. v.d. Laarschot vieren het 10-jarig lidmaatschap. De naam „De Meppers" dateer van 20 februari 1965. Wegens de slechte accommodatie in het patronaat verhuisde de club eind 1965 naar café Wijnen, waar ze tot in 1970 bleef. Vanaf 1970 is het inmiddels opgeknapte patronaat weer de speelzaal. Op 5 januari 1964 werd de jeugdtafeltennisclub „Vogelvlucht" in de gelederen opgenomen.

# Eerste zwemkampioenen uit het gebied Gulpen

**GULPEN — Geheel in Olympische stijl met het ereschavotje, vlaggen en medaljes zijn de eerste zwemkampioenen in het Gulpense zwembad gevierd. Burgemeester A. Teheux heeft de medaljes en bloemen uitgereikt aan de beste zwemmers en zwemsters onder de scholieren van 9 tot en met 15 jaar, die aan de kampioenschappen hebben deelgenomen.**

Meer dan 100 jongens en meisjes, voornamelijk afkomstig van de scholen die in Gulpen aan schoolzwemmen doen, hebben aan de wedstrijden deelgenomen. **Twee dingen werden erg duidelijk. De tijden waren nog niet zo geweldig. Daaraan was te merken dat de jeugd in de Zuidoost hoek het al te lang zonder zwembad heeft moeten stellen. Maar anderzijds was het enthousiasme en de inzet waarmee de sport bedreven werd op zijn minst vergelijkbaar met wat elders gebeurt.**

Kampioen van Gulpen bij de 13- tot en met 15-jarigen werd zowel op de 50 meter schoolslag als op de 50 meter vrije slag de fors gebouwde, maar nog vijftienjarige Mavo-scholier André Austen. De andere kampioenen: de 9-jarige Wilma Ramstorfer van de Mariaschool te Gulpen op de 25 meter schoolslag, de 12-jarige Peter Vleugels van de Mavo-Gulpen op 50 meter schoolslag, de 9-jarige Rudy Knops van de basisschool Wijlre op de 25 meter vrije slag en de 11-jarige Jack Klaassens van de Andreasschool Margraten op de 50 meter vrije slag.

*UITSLAGEN*

De volledige uitslagen:

**Schoolslag (25 meter) tot en met 9 jaar:** 1. Wilma Ramstorfer (Mariaschool Gulpen), 2. Rudy Knops (basisschool Wijlre), 3. Hans Smeets 9 jr. (Klaver Vierschool Eys).

**Vrije slag (25 meter) tot en met 9 jaar:** 1. Rudy Knops (basisschool Wijlre), 2. Hans Smeets (Klaver Vierschool Eys), 3. Tonny Smeets 9 jr. (Mechelen).

**Schoolslag (50 meter) 10 tot en met 12 jaar:** 1. Peter Vleugels (Mavo Gulpen), 2. Leo Koolen 11 jr. (Wijlre), 3. Jack Klaassens (Margraten).

**Vrije slag (50 meter) 10 tot en met [12] jaar:** 1. Jack Klaassens (Margraten), 2. Brita Bost 11 jr. (school Wahlwiller-Nijswiller), 3. Monique Teheux [..] jr. (Mavo Gulpen).

**Schoolslag (50 meter) 13 tot en [met] 15 jaar:** 1. André Austen (Mavo Gulpen), 2. Harry Muytjens 14 jr. (Mavo Gulpen), 3. Dolf Jacobsen 14 jr. (Atheneum Vaals).

**Vrije slag (50 meter) 13 tot en [met 15] jaar:** André Austen (Mavo Gulpen), [2.] Manon Leenders 13 jr. (Mavo Gulpen), 3. Pierre de Bie (LTS Nijswiller).

## Hoofdbestuur KNKB vergadert in Sittard

SITTARD — Voor het eerst in de geschiedenis van de Koninklijke Nederlandse Kegelbond zal een vergadering van het hoofdbestuur in Limburg worden gehouden. Dit gebeurt zaterdag in het hotel „De Prins" te Sittard. Het hoofdbestuur, waarvan ook de heer Frans Habets uit Sittard deel uitmaakt als vice-voorzitter zal 's avonds te gast zijn bij de Sittard-Geleense Kegelbond bij de viering van het zilveren jubileum in de foyer van de stadsschouwburg.

## NKF houdt eerste koningskegelen

KERKRADE — Zondag om 17.00 uur vindt in de kegelhal van d'r Pool te Kerkrade het eerste officiële koninginne- en koningskegelen plaats van de Nederlandse Kegelfederatie. Aan dit treffen nemen een 32 dames en heren deel, die het afgelopen jaar in hun eigen club koningin dan wel koning zijn geworden.

De organisatie ligt in handen van de afdeling Kerkrade. Omstreeks 21.30 uur zullen de wedstrijden afgelopen zijn.

# Programma afdeling Limburg-KNVB voor zondag

### Eerste klasse

Keer 2-Leonid. 2
Bunde 2-RKUVC
Walram 2-Biesland 2
RKVVL 2-Haslou 3
WVV 2-Rapid 3
Meerssen 2-Stand. 2
SVM 2-RKVVD
COV-Spaubeek (zat)
ADVEO-Havant. 2
Nw. Einde-Jabeek
OVCS-Thienb. B.
Caesar 3-Schinn. 2
SVH-Dieteren
Sust. B.-Kon'bosch
Slekk. B. 2-PSV 3
VESTA 2-RKSNA
RKVVB-Vrangend.
Vlodrop-Walburg.
Sittard 2-EVV 2
Megacles-Born 2
DESM 2-Reuver 2
Wilhelm. 3-Thorn 2
Laar 2-Merefeld. 2
PSV 2-Swift 2

### Tweede klasse

Wijlre 3-RVU 2
Schimmert 2-Hulsb. 3
Vilt 2-Haslou 4
Valk. B.-Amicitas 2
Meerssen 3-IASON 2
GSV-Walram 3
Minor 3-EHC 3
A'rade 2-Limburg. 3
RKDFC 2-Passart
BVC-VCT 2
Spaubeek 2-Sweikh. B. 2
Geleen 3-SVE 2
Vrangend. 2-Maurits 3
DVO 3-OVCS 2
Lindenh. 3-GVCG 2
Urmond 3-Stadbroek 2
de Ster 4-Sanderb. 2
FC RIA 2-Armada 2
DVO 2-Dieteren 2
Holtum 2-Urmond. 2
GVCG 2-Obbicht 2
Limbr. 2-Susteren 3
IVS 2-Sittard 3

### Derde klasse

Schimmert 3-GSV 2
Geulse B. 3-Amicitas 3
Vilt 3-Berg 4
Caesar 4-Hulsb. 4
Spaubeek 3-Geleen 5
Geulse B. 2-GSV 3
Sweikh. B. 3-Havantia 3
Lind'h. 4-COV 2 (zat)
Maurits 3-SVM 3
Armada 3-Kluis 3
Sittard 5-Thienb. B. 3
Born 3-Urmondia 4
Geleen 4-de Ster 6
COV 3-Buchten 2 (zat)
de Ster 5-Born 4
Lindenh. 6-Rooster. 3
Sust. B. 3-Buchten 3
Thienb. B. 2-Lindenh. 5
Vrangend. 3-COV 4 (zat)
de Ster 5-Born 4
OVCS 3-Rooster. 3
Sittard 4-SVE 3
Suster. 5-OVCS 4
IVS 3-FC RIA 3
Rooster. 2-Holtum 3
GVCG 4-Sust. B. 2

### Res. klasse Amateurs

**Res. 1e kl.**
Panning. 2-de Ster 2
Almania 2-Caesar 2
RIOS 2-Belfeld. 2
SVN 2-EHC 2
Limburg. 2-Heer 2
MCK 2-Voerend. 2

**Res. 2e kl. A**
Hulsberg 2-MVV 3
Rapid 2-Simpelv. 2
Haslou 2-Zw. Wit 2
Caberg 2-Heer 3

**Res. 2e kl. B**
Roerm. 2-Geleen 2
de Ster 3-Lindenh. 2
Veritas 2-Brevend. 2
Schut'v. 2-Maasbr. 2
FC ODA 2-Minor 2

### Damesvoetbal

**Groep A**
Gracht. DVV-Kaspora
RKSNE-Scharn
Egge-RKHBS
Maurits 2-Heilust

**Groep B**
Sanderb.-Maurits
Sittard-Egge 2
FC RIA-OVCS
Voerend.-Amelie
RKMVC-Armada

### Jeugdvoetbal

**Selektie 1**
Geleen A1-Lind'h. A1
Rapid A1-Minor A1
EHC A1-RKVVL A1
Roda A1-Limburg. A1
MKC A1-MVV A1
FSC A1-Heerlen A1

**Groep A1**
Chèvr. A1-Heilust A1
Heer A1-Bekkerv. A1
Heerl. Sp. A1-de Ster A1
SVK A1-RKBSV A1
Sportcl. A1-KVC Or. A1

**Groep 2A**
Suster. A1-FC ODA A1
EVV A1-Swalmen A1
Swift A1-Horn A1
Megacl. A1-RIOS A1
Heythuys. A1-Brevend. [A1]

## Ausputzer Epi Drost over interland in Oslo:

# 'Je kon de bal niet kwijt'

door Hans van Zenderen

**OSLO — Met drie negatieve aantekeningen in zijn rapport is de Belgische bondscoach Raymond Goethals naar huis teruggekeerd. Ten eerste, dat Nederland zich in Noorwegen op het allerlaatste moment toch nog in de meest ideale positie voor 't beslissende „duel der lage landen" heeft gemanoeuvreerd; vervolgens dat Cruijff meer dan vorig jaar briljante momenten kent en tenslotte dat met de komst van Epi Drost als ausputzer achter voorstopper Barry Hulshoff het centrum van de Nederlandse defensie weer van internationale klasse is geworden.**

Achter deze drie namen prijkten bij uitzondering woensdagavond geen onvoldoende. De rest, zo heeft iedereen en hopelijk óók de Nederlandse bondscoach dr. Frantisek Fadrhonc gezien, dient de komende maanden bijles te krijgen of moet worden vervangen.

Naast de benauwde zege op de Noren was het met goed gevolg afgelegde examen van Epi Drost natuurlijk het belangrijkste winstpunt. Sinds het geblesseerd raken van Feyenoorder Rinus Israel betekende de bezetting van de ausputzersplaats in oranje immers een van de grootste problemen. Aad Mansveld, Johan Neeskens en Dick Schneider, achtereenvolgens op die sleutelpositie in het elftal getest, bleken niet de juiste oplossing.



DR. F. FADRHONC
...koppig...

### Voetbalcowboy

Het is te wijten aan Fadrhonc's koppigheid, dat Drost niet al eerder heeft kunnen bewijzen de juiste man te zijn. De bondscoach heeft eens onenigheid met de laatste verdediger van Twente gehad en zag hem sinds die tijd als een voetbalcowboy, die in zijn elitegroep niet thuishoorde. Hij kwam daar in Oslo op terug, zij het wat schoorvoetend. „Drost heeft het de laatste 25 minuten van de wedstrijd, toen hij last van een dijspier kreeg, moeilijk gehad, maar toen daarvoor het team nog sterk was, speelde hij erg goed", zei de bondscoach.

### Steek

Het was wat vreemd, dat Drost zèlf geen moment over last van welke spier dan ook had geklaagd, maar ja, Fadrhoncs wegen zijn nu eenmaal vaak ondoorgrondelijk. En op dit punt kreeg hij dan ook — niet onbegrijpelijk overigens — de voor insiders duidelijk enige steek onder water van zijn assistent Cor van der Hart.

**De ambitieuze tweede man van het Nederlandse elftal had bij zijn baas al eerder voor het inzetten van Drost gepleit. Nu had hij dan zijn zin gekregen en de Twentenaar had hem niet in zijn hemd laten staan. „Epi, dat is mijn persoonlijke mening, heeft buitengewoon goed gespeeld en daar ben ik erg blij mee".**

### Nuchter

Drost bleef onder die complimenten vrij nuchter. Misschien deed hij zich net iets te bescheiden voor, toen hij stelde: „Ja, ik geloof wel dat ik tevreden mag zijn; dat ik goed gespeeld heb. Maar ik had toch wel liever in een goed draaiende ploeg gestaan".

Het doelpunt van de Noren zat hem nog duidelijk dwars. „Hestad speelde de bal tussen mijn benen door, maar hij kwam ook zo plotseling helemaal vrij. Volgens mij kwam dat door al die trammelant en dat gepraat rond de moeilijkheden over Van Hanegem en Cruijff met de scheidsrechter. De jongens waren toen hun concentratie kwijt".

Het was niet de enige keer, dat Drosts ploeggenoten hun concentratie kwijt waren, maar in de andere gevallen wist hij geassisteerd door Hulshoff steeds goed corrigerend op te treden. Opbouwend slaagde hij er evenmin in zich te onderscheiden, maar dat kon niet op zijn rekening worden geschreven. Zijn excuus daarvoor was terecht. „Je kon de bal niet kwijt. Er waren bijna geen bewegende spelers en ze boden zich ook niet aan. Daarbij was alles teveel op links geconcentreerd".

### Kans

De oorzaak van het statische spel van zijn ploeggenoten was volgens Drost, dat men wat verrast was door de felle tegenstand van de Noren. Zelf was hij dat niet geweest. „Wat wil je. Ze hadden de eerste wedstrijd bij ons met 9—0 verloren. Je kon weten, dat zij er alles aan zouden doen om voor eigen publiek een goed figuur te slaan".

Drost ontkende niet, dat hij waarschijnlijk meer dan anderen gebrand was op een goed optreden. „Ja, ik wist dat dit mijn enige kans was om bij het Nederlands elftal te komen. En ik dacht dat ik dit examen aardig ben doorgekomen. In het begin nam ik bewust weinig risico's, maar toen de eerste twee ballen goed waren verwerkt, voelde ik me zeker".



EPI DROST
...aardig door examen...

## KNVB OORDEELDE EN STRAFTE:

# Chris Janssen bindende wedstrijd voorwaardelijk

**DEN HAAG /HEERLEN — Chris Janssen, middenvelder van Fortuna SC, is door de KNVB gestraft met één bindende wedstrijd voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar en een boete van f 150.-. Janssen kreeg tijdens de wedstrijd Vitesse-Fortuna SC van scheidsrechter Jonker de gele kaart getoond omdat hij Charly Bosveld grof tackelde op een moment dat de Vitesse-speler niet in het bezit van de bal was.**

**De andere straffen die werden uitgedeeld zijn:**

**J. M. Jonk (Volendam):** een bindende wedstrijd en een boete van f 150.-.

**A. H. W. van Loon (SC Amersfoort):** een bindende wedstrijd en een boete van f 150.- alsmede in de gelegenheid gesteld verweer te voeren tegen de overweging van de tuchtcommissie om een lopende voorwaardelijke uitsluiting van een bindende wedstrijd om te zetten in een onvoorwaardelijke.

**W. Berckenkamp (FC Den Haag):** een bindende wedstrijd voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar en een boete van f 100.-.

**A. H. Mud (Excelsior):** twee bindende wedstrijden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

**A. Schans (trainer van Wageningen)** boete van f 250.-.

**C. Vermeer (Wageningen):** drie achtereenvolgende bindende wedstrijden alsmede een bindende wedstrijd voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

**J. Menting (Wageningen):** een bindende wedstrijd en een boete van f 75.-.

**D. Donselaar (FC Utrecht):** drie achtereenvolgende bindende wedstrijden.

**F. Schutten (PEC Zwolle):** twee achtereenvolgende bindende wedstrijden en een boete van f 100.-.

**H. C. L. v.d. Steijn (Helmond Sport):** twee achtereenvolgende bindende wedstrijden een boete van f 100.-, alsmede ontzegging van het recht aanvoerder van een voetbalelftal te zijn tot 1 januari 1974.

**P. Kuiper (Veendam):** twee bindende wedstrijden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

**R. A. Wierts (Heerenveen):** een bindende wedstrijd voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar en een boete van f 100.-.

**C. de Rechter (MVV):** twee achtereenvolgende bindende wedstrijden en een bindende wedstrijd voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

**W. Ter Haag (FC VVV):** voorlopig geschorst hangende de uitspraak.



CHRIS JANSSEN
...bestraft...



# Geller verloor

**PORTOROZ — De Russische grootmeester Efim Geller zag in de Zuidslavische plaats Portoroz zijn kansen om zich te plaatsen voor het kandidatentoernooi voor het wereldkampioenschap schaken aanzienlijk kleiner worden door een afgebroken partij tegen de Hongaar Lajos Portisch te verliezen.**

Geller, die op het moment van afbreken een zeer gunstige positie had, verloor door tijdoverschrijding. In de extra driekamp leidt Portisch met 2,5 punten en een afgebroken partij uit vier, voor de Rus Poloegajevski met 2 punten en een afgebroken partij en Geller met een half punt. De spelers ontmoeten elkaar nog twee keer. Deze driekamp was noodzakelijk omdat het trio in het interzonetoernooi van Petropolis ex aequo op de tweede plaats (achter de Braziliaan Henrique Mecking) eindigde. De eerste twee spelers in de eindstand van deze driekamp plaatsen zich voor het kandidatentoernooi.

## In Van Houten VCH-toernooi

# Poolse dames favoriet

**HEERLEN — Gisteravond oefenden in de sporthal Kaldeborn in Heerlen de buitenlandse deelnemers aan het internationale volleybaltoernooi van Van Houten VCH.**

De Bulgaarse meisjes (Levski Sofia), die vier internationals in hun gelederen hebben, wezen en bloc de Poolse tegenstandsters als grote favoriet aan. Polonia Swidnica bezet de tweede plaats in de Poolse competitie en is in Heerlen met een zeer sterke combinatie verschenen. De Poolsen hebben niets aan het toeval overgelaten. Hun selectie bestaat uit negen meisjes, waarbij enkele jeugdige debutanten, die mee zijn gekomen om ervaring op te doen.

De Poolse trainer was niet zo bang voor de Bulgaarsen, dan wel voor Van Houten VCH. „Uw volleybalsters zijn sterker dan Detry Haag en de kracht van dat team kennen we." Het geroutineerde Bulgaarse team (meisjes van 21 tot en met 27 jaar) vreesde onze Limburgse vertegenwoordigsters ook al. Beider conclusie: „Bij de dames wordt het een open toernooi."

Bij de heren is de Poolse favoriet Hutnik Krakau ook al in Heerlen gearriveerd. Dit team moet het herentoernooi kunnen winnen. Robot Tornado moet niet in staat worden geacht de Polen te weerstaan.

Het programma:



De Bulgaarsen van Lefski Sofia

**VANDAAG:**
**DAMES**
19.00 uur: Van Houten VCH-Levski Sofia
20.30 u.: Schwerte Ruhr-Polonia Swidnica

**HEREN**
19.00 u.: Hörmann Hoevoc-Hutnik Krakau
20.30 u.: v. Houten VCH-Hutnik Krakau (buiten toernooi)

**ZATERDAG:**
**DAMES**
14.30 u.: Levski Sofia-Schwerte Ruhr
16.00 u.: Polonia Swidnica-Van Houten VCH

**HEREN**
14.30 u.: Hörmann Hoevoc-v. Houten VCH
16.00 u.: Hutnik Krakau-v. Houten VCH
17.30 u.: Robot Tornado Tilburg-Hörmann Hoevoc

**ZONDAG:**
**DAMES**
14.00 u.: Schwerte Ruhr-v. Houten VCH
15.30 u.: Polonia Swidnica-Levski Sofia

**HEREN**
14.00 u.: Robot Tornado Tilburg-v. Houten VCH
15.30 u.: Hutnik Krakau-Robot Tornado

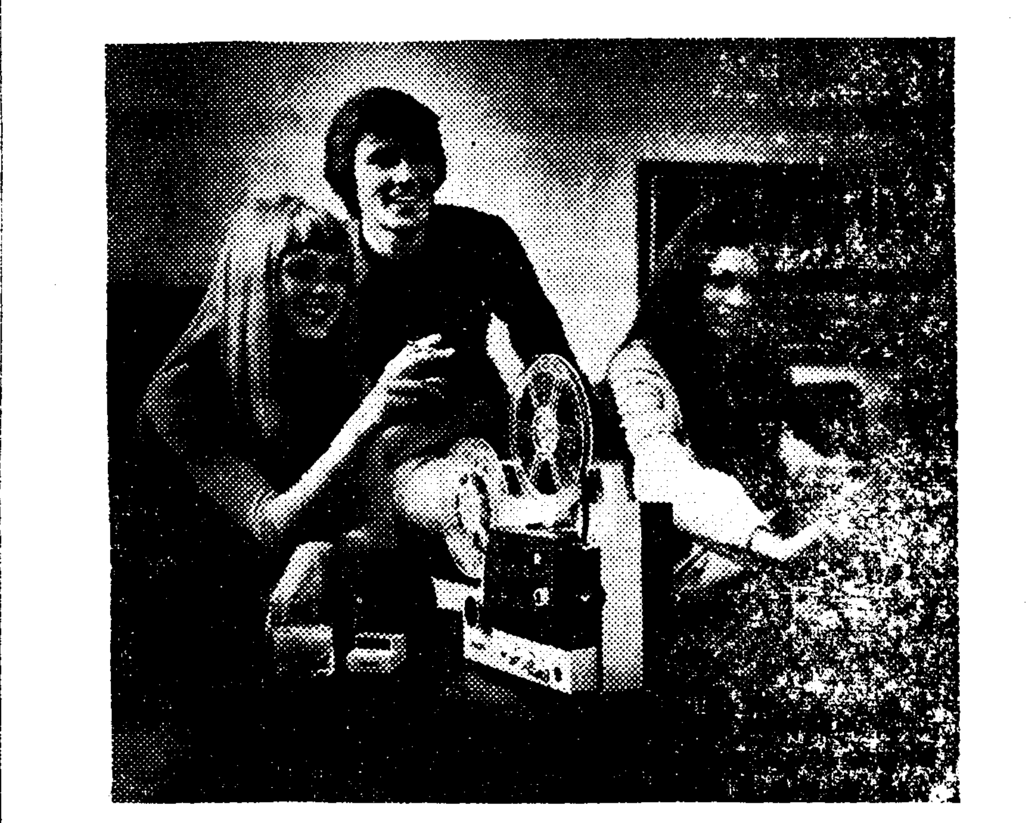
# Westduitse erkenning voor Jesse Owens

• DüSSELDORF — Het bestuur van de internationale amateur atletiek fevan de medische commissie, de Westduitser Max Danz, opdracht gegeven om in het voorjaar van 1974 met zijn commissie bijeen te komen teneinde het probleem van de hormoonpreparaten (anabolica) te bespreken. De commissie moet de mogelijkheden ter bestrijding van en controle op het gebruik van hormoonpreparaten onderzoeken. Tot de medische commissie van de IAAF behoren o.a. de professoren Beckett (Engeland) en Prokop (Oostenrijk), specialisten op het gebied van de bestrijding van stimulerende middelen.

LOS ANGELES — Jesse Owens, de Amerikaanse negeratleet die tijdens de Olympische Spelen van 1936 de woede opwekte van Adolf Hitler, heeft van de Westduitse regering een medaille gekregen. Owens, die nu zestig is, kreeg de plak voor het vele werk dat hij gedaan heeft om het aanzien van het Duitse volk na de tweede wereldoorlog te verbeteren. Zo sprak de Westduitse consul-generaal in Los Angeles, de heer Constantin von Dziembowski, die de erepenning aan Owens overhandigde.

In 1936 stormde Adolf Hitler, kanselier van het Duitse rijk, woedend zijn ereloge uit, toen Jesse Owens bij het verspringen de Duitse favoriet Luz Long had geklopt. Hitler weigerde de gouden medaille uit te reiken aan Owens.

# Win een Bauer T16 sound



**Met onze puzzelactie ten bate van het Nederlands Astma Fonds kunt u voor één gulden een BAUER T16 Sound geluidfilmprojector winnen met o.a. 180-m spoelen voor 40 min. projectie, ingebouwde luidspreker en 5 W versterker, waarde f 866. WILLEM VAN RIJN B.V., Amsterdam, schonk 13 van deze projectoren.**

# VALUAS EN GUNTRUD KRIJGEN BELGISCHE REUZEN OP BEZOEK

• De reuzen uit Wenduine: Wanne, Louw en Seuteman.



## Luchtshow op vliegveld Bierset

Zondagmiddag wordt op het vliegveld Bierset bij Luik een vliegshow gehouden. Op deze „Meeting aérien" zullen vliegtuigen worden voorgevlogen, krijgt u stuntwerk te zien en zullen parachutisten hun kunsten tentoonspreiden. Onder meer zijn te gast op Bierset de Black Devils die samen met Amerikaanse en Franse collega's sprongen uitvoeren. Daarnaast wordt er met verschillende vliegtuigen luchtacrobatiek bedreven. Aan bod komen ook helikopters. De mogelijkheden die deze toestellen bieden zullen op Bierset volledig uit de doeken worden gedaan. Gast is ook een „Super-Mystère B 2" van de Franse luchtmacht. Vier Mirages voeren een „Ballet Aérien op.

worden er bovendien parachutespringen uitgevoerd. U kunt ook een luchtdoop ondergaan op Bierset, van 12 tot kwart voor drie en na afloop van de vliegshow. Bierset is gemakkelijk te bereiken. U rijdt via Visé naar Luik. Bij de eerste rotonde op de autoweg rechts. U volgt vervolgens de richtingsborden Bierset.



• Deze Lockheed F. 104 G. is zondag te zien in Bierset.

• De Belgische strijdkrachten laten op de expositie, die op Bierset wordt gehouden, ondermeer materiaal zien waarmee bruggen worden gebouwd.

Captain Peter Philips, een van de beste acrobaten van de R.A.F. voert in de lucht boven Bierset een humoristische show op. Hij doet dat met een B.A. 4. Geshowd worden ook een F 104, de Saab F 105, verschillende Mirages, Alouettes en een prototype van de F 1 van Dassault.

De show begint om drie uur. Ze duurt tot half zes. Overigens is er de hele dag iets te beleven op Bierset. Onder meer is er vanaf negen uur 's ochtends een expositie over luchtvaart te zien. De Belgische luchtmacht exposeert de Fouga Magister, een Lockheed, een F 104 G., een Mirage en een Marchetti. De strijdkrachten zijn aanwezig met „grond-materieel". Met een aantal Jeepjes kunt u zelf op een circuit rondrijden. De strijdkrachten hebben onder meer de volgende voertuigen ter expositie gegeven, 'n Leopard, materieel van de Genie, waaronder voertuigen die gebruikt worden bij het bouwen van bruggen en het vervoer van Artillerie. Van tien tot 12 uur



**door Hubert Haenen**

**Valuas en Guntrud, het Venlose reuzenpaar heeft dit weekend 17 andere reuzen op bezoek. Venlo viert dit weekend dan ook het „Reuze-Ontmoetingsfeest". Alles aan dit feest is groot, niet alleen de reuzen, maar ook de manifestaties: drie dagen lang is de binnenstad van Venlo één groot toneel, duizend meter lang. „En als je duizend meter toneel hebt", zeggen ze in Venlo, „dan moet je ook voor duizend meter show hebben."**

**Daar ontbreekt het dit weekend ook niet aan. U kunt in Venlo gaan kijken naar een folkloristische optocht, naar een braderie en een openlucht-barbecuefestijn, naar een rommelmarkt en het optreden van een niet te tellen hoeveelheid groepen en gezelschappen die het duizend-meter lange toneel vullen: een reuze-manifestatie.**

**De aanleidingen voor dit feest was de opening van de E-3, waardoor een zeer snelle verbinding is gerealiseerd tussen Antwerpen en de grensplaats Venlo. Dat vonden ze in Venlo „Reuze". Daarom ook staat het „Reuze-ontmoetingsfeest" helemaal in het teken van België.**

Om de onderlinge verbondenheid tussen de aan de E-3 gelegen steden aan te tonen, en om de vreugde over de totstandkoming van dit nieuwe belangrijke stuk Europese verbinding te accentueren, zal er, behalve in Venlo ook nog in een aantal andere plaatsen feest gevierd worden. In Venlo ontmoet u vrijdag, zaterdag en zondag „België". De gast-reuzen komen uit België, de lierdraaiers, de muzikanten, de meeste folkloristische groepen komen er vandaar. Ook de winkeliers in de Venlose binnenstad besteden veel aandacht aan dit feest. Zij hebben de etalages van hun winkels geheel aan buurland België aangepast. Donderdag werd het „Reuze-Ontmoetingsfeest" geopend. Op het programma van vandaag, vrijdag, staat een Belgische Braderie. (14-18 uur).

Hierbij worden oude beroepen gedemonstreerd en kunt u proeven van typische Belgische gerechten en dranken. Voornamelijk specialiteiten uit de Ardennen. Natuurlijk zijn er muzikanten en van twee- tot half vijf treedt ook op het bekende theatergezelschap „Het Kliekske". Het Kliekske bestaat uit zeven muzikànten en van twee tot half oude draailieren en daarbij Vlaamse liederen zingen. Van twee tot zes uur staan de reuzen opgesteld bij het stadhuis. De grootste reus die Valuas en Guntrud op bezoek krijgen is de „Vaantjes-bier" uit Halle. De Vaantjesboer is tien meter lang. Om in Venlo te komen maakt hij gebruik van maar liefst drie diepladers.

## Open Barbecue

Het grootste festijn dat zaterdag in Venlo plaats vindt is de „open-barbecue". Deze wordt verzorgd door de „Cuisine Culinaire Venlo", een betrekkelijk jonge organisatie van mensen die zich, niet beroepshalve, bezighouden met alles wat maar met de keuken en de kookpot te maken heeft.

Deze groep, die in Venlo ruim een jaar bestaat, zal tijdens deze feesten op zaterdag 15 september op de markt voor het stadhuis een grote openlucht-barbecue en -grill verzorgen, waarvan de opbrengst bestemd is voor het bejaardenwerk in Venlo.

Met deze medewerking treedt de „Cuisine Culinaire" voor het eerst in het openbaar op en dit optreden is dan ook bedoeld als een officiële presentatie. Op deze zaterdag zal er zo'n 700 liter sauzen en liefst 1.000 kilo vlees op de 15 meter lange barbecue's voor het stadhuis worden verwerkt door de 36 leden van de Venlose Cuisine. Zij zullen dan in hun fraaie uniformen gestoken zijn, compleet met muts, halsdoek, badges, buis en sloof. Op de verkoopstands zullen zijn hun produkten aan het publiek ten verkoop aanbieden en daarbij de opbrengst, zoals gezegd, bestemmen voor het bejaardenwerk in de gemeente.

De „Cuisine Culinaire" maakt deel uit van de internationale en bekende organisatie, de „Confrerie de la Marmite", binnen het kader waarvan vele „cuisines" functioneren en waarvan er ook in ons land diversen in oprichting zijn. In het kader van deze confrèrie werkt een aantal mensen aan het bevorderen van de kookkunst, zeer algemeen gezegd, en dan louter uit liefhebberij. De Cuisines verheffen dit tot een gematigde vorm van cultuur, waarbij naast de serieuze ernst van de kookkunst, ook de ontmoetings- en gezelligheidsfactor een rol speelt. De jonge cuisine in Venlo wordt gevormd door 36 enthousiaste mannen die in groepjes van vier, van wie één „chef" elkaar de kneepjes van het vak bijbrengen. Iedere tweede dinsdag van de maand komen ze bij elkaar in de keuken van de Venlose huishoudschool om er de diverse gerechten, die netjes geordend in fraaie klappers uiterst punctueel wordt bijgehouden, te beproeven en later ook te proeven.

## Naar Antwerpen

De opbrengst van de barbecue is bestemd voor een reuzen-bezoek van 1200 bejaarden Venlonaren aan de stad Antwerpen. Daarvoor verwachten de „koks" u bij het Venlose stadhuis om ook een van de vierduizend worsten of een van de 7000 spiezen te kopen en te eten. Uiteraard zijn ook nu de reuzen present. Ze staan achter de barbecue opgesteld om een oogje in het zeil te houden. De barbecue begint zaterdagochtend al om elf uur. De meer dan dertig koks, in groot tenue, staan voor u klaar tot zes uur 's avonds. Rond dit eetfestijn is natuurlijk weer een heleboel te beleven. De duizend meter toneel moet gevuld worden. Ondermeer treedt op de volksdansgroep „De hofdanders" uit Reuver (15-17 uur) en de Valuas City Jazzband (14-17 uur). Kinderen kunnen om half zes in het City-Theater naar de film „Kuifje en de zonnetempel" gaan kijken.

## Expositie

Belangrijk onderdeel van de festiviteiten van zaterdag is de opening van de tentoonstelling „Albijn van den Abbele en de schilders van de Leie". Deze tentoonstelling is te zien in het Cultureel Centrum. De schilders van de Leie opereerden voornamelijk in het kunstenaarsdorpje Sint-Martens Latem bij Genk. Ook nu nog drukt de schilderkunst een belangrijke stempel op dit schilderachtige plaatsje. De tentoonstelling „Albijn van den Abeele en de schilders van de Leie is dagelijks te zien van 10-12 en van 14-18 uur. Op zaterdag en zondag van 14-18 uur.

## Rommelmarkt

In Blerick, Venlo-West, wordt zaterdag van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags een rommelmarkt gehouden. (Drie decembersingel) 's avonds in een feesttent, kunt u, eveneens in Blerick, een Vlaams festijn bijwonen.

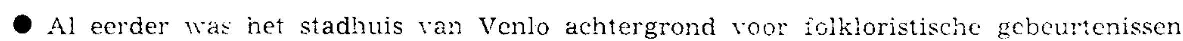
## Folkloristisch

Hoogtepunt van zondag is de folkloristische optocht die door Blerick trekt. 's Ochtends begint het feestgedruis al vroeg met een Frühschoppen waaraan alle Venlose muziekgezelschappen deelnemen. De folkloristische optocht, waarin uiteraard ook de reuzen meetrekken, begint rond twee uur in Blerick. Na de optocht zijn er wedstrijden en een Vlaams festijn. In de optocht trekt alles mee wat u zich maar van een folkloristische optocht kunt voorstellen.

## Concours

Volgende week donderdag wordt, ook weer in het kader van het „Reuzen-Ontmoetingsfeest" een standwerkersconcours gehouden. Van 14-18 uur strijden een Belgische- en een Nederlandse ploeg tegen elkaar. Van elk land zijn de beste „acht" standwerkers uitgenodigd. Ze zullen zich moeten meten in welsprekendheid. Het publiek heeft dan een belangrijke stem bij de beoordeling. Terwijl donderdag de standwerkers bezig zijn met hun ongelooflijke, radde verhalen delen bloemenmeisjes op de City-promenade — zo heet dan 1000-meter lange toneel — bloemen uit. Volgende week zaterdag staat er in Venlo bovendien ook nog een grote kunst- en antiekmarkt op stapel.

• Al eerder was het stadhuis van Venlo achtergrond voor folkloristische gebeurtenissen.



**SMULLEN**

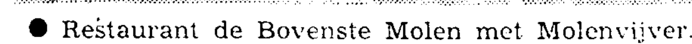
## Eendjes kijken, eendjes eten

Eend is een gerecht dat op het ogenblik bij veel restaurants op de menukaart staat. En terecht, want vooral in het begin van het jachtseizoen is de eend het smakelijkst. Later wordt het vlees van de eend wat tranig. Deze week at ik eend in het Venlose restaurant „De Bovenste Molen", een van die restaurants waar het, alleen al door de heerlijk rustige omgeving en het watertje voor de deur, heerlijk toeven is. Ik at er „Canard a l'orange" oftewel eend met sinaasappel. Het vlees van de eend was, voor een eend althans, heerlijk mals. Belangrijk bij dit gerecht is de sinaasappelsaus waarin de eend wordt opgediend. Ook deze was gewoon goed. Bij de Canard à l'orange serveerde De Bovenste Molen aardappelkroketjes. Volgens de eigenaar van dit restaurant, de heer Leenders, moet een wilde eend nog jong zijn, wil het vlees althans niet te pezig worden. Onder een wilde eend wordt een echte wilde eend verstaan, en niet zo eentje die in vijvers vet gevoerd wordt door mama's met kindertjes. Een goede eend moet veel vlieguren hebben. Vooraf at ik Champignons à L'escargots, een gerecht waaraan men een heleboel over de keuken van een restaurant kan aflezen. champignons à l'escargots wil zeggen champignons die bereid zijn op de manier waarop slakjes worden gemaakt. Bij de Bovenste Molen, een zaak die in Venlo doorgaat als een van de beste in de omgeving, bevielen mij de Champignons à l'escargots niet zo best. Het sausje, dat normaal heerlijk luchtig en romig dient te zijn was me te dik en leek te veel op een gewone champignonragout. De eend maakte dat echter volledig goed. Ik bezocht de „Bovenste Molen" eigenlijk om het aspect dat ik al eerder noemde: de rust.

Het hestaurant ligt namelijk aan de rand van een gebied met veel bossen en leuke kijk-dingen. Voor de Bovenste Molen ligt een grote vijver, een vijver die ontstaan is door voormalige kleiwinning. Later kreeg deze molenvijver het water uit een andere kleigroeve. Toen men hier ophield met de winning van klei, stopte ook de watervoorziening en langzamerhand raakt te plas voor het restaurant leeg. Pas dit jaar heeft men, met veel moeite de vijver weer vol water gekregen. Met behulp van vrijwilligers werd de plas weer volgepompt. Daar waren volgens mensen van de B.B. 14 miljoen liter water mee gemoeid. In elk geval kunt u nu, tijdens een diner in het sfeervolle, oude aandoende restaurant, genieten van de vijver met z'n vele eenden.

Na een diner kan men een heerlijke wandeling maken door de omgeving. U volgt het pad langs de vijver. Achter de vijver komt u in een gebiedje met grote afwisseling. Rechts van de weg een „natte" flora, links van de weg een droge flora. Na een paar honderd meter, loopt u rechts het eerste pad in. U komt dan bij de molenbeek. De bedding zal waarschijnlijk droog staan. Door de bedding naar links. Na een paar meter komt u bij een punt waar vroeger de bron was van de molenbeek, maar waar nu het uiteinde is van de pomp die de vijver voor het restaurant van water voorziet. U gaat weer terug naar het grote pad en volgt dit. Aan het einde rechts de spoorweg oversteken en tegenover een wit huis rechts een pad inslaan. Na een honderd meter kruipt u onder een slagboom door (Links) en komt u bij een oude kleigroeve. Leuk om te zien. Terug naar de weg en deze volgen. Onderaan de weg bij de eerste huizen rechts en u komt weer bij het restaurant uit. Een wandeling van een uurtje.

De Bovenste Molen is ook geschikt om eens een weekendje in door te brengen. Het hotel heeft wat dat betreft aantrekkelijke prijzen, voor volledig verzorgde weekends. U vindt de Bovenste Molen door bij het station in Venlo richting Kaldenkirchen te rijden. De eerste weg rechts. Vanaf hier staan borden die u de weg wijzen.



• Restaurant de Bovenste Molen met Molenvijver.



## Officiële mededelingen

### GEMEENTE MEERSSEN

**BEKENDMAKING BESTEMMINGSPLAN**

De burgemeester van Meerssen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van maandag 17 september 1973, gedurende één maand, ten kantore van Gemeentewerken, Aan de Pletsmolen 20 te Meerssen, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp voor een herziening van het bestemmingsplan Raarberg 2, genaamd „Raarberg 2, wijziging 1972".

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp-plan.

Meerssen, 14 september 1973

De burgemeester voornoemd,
Mr. L. J. M. Corten

# INTERIEUR-MANIFESTATIE: 1973

**in TREFCENTRUM en TOONZAAL te GENHOUT-BEEK (naast kerk)**

**WIJ STELLEN HET ZEER OP PRIJS U TE MOGEN BEGROETEN OP EEN VAN ONZE MANIFESTATIE-DAGEN**

**DEMONSTRATIES:**
- HEDEN VRIJDAG 14/9
- MAANDAG 17/9, DINSDAG 18/9 en
- WOENSDAG 19 SEPTEMBER

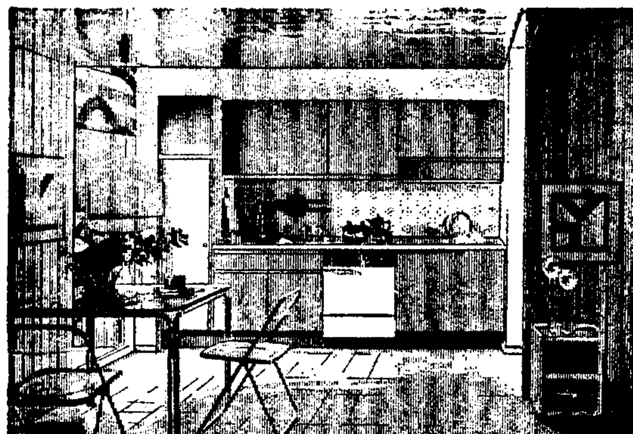
**TELKENS VAN 19.30 TOT 22.00 UUR**

VLEESBEREIDING IN OVEN en MIKROWELLE-OVEN
VOORLICHTING PLEM OVER STROOM - STROOMVERBRUIK en AANSLUITINGEN

**INFORMATIES:**
- VANAF HEDEN VRIJDAG 14 T.M. WOENSDAG 19 SEPT. DAGELIJKS VAN 14.00 TOT 22.00 UUR.

**INLICHTINGEN: TEL. 04402–1006**

**WEILER en ZEYKO KEUKENS**



KEUKEN STUDIO
**JACOBS-GENHOUT**
Hubertusstraat 53. Tel. 04402–1006

**EXPOSITIES VAN:**
- ALBERTI'S GORDIJNEN
- JACOBS KEUKENS
- MODERNA VLOEREN
- PLEM VOORLICHTING
- SIEMENS APPARATEN
- VEFATO MEUBELEN

Algemene toelichting van opbouw - samenstelling en combinatiemogelijkheden van aanbouwkeukens door

**KEUKEN-STUDIO JACOBS**

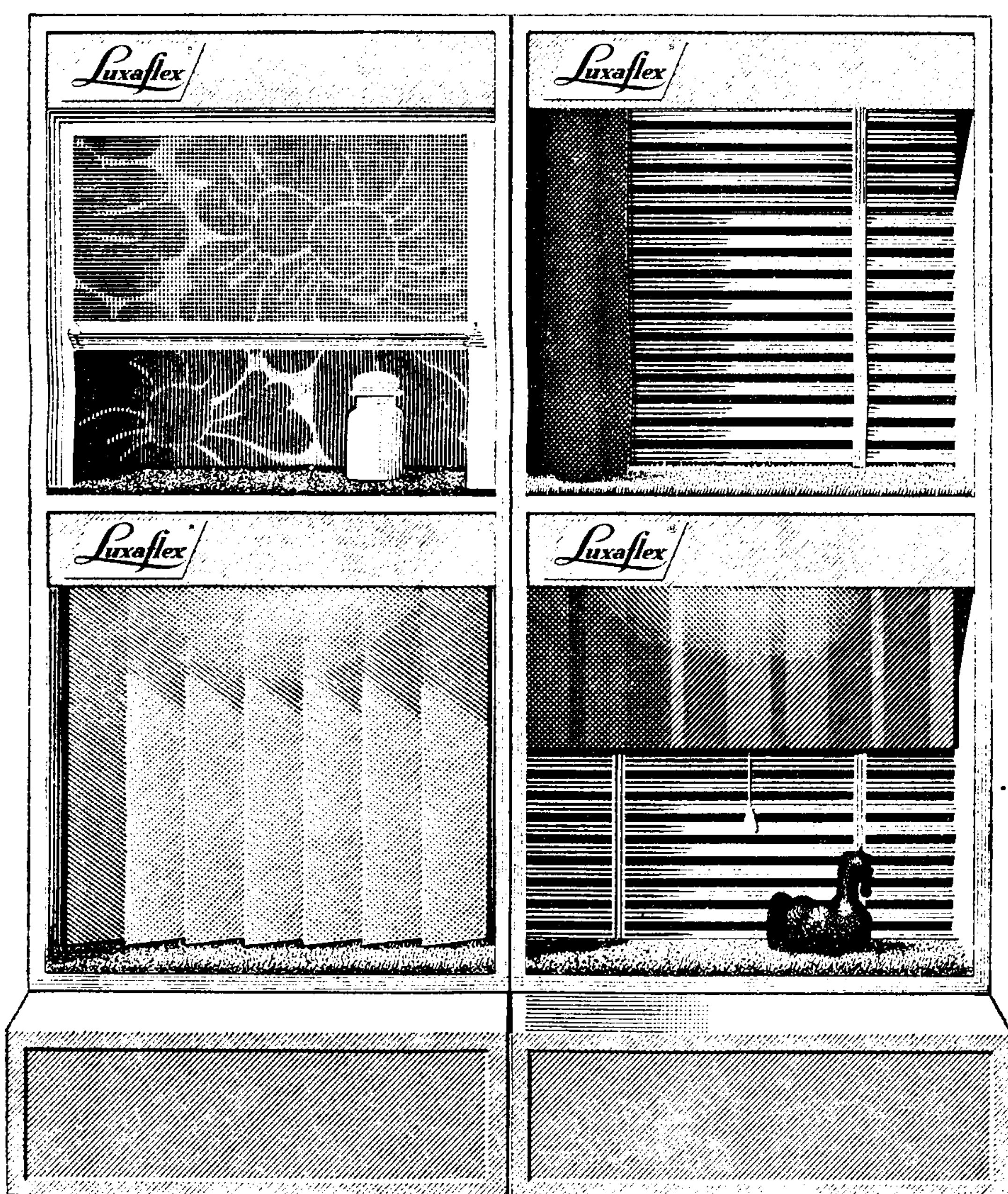


**SIEMENS**

---

# raamdecoratie kunt u zelf uitproberen

® wettig gedeponeerd handelsmerk van Hunter Douglas ©







Een kaal raam aankleden is niet eenvoudig. Er is zó waanzinnig veel keus. En da's de schuld van 'Luxaflex' produkten.
Aluminium jaloezieën, horren, rolgordijnen en vertikale jaloezieën. **In meer dan 100 kleuren en dessins.** Ga d'r maar 'es aanzitten, om daar thuis met wat foldertjes een keuze uit te maken.
Maar da's ook niet nodig. Er is tenslotte zoiets als het Luxaflex Produkten Centrum. Schrik niet. 't Klinkt vreselijk deskundig, maar 't is gewoon een serie modelramen.

Waar u lekker op uw gemak kunt stoeien met onze aluminium jaloezieën, vertikale jaloezieën, rolgordijnen en horren; in eindeloze kombinatie met allerlei soorten vloerbedekking, gordijn en andere ornamenten.
Zodat u niet een jaloezie kiest die de kleur van uw bankstel doet verbleken. Of een rolgordijn dat vloekt met uw beddesprei.
Kom 'es langs met de hele familie. Maar neem er wel de tijd voor. Met 'Luxaflex' raamdecoratie raak je namelijk niet gauw uitgespeeld.

# bij ons in de winkel

**Born**
Gebr. Stoffels
Julianaweg 3
**Brunssum**
Heinen
Kerkstraat 101
**Eygelshoven**
H. J. Brouns
Hoofdstraat 45
**Geleen**
A. en C. van Aubel en Coenen
Burg. Lemmerstraat 1-3
Schunck
Rijksweg Zuid 1
Vroom & Dreesmann
Markt 112
**Heerlen**
Vroom & Dreesmann
Klompstraat 15
**Heerlerheide**
J. Vroomen
Kampstraat 17-19

**Hoensbroek**
Brabants Tapijthuis
Hoofdstraat 141
Huynen
Oranjestraat 23
Rima
Heisterberg 57
**Schaesberg**
Adriaens
Ruiterstraat 5
**Schinveld**
Reijnders/Berkers
Kloosterlaan 10
**Sittard**
H. van Neer
Bergstraat 36
Pfeifer-Niboer
Haagstraat 6
G. J. M. Pfennings
Brandstraat 13
Vroom & Dreesmann
Markt

**Sittard**
J. W. Wessels & Zn.
Steenweg 8
**Spekholzerheide**
E. Lahaye
Akerstraat 14
**Susteren**
J. Hos-Hacking
Rijksweg Noord 31
Mostard
Rijksweg Zuid 7
**Vaals**
Gouders
Seffenterstraat 22
Schillings
Akenerstraat 6
**Voerendaal**
Frans Eurlings
Valkenburgerweg 43
**Waubach**
Th. J. Vegers-Boekbinder
Nieuwenhagerheidestraat 82

---

**R.K. MIDDELBARE HANDELSAVONDSCHOOL HEERLEN**

# TALENPRAKTIKUM

**SPREEKVAARDIGHEID ENGELS**
**FRANS**
**DUITS**

Aanmelden op de lesavonden: maandag, dinsdag en vrijdag, van 18 tot 22 uur, Nobelstraat 18, Heerlen.

---

**Federatiefeest**
**Fanfare St. Caecilia, Spaubeek**

Programma:

Vrijdag 14 september:
Spaubeekse avond met medewerking van de Spaubeekse verenigingen.
Het orkest dat stemming brengt **De Fratellis.**
Aanvang 20.00 uur. Entree f 1.—

Zaterdag 15 september:
Dansavond m.m.v. het show-orkest **Martin Wolms** (7 personen) en het duo **De Kermisklanten.**
Aanvang 20.00 uur. Entree f 3.50

Zondag 16 september:
van 16.00 tot 21.00 uur concerten.
vanaf 21.00 uur bal met **Accordeonette**
Concerten: entree f 1.50
Dansavond: entree f 3.—

Maandag 17 september:
Dansavond m.m.v. **Corry Konings**
Orkest **Solo Septet**
Aanvang 20.00 uur. Entree f 3.50

Alle evenementen vinden plaats in zaal **ELDORADO**, B... gerd, Spaubeek.

---



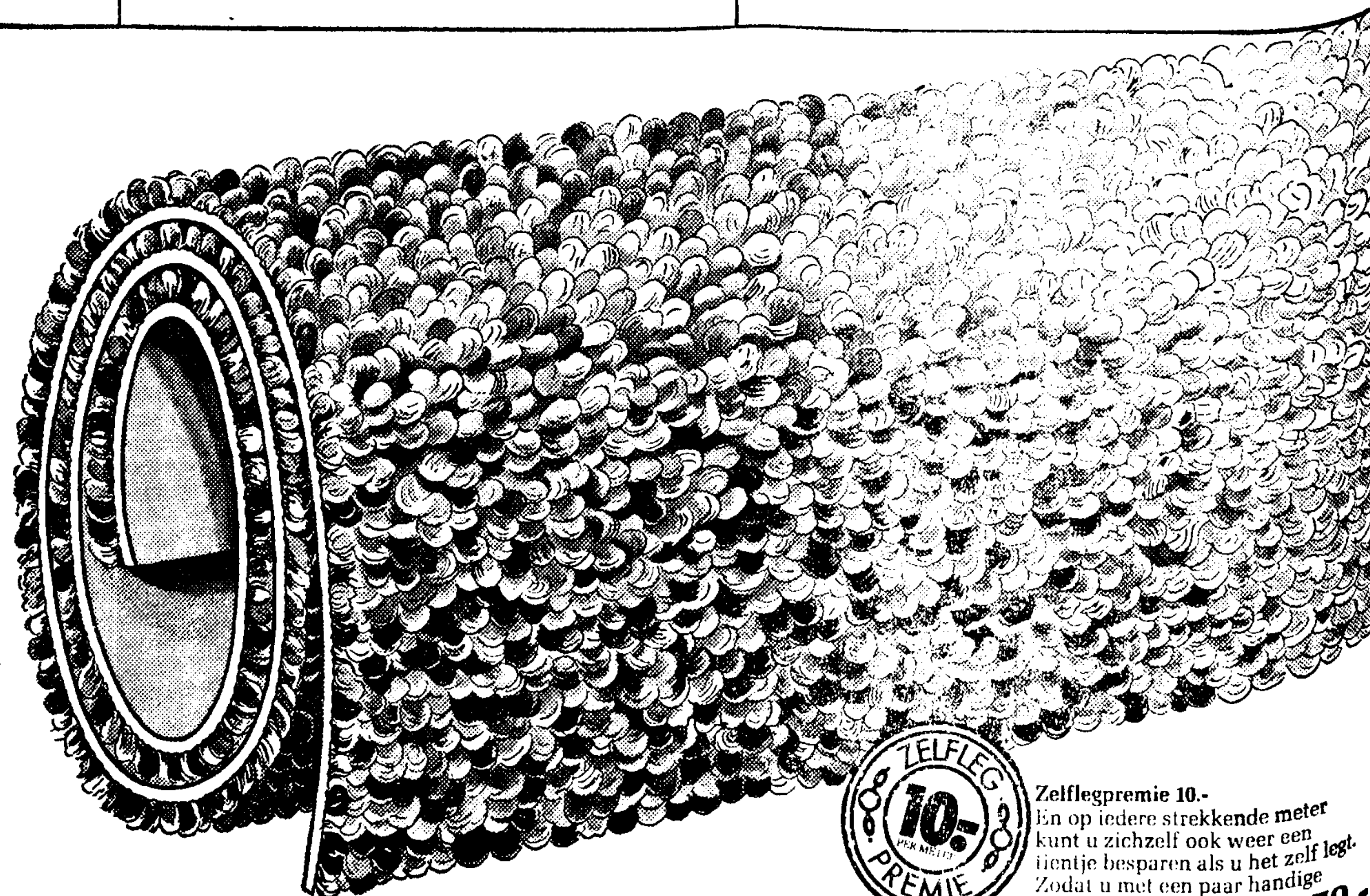

# 'n IJzersterk aanbod in kamerbreed tapijt nu extra voordelig.

Jammer dat we de naam niet mogen verklappen. Maar u kunt er gerust van overtuigd zijn dat dit kamerbreed nylon tapijt van prima kwaliteit is.
Uw warenhuis staat er immers achter.
Het is uiterst slijtvast, heeft een foamrug (een ondertapijt is dus overbodig) en is in drie courante kleuren geverfd: beige, goud en bruin.
Voor snelle beslissers een vloer om jarenlang plezier van te hebben.




per strekkende meter, 400 cm breed.

**UW VOORDEEL 10.-**






**Zelflegpremie 10.-**
En op iedere strekkende meter kunt u zichzelf ook weer een tientje besparen als u het zelf legt. Zodat u met een paar handige handen klaar kunt zijn voor **59.-**

2017

**VROOM & DREESMANN**

## ZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Voor de Operatiekamer en Eerste Hulp vragen wij

**een operatieverpleegkundige en een anaesthesie verpleegkundige**

Sollicitaties en verzoeken om inlichtingen kan men richten aan het hoofd van de afd. personeelszaken St. Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2, Brunssum.

---

Für unsere Baustellen im gesamten Bundesgebiet suchen wir

**10 E. SCHWEISSER**
mit Prüfung Raum Aachen
**5 A. SCHWEISSER**
**5 DREHER**
**3 FRÄSER**
**4 BOHRWERKSDREHER**
**20 SCHLOSSER**
**10 ROHRSCHLOSSER**
**20 ELEKTRIKER**

Bei hohem Lohn und Auslösung. Deutsch versichert.

**J. RUMMLER, Maschinen- und Rohrleitungsbau, 5 Köln 91 (Kalk) Kalker Hauptstrasse 309. Tel. 09—49221856892.**

Melden bei Café Janssen, Locht, bei der Grenze. Tel. 045—413392. — Melden bei Herr Doherr, vorstellen Montag bis Mittwoch 8—12, 13—18 Uhr.

---

## „WERKSTUDENTEN"

Bedrijf te Kerkrade zoekt

**tweetal jongelui**

om gedurende plm. 2 weken vloeren schoon te maken.

Minimum leeftijd 17 jaar.

Inlichtingen onder no. 5516 L.D. Heerlen x

---

Wij vragen voor een onzer projekten
**(Afd. Montage)**

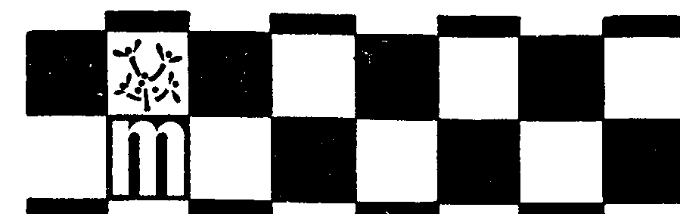
**A. Enkele STEIGERBOUWERS**
**B. (Werkplaats)**
**1. HULPKRACHT**
**2. ONGESCHOOLDEN**
die aangeleerd willen worden op fabriekskraan (vast werk)

Alleen serieuze kandidaten gelieven te solliciteren. Aanmelden bij:

**LAGROS B.V.**
**Scheepsreparatie en Montage**
**Groenstraat 100a, Geleen, telef. 04494—7520.**
Dagelijks geopend van 9.00—18.00 uur.

---





## ODEKERKEN - MAREBOS B.V.

**MAASTRICHTERSTRAAT 185, BRUNSSUM**
**TEL. 045—251777**

Er is in onze sterk groeiende organisatie in verschillende afdelingen plaats voor enthousiaste medewerkers:

## PLOEGLEIDER
**in de broodinpakafdeling (25-35 jaar)**

Een aktieve man, die leiding kan geven aan een groep van ± 10 medewerkers en medewerksters kan hier een goede positie opbouwen.

Enig technisch inzicht is noodzakelijk i.v.m. instellen van en toezicht op de verpakkingsmachines. Het werk wordt in vaste nachtdienst uitgevoerd. Voor de juiste man ligt hier een zelfstandige, goed gehonoreerde funktie.

## MEDEWERKER
**in de huishoudelijke dienst**

die zal worden ingezet bij het dagelijks schoonhouden van de bedrijfsruimten. Aanstelling in volledige dagdienst als wel voor halve dagen is mogelijk.

## MEDEWERKERS
**broodproduktie**

Voor serieuze ongeschoolde of geschoolde mannen zijn in de 2 of 3 ploegendienst nog plaatsingsmogelijkheden.

Vaste werktijden en een goed loon (ongeschoolde van 22 jaar, in de 3 ploegendienst aanvangssalaris van ± ƒ 300,— bruto per week).

Belangstellenden voor een van deze funkties kunnen dagelijks (behalve 's zaterdags) langs komen op onze afdeling Personeelszaken. Wij zijn bereikbaar van 9.00—12.00 en van 14.00—17.00 uur. x

---



## INDUSTRIEMONTAGE

**5 Köln 1, Untergoldschmied 6**
**Tel. 0221/21 22 29 und 21 65 00**

Für Auslandsmontage in Nord-Afrika sowie fürs Innland Berlin, München, Remscheid, Heidelberg und Köln suchen wir bei hoher Fernauslösung sowie hohem Stundenlohn folgende Fachkräfte:

| | |
|---|---|
| BOHRWERKSDREHER | KfZ-ELEKTRIKER |
| KARUSSELLDREHER | FORMBAUER |
| SPITZENDREHER | SCHWEISSER B3, B4, R2, R3, R4 |
| WERKZEUGMACHER | FRÄSER |
| MASCHINENSCHLOSSER | SCHLEIFER |
| ELEKTRIKER | SCHREINER |
| KfZ-MECHANIKER | |

Bitte informieren Sie sich in Aachen, Gaststätte Ed. Gornyn, Vaalser Landstrasse 26 (Grenze), Tel. 99 71 12 8, von Donnerstag bit Freitag von 10—18 Uhr, Samstag von 10—14 Uhr.

---

GEVRAAGD:

## VERTEGENWOORDIGER

op free lancebasis

ook als bijverdienste.

Voor nadere informatie:

**FA. NIESSEN**

**Kerkstraat 70, H.-Panningen, tel. 04760-3000 (na 6 u.)**

Groothandelaar in champignons en conserven.

Kontaktpersoon voor Zuid-Limburg:

L. Wijnhoven, H. Hermanslaan 532, Geleen (na 6 u.) x

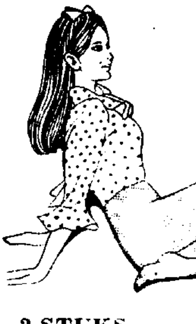
**Dames Overpuli**

de grote mode, om te kombineren met polo of blouse, 100% acril, in rood, groen, geel, kobalt etc.

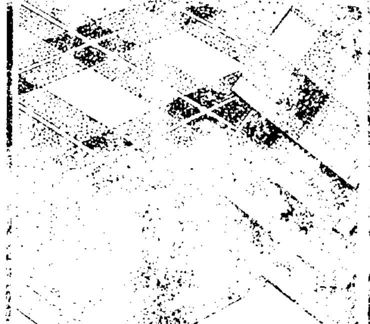
**10.-**



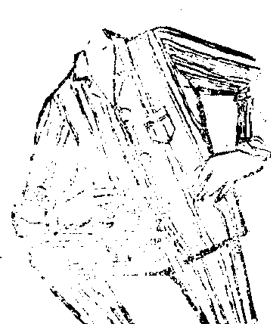
2 STUKS
**Heren shirts**
modern gesneden model met borstzak en pad, polyester/cotton, 7 modekleuren per stuk 12.50
2 stuks **20.-**



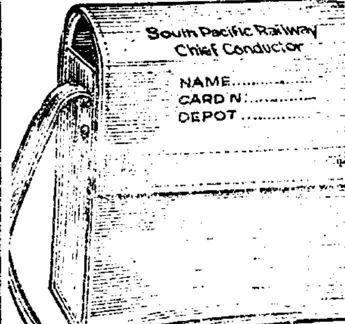
2 STUKS GROTE MATEN
**Panty nylons**
ingezet zadelstuk, zeer bekend merk, exportkwaliteit normaal 4.— per stuk
2 stuks **4.-**



kleuren ... normaal ... 9.75
**4.95**

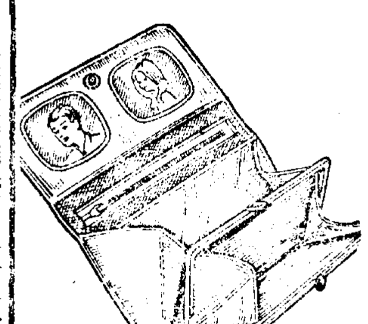


FLANELLEN
**Herenpyama's**
prima kwaliteit keper ..., streepdessin, ... mode ... kleuren maten 49 t/m 58
**12.75**

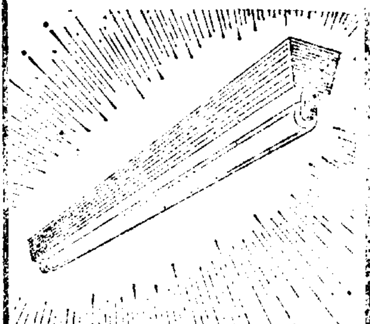




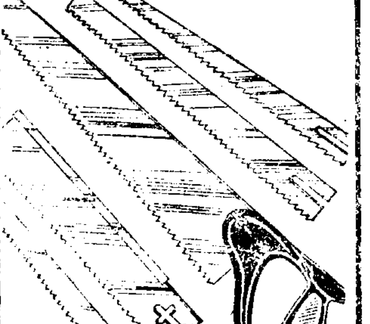
**Pukkeltas**
de ideale tas voor school en kantoor, in vele pastelkleuren.
Weekend-koopje **7.95**



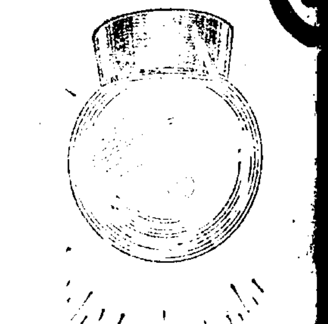
**Huishoudbeurs**
de beurs met vele vakjes, voor al uw paperassen, met extra beugelvak
Weekend-koopje **5.95**



**T.L. Balk**
20 of 40 Watt, goed werklicht, zonder ..., kompleet met starter
**13.95**



**Nestelzagen**
5-DELIG, prima kwaliteit Speciale aanbieding
kompleet **3.95**



**Bollamp**
met schroefrand en fitting, geschikt voor badkamer, toilet of eventueel buiten
60 Watt **3.95**

**Kapé HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapé** HET WARENHUIS MET DE VRIENDELIJKE BEDIENING — HEERLEN - GELEEN - BRUNSSUM

# DE HERFST BEKENT KLEUR.

Vlotte sportieve Trenchcoat van corduroy met stepvoering.
Kleuren: zwart, bruin en groen.
Maten 38 t/m 46.
139,-

Jeugdige mantel van donegal tweed met borg garnering.
Kleuren: zwart-wit en bruin-wit.
Maten 36 t/m 42.
189,-

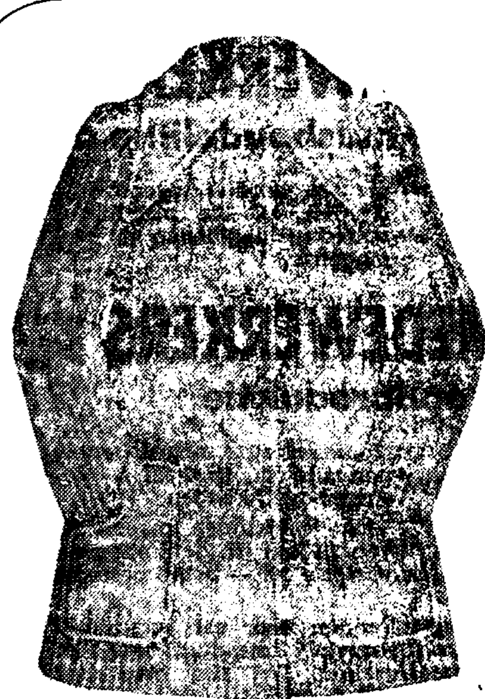
Vlot jurkje met gerimpeld voorpandje en blousende lange mouw.
Kleuren: zwart, paars en groen.
Maten 36 t/m 42.
79,75

Leuke japon in diolen loft met acril imprimé garnering
Kleuren: groen, lila en rood
Maten 36 t/m 44
45,-

Zuiver wollen overdress met bijbehorende polyester blouse.
Kleuren: zwart, rood en kobalt.
Maten 40 t/m 44.
165,-



Coat van imitatiebont met imitatie nappa garnering.
Kleuren: zwart en bruin.
Maten 36 t/m 42.
135,-



Vlotte corduroy coat met stepvoering en 2 opgestikte zakken.
Kleuren: zwart, groen en rood.
Maten 36 t/m 44.
119,-

**Camel, paars en zwart zijn de grote modekleuren van de nieuwe herfstkollektie bij Schunck. Een geweldige kollektie, zorgvuldig samengesteld uit het aanbod van alle vooraanstaande modehuizen. U kunt er eindeloos mee combineren en de prijzen zijn bijzonder aantrekkelijk. Kom maar gauw kijken bij**

**Schunck**
HEERLEN EN GELEEN
Kwaliteit wint altijd.

---

Gevraagd

**Gérant en echtgenote of echtpaar**

voor nog te vestigen horecabedrijf. Woning aanwezig. Financiële deelname mogelijk. Horeca diploma niet vereist, maar strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke soll. met pasfoto's o. nr. B 278 LD Hrl.

---



Voor uitzending ... met hoog loon, ... zekerheden en vakantiegeld ... wij:
* KANAALMONTEURS
* ONGESCHOOLDE KRACHTEN (woonachtig in Geleen of omg.)

Aanmelden en inlichtingen

**uitzendbureau**
**ASB** Heerlen, Akerstraat 53. Tel. 045-716300 (na 19.30 uur 04494-3509).

---

**TANZSPORT im Aufbauzirkel**

Englisches - Training in Standard Latein, Jive.
Beginn 1. Woche im Oktober, Dauer 8 Monate.
Auskunft täglich ab 17.00 Uhr in

TANZSCHULE THEISSEN
Aachen, Elisabethstrasse 14, Tel. 09—4924136374

---

**RESO B.V.**

vraagt:

**SCHOONMAAKSTERS**

voor onderhoud van kantoren te Eygelshoven.
Werktijd van 17.30—20.00 uur.

Aanmelden schriftelijk of telefonisch
A. Battalaan 57, Maastricht, tel. 15005.

---





**TE HUUR**
**HORECAPAND**
met ruime moderne woning in Z.O.-Limburg.

Indeling:
— café-bar
— zaal met discotheek
— vergaderlokaal

Het gehele pand is verbouwd en voorzien van nieuwe inventaris.
Zeer geschikt als verenigingslokaal.
Aanvaarding in overleg.
Vestigingspapieren vereist.

Brieven aan:
KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ B.V., WIJLRE





het bier waar Limburg trots op is!

---

**Fa. Montage- und Maschinenbau THOMAS PLASMANS**
5135 Süsterseel, Römerstrasse 8, tel. 09—492456675

vraagt met spoed voor werk in Duitsland:

★ verwarmingsmonteurs
★ e. lassers
★ constructie-bankwerkers
★ machine-bankwerkers
★ argon lassers
★ schilders
★ sanitairinstallateurs
★ electriciëns
★ draaiers
★ freezers
★ hulparbeiders

Aanmelden op ons kantoor in Geleen, Rijksweg Nrd. 9, tel. 04494—3100 en 's zaterdags van 9—14 uur. Aanmelden op ons kantoor te Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 045—313689 alleen 's zaterdags van 10—12 uur.